

Sotheby's  
EST.  
1744



ART  
IMPRESSIONNISTE  
ET MODERNE

PARIS | 29 MARS 2019

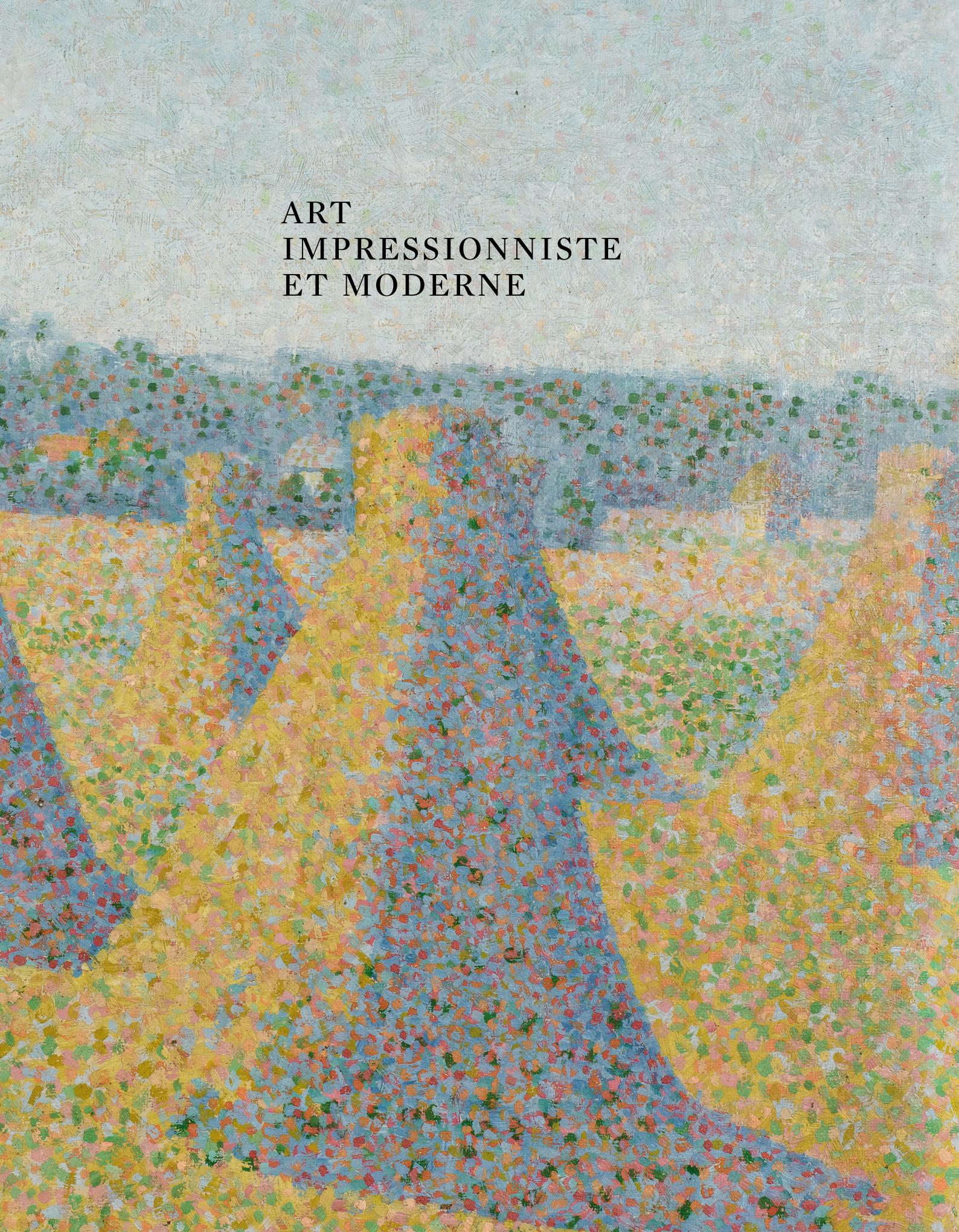
magritte



COUVERTURE  
LOT 411

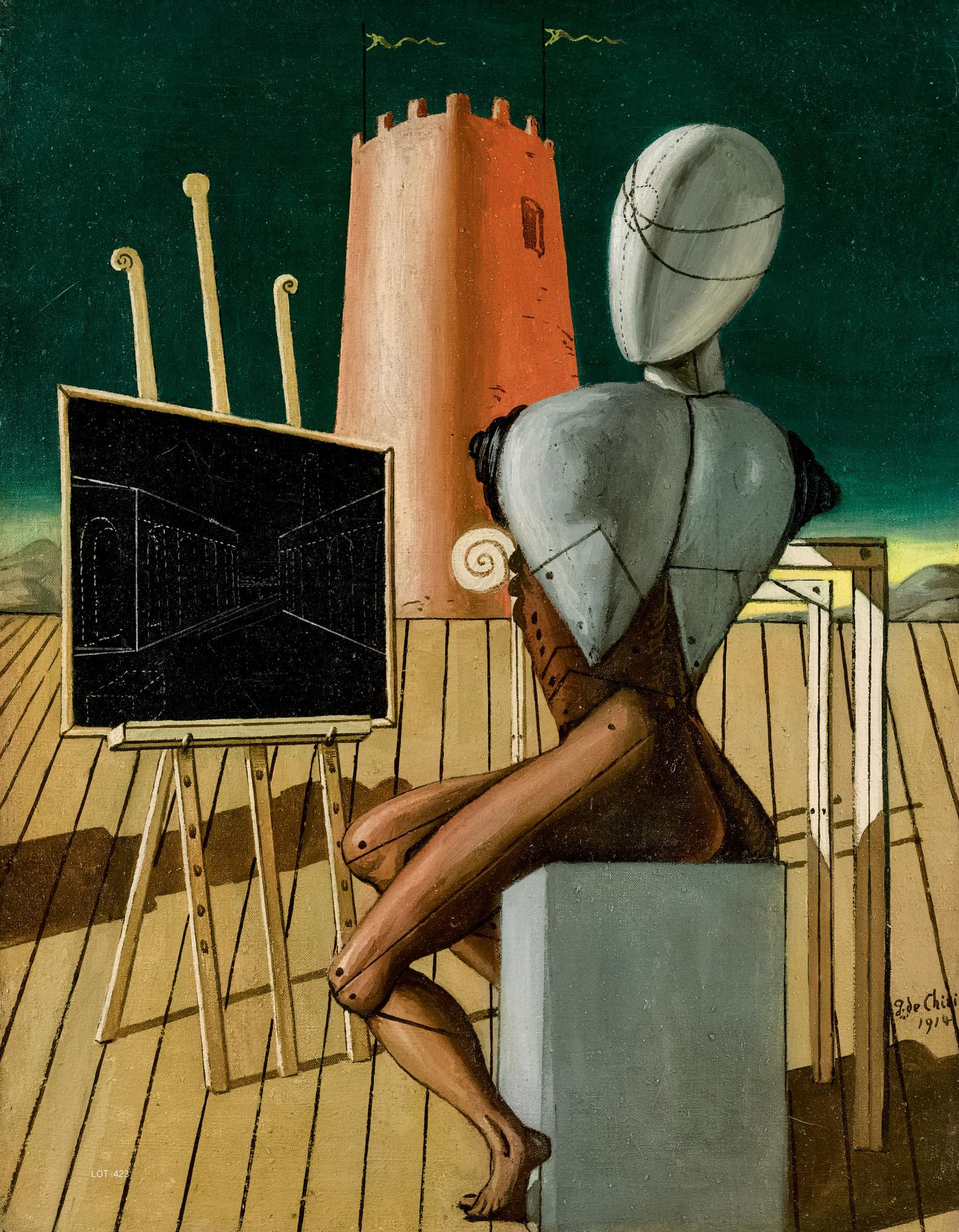
DOS DE COUVERTURE  
LOT 409

CETTE PAGE  
LOT 407

A pointillist painting of a landscape. The sky is a light blue with small, scattered dots of white and yellow. Below is a field of green and yellow dots, with a prominent blue and yellow shape in the center. The overall texture is rough and textured.

ART  
IMPRESSIONNISTE  
ET MODERNE







LOT 404

# ART IMPRESSIONNISTE ET MODERNE

**VENTE À PARIS**  
**29 MARS 2019**  
**VENTE PF1926**  
**14 H 30**

**EXPOSITION**

Samedi 23 mars  
11 h - 19 h

Dimanche 24 mars  
14 h - 18 h

Lundi 25 mars  
10 h - 18 h

Mardi 26 mars  
10 h - 18 h

Mercredi 27 mars  
10 h - 18 h

Jeudi 28 mars  
10 h - 18 h

76, Rue du Faubourg Saint-Honoré  
75008 Paris  
+33 1 53 05 53 05  
sothebys.com

Vente dirigée par Jeanne Calmont, Cyrille Cohen, Aurélie Massou et Aurélie Vandevoorde  
Agrément du Conseil des Ventes Volontaires de Meubles aux Enchères Publiques n° 2001-002  
du 25 octobre 2001

**275**  
YEARS  
EST. 1744

**Sotheby's**  
EST.  
1744

## SOTHEBY'S FRANCE

### Mario Tavella

Président-directeur général  
Sotheby's France, Chairman, Sotheby's Europe



Mario Tavella

### Cécile Bernard

DIRECTRICE GÉNÉRALE



Cécile Bernard

### Stefano Moreni

Vice-président



Stefano Moreni

### Anne Heilbronn

Vice-présidente



Anne Heilbronn

### Pierre Mothes

Vice-président



Pierre Mothes

### Cyrille Cohen

Vice-président



Cyrille Cohen

---



LOT 425

## SPÉCIALISTES RESPONSABLES DE LA VENTE

Pour toute information complémentaire concernant les lots de cette vente, veuillez contacter les experts listés ci-dessous



**AURÉLIE MASSOU**

*Deputy Director, Junior Spécialiste responsable de la vente*  
aurelie.massou@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 36



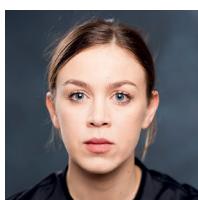
**AURÉLIE VANDEVOORDE**

*Directeur du Département*  
aurelie.vandevoorde@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 56



**AUDE CLEREMPUY**

*Administrateur de la vente*  
aude.cleremps@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 90



**JEANNE CALMONT**

*Deputy Director, Spécialiste*  
jeanne.calmont@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 79



**BÉNÉDICTE VAN CAMPEN**

*Spécialiste, Expert Liaison*  
benedicte.vancampen@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 57



**CYRILLE COHEN**

*Vice-président, Paris*  
cyrille.cohen@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 75



**JULIANNE CUISSON**

*Junior Catalogueur*  
juliane.cuisson@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 59



**ETIENNE HELLMAN**

*Senior Director, spécialiste*  
etienne.hellman@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 73



**MARIE LAURENSON**

*Junior Catalogueur*  
+33 (0)1 53 05 53 87  
marie.laurenson@sothebys.com

### Référence de la Vente PF1926 "JORDAENS"

**Enchères Téléphoniques & Ordres d'achat**  
+33 (0)1 53 05 53 48  
Fax +33 (0)1 53 05 52 93/94  
bids.paris@sothebys.com  
Les demandes d'enchères téléphoniques doivent nous parvenir 24 heures avant la vente.

**Enchères dans la Salle**  
+33 (0)1 53 05 53 05

### Administrateur de la Vente

Aude Cleremps  
aude.cleremps@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 52 90

### Paiements, Livraisons et Enlèvement

Post Sale Services  
Antoinette Samuel  
Tel + 33 1 (0) 53 05 53 46  
Fax + 33 1 (0) 53 05 52 11  
frpostsaleservices@sothebys.com

### Service de Presse

Sophie Dufresne  
sophie.dufresne@sothebys.com  
+33 (0)1 53 05 53 66

### Prix du Catalogue

30 € dans nos bureaux

**Abonnements aux Catalogues** +33 (0)1 53 05 53 05  
+44 (0)20 7293 5000 / +1 212 606 7000  
cataloguesales@sothebys.com  
sothebys.com/subscriptions

**Remerciements:** Diane Schrenzel

## Division of Fine Art | Impressionist & Modern Art

### EUROPE



NADIA ABBAS



MARK ARMSTRONG



RAPAEILLE BLANGA



THOMAS  
BOYD-BOWMAN



BERNHARD  
BRANDSTAETTER



NINA BUHNE



ALEXANDRA CHRISTL



SARAH DE CLERCQ



NICK DEIMEL



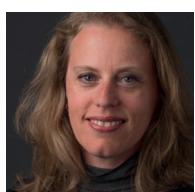
EVA DONNERHACK



CLAUDIA DWEK



VALÉRIE DELFOSSE



VIRGINIE DEVILLEZ



FERGUS DUFF



SIÂN FOLLEY



PHILIP HOOK



PEDER ISACSON



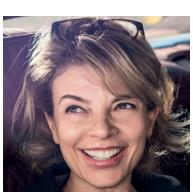
OLIMPIA ISIDORI



ANDREA JUNGMANN



NICOLA KEGLEVICH



CAROLINE LANG



JAMES MACKIE



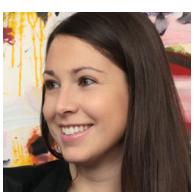
MARIE-EDMÉE DE  
MALHERBE



BARTHOLOMEW MILLER



SIGAL MORDECHAI



SARA NATERI



HELENA NEWMAN



AMANDA PARTRIDGE



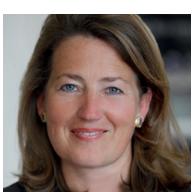
GALLUS PESENDORFER



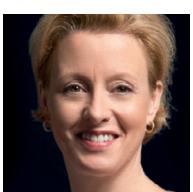
STEFAN PUTTAERT



TANIA REMOUNDOS



DR. KATHARINA  
ZU SAYN-WITTGENSTEIN



ALEXANDRA SCHADER



NINI STEPANOVA



ALEKSANDRA  
TODOROVIC



SAMUEL VALETTE



EMMANUEL  
VAN DE PUTTE



AURORA ZUBILLAGA

## NORTH AMERICA



JENNIFER BIEDERBECK



THOMAS BOMPARD



AMY CAPPELLAZZO



JULIAN DAWES



LISA DENNISON



BENJAMIN DOLLER



EDITH EUSTIS



BROOKE LAMPLEY



JULIA LEVEILLE



GARY METZNER



SCOTT NIICHEL



NINA PIRO



ALLAN SCHWARTZMAN



SIMON SHAW



LIZ STERLING



AUGUST URIBE



DANNY ZHANG



YIN ZHAO

## ASIA



KEVIN CHING



JEN HUA



WENDY LIN



YOSHIKO MARUTANI



ESTHER SEET



PATTI WONG



LOT. 403

## Sommaire

3	INFORMATIONS SUR LA VENTE
5	SPÉCIALISTES
12	<b>ART IMPRESSIONNISTE ET MODERNE: LOTS 401-479</b>
147	FORMULAIRE D'ORDRE D'ACHAT
148	AVIS AUX ENCHÉRISSEURS GUIDE FOR ABSENTEE BIDDING
149	ABSENTEE BID FORM
150	INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS
152	EXPLICATION DES SYMBOLES
153	INFORMATION TO BUYERS
155	EXPLANATION OF SYMBOLS CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE
158	ESTIMATIONS ET CONVERSIONS ENTREPOSAGE ET ENLÈVEMENT DES LOTS
160	INDEX
161	DÉPARTEMENT INTERNATIONAL
163	SOTHEBY'S EUROPE



401

## 401

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
PARISIENNE

### ALBERT MARQUET

1875 - 1947

#### Marseille, le vieux port

signed Marquet (en bas à droite)

huile sur toile

33,5 x 41,4 cm; 13 1/4 x 16 1/4 in.

Cette œuvre est accompagnée d'une Attestation d'Inclusion du Wildenstein Institute et sera incluse dans le Catalogue Raisonné digital de Albert Marquet, actuellement en préparation sous l'égide du Wildenstein Plattner Institute, Inc.

This work is accompanied by an Attestation of Inclusion from the Wildenstein Institute, and it will be included in the forthcoming Albert Marquet Digital Catalogue Raisonné, currently being prepared under the sponsorship of the Wildenstein Plattner Institute, Inc.

#### PROVENANCE

Marianne Productions, Paris

Charles et Yvette Bluhdorn, New York

(acquis auprès du précédent en 1972, par descendance et vendu : Sotheby's, Londres, 6 février 2008, lot 484)

Collection particulière, France

Puis par descendance au propriétaire actuel

20 000-30 000 € 22 600-33 800 US\$

signed Marquet (lower right)  
oil on canvas

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

## ARISTIDE MAILLOL

1861 - 1944

### La Parisienne

signé du monogramme de l'artiste  
plomb  
hauteur: 23,8 cm; 9 3/8 in.

Conçu vers 1896.  
L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Olivier Lorquin.

signed with the artist's monogram  
lead

Conceived *circa* 1896.  
The authenticity of this work has been  
confirmed by Olivier Lorquin.

### PROVENANCE

Galerie Druet, Paris  
Collection particulière, France

### BIBLIOGRAPHIE

John Rewald, *Aristide Maillol*, Yamanashi,  
1984, no. S-6, autre version reproduite

40 000-50 000 € 45 100-56 500 US\$



402

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**PIERRE-AUGUSTE  
RENOIR**

1841-1919

**La Femme en bleu**

signé *Renoir* (en haut à droite)  
huile sur toile  
33,2 x 25,3 cm; 13 x 10 in.

Peint en 1914.

Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue  
Raisonné digital de Pierre-Auguste Renoir,  
actuellement en préparation sous l'égide du  
Wildenstein Plattner Institute, Inc.

signed *Renoir* (upper right)  
oil on canvas

Painted in 1914.

This work will be included in the forthcoming  
Pierre-Auguste Renoir Digital Catalogue  
Raisonné, being prepared under the  
sponsorship of the Wildenstein Plattner  
Institute, Inc.

350 000-450 000 €  
394 000-510 000 US\$



Pierre-Auguste Renoir, *Femme en bleu*,  
33 x 27 cm. Sotheby's, Londres, 9 février 2012, vendu 601 250 £.

**PROVENANCE**

Maurice Gangnat, Paris (sa vente : Hôtel  
Drouot, Paris, 24-25 juin 1925, lot 57)  
M. Delaronce, Paris (acquis lors de cette vente)  
Vente : Hôtel Drouot, Paris, 17 décembre  
1927, lot 16  
M. Charpentier, Paris (acquis lors de cette  
vente)  
Vente : Galerie Charpentier, Paris, 30 mars  
1954, lot 96  
Acquis lors de cette vente puis par  
descendance au propriétaire actuel

**BIBLIOGRAPHIE**

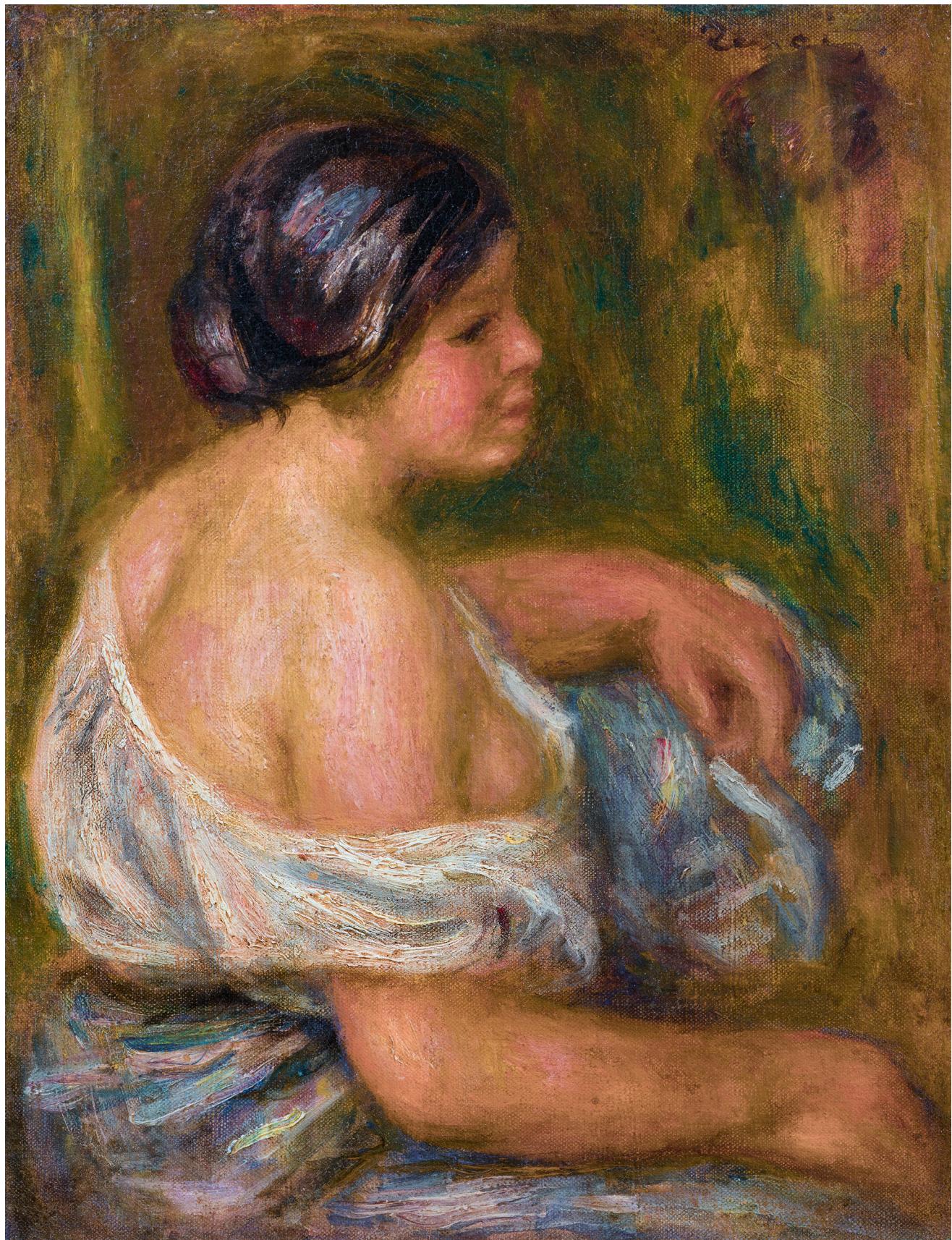
Georges Rivière, *Renoir et ses amis*, Paris,  
1921, reproduit p. 147 (partie gauche de la toile)  
Guy-Patrice & Michel Dauberville, *Renoir  
Catalogue raisonné des tableaux, pastels,  
dessins et aquarelles, 1911-1919 & 1er  
supplément*, Paris, 2014, vol. V, no. 4161,  
reproduit p. 309

“Le pinceau de Renoir rapide et léger donne la grâce, la  
souplesse, l'abandon, rend la chair transparente,  
colore les joues et les lèvres d'un brillant incarnat. Les  
femmes de Renoir sont des enchanteresses. Si vous  
en introduisez une chez vous, elle sera la personne à  
laquelle vous jetterez le dernier regard en sortant et le  
premier en rentrant.”

Théodore Rudet, *Histoire des peintres impressionnistes*, Paris, 1922, p. 186-187

“The light, deft strokes of Renoir's brush are graceful,  
supple and unrestrained, making the flesh transparent  
and tinting the cheeks and lips with a gleaming crimson.  
Renoir's women are enchanting. If you welcome one into  
your home, she will be the last person you glance at  
before leaving and the first you look to upon your return.”

Théodore Rudet, *Histoire des peintres impressionnistes*, Paris, 1922, p. 186-187



403

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**PAUL GAUGUIN**

1848 - 1903

Le Jardin de Pissarro, quai du  
Pothuis à Pontoise - *recto*

Deux esquisses d'autoportrait -  
*verso*

signé *p Gauguin* et daté 81 (en bas à gauche)  
- *recto*  
huile sur toile  
66 x 54,4 cm; 26 x 21 $\frac{1}{8}$  in.

Peint en 1881. - *recto*

signed *p Gauguin* and dated 81 (lower left)  
- *recto*  
oil on canvas

Painted in 1881. - *recto*

600 000-900 000 €  
680 000-1 020 000 US\$

**PROVENANCE**

Baillehache, Paris  
Bernheim-Jeune, Paris, no. 13841 (acquis  
auprès du précédent en 1904)  
Charles Bourgeat, Paris (après 1907)  
Adolphe Breynat, Paris (acquis auprès du  
précedent entre 1922 et 1930)  
Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**

Paris, 251 rue Saint-Honoré, 7e exposition  
des Artistes Indépendants, 1882, no. 20  
(probablement; sous le titre *Un morceau de  
jardin*, no. 70 ou no. 73)  
Londres, Stafford Gallery, *Gauguin and  
Cézanne*, 1911, no. 13 (sous le titre *The  
Umbrella*)  
Pont-Aven, Musée de l'Association Paul  
Gauguin, *Gauguin et ses amis*, 1964, no. 4  
(sous le titre *Paysage, environs de Pontoise*)  
Cleveland, Museum of Art, *Painting the  
modern garden: Monet to Matisse*, 2015-16,  
no. 22, reproduit dans le catalogue p. 110

**BIBLIOGRAPHIE**

Georges Wildenstein, *Gauguin, Catalogue*,  
Paris, 1964, no. 58, reproduit (recto)  
Victor Merlès, *Correspondance de Paul  
Gauguin*, Paris, 1984, mentionné p. 351  
(recto)  
Daniel Wildenstein, *Gauguin, Premier  
itinéraire d'un sauvage, Catalogue de l'œuvre  
peint (1873-1888)*, Paris, 2001, vol. I, no. 82,  
reproduit p. 93 (recto) & no. 78, reproduit p.  
90 (verso)

Nous remercions Christophe Duvivier,  
directeur des musées de Pontoise, pour sa  
contribution à la rédaction de cette notice.

We wish to thank Christophe Duvivier,  
Director of the Musées de Pontoise, for his  
contribution to our catalogue note.



verso du présent lot



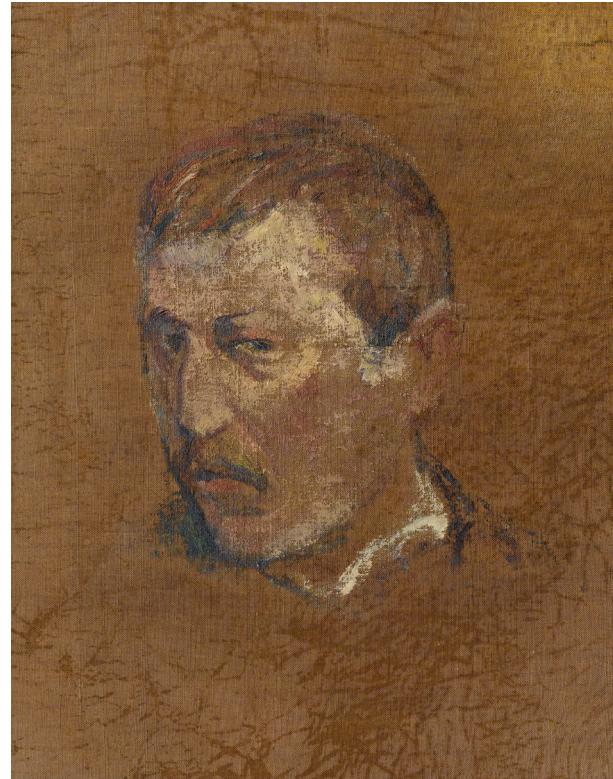
404



Anonyme, Portrait de Paul Gauguin



détail du lot (verso)



détail du lot (verso)

Resté dans la même famille depuis près d'un siècle, *Le Jardin de Pissarro, quai du Pothuis à Pontoise* est un tableau témoignant d'un tournant crucial dans la vie de Gauguin. Il fut peint en 1881 au moment où Gauguin prend la décision d'abandonner sa carrière d'agent de change pour se consacrer exclusivement à la peinture, ce qu'il fera définitivement en 1882.

C'est en 1874 que Gauguin fait la connaissance de Pissarro, par l'intermédiaire de Gustave Arosa, grand amateur d'art qui l'introduit auprès du cercle des impressionnistes. Si Gauguin commence surtout à collectionner les impressionnistes, il s'initie en même temps à l'art de peindre à leur contact. A partir de 1879, la relation entre Pissarro et Gauguin se renforce, Gauguin prêtant trois des toiles de Pissarro qu'il avait acquises pour l'exposition impressionniste qui avait lieu cette année-là. Ce fut également lors de cette exposition que Gauguin fut autorisé à exposer ses premières œuvres auprès de celles des peintres impressionnistes. Il renouvelera par la suite cette expérience en 1880, 1881, 1882 et 1886.

Au cours de ces années, Pissarro joue un rôle essentiel dans la formation artistique de Gauguin, lui prodiguant conseils et encouragements. Ainsi que le souligne Christophe Duvivier, directeur des musées de Pontoise, "Gauguin, avec Pissarro, apprend à voir un paysage et à le synthétiser". Gauguin rend alors fréquemment visite à Pontoise à celui qu'il appelle dans ses lettres "mon cher Professeur". La complicité entre les deux hommes se lit notamment dans un dessin à quatre mains exécuté en 1880 et aujourd'hui

conservé au musée d'Orsay, lequel représente un portrait de Gauguin par Pissarro mêlé sur la même feuille à un portrait de Pissarro par Gauguin (Fig. 1).

A l'été 1881, Pissarro s'installe dans une maison situé quai du Pothuis, où il restera jusqu'en novembre 1882. Gauguin lui rend visite à plusieurs reprises et c'est au cours d'un de ces séjours qu'est peint le présent tableau. Le tableau est un témoignage particulièrement émouvant de la relation étroite qui unissait les deux peintres. On peut ainsi imaginer que les deux hommes avaient l'habitude de peindre côté à côté puisqu'un tableau de Pissarro, peint en 1881, dépeint exactement la même vue (Fig. 3). Il est intéressant de comparer ces deux tableaux parfaitement contemporains : alors que la version peinte par Pissarro est encore parfaitement inscrite dans la grande tradition impressionniste du XIXe siècle, la version de Gauguin, bien qu'empruntant la technique des impressionnistes, comporte déjà en germe une modernité inédite dans le choix des couleurs et dans le cadrage original employé. La vue en plongée du chemin menant à la maison de Pissarro de même que l'ombrelle coupée en bas de la composition ou les branches émergeant de la partie supérieure gauche du tableau sont ainsi d'une grande novation, s'inspirant des premiers procédés photographiques et inscrivant pleinement cette composition d'apparence classique dans l'art du XXe siècle.

Bien plus qu'une simple description de la maison de son ami, le tableau apparaît comme un véritable hommage à son maître

en peinture, dont la présence est ici suggérée. Il semble ainsi plus que probable que le personnage figurant sous l'ombrelle est Pissarro lui-même qui avait pour habitude de peindre sous une ombrelle, fixée à son chevalet. Plusieurs témoignages en attestent, de même que des représentations de Pissarro en train de peindre, par exemple celle que fit son ami Piette vers 1874-78 (Fig. 2).

Témoignage exceptionnel d'une amitié profonde entre deux des plus grands peintres de l'histoire de l'art, ce tableau est également unique en raison de la présence au revers de la toile de deux superbes autoportraits de Gauguin. Décris par le catalogue raisonné sur l'artiste comme la "première tentative connue d'autoportrait", ces deux visages ne sont pas datés avec précision. On peut juste affirmer qu'ils sont légèrement postérieurs à la composition figurant au recto de la toile, ayant été peints après la fixation de la toile sur le châssis. S'ils sont peints sur un fond brut, ces autoportraits sont d'une qualité remarquable. Que ce soit dans la technique très spontanée du trait ou dans l'acuité du regard du modèle transperçant le spectateur, ils annoncent déjà certains des plus célèbres autoportraits de l'artiste qui seront peints plusieurs années après.

Très rarement présenté au public, ce tableau fut acquis dans les années 1920 par le collectionneur Adolphe Breynat auprès de son ami Charles Bourgeat, peintre et graveur parisien qui était également propriétaire d'une galerie de tableaux. Il est toujours resté dans la famille de ce dernier jusqu'à ce jour.

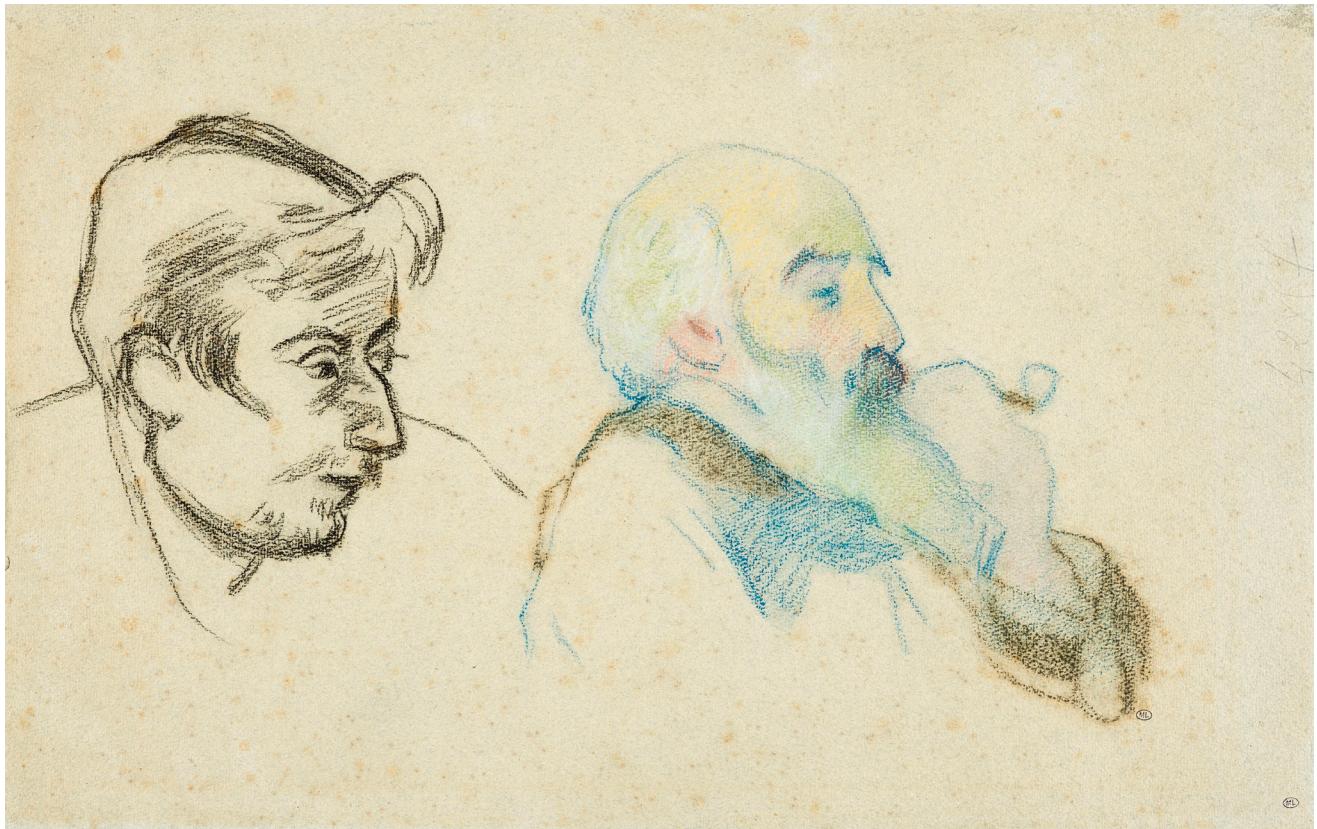


Fig. 1 Camille Pissarro et Paul Gauguin, *Double portrait de Paul Gauguin et de Camille Pissarro*, 1880-1883, Musée d'Orsay, Paris.

*Le Jardin de Pissarro, quai du Pothuis à Pontoise*, which has remained within the same family for almost a century, is a painting that reflects a critical turning point in Gauguin's life. It was painted in 1881 when Gauguin made the decision to abandon his career as a stockbroker in order to devote himself exclusively to painting, which he did, once and for all, in 1882.

In 1874, Gauguin met Pissarro through Gustave Arosa, a great art lover who introduced him to the Impressionists' circle. In the beginning, Gauguin was primarily a collector of the Impressionists' work, but he also learned the art of painting from them. From 1879 onwards, the relationship between Pissarro and Gauguin grew stronger; Gauguin loaned three of his paintings by Pissarro for that year's Impressionist exhibition. That was also the exhibition where Gauguin was allowed to exhibit his first works alongside those of the Impressionist painters. He went on to do the same in 1880, 1881, 1882 and 1886.

During this period, Pissarro played a vital role in Gauguin's artistic training, giving

him advice and encouragement. As pointed out by Christophe Duvivier, Director of the Musées de Pontoise: "With Pissarro, Gauguin learnt to see a landscape and synthesize it". Gauguin frequently visited the artist in Pontoise and addressed letters to him as "my dear teacher". The special bond between the two men is especially felt in a joint work made in 1880, now kept at the Musée d'Orsay, which represents a portrait of Gauguin by Pissarro combined with a portrait of Pissarro by Gauguin on the same sheet (Fig. 1).

In the summer of 1881, Pissarro moved to a house on Quai du Pothuis, where he would stay until November 1882. Gauguin visited him several times, and it was during one of those trips that this piece was painted. The artwork is a particularly moving expression of the close relationship between the two painters. One can thus imagine that the two men were in the habit of painting side by side, since a work by Pissarro, painted in 1881, depicts exactly the same view (Fig. 3). It is interesting to compare these two clearly contemporaneous

paintings: the version painted by Pissarro is still perfectly in keeping with the great Impressionist tradition of the 19th century, while Gauguin's version, though it borrows from Impressionist techniques, already contains the seed of modernity, in its choice of colours and the original framing used. The bird's-eye view of the path leading to Pissarro's house, the parasol cut off at the bottom of the composition and the branches emerging from the top left of the painting all represent a major innovation, inspired by the first photographic processes, which firmly places this seemingly traditional composition within the art of the 20th century.

More than just a straightforward depiction of his friend's house, the painting appears to be a true homage to his teacher, whose presence is suggested here. Therefore, it seems more than likely that the figure beneath the parasol is Pissarro himself, who often painted underneath a parasol attached to his easel. Several accounts bear witness to this, as do some depictions of Pissarro painting, for example, the one by his friend, Ludovic Piette, circa 1874-78 (Fig. 2).



Fig. 2 Ludovic Piette, *Pissarro peignant*, vers 1874-78, gouache sur papier. Collection particulière.

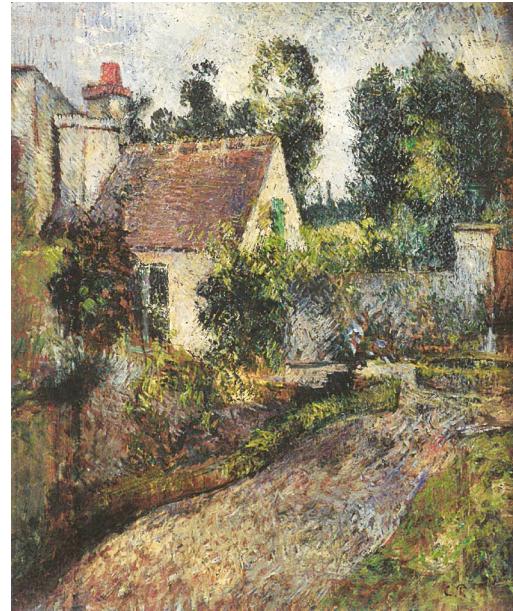


Fig. 3 Camile Pissarro, *Jardin du quai du Pothuis, Pontoise*, vers 1881, huile sur toile. Collection particulière.

An extraordinary expression of a deep friendship between two of the greatest painters in the history of art, this painting is also unique in that there are two superb self-portraits by Gauguin on the back of the canvas. Described in the artist's catalogue raisonné as his "first known attempt at self-portraiture", these two faces have not been dated with any accuracy. It can only be said that they were executed shortly after the composition on the front of the canvas, having been painted after the canvas was stretched onto the frame. Although they were painted on a rough background, these self-portraits are of remarkable quality. Whether in the very spontaneous mark-making technique or in the sharpness of the model's piercing gaze towards the viewer, they already show signs of some of the artist's most famous self-portraits, which he painted several years later.

Very rarely presented to the public, this painting was purchased in the 1920s by the collector Adolphe Breynat from his friend Charles Bourgeat, a Parisian painter and engraver who was also the owner of an art gallery. It has remained within his family until now.

"C'est de [Pissarro] que Gauguin apprit le choix des tons à donner à la toile. [...] Bien plus, Pissarro lui enseignait l'indépendance, l'affranchissement de toute maîtrise hormis la sienne propre."

Victor Segalen (in *Hommage à Gauguin, l'insurgé des Marquises*, 2003)

"From [Pissarro], Gauguin learnt how to choose which colours to put onto canvas. [...] What is more, Pissarro taught him independence, and freed him from all control except his own."

Victor Segalen (in *Hommage à Gauguin, l'insurgé des Marquises*, 2003)

## 405

---

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE,  
BORDEAUX

### ODILON REDON

1840 - 1916

#### Vase de fleurs

signé *ODILON REDON* (vers le bas à droite)

huile sur toile

41 x 33 cm; 16 1/8 x 13 in.

signed *ODILON REDON* (towards lower right)  
oil on canvas

#### PROVENANCE

Collection particulière, Bordeaux

Acquis auprès du précédent par le  
propriétaire actuel

#### BIBLIOGRAPHIE

Alec Wildenstein, *Odilon Redon, catalogue  
raisonné de l'œuvre peint et dessiné, Fleurs  
et paysages*, Paris, 1996, vol. III, no. 1651,  
reproduit p. 181

120 000-180 000 €

136 000-203 000 US\$



405

REFLETS D'HUMANITÉ - PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION PARTICULIÈRE

## HONORÉ DAUMIER

1810 - 1879

### Les Amateurs de tableaux

huile sur panneau  
31 x 24,4 cm; 12 1/4 x 9 5/8 in.

Peint vers 1858-62.

oil on board

Painted *circa* 1858-62.

#### PROVENANCE

Henri Rouart, Paris (sa vente : Galerie Manzi-Joyant, Paris, 10 décembre 1912, lot 173)  
Galerie Eugène Blot, Paris  
Eugène Rehns, Paris (acquis avant 1930)  
Collection particulière, Europe (par descendance du précédent)  
Galerie Brame & Lorenceau, Paris  
Acquis auprès du précédent par le propriétaire actuel en 2005

#### BIBLIOGRAPHIE

Erich Klossowski, *Honoré Daumier*, Munich, 1923, no. 362, mentionné p. 119  
Eduard Fuchs, *Der Maler Daumier*, Munich, 1930, no. 113, reproduit pl. 113  
K. E. Maison, *Honoré Daumier, Catalogue Raisonné of the Paintings, Watercolours and Drawings*, Londres, 1968, vol. I, no. I-132, reproduit pl. 88  
Pierre Georgel & Gabriel Mandel, *Tout l'œuvre peint de Daumier*, Paris, 1972, no. 181, reproduit p. 103

120 000-180 000 €  
136 000-203 000 US\$

Le thème de l'amateur d'art préoccupe Daumier dès la fin des années 1850. L'artiste ne peint pas moins de 20 variations de ce thème, ainsi que plus de 30 dessins et aquarelles consacrés au même sujet. Nous sommes ici certainement dans l'une des quatorze salles de l'Hôtel Drouot qui avait été inauguré le 1 juin 1852. Daumier est un fin observateur de la France décrite au même moment par Balzac dans ses romans et surtout de l'émergence d'une nouvelle bourgeoisie et son contingent d'amateurs d'art et collectionneurs en tout genre. Il était lui-même très intégré dans les milieux artistiques et intellectuels de la capitale et fréquentait Charles Baudelaire, Eugène Delacroix, Gérard de Nerval et Théophile Gautier, parmi d'autres, qui se retrouvaient aux soirées du Club des Haschischins à l'Hôtel de Pimodan sur l'île Saint Louis près de chez lui.

Dans *Les Amateurs de tableaux*, Daumier n'use pas des conventions de la satire qui caractérise par ailleurs son œuvre, mais évolue plutôt dans le registre de la peinture réaliste, de la représentation des activités parisiennes, de la vie moderne telle qui l'observait lui-même. Au-delà de la caricature, de ses séries grinçantes des croquis de Salons, commencées en 1852, Daumier se voulait aussi peintre de son époque : "Il faut être de son temps." disait-il (Arsène Alexandre, *Honoré Daumier, l'homme et l'œuvre*, Paris, 1888, p.203).

Daumier began exploring the theme of art connoisseurs at the end of the 1850s. The artist produced at least 20 drawings as well as 30 others works which deal with this motif. This artwork takes us into what is probably one of the fourteen rooms of the auction house known as the Hôtel Drouot, which had been inaugurated on June 1, 1852. Daumier was a fine observer of the France of Balzac, of the tumultuous daily life of the rapidly changing city of Paris that the writer described so astutely in his novels published at that time. Daumier was especially aware of the emergence of a new middle-class, which brought about new amateurs and collectors of all kinds. He himself was very well-integrated in the artistic and intellectual circles of the capital. He was friends with Charles Baudelaire, Eugène Delacroix, Gerard de Nerval and Théophile Gautier, among others. They would meet at the notorious parties held by the Club des Haschischins at the Hôtel de Pimodan on the Île Saint-Louis, next to the artist's residence.

In *Les Amateurs de tableaux*, Daumier did not resort to the conventions of satire, which otherwise permeated his work. Rather, he ventured into the realms of realistic painting by depicting a scene of Parisian contemporary life far in style and subject from the classical canons of academic painting. In this work he clearly moves beyond his scathing caricatures. Daumier himself, in one of his few recorded maxims, clearly stated: "We must live in our time!" (Arsène Alexandre, *Honoré Daumier, l'homme et l'œuvre*, Paris, 1888, p.203)



## CHARLES ANGRAND

1854 - 1926

## Scène de moisson

huile sur toile marouflée sur panneau

40,3 x 47,9 cm; 15 7/8 x 18 7/8 in.

Peint en 1889.

Cette œuvre est enregistrée dans les archives de M. François Lespinasse.

oil on canvas laid down on panel

Painted in 1889.

This work is recorded in the archives of M. François Lespinasse.

## PROVENANCE

Collection particulière, France

## BIBLIOGRAPHIE

François Lespinasse, *Charles Angrand, Correspondances 1883-1926*, Rouen, 1988, p. 38100 000-150 000 €  
113 000-169 000 US\$

“Il [Angrand] met à profit l’été pour exécuter une scène de moisson où se “trouvent incluses mes préoccupations présentes de technique et d’esthétique [...] cette technique – superficiellement dénommée pointillé par beaucoup de critiques, c’est la division du ton- conférant l’application facile et courante des lois physiques de la vision : lois de contraste et de réaction ; simple question de métier mais si importante, car l’évolution intellectuelle est une dépendance étroite de la sensation chromatique.”

in François Lespinasse, *Charles Angrand*, Musée de Pontoise, Somogy Editions d’Art, Paris, 2006, p.23

“[Angrand] took advantage of summertime to execute a harvest scene in which as he wrote he could deal with his “...current preoccupation with technique and aesthetics [...] with this technique – superficially named pointillist by many art critics, that is the division of colour tones – which allows for the easy and ordinary application of physical optical laws: laws of contrast and of reaction; a simple question of craft yet so important as intellectual evolution is highly dependent on chromatic sensation.”

in François Lespinasse, *Charles Angrand*, Musée de Pontoise, Somogy Editions d’Art, Paris, 2006, p.23



407



Fig. 1 Charles Angrand, *Les Villottes, petites meules en Normandie*, c. 1887-1889, 16 x 23.5 cm, Musée d'Orsay, Paris

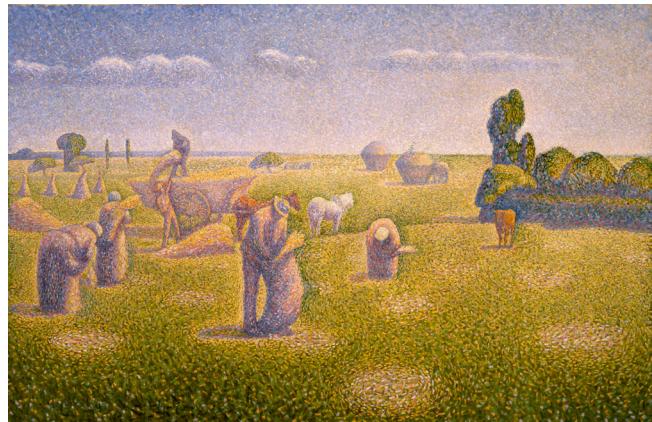


Fig. 2 Charles Angrand, *Scène de moissons*, 1892, 79.1 x 123.5 cm, Museum of Fine Arts, Houston

Peint en 1889, cette toile de Charles Angrand est tout à fait remarquable par sa facture divisionniste. Charles Angrand a trente-cinq ans, il est en pleine maîtrise de la délicate et astreignante technique inventée par Georges Seurat (1859-1891). Cette peinture fait suite à deux tableaux : une esquisse conservée au musée d'Orsay, Paris intitulée *Les Villottes* (0,16 X 0,23) et *Les Meules* (0,53 X 0,63) (collection particulière, Etats-Unis). Cette dernière est datée 1888 et fut exposée au Salon de la Société des artistes indépendants, dans les Galeries Georges Petit, à la galerie Legrip à Rouen et aux XX de Bruxelles en 1891.

Dans la toile proposée, le motif est très légèrement différent, plus animé que la précédente, avec un hiératisme digne de Seurat, quelques paysans sont visibles; mais la touche divisée est aussi compacte et dense, les points colorés admirablement choisis et juxtaposés. Le tout donne un exceptionnel effet de perspective augmentée par la verticalité des "moyettes" ou "villottes" (destinées à protéger les épis en cas de pluie). Ces toiles montrent le dur labeur des paysans effectué au mois d'août durant les vacances de l'artiste. Il peint une dernière et importante *Scène de moisson* (0,79 X 1,23) (Musée de Houston, Texas, Etats-Unis).

L'œuvre peint de Charles Angrand comporte, à ce jour, moins de cent numéros et, dans la période (1886 à 1891) où il divise selon la méthode de son ami Seurat (1859-1891) onze toiles nous sont connues, aujourd'hui, c'est dire l'importance considérable de ce tableau. Cette peinture s'inscrit dans la lignée des paysages champêtres exécutés en Normandie au cœur du pays de Caux, cette région agricole

qui s'étend entre les méandres de la Seine au sud, les falaises de craie au nord, à l'est le pays de Bray, à l'ouest l'estuaire de la Seine. Charles Angrand était très attaché à cette région, et il montrait une grande admiration pour Jean-François Millet (1815-1875), natif de Gréville, normand, peintre de paysans et de scènes de la vie rurale.

Charles Angrand est né à Criquetot-sur-Ouville le 19 avril 1854. Son père est instituteur au village depuis 1849 et souhaite voir son fils une carrière d'enseignants comme le feront sa sœur Maria née en 1852 et son frère Paul, né en 1868. Après sa scolarité primaire, il poursuit ses études à l'Ecole normale de Rouen, avec succès, et est nommé répétiteur au lycée Corneille de Rouen. L'attraction pour la peinture est grande, il se rend en 1875 à Paris pour la rétrospective Corot et suit les cours de l'Académie de Peinture et de Dessin de Rouen, alors sous la direction de Gustave Morin (1806-1886). Il participe au Salon municipal de Rouen de 1878, 1880 et 1882. Radicalement, il opte pour la peinture de plein air (*Le peintre en plein air, Le Cheval, Le Gardeur de dindons, le Pont de pierre*). L'artiste décide de quitter Rouen et s'installe à Paris comme répétiteur au collège Chaptal, 45 Boulevard des Batignolles, pour la rentrée d'octobre 1882. Son envoi au Salon de 1883 et 1884 est refusé. Cependant il participe à la fondation du Salon des Artistes Indépendants, où il rencontre Albert Dubois-Pillet, Georges Seurat (1859-1891) et Paul Signac (1869-1935). L'artiste a le rare privilège de rendre visite à Georges Seurat dans son atelier et de voir le tableau phare *Un Dimanche après-midi à la Grande Jatte* (Art Institute of Chicago) auquel "le

nombre important d'écrits qui lui furent consacrés contribuèrent à en faire le tableau le plus célèbre de la décennie" (Robert-Louis Herbert, 1991). Il peint aux côtés de Seurat durant l'été 1888, *Le matin à la Grande Jatte* (collection particulière, France), *L'après-midi, seul au Parc Monceau* (collection particulière, Etats-Unis). Il assiste le mardi 24 mars 1891 au vernissage de l'exposition de la Société des Artistes Indépendants aux côtés de Seurat, sa dernière participation, où est exposé *Cirque* (Musée d'Orsay). Charles Angrand y figure au premier rang des spectateurs. Après le décès de Seurat le 29 mars 1891, Charles Angrand ne peint plus, et ne reprend ses brosses qu'en 1900.

Au domicile de ses parents à Criquetot-sur-Ouville, puis à Saint-Laurent-en-Caux où il vit de 1896 à 1913, après quatorze années de vie parisienne, il trouve là nombre de motifs champêtres. La moisson est un thème récurrent dans son œuvre peint, tout comme chez Camille Pissarro (*Moisson à Montfoucauld*), Vincent Van Gogh (*La Sieste*), Claude Monet avec sa série de *Meules* (1891) ou les peintres de l'école de Barbizon.

Le tableau *Scène de Moisson* (1889) est une rare et importante découverte, qui permet parfaitement de confirmer la place de choix de Charles Angrand parmi les meilleurs peintres "néo-impressionnistes", selon la belle formule de son ami et critique Félix Fénéon (1861-1944). Du peintre il écrivait: "M. Angrand, si expressif traducteur de la vie agreste, moissons, vergers, métayères..." et, de *Moyettes* de 1888 "un de ses plus atmosphériques paysages". Cette belle et percutante remarque s'applique parfaitement à l'œuvre présentée.

François Lespinasse



Fig. 3 Charles Angrand, *Les Meules*, 1888, 53 x 63 cm, Collection particulière, Etats-Unis



Fig. 4 Charles Angrand, *Coin du parc Monceau*, 1888, 46 x 55 cm, vendu 820.000 € à Poitiers, 18 novembre 2017

Painted in 1889, this artwork by Charles Angrand is quite remarkable due to its display of Divisionist craftsmanship. At thirty five years of age, Charles Angrand had mastered the delicate and demanding technique invented by Georges Seurat (1859-1891). This painting followed two other works: *Les Meules* (0.53 x 0.63) (private collection, United States) and a sketch housed in the Musée d'Orsay in Paris entitled *Les Vilottes* (0.16 x 0.23). The former is dated 1888 and was exhibited at the *Salon des Artistes Indépendants*, the Georges Petit Galleries, the Legrip gallery in Rouen and Les XX in Brussels in 1891.

In the available painting, the motif is very slightly different; more animated than the previous, with a Seurat-like dignified formality. Some farm workers are visible, but the divisionist dabs are as compact and dense, the coloured dots admirably chosen and juxtaposed. As a whole this provides an exceptional effect of augmented perspective, thanks to the vertical "moyettes" or "villottes" (intended to protect the ears of wheat from rain). These paintings portray the farm workers' hard labour during the month of August when the artist took his holiday. He painted a final and significant *Scène de moisson*, (0.79 x 1.23) (Museum of Houston, Texas, United States).

Charles Angrand's work totals less than one hundred paintings. From his Divisionist period (1886 to 1891) when he followed the method of his friend, Seurat (1859-1891), we know of 11 paintings, demonstrating the considerable significance of this work of art.

This painting is one of a number of rural landscapes that Angrand drew in Normandy in the Pays de Caux. This agricultural region

stretches from the Seine's meanderings to the south, up to the chalk cliffs in the north, with the Pays de Bray to its east and the estuary of the Seine to the west. Charles Angrand was very fond of this region. He greatly admired Jean-François Millet (1815-1875), a Normandy local from Gréville who painted scenes of rural life.

Angrand was born at Criquetot-sur-Ouville on 19 April 1854. His father was a village school teacher from 1849 and wanted Charles to follow a career in teaching as his sister, Maria (born in 1852), and brother, Paul (born in 1868), would go on to do. After finishing primary school, he continued his studies at teaching college in Rouen, and upon successful completion was appointed as a tutor at the Lycée Corneille in Rouen. His keen interest in painting led him to attend the Corot retrospective in Paris in 1875 and to take a course at the Rouen Academy of Art, under the direction of Gustave Morin (1806 - 1886). He took part in the Rouen Municipal Art Exhibition in 1878, 1880 and 1882, where, radically, he opted to exhibit his plein air paintings (*Le peintre en plein air*, *Le Cheval*, *Le Gardeur de dindons*, *le Pont de pierre*). Angrand decided to leave Rouen and moved to Paris to work as a tutor at the Chaptal College, 45 Boulevard des Batignolles, in time for the start of the school year in October 1882.

His submission to the municipal art exhibitions in 1883 and 1884 were rejected. However, he was one of the founding members of the *Salon des Artistes Indépendants*, an independent art exhibition, where he met Albert Dubois-Pillet, Georges Seurat (1859-1891) and Paul Signac (1869-1935).

Angrand had the rare privilege of visiting Georges Seurat in his studio and seeing the ground-breaking painting *Un Dimanche*

*après-midi à la Grande Jatte* (Art Institute of Chicago), which became "the most famous painting of the decade, partly due to the enormous number of reviews it received" (Robert-Louis Herbert, 1991). Alongside Seurat during the summer of 1888, he painted *Le matin à la Grande Jatte* (private collection, France) and *Un après-midi, seul au Parc Monceau* (private collection, United States). On Tuesday 24 March 1891 he attended the opening of the exhibition of the *Société des Artistes Indépendants*, alongside Seurat, who was exhibiting his, *Circus* (Musée d'Orsay). Charles Angrand was in the front row of the audience. It would be the last exhibition Suerat would attend; he died on 29 March 1891. After Seurat's death Angrand did not paint again until 1900.

After fourteen years in Paris, it was at his parents' home in Criquetot-sur-Ouville, then at Saint-Laurent-en-Caux where he lived from 1896 to 1913, where he came across numerous rural motifs. The harvest is a recurring theme in his work, just like that of Camille Pissarro (*Moisson à Montfoucauld*), Van Gogh (*La Sieste*), Claude Monet with his series, *Meules* (1891) or the painters of the Barbizon school.

*Harvest 1889* is a rare and important discovery that confirms the prominent places of Charles Angrand among the best "neo-impressionist" painters, according to the beautiful words of his friend and critic, Félix Fénéon (1861-1944). He wrote of the artist: "Mr Angrand, such an expressive translator of rural life, its harvests, orchards and inhabitants..." and of *Moyettes* of 1888: "one of his most atmospheric landscapes." This beautiful, powerful remark applies perfectly to the work of art presented here.

François Lespinasse

PROVENANT D'UNE IMPORTANTE COLLECTION  
PRIVÉE EUROPÉENNE

**CLAUDE MONET**

1840 - 1926

**Vue d'Argenteuil**

signé *Claude Monet* (en bas à droite)

huile sur toile

42 x 83 cm; 16½ x 32½ in.

Peint en 1872.

signed *Claude Monet* (lower right)

oil on canvas

Painted in 1872.

£ 600 000-800 000 €

680 000-905 000 US\$

**PROVENANCE**

Galerie Durand-Ruel, Paris (acquis auprès de l'artiste en 1891)

Collection de la famille Durand-Ruel (de 1928 jusqu'à 1941)

Sam Salz, New York

Dr Fritz Nathan, Zurich (acquis en 1953)

Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**

Berlin, Paul Cassirer, *Ausstellung VIII.*

*Jahrgang*, 1905, no. 16

**BIBLIOGRAPHIE**

Daniel Wildenstein, *Claude Monet. Biographie et catalogue raisonné*, Paris & Lausanne, 1974, vol. I, no. 235, illustré p. 215

Daniel Wildenstein, *Claude Monet. Biographie et catalogue raisonné*, Paris & Lausanne, 1991, vol. V, no. 235, listé p. 27

Daniel Wildenstein, *Monet. Catalogue raisonné*, Cologne, 1996, vol. II, no. 235, illustré p. 103



408



Fig. 1 Claude Monet, *La Promenade d'Argenteuil*, vers 1872, huile sur toile, National Gallery of Art, Washington

En décembre 1871, Monet s'installe à Argenteuil, en banlieue parisienne, où il vivra pendant six ans. Caillebotte, Manet, Renoir et Sisley lui rendent régulièrement visite et c'est lors de réunions dans la maison de Monet que les plans de la première exposition impressionniste seront établis. Le déménagement de Monet à Argenteuil conduit à une période d'intense productivité : pendant les six années qu'il y a passées, il a réalisé plus de tableaux qu'il n'en avait peints depuis qu'il avait commencé à travailler. Monet peint *Vue d'Argenteuil* moins d'un an après son arrivée.

Dans les années 1870, Argenteuil offre une escapade idéale pour les parisiens en quête de tranquillité dans la capitale de plus en plus industrialisée. Protégée par des collines s'étendant de St Denis à Pontoise, la Seine atteint à Argenteuil son point le plus large

et le plus profond, ce qui rend la ville idéale pour la voile et les promenades le long des rives. Elle s'inscrit dans une situation géographique pittoresque propice aux effets de lumière sur l'eau qui varient selon les saisons et l'heure de la journée, qui captivent le peintre. Cependant, la ville s'est largement industrialisée, les usines remplaçant les terres agricoles entourant la ville. Le paysage s'est peu à peu ancré dans cette vie moderne qui fascine les peintres impressionnistes. Dans cette vue panoramique cependant, Monet délaisse les attributs de la vie moderne : voiliers, bateaux-lavoirs, promeneurs... pour immortaliser le paysage bucolique et idyllique d'antan. Peinte dans les premières années de l'impressionnisme, cette toile témoigne à merveille de l'atmosphère de quiétude et douceur d'un après-midi en bord de Seine.



Fig. 2 Promenade du Petit Gennevilliers, fin du XIXème siècle

In December 1871, Monet moved to Argenteuil in the Parisian suburbs, where he would live for the next six years. Caillebotte, Manet, Renoir and Sisley all visited him regularly. It was during these meetings at Monet's house that plans for the first Impressionist exhibition were made. Monet's move to Argenteuil led to a period of intense productivity. In the six years he spent there, he created more paintings than he had done since starting his career. Monet painted *Vue d'Argenteuil* less than a year after he arrived in the town.

In the 1870s, Argenteuil offered the ideal escape for Parisians in search of peace and quiet from an increasingly industrialised capital. Sheltered by the hills that stretch from St Denis to Pontoise, the Seine reaches its widest and deepest point at Argenteuil.

making the town an ideal place for sailing and taking walks along the banks of the river. Argenteuil's picturesque location is captivating for artists, especially the variety of ways the light reflects on the water, depending on the season and time of day. However, the town soon became extensively industrialised, with factories replacing the surrounding agricultural fields. The landscape gradually became entrenched in this modern way of life, which was fascinating for the Impressionist painters. In this panoramic view however, Monet abandons such attributes of modern living as sailing boats, floating washhouses and afternoon strollers, in order to immortalise the idyllic and bucolic landscape of days gone by. Painted in the early years of Impressionism, this composition beautifully depicts the serene and tranquil atmosphere of an afternoon along the banks of the Seine.

REFLETS D'HUMANITÉ - PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION PARTICULIÈRE

## PABLO PICASSO

1881 - 1973

### Femme aux bras croisés (Françoise)

situé VALLAURIS et daté 16 juin 50 et 1950  
terre cuite  
hauteur: 34 cm; 13 3/8 in.

Exécutée le 16 juin 1950 à Vallauris, cette œuvre est unique.

Claude Picasso a confirmé l'authenticité de cette œuvre.

located VALLAURIS and dated 16 juin 50 and 1950  
terracotta

Executed on June 16, 1950 in Vallauris, this work is unique.

Claude Picasso has confirmed the authenticity of this work.

#### PROVENANCE

Succession de l'artiste

Jan Krugier, Suisse (acquis auprès du précédent, par descendance et vendu : Sotheby's, Londres, 6 février 2014, lot 116)  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

#### BIBLIOGRAPHIE

Verve, Paris, 1951, vol. VII, no. 25-26, version en bronze reproduite n. p.  
Werner Spies, *Picasso, The Sculptures*, Ostfildern & Stuttgart, 2000, no. 351-I, version en bronze reproduite p. 368  
Brigitte Léal, Christine Piot & Marie-Laure Bernadac, *Picasso, la monographie 1881-1973*, Paris, 2000, no. 940, version en bronze reproduite p. 379

⊕ 300 000-500 000 €  
338 000-565 000 US\$

Unique, *Femme aux bras croisés (Françoise)* se situe en plein cœur de la relation de Picasso et Françoise Gilot. Rencontrée en 1943, Françoise est aussi artiste. Pour Picasso, elle est avant tout la mère de ses enfants, Claude (née en 1947) et Paloma (née en 1949). Elle est aussi de manière exclusive la femme-fleur, avec son long cou bordé de cheveux noirs échancré comme un vase.

Trois ans avant la rupture (notons de manière incidente qu'elle sera la seule des femmes de la vie de Picasso à quitter le maître), Picasso vit avec Françoise une période de plénitude qui coïncide par ailleurs avec la fin de l'obscurantisme de la seconde Guerre Mondiale. L'heure est à *La Joie de vivre*. Conservé au Musée Picasso d'Antibes, le tableau qui porte ce titre "est certainement le plus significatif, le plus lyrique [...]. C'est

un hommage à la femme [...]. La scène se passe devant la mer, qu'un bateau à voile jaune à gauche identifie. Le personnage central, la femme élancée dans le sens ascendant de la scène, danse en compagnie de chevreaux, un ballet qu'accompagne à sa droite un centaure joueur de flûte, à sa gauche un faune joueur de diaule, personnages familiers dans les compositions de style antipolitain" (in *Picasso à Antibes*, Paris, Palazzo Grassi, p.110). Quant aux portraits, après les visages destructurés et dramatiques de Dora Maar, ils évoluent vers une plus grande stylisation baignée d'un calme et d'une élégance diffus. Il y a quelque chose d'un ordre sinon religieux, du moins transcendant, dans ces toiles - peintes de mémoire souvent - où Françoise, femme-fleur est également Madone sereine et épanouie.



409

Haute de 34 cm, l'œuvre s'inscrit dans une période de grande liberté artistique, une période où Picasso multiplie les incursions allègres dans le moindre medium à portée de main pour ainsi dire. Depuis 1909 avec la *Tête de Fernande* qui initie une prise de possession sensuelle de l'espace, en passant par la *Femme à la Guitare* de 1913 qui induit une idée de réciprocité formelle entre une chose et le corps de la femme, en passant aussi par la distorsion des formes du corps en lien avec les convulsions d'obéissance parfois libidineuse du Surréalisme, jusqu'aux grands assemblages de l'époque de Boisgeloup (1930 – 1936) qui relèvent peut-être encore de la rencontre heuristique des objets, Picasso revient par vagues mais sans cesse et sous toutes ses formes à la pratique de la sculpture. En 1949, Kahnweiler, l'un des premiers à saisir l'importance de cette activité dans la carrière de Picasso, lui consacre un ouvrage.

Modelée en terre cuite, *Femme aux bras croisés (Françoise)* est emblématique de la manière à la fois expérimentale et expérimentée de Picasso. Sur la surface polie de la terre cuite, incisions et stries accusent sans violence aucune les traits du visage de Françoise et les volumes les plus féminins de son corps. Il y a quelques sous-jacences du travail du métal entrepris avec Julio Gonzales dès 1928 à travers ces accents graphiques, pointus et coupants. Dans une harmonie rarement atteinte, elle se conjugue à une plénitude volumétrique particulièrement gracieuse. Il faut dire qu'à l'époque, à partir d'une visite d'exposition à Vallauris en compagnie de Françoise où il fait la connaissance de Georges et Suzanne Ramié, Picasso renoue avec sa pratique de céramiste. Des ateliers de Madoura et de celui de la rue du Fournas où il s'installe à la fin du printemps 1948, sortent pièces de forme, vases anthropomorphes et tanagras. Inspirées des statuettes en terre cuite du IIIème siècle découvertes au XIXème siècle dans les tombes de Tanagra en Béotie, ces figurines s'inscrivent dans le vaste corpus des idoles de fécondité qui englobent idoles préhistoriques (Picasso possédait deux copies de la Vénus de Lespugue) et vénus callipyges de Méso-Amérique. Appréhendé dans la glaise et les formes pleines de la céramique, ce rapport aux masses qui composent l'anatomie féminine est explicite dans une œuvre en bronze tout à fait contemporaine de *Femme aux bras croisés (Françoise)* : *La Femme enceinte* (1950).

D'un point de vue symbolique, ce qui est à l'œuvre dans *Femme aux bras croisés*

(*Françoise*), c'est l'épanouissement de formes mélodieuses et fondamentalement méditerranéennes : celles qui constituent la nature profonde de Picasso et qui sont dans l'air du temps, à Vallauris, où Françoise élève les enfants entre atelier et mer. Elle est une idole dotée d'une cohérence plastique aussi tendre que hiératique. Dans une certaine Arcadie, où l'on pourrait imaginer en pendant et contrepoint une œuvre aussi capitale que *L'Homme au mouton* (autoportrait probable de Picasso datant de 1943 où s'opère la fusion entre deux grands tendances simultanées : le besoin d'amour et le besoin de destruction), *Femme aux bras croisés (Françoise)* règne en majesté.

A unique piece, *Femme aux bras croisés (Françoise)* is at the very heart of the relationship between Picasso and Françoise Gilot. Françoise, whom Picasso met in 1943, is also an artist. For Picasso, she was first and foremost the mother of his children, Claude (born in 1947) and Paloma (born in 1949). She was also exclusively the "flower woman", with her long neck with black hair on either side, cut out like a vase.

Three years before they separated (incidentally, it should be noted that she was the only woman in Picasso's life who left him), Picasso lived with Françoise during a fulfilling period, which coincided with the end of obscurantism with regard to World War II. It was a time of "joie de vivre". Kept in the Musée Picasso in Antibes, the painting by this name, *La Joie de vivre*, "is certainly the most significant, the most lyrical one [...]. It is a homage to women [...]. The scene takes place before the sea, identified by the yellow sail boat on the left. The central figure, a slender woman soaring upwards in the scene, dances with kid goats, a ballet accompanied by a flute-playing centaur on the right, and on the left, a faun playing the double flute, familiar figures in Antibes-style compositions." (*Ibid.* p. 110). As for the portraits, after the dramatic, deconstructed faces of Dora Maar, they become more stylized, bathed in calm, with a hazy elegance. There is something almost religious, or at least transcendent, about these canvases — which were often painted from memory — where Françoise, the flower woman, is also a serene, radiant Madonna.

Standing 34 cm high, the figure was made during a period of great artistic freedom in which Picasso increased his joyful forays into every medium within reach. From 1909 onwards, with *Tête de Fernande*, which takes possession of space in a sensual manner, and *Femme à la Guitare* in 1913, which suggests a formal reciprocity

between an object and the female body, to the distortion of bodily forms evoking often libidinous Surrealist undertones, and the great assemblages of the Boisgeloup period (1930 – 1936), which may also involve heuristic encounters with objects, Picasso returned to his sculptural practice in waves, again and again, in all its forms. In 1949, Kahnweiler, who was one of the first to recognize the importance of this activity in Picasso's career, dedicated a book to him.

*Femme aux bras croisés (Françoise)* is emblematic of Picasso's experimental yet experienced technique. On the polished surface of the terracotta, incisions and grooves gently accentuate Françoise's facial features and the most feminine forms of her body. There are undercurrents of the metalwork made with Julio Gonzales in 1928 in its graphical, sharp-edged and pointed elements. In a rarely achieved sense of harmony, it is fused with a particularly graceful voluminous fullness. It should be said that at the time, after a visit to an exhibition in Vallauris accompanied by Françoise, where he met Georges and Suzanne Ramié, Picasso returned to his ceramic practice. Out of his Madoura and Rue du Fournas studios, which he moved into at the end of spring 1948, came shaped pieces, anthropomorphic vases and Tanagra figurines. Inspired by 3rd-century terracotta statuettes that were discovered in the 19th century in the Tanagra tombs in Boeotia, these figurines are part of the vast corpus of fertility idols which includes prehistoric idols (Picasso owned two copies of the Venus of Lespugue) and the Venus Callipyge of Mesoamerica. Reflected in the clay and the solid forms of the ceramic object, this connection to the shapes of the female anatomy is explicit in a bronze work that was contemporaneous with *Femme aux bras croisés (Françoise)*: *La Femme enceinte* (1950).

From a symbolic point of view, in *Femme aux bras croisés (Françoise)*, there is a flourishing of melodious, intrinsically Mediterranean forms at play, which reflect Picasso's deep nature and are evocative of the era, in Vallauris, when Françoise raised the children between the studio and the sea. She is an idol, with a sculptural coherence that is as tender as it is hieratic. In a kind of Arcadia, where one could imagine as a counterpoint a work as important as *L'Homme au mouton* (likely a self-portrait by Picasso dating from 1943, where two major impulses converge: the need for love and the need for destruction), *Femme aux bras croisés (Françoise)* reigns supreme.



Willy Maywald, Françoise Clot à Vallauris

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
BELGE

## MARTHE DONAS

1885 - 1967

### Abstraction d'une statuette

signé DONAS et daté 1927 (en bas à gauche); titré *ABSTRACTION d'UNE Statuette*; signé DONAS, situé Bruxelles et daté août 1927 (au dos)

huile sur carton

43,7 x 43,7 cm; 16 7/8 x 16 7/8 in.

Exécuté en 1927.

signed DONAS and dated 1927 (lower left); titled *ABSTRACTION d'UNE Statuette*, signed DONAS, situated Bruxelles and dated août 1927 (on the reverse)  
oil on cardboard

Painted in 1927.

### PROVENANCE

Atelier de l'artiste, Ittre  
Maurits et Suzanne Bilcke, Tervuren (acquis directement de l'artiste en 1961)  
Henri-Jean Brouwers (1918-1994), Bruxelles (acquis auprès du précédent après 1961)  
Puis par descendance au propriétaire actuel

€ 20 000-30 000   22 600-33 800 US\$

### EXPOSITION

Bruxelles, Galerie Eddy's Studio; Paris, Galerie Marguerite-Henry, *Le groupe L'Assaut*, 1928  
Bruxelles, Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique; Anvers, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, *L'avant-garde en Belgique 1917-1929*, 1992, no. 56, reproduit dans le catalogue p. 206

### BIBLIOGRAPHIE

Peter J. H. Pauwels & Kristien Boon, *Marthe Donas, A Woman Artist in the International Avant-Garde*, Gand, 2015, reproduit p. 218

L'artiste belge Marthe Donas, peu à peu redécouverte sur la scène internationale, est devenue célèbre dans les années 1920. Plus qu'en Belgique, c'est à Paris, qu'elle s'introduit au sein des cercles artistiques internationaux qui regroupent des personnalités comme Alexander Archipenko, Nathalia Goncharova, Amedeo Modigliani, Theo Van Doesburg, Herwarth Walden et Enrico Prampolini. Née à Anvers, Marthe Donas (1885-1967) découvre le cubisme à Paris, pendant la Première Guerre mondiale. Elle rencontre par la suite le sculpteur Archipenko en 1917 lors d'un séjour sur la Côte d'Azur. De leur étroite collaboration naîtront des œuvres d'art majeures et une relation amoureuse. Convaincue de la qualité de son propre travail et après avoir été persuadée par ses amis artistes qu'elle était "trop douée" pour exposer sous un prénom féminin, elle adopte le pseudonyme androgyn 'Tour Donas'. De retour à Paris en 1919, Archipenko et Donas participent activement à la relance du groupe d'artistes "La Section d'Or". Lors des expositions collectives de la Section, ses œuvres parcourent l'Europe : Paris, Pays-Bas, Bruxelles, Genève et Rome. A partir de 1920, Herwarth Walden expose ses tableaux dans la galerie berlinoise "Der Sturm". Katherine Dreier y fait l'acquisition de quatre d'entre eux pour intégrer sa collection personnelle "Société Anonyme" (actuellement conservée à la Yale University Art Gallery à New Haven). En 1923, de retour en Belgique, Donas renouera finalement avec l'avant-garde bruxelloise vers 1927. Elle devient membre du groupe d'artistes "L'Assaut" et expose avec eux, un an plus tard, à la galerie Marguerite-Henry à Paris.

Peter J. H. Pauwels

The Belgian artist Marthe Donas (1885-1967), who is gradually being rediscovered internationally, shot to fame in the years around 1920. It was via Paris rather than Belgium, however that she came to be part of an international artistic network which included key figures like Alexander Archipenko, Nathalia Goncharova, Amedeo Modigliani, Theo Van Doesburg, Herwarth Walden and Enrico Prampolini. Born in Antwerp, Donas came into contact with cubism in Paris during the First World War. She met the sculptor Archipenko in 1917 during a visit to the Côte d'Azur. Their intensive collaboration led to several outstanding artworks and to an intimate personal relationship. Convinced of the quality of her work, she adopted the androgynous pseudonym 'Tour Donas', having been persuaded by her artist friends that she was 'to good' to exhibit under a female name. By 1919 Archipenko and Donas were back in Paris, where they were actively involved in the relaunch of the artists circle 'La Section d'Or'. Her work travelled around Europe in the Section's group exhibitions in Paris, the Netherlands, Brussels, Geneva and Rome. Herwarth Walden showed her paintings from 1920 on at his Berlin Gallery 'Der Sturm', where four of them were bought by Katherine Dreier for her 'Société Anonyme'-Collection (now at Yale University Art Gallery, New Haven). In 1923 Donas returned to Belgium. Around 1927 she renewed her connections with the Brussels' avant-garde. She became a member of the artist group 'L'Assaut' and exhibited with them a year later at the galerie Marguerite-Henry in Paris.

Peter J.H. Pauwels



Le présent tableau exposé avec d'autres œuvres de Marthe Donas peintes en 1926-27 (photographie archives Fondation Marthe Donas)



410

# UNE COLLECTION HISTORIQUE : LA FIGURE DE MAX JANLET



Max Janlet. Photographie Stone Bruxelles

Max Janlet, premier propriétaire de *La salle d'armes*, est une personnalité élégante, discrète mais aussi incontournable, et qui est à rattacher à la grande tradition des collectionneurs belges de l'entre-deux-guernes et des trente glorieuses. Sa collection reflète tout l'élan d'une génération d'intellectuels et d'industriels amateurs d'un Surréalisme incarné par René Magritte, Paul Delvaux, Joan Miró, Max Ernst, d'Expressionnisme — Heinrich Campendonk, Constant Permeke, Frits Van den Berghe — et de l'Ecole de Paris avec Francis Picabia,

Pablo Picasso, Maurice De Vlaminck, Serge Poliakoff, Victor Vasarely et Jean Dewasne. Max Janlet fait véritablement partie de cette poignée de collectionneurs belges dont les seuls noms évoquent l'imaginaire collectif, une époque composée de quelques amis qui se sont battus pour l'art moderne : Fernand Graindorge, Philippe Dotremont, Gustave Van Geluwe, Marcel Mabille, Bertie Urvater, Maurits Naessens, René Gaffé, Gilbert Périer, Léon Lambert, Pierre Janlet, Bénédict Goldschmidt, Pierre Crowet et Tony Herbert. Ces collectionneurs étaient avant

tout des passionnés qui participaient à de nombreux comités et associations liés à l'art moderne tout en prêtant fréquemment leurs œuvres afin de faire la promotion de cette esthétique auprès du plus grand nombre. Enfin, la plupart ne se contentaient pas d'acheter des œuvres mais étaient proches des artistes dont ils étaient des compagnons de route et amis.

Max Janlet ne déroge pas à la règle. Né en 1903 à Saint-Gilles, il est le fils de Félix Janlet, industriel et décorateur de talent, et le frère de Pierre Janlet, également collectionneur mais aussi galeriste et marchand qui tient un rôle central au Palais des Beaux-Arts de Bruxelles dès sa création en 1928. Après des études à l'Athénée royal d'Ixelles, il suit une formation autour de l'architecture de jardin à Gembloux et à l'Académie des Beaux-Arts de Bruxelles, pour finalement assister son père dans la Société familiale rebaptisée Janlet et Fils. Très tôt, comme son père et son frère, Max Janlet se passionne pour la musique et l'art, et l'escrime dont il sera champion de Belgique en 1928 ! Il commence sa collection dans les années 1920, autour de dons de son père ou d'artistes dont il fréquente les ateliers comme Constant Permeke et Creten-George. Ses premiers achats personnels se portent d'emblée sur l'art le plus moderne de son temps : un Frits Van den Berghe acheté dès 1925 au Cabinet Maldoror, des René Magritte acquis dès les années 1920 à Geert van Bruaene ou Odilon-Jean Périer, un Max Ernst à la galerie Le Centaure en 1927... En amateur éclairé, il enrichit sa collection avec des Gustave De Smet, Joan Miró, Heinrich Campendonk, André Derain, Edgard Tytgat ou René Guiette rachetés aux marchands Walter Schwarzenberg et Paul-Gustave Van Hecke après le krach boursier de 1929. Par la suite il étend encore ses choix auprès de Paul Delvaux, Georges Braque et Pablo Picasso ou, dans les années 1950, avec des artistes de l'Ecole de Paris. Un de ses derniers achats fut un Jean Dewasne en 1970.

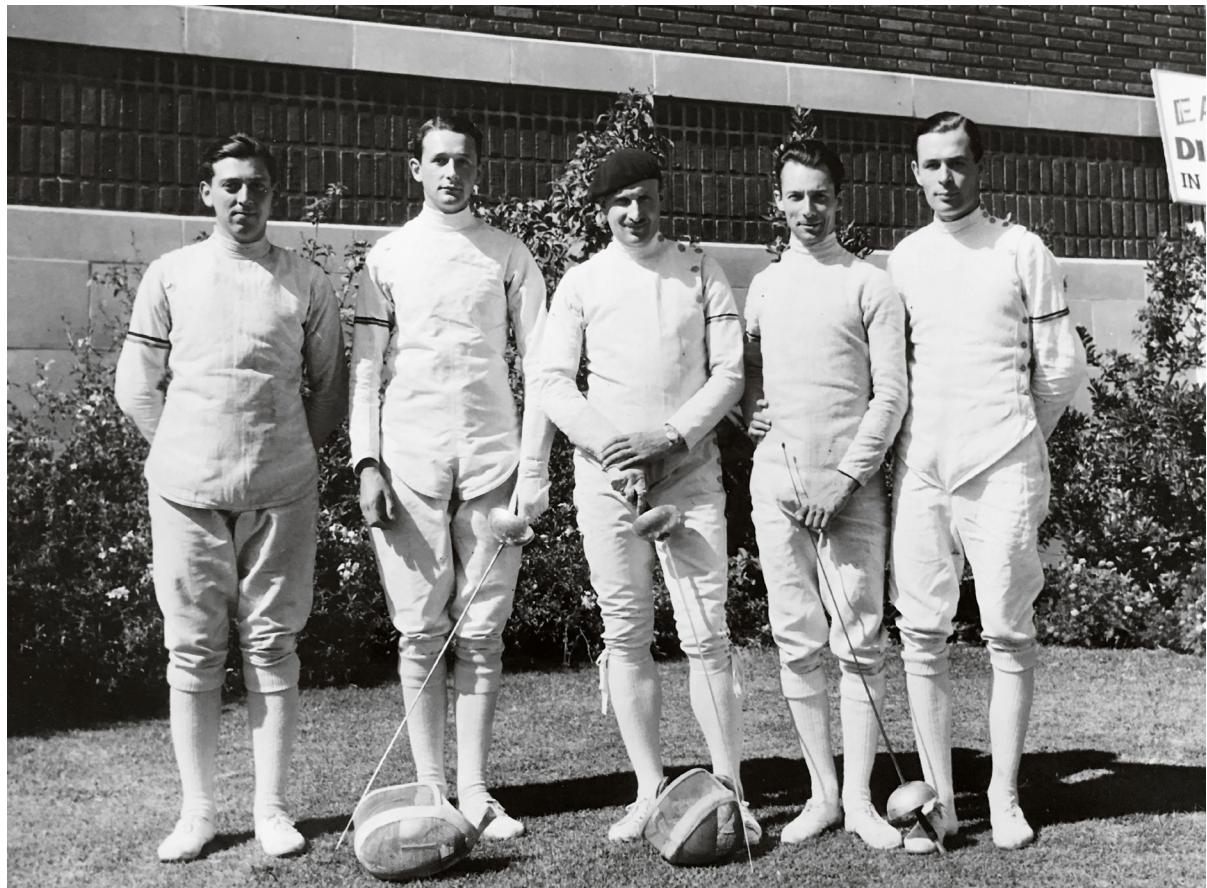
En 1976, après son décès, il lègue par testament 50 œuvres de sa prestigieuse collection au Musée d'Ixelles et 2 œuvres aux Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique dont *L'Amiral d'Arcimboldo*. *La salle d'armes* de René Magritte fait partie des œuvres de l'artiste achetées très tôt par Max Janlet, dès 1929 pour celle-ci, auprès du marchand Geert Van Bruaene qui dirigeait la galerie mythique Le Cabinet Maldoror.

Max Janlet, the first owner of *La salle d'armes*, was an elegant, discreet, yet major figure, who should be seen as belonging to the great tradition of Belgian collectors in the interwar period and during the "Glorious Thirty" (1945-1975). His collection reflects the momentum of a generation of intellectuals and industrialists who loved Surrealism, in works by René Magritte, Paul Delvaux, Joan Miró, Max Ernst, as well as Expressionism — Heinrich Campendonk, Constant Permeke, Frits Van den Berghe — and the École de Paris (School of Paris) movement, with Francis Picabia, Pablo Picasso, Maurice De Vlaminck, Serge Poliakoff, Victor Vasarely and Jean Dewasne. Max Janlet was genuinely one of a handful of Belgian collectors whose names alone evoke in the collective imagination an era during which a group of friends fought for modern art: Fernand Grondorge, Philippe Dotremont, Gustave Van Geluwe, Marcel Mabille, Bertie Urvater, Maurits Naessens, René Gaffé, Gilbert Périer, Léon Lambert, Pierre Janlet, Bénédic Goldschmidt, Pierre Crowet and Tony Herbert. These collectors were above all art lovers who participated in many committees and associations related

to modern art, while frequently lending their works in order to promote this style to as many people as possible. Finally, most of them went beyond simply buying works; they were close to the artists and were their travelling companions and friends.

Max Janlet was no exception to this rule. Born in 1903 in Saint-Gilles, he was the son of Félix Janlet, a talented industrialist and interior designer, and the brother of Pierre Janlet, a fellow collector, who was also a gallery owner and dealer who played a key role in the Centre for Fine Arts in Brussels, from its inception in 1928. After attending the Athénée Royal d'Ixelles school, he studied landscape architecture in Gembloux and at the Royal Academy of Fine Arts of Brussels, before finally helping his father with the family business, which was renamed Janlet et Fils. Very early on, like his father and his brother, Max Janlet became passionate about music and art, as well as fencing — he became the Belgian champion in 1928! He began collecting in the 1920s, with donations from his father, as well as from artists whose studios he often visited, such as Constant Permeke and Creten-George. The first purchases he made himself involved some of the most modern

works from this period: a work by Frits Van den Berghe bought in 1925 from the gallery Cabinet Maldoror, some works by René Magritte purchased in the 1920s from Geert van Bruaene or Odilon-Jean Périer, a piece by Max Ernst from Galerie Le Centaure in 1927, and so on. As a well-informed art lover, he grew his collection with some works by Gustave De Smet, Joan Miró, Heinrich Campendonk, André Derain, Edgard Tytgat and René Guiette, bought from the dealers Walter Schwarzenberg and Paul-Gustave Van Hecke following the stock market crash of 1929. Later on, he further added to his collection with pieces by Paul Delvaux, Georges Braque and Pablo Picasso, and in the 1950s, with work by artists from the École de Paris. One of his last purchases was a work by Jean Dewasne in 1970. In 1976, following his death, he bequeathed 50 pieces from his prestigious collection to the Museum of Ixelles and two works to the Royal Museums of Fine Arts of Belgium, including *L'Amiral* by Arcimboldo. *La salle d'armes* by René Magritte was one of the artist's works that Max Janlet bought very early on, in 1929, from the dealer Geert Van Bruaene, who managed the legendary gallery, the Cabinet Maldoror.



Max Janlet, 1928, lors du championnat d'escrime de Belgique

PROVENANT DE LA COLLECTION MAX JANLET

**RENÉ MAGRITTE**

1898 - 1967

**La salle d'armes**

signé *magritte* en bas à droite), signé MAGRITTE et titré "LA SALLE D'ARMES" (effacé, sur le châssis)

huile et ripolin sur toile

77,7 x 62,6 cm; 30 3/8 x 24 3/8 in.

Peint en 1925 ou 1926.

signed *magritte* (lower right), signed MAGRITTE and titled "LA SALLE D'ARMES" (deleted, on the stretcher)  
oil and ripolin on canvas

Painted in 1925 or 1926.

**PROVENANCE**

Geert Van Bruaene, Bruxelles

Max Janlet, Bruxelles (acquis auprès du précédent en 1929)

Puis par descendance au propriétaire actuel

± 700 000-1 000 000 €

790 000-1 130 000 US\$

**EXPOSITION**

Tokyo, National Museum of Modern Art &amp;

Kyoto, National Museum of Modern Art,

*Rétrospective René Magritte*, 1971, no. 2,  
reproduit dans le catalogue n.p.Paris, Galeries Nationales du Grand Palais,  
*Peintres de l'imaginaire : symbolistes et  
surréalistes belges*, 1972, no. 107, reproduit  
dans le catalogue p. 147Bruxelles, Banque de Bruxelles, *Magritte*,  
1972, listé dans le catalogue no. 1Bruxelles, Palais des Beaux-Arts; Paris,  
Musée National d'Art Moderne, *Rétrospective  
Magritte*, 1978-79, no. 9, reproduit dans le  
catalogue n.p.Bruxelles, Musées Royaux des Beaux-Arts  
de Belgique, *Magritte, Brodthaers & l'art  
contemporain*, 2017-18, no. 113, reproduit  
dans le catalogue p. 166Bruxelles, Musée Magritte, en dépôt entre  
2010 et 2019**BIBLIOGRAPHIE**

David Sylvester & Sarah Whitfield, *René  
Magritte, Catalogue raisonné I : Oil Paintings  
1916-1930*, Anvers, 1992, no. 72, reproduit  
p. 164

"Le surréalisme est révolutionnaire car il est l'ennemi irréductible de toutes les valeurs idéologiques bourgeoises qui retiennent le monde dans ses effroyables conditions actuelles."

Magritte, in *La Ligne de vie*

"Surrealism is revolutionary because it is the restless enemy of all the bourgeois ideological values which keep the world in its present appalling condition."

Magritte, in *La Ligne de vie*



411

43

Si *La salle d'armes* est une œuvre majeure en raison de sa provenance, l'une des plus prestigieuses collections belges de l'entre-deux-guerres, c'est également une toile exceptionnelle compte tenu de sa date d'exécution. Daté de 1925-26, ce tableau illustre à merveille cette période où Magritte fréquente les cercles dadaïstes bruxellois et fait suite à la révélation que fut pour lui la découverte de l'œuvre de Chirico : "En 1910, Chirico joue avec la beauté, imagine et réalise ce qu'il veut. [...] Il peint *Le chant d'amour* où l'on voit réunis des gants de chirurgien et le visage d'une statue antique. Cette poésie triomphante a remplacé l'effet stéréotypé de la peinture traditionnelle. C'est la rupture complète avec les habitudes mentales propres aux artistes prisonniers du talent, de la virtuosité et de toutes les petites spécialités esthétiques. Il s'agit d'une nouvelle vision où le spectateur retrouve son isolement et entend le silence du monde."

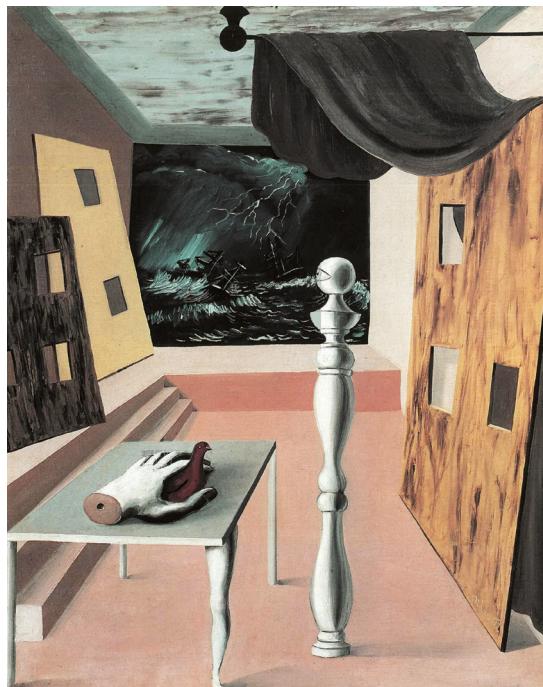
(Louis Scutenaire, *Avec Magritte*, pp. 73-74)

Traversant alors un contexte de difficultés économiques, l'artiste a recours à une toile de jute et à de la peinture industrielle, vraisemblablement de la peinture d'ameublement, pour réaliser ce tableau. L'analyse radiographique de cette œuvre, réalisée par le Centre européen d'Archéométrie de l'Université

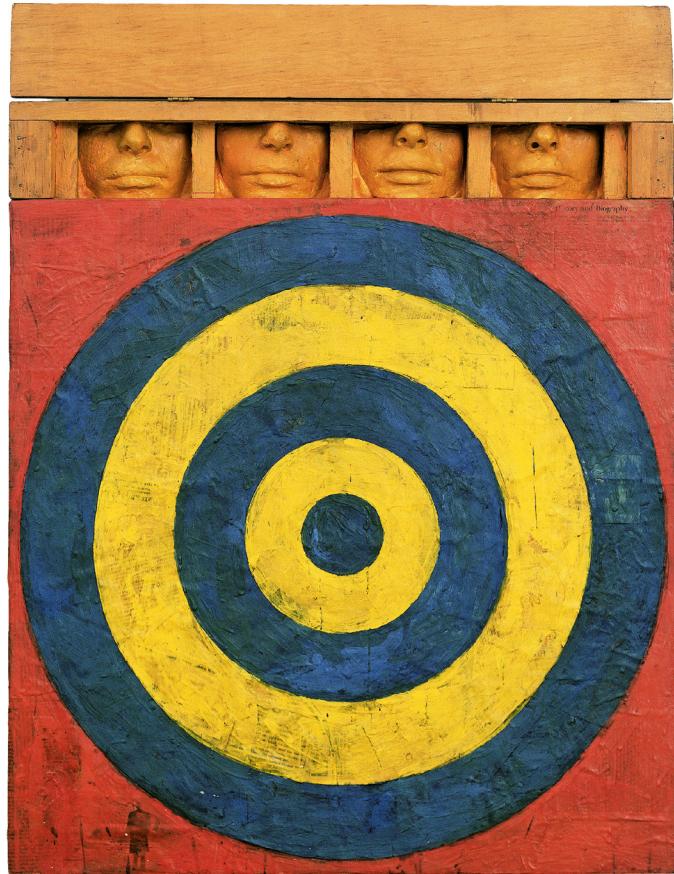
de Liège sous la direction de Catherine Defeyt et David Strivay, révèle par ailleurs l'existence d'une composition sous-jacente, vraisemblablement une abstraction géométrique caractéristique de la période immédiatement précédente aux premiers tableaux surréalistes. Ce tableau se révèle donc crucial dans la compréhension de la chronologie de l'œuvre de Magritte. Il appartient à cette poignée d'œuvres peintes dans cette période charnière qui marque véritablement le virage vers le surréalisme. Comme de nombreux autres artistes surréalistes, Magritte assimile sa conversion au surréalisme à une forme de renaissance. Il qualifie ainsi dans son autobiographie sa première toile surréaliste, *La fenêtre*, peinte quelques mois seulement avant *La salle d'armes*, de "premier tableau". "C'est en 1924 que René Magritte trouve son premier tableau. Il représente une fenêtre vue d'un intérieur. Devant la fenêtre, une main semble vouloir saisir un oiseau qui vole. Des rappels de recherches antérieures figurent encore dans ce tableau, dans certaines parties 'traitées plastiquement' selon le jargon délaissé déjà." (René Magritte, *Esquisse autobiographique*, 1954, p. 10)

Devant l'abstraction du réel qui lui apparaît comme un rideau placé devant ses yeux, Magritte engage déjà dans cette œuvre une

réflexion sur la réalité et l'illusion, thème qui deviendra capital dans toute son œuvre. Toute la poésie du réel caractéristique de l'univers de Magritte est donc déjà présente dans cette composition qui porte en elle les ferment de surréalisme. L'artiste fait le choix de mettre en scène les objets dans un contexte inédit, rappelant la phrase de Lautréamont : "beau comme la rencontre fortuite sur une table de dissection d'une machine à coudre et d'un parapluie". Magritte se dirige vers la théorie des objets bouleversants, illustrée ici par la présence incongrue d'une tête à l'envers de mannequin féminin. La femme devient donc objet. Sur le côté, la table repose sur des pieds en bois tournés caractéristiques de Magritte qui, bientôt, les détachera de leur support pour les décliner hors contexte parmi certaines de ses compositions les plus célèbres : *Le Jockey perdu* ou *La Traversée difficile*. La modernité de ce tableau repose également sur le caractère théâtral de cette boîte dans laquelle se déplient ces objets incongrus et qui semble inviter le spectateur à entrer sur scène. La cible au centre du tableau préfigure déjà le Pop Art, thème qui sera décliné à de nombreuses reprises par l'un de ses représentants principaux, Jasper Johns. Ainsi, *La salle d'armes* confirme à quel point Magritte est l'un des artistes les plus précurseurs et influents du XXe siècle.



René Magritte, *La Traversée difficile*, 1926, collection particulière



Jasper Johns, *Target with Four Faces*, 1955, MoMA, New York

While *La salle d'armes* is a major work due to its provenance, from one of the most prestigious Belgian collections in the interwar period, it is also an exceptional painting, considering the time in which it was made. Dated to 1925-26, this piece wonderfully illustrates the period when Magritte was moving in Dadaist circles in Brussels, following his discovery of de Chirico's work which he regarded as a revelation: "In 1910, de Chirico played with beauty, and imagined and created whatever he wanted. [...] He painted *Le chant d'amour*, where we see surgical gloves combined with a classical bust. This triumphant poetry has replaced the stereotyped effect of traditional painting. It is a complete break with the intellectual habits peculiar to artists who are prisoners of their talent, virtuosity and all petty aesthetic frills. It is a question of a new vision, where the viewer rediscovers his isolation and hears the silence of the world." (Louis Scutenaire, *Avec Magritte*, pp. 73-74)

In a context of economic difficulties, the artist used a jute canvas and industrial paint, probably furniture paint, to create this piece. X-ray analysis of this work, carried out by the European Archaeometry Centre at the University of Liège under the leadership

of Catherine Defeyt and David Strivay, also reveals the existence of an underlying composition, likely a geometric abstraction that is characteristic of the period which immediately preceded the first Surrealist paintings. This painting is therefore crucial to understanding the chronology of Magritte's oeuvre. It belongs to a handful of works that were painted during this pivotal period that marked a decisive shift towards Surrealism. Like many other Surrealists, Magritte likened his conversion to Surrealism to a kind of rebirth. In his autobiography, he described his first Surrealist canvas, *La fenêtre*, which was painted several months before *La salle d'armes*, as his "first painting": "In 1924, René Magritte discovers his first painting. It shows a window seen from inside. In front of the window a hand seems to be trying to catch hold of a bird flying past. There are still traces of past research in the picture, certain parts treated 'in a plastic manner', according to the jargon which had already been abandoned." (René Magritte, *Esquisse autobiographique*, 1954, p. 10)

Faced with the abstraction of reality that appeared to him like a curtain in front of his eyes, in this work, Magritte was already engaging with a reflection on reality and illusion, a theme which would become of

paramount importance in his work. All of the poetry of the real, which is characteristic of Magritte's world, is therefore already present in this composition, which contains hints of Surrealism. The artist chose to stage the scene in a completely new way, which brings to mind Comte de Lautréamont's quote: "As beautiful as the chance encounter of a sewing machine and an umbrella on an operating table." Magritte then moved towards the theory of disturbing objects, illustrated here by the incongruous presence of the female model's upside-down head. The woman thus becomes an object. On the side, the table has turned wood legs, which are characteristic of Magritte, who would soon go on to detach and use these objects completely out of context in some of his most famous compositions: *Le Jockey perdu* and *La Traversée difficile*. The modernity of this painting also lies in the theatrical nature of the box in which these incongruous objects are displayed, which seems to invite the viewer to enter the scene. The target at the centre of the painting prefigures Pop Art; it is a subject that would be explored on many occasions by one of the movement's main exponents, Jasper Johns. Thus, *La salle d'armes* confirms Magritte's status as one of the most pioneering and influential artists of the 20th century.

# GUSTAVE DE SMET, CONSTANT PERMEKE, RIK WOUTERS : TROIS CHEFS-D'ŒUVRES DE L'ART BELGE

LOTS 412-414

Tony Herbert (1902-1959) fut l'un des plus importants collectionneurs belges de son époque. Après des études d'ingénieur à l'Université de Louvain, il s'installa à Courtrai en 1928 où il occupa des fonctions de direction au sein de la filature "Kortrijkse Katoenspinnerij". Dès la fin des années 1930, Tony Herbert commença à acquérir des œuvres d'art mais c'est surtout après la deuxième guerre mondiale que sa collection s'étoffa.

Tony Herbert s'intéressa en premier lieu à l'œuvre de Gustave De Smet. Dès 1946, il avait ainsi réuni un ensemble de plus de soixante tableaux et dessins de l'artiste. Il fit également de nombreuses acquisitions par l'intermédiaire de la galerie Apollo à Bruxelles, parmi lesquelles des œuvres d'Edgard Tytgat, Jean Brusselmans et Rik Wouters. A l'issue de la seconde guerre mondiale, Herbert continua à enrichir sa collection avec des œuvres de ces trois artistes, auxquelles il ajouta celles de

Constant Permeke. Pour lui, ces artistes incarnaient parfaitement toute la force de l'art. L'originalité du travail de ces artistes s'inscrivait ainsi parfaitement dans la grande tradition de la peinture ancienne tout en se faisant l'écho de la vie contemporaine.

Les événements qu'organisa le couple Herbert pour mettre à l'honneur ces artistes dans leur maison Sporenhof marquèrent les esprits. La façon visionnaire qu'avait Herbert de défendre les qualités de "ses" artistes auprès d'un vaste réseau contribuèrent beaucoup à leur renommée internationale.

Dans un texte de 1963, Emile Langui rend hommage en ces termes au rôle joué par Herbert : "L'enthousiasme passionné qu'il avait pour Permeke était le résultat de sa vigoureuse nature, mais il subissait tout en même temps l'influence douce et tentatrice d'un Tytgat et d'un De Smet, ce qui démontre assez la finesse, l'élégance et la sensibilité

extrême de son tempérament d'esthète et de son caractère trempé de volonté et d'énergie. [...] Peut-être atteignons-nous ici l'essence même de l'influence et de l'autorité de Tony Herbert dans l'art de ses contemporains : un mélange subtil d'ordre et d'instinct, d'harmonie et d'exubérance, de mesure et de fougue, d'objectivité et de fantaisie."

Tony Herbert est décédé en octobre 1959, à l'âge de 57 ans. Les trois œuvres ici présentées étaient encore visibles en 1962 et 1963 à Courtrai (Stedelijk Museum), Almelo (De Waag), Amersfoort (Zonnehof) et Blankenberge (Kursaal). Une partie de la collection Tony Herbert fut acquise par des musées. En octobre 1985, la ville de Bruges approuva l'acquisition de quinze tableaux et sculptures provenant de sa collection. En mai 2010, une seconde acquisition de six tableaux enrichit encore la collection des musées brugeois. Les trois œuvres présentées ici font partie des dernières œuvres qui soient encore en mains privées.



Tony Herbert pendant l'installation de la sculpture *Les soucis domestiques* par Rik Wouters dans son jardin



Tony Herbert et sa collection dans sa maison "Het Sporenhoofd", Courtrai

Tony Herbert (1902–1959) was one of the most important Belgians collectors of his time. After studying civil engineering at the University of Leuven, Tony Herbert settled in Kortrijk in 1928 as director of the spinning mill "Kortrijkse Katoenspinnerij". Since the late 1930s he focused on creating a collection of art, which only after World War II would be fully developed.

Tony Herbert concentrated first and foremost on the work of Gustave De Smet, and by 1946 he had assembled a collection of more than sixty paintings and drawings by this artist. Tony Herbert also acquired a number of works through Galerie Apollo in Brussels, among others by Edgard Tytgat, Jean Brusselmans and Rik Wouters. After World War II, Tony Herbert focused on the further expansion of the ensembles around the previous artists and Constant Permeke. For Herbert all these artists undoubtedly

represented the life force of the art. The originality of the work of these artists assured the continuity of the old masters tradition and was also the expression of a modern community.

The tributes that the Herbert couple organised in their Sporenhoofd home in honour of these artists from the collection are legendary. Herbert's visionary manner was to defend the qualities of "his artists" through a broad network and thus to perpetuate the international recognition of their artistic importance.

In a catalogue text from 1963, Emile Langui paid homage to Tony Herbert: "That enthusing about Permeke was due to his strong character, but additionally, that his falling under the sweet spell of Tytgat and De Smet pointed towards a fine, hypersensitive trait in this energetic temperament.[...] And perhaps here we touch upon the very core of Tony Herbert's mentality in relation

to the art of his contemporaries: a subtle blend of order and instinct, of harmony and exuberance, of regularity and passion, of professionalism and fantasy."

Tony Herbert died in October 1959, at the age of 57. Selected works from the Tony Herbert Collection were still viewable in 1962 and 1963 in Kortrijk (Stedelijk Museum), Almelo (The Waag), Amersfoort (Zonnehof) and Blankenberge (Kursaal). Part of the collection was finally secured for museum viewings. In October 1985 the municipal council from the city of Bruges approved the purchase of fifteen paintings and a sculpture from the Tony Herbert Collection. In May 2010, a second purchase of six paintings followed to enlarge the collection of the Bruges museums. The three works of Gustave De Smet, Constant Permeke and Rik Wouters are among the last ones in private collection.

PROVENANT DE LA COLLECTION TONY HERBERT

**GUSTAVE DE SMET**

1877 - 1943

**Les Amants**

signé *Gust. De Smet* (en bas à droite)  
 huile sur toile  
 133 x 115 cm; 52 3/8 x 45 1/4 in.

Peint en 1931.

signed *Gust. De Smet* (lower right)  
 oil on canvas  
 Painted in 1931.

**PROVENANCE**

Paul-Gustave & Norine Van Hecke, Bruxelles  
 Robert Giron, Bruxelles  
 Galerie Louis Manteau, Bruxelles  
 Fernand Graindorge, Liège  
 Tony Herbert, Courtrai  
 Puis par descendance au propriétaire actuel

300 000-400 000 €  
 338 000-451 000 US\$

**EXPOSITION**

Bruxelles, Galerie Georges Giroux, *Collection Jean Pirard*, 1936, no. 129  
 Venise, *XXIIe Esposizione Internazionale Biennale di Venezia*, 1940, no. 37  
 Lyon, Musée des Beaux-Arts, *La Peinture Belge contemporaine*, 1950, listé no. 32 n.p.  
 Bruxelles, Palais des Beaux-Arts, *Gustave de Smet (1877-1943)*, 1950, no. 55, reproduit n.p.  
 Maastricht, Bonnefanten-Museum, *Werken van Gust. De Smet*, 1951, listé no. 31  
 Groningen, Genootschap Pictura, *Werken van Gust. De Smet*, 1951, listé no. 31  
 Charleroi, Cercle Artistique, Salle de la Bourse, *XXVIIe Salon*, 1953, no. 44, reproduit n.p.  
 Lille, Palais des Beaux-Arts, *L'expressionnisme flamand*, 1953, listé no. 25  
 Eindhoven, Stedelijk Van Abbemuseum, *Vlaamse Expressionisten : Constant Permeke, Frits Van den Berghe, Gust. De Smet*, 1954-55, no. 48, reproduit n.p.  
 São Paulo, Museu de Arte Moderna, *III Biennal*, 1955, no. 30 (probablement)  
 Louvain, Universitair Kunstcentrum, *Synthese van het Vlaams Expressionisme*, 1955, no. 19 (probablement)  
 Tournai, Musée des Beaux-Arts, *Les Maîtres de l'Art Contemporain*, 1956, no. 17, listé p. 8  
 Gand, Museum voor Schone Kunsten; La Haye, Gemeentemuseum; Hasselt, Aan de Toren; Ostende, Kursaal; Groningen, Museum van Stad en Ommelanden; Charleroi, Palais des Beaux-Arts, *Verzameling Tony Herbert*, 1957, no. 11, n.p.  
 Ostende, Feestpaleis, *Het Vlaams Expressionisme*, 1961, no. 31, reproduit n.p.  
 Anvers, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, *Gustave De Smet Retrospectieve tentoonstelling*, 1961, no. 180, ill. 59, reproduit p. 134

Luxembourg, Musée d'art et d'histoire, *Collection Tony Herbert*, 1963-64, no. 32, listé n.p.

Stuttgart, Württembergischer Kunstverein, *Belgische Künstler von der Jahrhundertwende bis zur Gegenwart*, 1963, no. 152, reproduit n.p.  
 Munich, Haus der Kunst, *Europäischer Expressionismus*, 1970, no. 164, reproduit n.p.  
 Paris, Musée National d'Art Moderne, *L'Expressionnisme européen*, no. 147, reproduit n.p.  
 Rome, Galleria Nazionale d'Arte Moderna, *Espressoisti fiamminghi da Ensor a Permeke*, 1977, no. 71, reproduit n.p.  
 Belgrade, Musée d'Art Contemporain, 1977  
 Eindhoven, Stedelijk Van Abbemuseum, *Verzameling Tony Herbert*, 1999, reproduit p. 38  
 Deurle, Museum Dhondt-Dhaenens, *The Tony Herbert Collection: Jean Brusselmans, Gust De Smet, Constant Permeke, Edgard Tytgat, Frits Van den Berghe, Rik Wouters*, 2011, reproduit p. 76

**BIBLIOGRAPHIE**

Paul Haesaerts, 'Gustave De Smet of de Hartstocht voor de Stilte', in *Beeldende Kunst*, 12 avril 1940, reproduit p. 4  
 P. G. Van Hecke & Emile Langui, *Gust. De Smet. L'homme et son oeuvre*, Bruxelles, 1945, no. 446, reproduit pl. 67 n.p.  
 Leo Van Puyvelde, *Gustave De Smet*, Anvers, 1949, no. 15, reproduit n.p.  
 H. Casteur & A. Smeets, *Inleiding tot de hedendaagse schilderkunst*, Bruges, 1959, p. 121  
 Paul Haesaerts, *Laethem-Saint-Martin, le village élu de l'art flamand*, Bruxelles, 1965, no. 190, reproduit p. 429



Gust. De Smet

412



Permeke fêtant son 50ème anniversaire avec Achilles Stubbe, la famille Flachet, Gustave et Gusta De Smet et le couple Herbert, juillet 1936

Peint en 1931, *Les Amants* est une œuvre caractéristique de la série de couples intemporels peints par Gustave De Smet alors qu'il est au sommet de son art.

Figure emblématique de l'expressionnisme européen, Gustave De Smet commença à peindre au tout début du 20ème siècle. C'est pendant la première guerre mondiale que son style évolua radicalement sous l'influence conjointe des différents mouvements artistiques européens, tels que le Fauvisme, le Cubisme et l'Expressionnisme. Dès cette époque, son style éminemment personnel s'affirma, langage pictural synthétique peuplé de figures à la monumentalité silencieuse. Ce vocabulaire plastique si identifiable a pu être qualifié d'"expressionnisme constructif" par certains historiens de l'art : expressionnisme, en raison de l'attention portée aux émotions intérieures qui se manifestent sous la surface des choses, et constructif en raison de l'expression de ces émotions dans un langage formel intellectuellement maîtrisé, au moyen d'un coloris bien équilibré.

Cette démarche, visant à une symbiose féconde du cubisme et de l'expressionnisme, se confirma après la guerre, notamment sous l'influence d'André Lhote et de Fernand Léger : dans les scènes dépeintes par De Smet – scènes de cirque, de carnaval, de foires, d'auberges – la personne humaine émerge de plus en plus simplifiée, réduite à ses traits principaux, rappelant aussi les scènes de Karl-Schmidt Rottluf. Le couple est ici dépeint dans une palette de bruns automnaux caractéristique de l'artiste et s'impose de manière frontale au spectateur, évocation d'un sentiment de quiétude et de grandeur éternelle présent dans tout l'art de De Smet.

Passé entre les mains de plusieurs collectionneurs prestigieux, tels Fernand Graindorge, avant de rejoindre la collection de Tony Herbert, le tableau a été exposé à de multiples reprises dans le monde entier (Belgique mais également France, Italie, Brésil, Suisse, Pays-Bas, Allemagne, etc.) témoignant de son importance dans le corpus de l'artiste et dans l'art de la première moitié du 20ème siècle.

“L’apport fait par Gustave De Smet à l’art flamand est certes considérable; le mouvement esthétique le plus significatif que la Belgique ait connu entre les deux guerres lui doit une partie de son existence. (...) Si De Smet fut l’un de ceux qui déchaina les forces expressionnistes, il fut par contre celui qui sut les maîtriser et s’en servir pour formuler les principes d’un art fait d’équilibre, de sagesse, d’ordonnance classique, mais aussi d’un art qui reste bouillonnant de ses intimes forces concentrées.”

Paul Haesaerts, *Laethem-Saint-Martin, Le village élu de l’art flamand*, p. 298

“Gustave De Smet’s contribution to Flemish art is certainly considerable; the most significant art movement of the interwar period in Belgium owes its existence in part to him. (...) While De Smet was among the artists to unleash the force of Expressionism, he was also the one who knew how to harness this force and use it to formulate the principles of an art form based on balance, wisdom and the classical style, which still simmers with a quiet, concentrated energy.”

Paul Haesaerts, *Laethem-Saint-Martin, Le village élu de l’art flamand*, p. 298

Painted in 1931, *De Minnaars (The Lovers)* typifies a series of artworks depicting timeless couples, which Gustave de Smet created at the peak of his career.

An emblematic figure of European expressionism, Gustave de Smet started to paint at the beginning of the 20th century. His style radically evolved during World War I under the influence of various European artistic movements, like Fauvism, Cubism and expressionism. From this time onward, he kept asserting his personal style, that of a synthetic pictorial language which involved silent and monumental characters. Some art historians called this highly recognizable artistic vocabulary “constructive expressionism”. “Expressionism” refers to his engagement with emotions which emerge from the surface of things. The term “constructive” indicates that the expression of these emotions should emerge in an intellectually mastered visual language which is founded on a harmonious palette of colors.

After the war, De Smet developed this approach further, whose ambition was to elegantly blend cubism and expressionism, especially under André Lhote’s and Fernand Léger’s influence. In the scenes depicted by De Smet, such as those representing circuses, carnivals, fairs, etc., people become increasingly simplified and reduced to their basic features, while being reminiscent of some scenes by Karl-Schmidt Rottluf. Here, the couple is frontally depicted in a range of autumnal browns. These colors, which are indicative of the artist’s color palette, evoke the feeling of peace and eternal majesty which pervades De Smet’s entire oeuvre.

Acquired by several prestigious collectors, such as Fernand Graindorge, before entering the collection of Tony Herbert, this painting was exhibited multiple times across the world, including in Belgium, France, Italy, Brazil, Switzerland, Netherland, and Germany. This fact demonstrates its significance in the artist’s oeuvre as well as in the art from the second half of the 20th century.

PROVENANT DE LA COLLECTION TONY HERBERT

**CONSTANT PERMEKE**

1886 - 1952

**Les Ostendaises**

huile sur toile

133 x 160 cm; 52<sup>3/8</sup> x 63 in.

Peint en 1920.

oil on canvas

Painted in 1920.

⊕ 100 000-150 000 €  
113 000-169 000 US\$**PROVENANCE**

Atelier de l'artiste, Jabbeke

Tony Herbert, Courtrai (acquis directement auprès de l'artiste au début des années 1950)

Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**Gand, Museum voor Schone Kunsten; La Haye, Gemeentemuseum; Hasselt, Aande Toren; Ostende, Kursaal; Groningen, Museum van Stad en Ommelanden; Charleroi, Palais des Beaux-Arts, *Verzameling Tony Herbert*, 1957, no. 56, reproduit (titré *Vrouwen uit Oostende*) Anvers, Koninklijk Museum voor Schone Kunsten, *Retrospective Constant Permeke*, 1959, no. 159 Luxembourg, Musée d'Art et d'Histoire, *Collection Tony Herbert*, 1963-64, ill. 32,

reproduit en noir et blanc, no. 43

Knokke-Heist, Casino, *Hulde aan/Hommage à Permeke*, 1975, reproduit p. 38 (titré *Femmes d'Ostende/Vrouwen uit Oostende*)Ostende, Provinciaal Museum voor Moderne Kunst, *Rétrospective Permeke*, 1987, no. 52, reproduit p. 33Eindhoven, Stedelijk Van Abbemuseum, *De Verzameling Tony Herbert*, 1999, reproduit p. 33Deurle, Museum Dhondt-Dhaenens, *The Tony Herbert Collection: Jean Brusselmans, Gust De Smet, Constant Permeke, Edgard Tytgat, Frits Van den Berghe, Rik Wouters*, 2011, reproduit p. 81**BIBLIOGRAPHIE**Roger Avermaete, *Permeke*, Bruxelles, 1970, reproduit p. 65

Le grand salon de la maison "Het Sporenhof" avec à gauche le tableau *Les Ostendaises* de Constant Permeke à côté duquel sont accrochées deux œuvres de Gustave de Smet



413

Figure de proue de l'Expressionnisme, Permeke fut influencé par l'art d'Emile Claus et dès 1905, fréquenta Gustave et Léon De Smet, Frits Van den Berghe et Albert Servaes. Souvent considéré comme l'un des artistes les plus authentiques de son temps, l'art de Permeke magnifie l'être humain et trouve son inspiration dans les travailleurs, les paysans et les pêcheurs, qu'il fréquenta pendant son enfance à Ostende. Toujours en quête du sens de l'existence, il nous léguera une œuvre très intuitive et jamais anecdotique. Sa technique, faite d'une palette chromatique sombre et d'une matière picturale épaisse, souvent granuleuse, se fait l'écho de la vie rude et austère de ses modèles, auxquels il dédiara tout son art.

L'œuvre de Permeke est entrée en résonance avec les mouvements d'avant-garde apparus ça et là en Europe avant, pendant et après la première guerre mondiale. Magistral par sa taille, *Les Ostendaises* (1920) illustre parfaitement les influences diverses de l'artiste. A l'instar des avant-gardes parisiennes et européennes des années 1910 et 1920, les

visages des quatre femmes endimanchées ici représentées font ainsi écho à son intérêt pour les arts d'Afrique dont Permeke avait plusieurs pièces dans son atelier. De la même manière, les corps et les visages présentent une angulosité empruntée à la sculpture qui n'est pas sans évoquer les figures de Max Beckmann.

Dans cette composition monumentale, les plans rapprochés sur les personnages confèrent à ces derniers le caractère d'archétypes au rayonnement universel. Comme dans la plupart de ses compositions, le peintre, en partant de sujets du quotidien, aboutit à une représentation de l'humanité toute entière, dans un art à la résonance intemporelle.

A leading figure of expressionism, Permeke was influenced by Emile Claus's art, and started to spend time with Gustave and Leon de Smet, Frits Van den Berghe and Albert Servaes in 1905. Often considered one of the most authentic artists of his time, Permeke magnified human beings, drawing inspiration from the workers, peasants and fishermen he knew from having grown up in Ostend, Belgium. Always searching

for the meaning of life, he created intuitive and meaningful artworks. Founded on a dark palette of colors as well as a thick and often rough pictorial touch, his technique echoes the difficult and austere life of his models, to which he dedicated his art.

Permeke's work resonates with the avant-garde movements that spread in Europe before, during and after World War I. The monumental *Oostendse Vrouwen* (Women of Ostend) (1920) perfectly illustrates the diverse influences which permeate Permeke's art. Inspired by European and Parisian avant-garde circles from the 1910s and 1920s, the faces of these four well-dressed women reveal his interest in African art. Permeke owned several African artworks which he kept in his studio. Similarly, his bodies and faces possess a type of sculptural angularity which recalls Modigliani's female figures.

In this monumental composition, the protagonists represented in close frames acquire an archetypal dimension and a universal meaning. In manner which recalls most of his other compositions, the artist uses simple daily scenes to evoke humanity in general and create his particular form of timeless artworks.

## 414

PROVENANT DE LA COLLECTION TONY HERBERT

### RIK WOUTERS

1882 - 1916

#### Le Dessinateur - recto

Nel assise devant la sculpture *La Vierge folle* - verso

encre sur papier - recto  
encre et crayon sur papier - verso  
25,5 x 34,5 cm; 10 x 13 1/8 in.

Olivier Bertrand a confirmé l'authenticité de cette œuvre qui sera incluse au Catalogue raisonné des Œuvres sur papier de Rik Wouters.

ink on paper - recto  
ink and pencil on paper - verso

The authenticity of this work has been confirmed by Olivier Bertrand and it will be included in the Catalogue raisonné des Œuvres sur papier de Rik Wouters.

### PROVENANCE

Galerie Georges Giroux, Bruxelles  
E. J. Van Wisselingh & Co., Amsterdam  
Collection particulière, Europe  
Tony Herbert, Courtrai  
Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Luxembourg, Musée d'art et d'histoire,  
*Collection Tony Herbert*, 1963-64, listé no. 69  
Malines, Cultureel Centrum, *Rik Wouters*,  
1966  
Deurle, Museum Dhondt-Dhaenens, *The Tony Herbert Collection: Jean Brusselmans, Gust de Smet, Constant Permeke, Edgard Tytgat, Frits Van den Berghe, Rik Wouters*, 2011, reproduit p. 97

### BIBLIOGRAPHIE

Françoise de Saligny, 'Rik Wouters par lui-même et par ses amis', in *Bulletin des Musées Royaux des Beaux-Arts de Belgique*, Bruxelles, 1964, reproduit p. 62

Le modèle représenté sur le recto de l'œuvre est le peintre Edgard Tytgat, un ami de Rik Wouters. La femme dessinée au revers de la feuille est la femme de l'artiste, Nel, avec visible derrière elle la célèbre sculpture de Wouters, *La Vierge folle*.

The sitter on the verso of the work is the painter Edgard Tytgat, a friend of Rik Wouters. The woman drawn on the reverse of the work is the artist's wife, Nel, with behind her the famous sculpture by Rik Wouters, *La Vierge folle*.

10 000-15 000 € 11 300-16 900 US\$



414



Verso

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
BELGE

## ANTO CARTE

1886 - 1954

### Le Pain

signé *anto carte* (en bas à droite)  
huile sur toile  
110 x 120,3 cm; 43⅓ x 47⅓ in.

Peint en 1921.

signed *anto carte* (lower right)  
oil on canvas

Painted in 1921.

### PROVENANCE

E. Gille, Theux  
Vente : Palais des Beaux-Arts, Bruxelles, 6  
décembre 2004, lot 80  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire  
actuel

### EXPOSITION

Louvain, Museum M, en dépôt en 2018

### BIBLIOGRAPHIE

Albert Guislain, *Anto Carte*, Anvers, 1950,  
reproduit p. 52

€ 120 000-180 000  
136 000-203 000 US\$

Peintre humaniste s'intéressant  
prioritairement à la condition humaine, Anto  
Carte fait partie du groupe des "Imagiers  
belges", aux côtés d'autres artistes tels  
que Valerius de Saedeleer ou Gustave van  
de Woestyne, avec lesquels il exposera  
en 1923 à Paris. Peint en 1921, la présente  
composition s'inscrit dans le cycle des  
œuvres qu'Anto Carte réalisa à la suite  
de sa rencontre avec Emile Verhaeren à  
Paris à la fin des années 1910. La figure  
humaine est centrale dans l'œuvre d'Anto  
Carte. Qu'il représente des paysans, des  
ouvriers, des mineurs, des pêcheurs ou des  
saltimbanques, son art est une perpétuelle  
réflexion philosophique sur la destinée  
humaine. C'est donc ici un portrait de la  
condition humaine que dresse le peintre  
belge dans ce tableau à la monumentalité  
austère qui plonge le spectateur dans  
une profonde méditation introspective.  
Le présent tableau est révélateur des  
qualités de mise en scène audacieuse  
propres à Anto Carte, lequel n'hésite pas à  
utiliser des perspectives et points de vue  
particulièrement novateurs. La précision  
du trait caractérise l'œuvre de celui qui  
deviendra le fondateur du groupe Nervia  
(1928-1938). Utilisant un trait précis  
détachant nettement les silhouettes de  
ses personnages, la technique d'Anto  
Carte donne ici naissance à une scène  
d'une expressivité poignante. La mise en  
scène audacieuse ici utilisée, les figures  
sculpturales et monumentales du premier  
plan, la perspective originale et la stylisation  
des volumes sont particulièrement  
caractéristiques du raffinement de l'art  
d'Anto Carte qui semble inscrire cette scène  
dans un sentiment d'éternité.

As a humanist painter, primarily interested  
in the human condition, Anto Carte was part  
of the "Belgian Imagists" group alongside  
artists such as Valerius de Saedeleer or  
Gustave van de Woestyne with whom he  
exhibited in 1923 in Paris. painted in 1921,  
this painting is part of a cycle of works  
painted by Anto Carte after his encounter  
with Emile Verhaeren in Paris at the end  
of the 1910s. The human figure is central  
to Anto Carte's work. Whether he depicts  
peasants, laborers, miners, fishermen or  
acrobats, his art is a perpetual philosophical  
reflection on human destiny. The Belgian  
painter captured here a portrait of the  
human condition in this work of monumental  
austerity which throws the spectator into a  
deep introspective meditation. The present  
painting reveals Anto Carte's propensity  
for audacious compositions and the use  
of particularly innovative perspective and  
points of view. The precise drawings is  
characteristic of the work of this artist who  
became the founder of the Nervia group  
(1928-1948). Anto Carte's technique involves  
a precise use of line which highlights the  
silhouettes against the background, thus  
giving rise here to a poignant expressivity.  
The daring presentation used here, with  
the sculptural and monumental figures in  
the foreground, the original perspective  
and the stylized volumes are particularly  
characteristic of the refinement of Anto  
Carte's art which seems to endow this scene  
with a feeling of eternity.



415

**416**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**JEAN ARP**

1886-1966

**Animal de rêve**

bronze

hauteur: 38,4 cm; 15 $\frac{1}{8}$  in.

Conçu en 1947 et fondu en bronze par Georges Rudier dans une édition de 5 exemplaires, plus 2 épreuves d'artiste.

bronze

Conceived in 1947 and cast in bronze by Georges Rudier in an edition of 5, plus 2 artist's proofs.

**PROVENANCE**

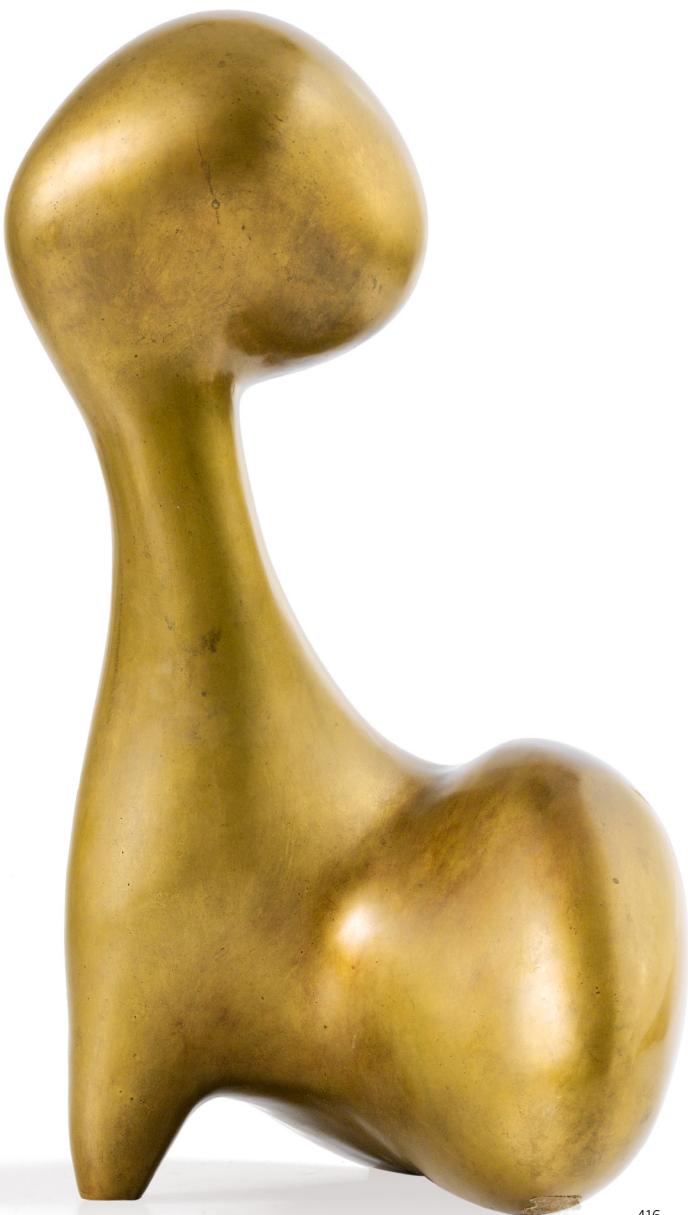
Marguerite Arp, Paris

Acquis auprès de la précédente par le propriétaire actuel en 1970

**LITERATURE**

Carola Giedion-Welcker, *Hans Arp - Catalogue of Sculptures and Bibliography by Marguerite Arp-Hagenbach*, Stuttgart & Londres, 1957, no. CGW 084

⊕ 80 000-120 000 €  
90 500-136 000 US\$



416

SIX OEUVRES PROVENANT DE LA COLLECTION  
F. A., EUROPE

## ANDRÉ MASSON

1896 - 1987

### Transmutation érotique

signé *andré Masson* (en bas à gauche) et  
daté 1938, titré *Transmutation érotique* et  
signé du monogramme (au dos)

huile sur toile

100,3 x 50,4 cm; 39½ x 19¾ in.

Peint en 1938.

signed *andré Masson* (lower left) and dated  
1938, titled *Transmutation érotique* and  
signed with a monogram (on the reverse)  
oil on canvas

Painted in 1938.

£ 400 000-600 000 €  
451 000-680 000 US\$

### PROVENANCE

Galerie Simon, Paris (no. 1269)

Collection F. A., Europe

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

New York, Blue Moon Gallery et Lerner-Heller  
Gallery, *André Masson: Second Surrealist  
Period 1937-1943*, 1975, reproduit p. 16

### BIBLIOGRAPHIE

Guite Masson, Martin Masson & Catherine  
Loewer, *André Masson. Catalogue raisonné  
de l'œuvre peint. 1919-1941. Volume II*, Paris,  
2010, no. 1938\*18, reproduit p. 349

“Tout doit revenir au feu originel.

Tempête de flammes.

Ainsi parlait Héraclite...”

André Masson

“Everything must return to the  
eternal fire. Tempest of flames.

As Heraclitus said...”

André Masson



417



Fig. 1 André Masson, *Le Couple*, 1940-41, huile sur toile, 87 x 37 cm, Sotheby's, Paris, octobre 2018, vendu 609 000 €.

En relation directe avec *Métamorphoses des amants* (1938) peint la même année, *Transmutation érotique* plonge le spectateur au cœur de l'iconographie massonienne. Le terme inhabituel de "transmutation" fait référence à la théorie freudienne selon laquelle l'énergie sexuelle peut être transformée en une réalisation "socialement utile", à l'exemple de la création artistique. Tout dans cette œuvre semble en pleine transformation, humanité et végétation se mêlant jusqu'à se confondre. Les visages du couple en étreinte orgasmique se transforment en têtes animales aux extrémités végétales tandis que les bras deviennent reptiliens. Pareille à la nymphe Daphné, la femme en extase se régénère en plante. Comme dans un tableau d'Arcimboldo, elle nous dévoile un sein métamorphosé en citron. Le sein, attribut de la mère nourricière, devient symbole de loyauté en amour. En effet, quand Adonis meurt, Vénus le couvre de fleurs blanches et de citrons, symbole de fidélité. A l'image du bœuf abattu de Rembrandt, le torse éviscéré du mâle est semblable à une carcasse dressée dans un abattoir. Masson a d'ailleurs visité et peint les abattoirs de La Villette. La chair y était symbole de fugacité et des transformations de la vie. Mais la viande, ici, désigne le corps humain dans une connotation charnelle et sensuelle. Avec ces amants qui se métamorphosent et se régénèrent en formes primaires, le peintre retrace la transformation permanente propre au cycle naturel, de la germination au pourrissement.

Les deux corps tordus aux langues liées, assis sur une chaise renversée dans l'excitation et dont le pied devient phallique, sont enfermés dans une étreinte intime, tandis qu'entre eux bâille une cavité corporelle, scène de leur pénétration mutuelle, qui semble contenir des viscères, des flammes, des fleurs ou des plumes. La chaise, utilisée traditionnellement comme un emblème d'autorité, est un motif souvent répété dans l'œuvre de Masson autour de 1938-39. Elle fait certainement référence à la philosophie du Marquis de Sade où les femmes assument le rôle de meubles.

La chaise est également de manière répétée le support des ébats des amants dans le premier ouvrage du Marquis de Sade *Justine ou les Malheurs de la vertu*. Masson assimile donc l'union sexuelle à l'unité naturelle des règnes animal, végétal et minéral, faisant sien les principes de la philosophie héraclitienne dont il était un fervent adepte. Selon Héraclite, les choses, nées du feu, sont aussi changeantes que l'eau d'un fleuve. Dans les années précédant son départ pour l'Amérique, Masson fait de ce précepte la pierre angulaire de son art.

A l'inverse des amants qui s'unissent, de nombreux éléments de la composition entrent en opposition. Le blanc, couleur de la pureté défie un rouge violent et orgiastique, couleur de la passion. En outre, la métamorphose surréaliste du couple est entourée de motifs d'inspiration cubistes à l'instar de la table de toilette au miroir "vaginal", du bidet et du tapis aux motifs géométriques, objets répliqués dans plusieurs œuvres de Masson, comme par exemple dans *Hôtel des oiseaux*. Les tableaux de cette période sont de merveilleux hybrides : leur contenu est en grande partie surréaliste, tandis que la composition et les techniques restent toutefois enracinées dans le cubisme.

Métaphore d'une représentation convulsive de notre univers, *Transmutation érotique* est un des plus remarquables exemples des 'Métamorphoses' de Masson, dont ce dernier donnait la définition suivante: "il suffirait alors de peindre un seul corps de femme [...] pour qu'il soit aussi le ciel et la terre. Il y aurait la fraîcheur de l'eau, la chaleur secrète du fruit mûr ; il commencerait torrent, deviendrait flamme, et s'achèverait dans le vent". S'inspirant de sa relation passionnée avec Paule Vézelay, il fantasme le pouvoir de transformer son amante en une autre. Dramaturge de la douleur, du désir et de l'extase, il montre la puissance de la passion et de l'érotisme pour expliquer la personnalité de l'humanité. Masson devient, à travers son œuvre, un brillant interprète des métamorphoses de la nature et des paroxysmes de l'être.

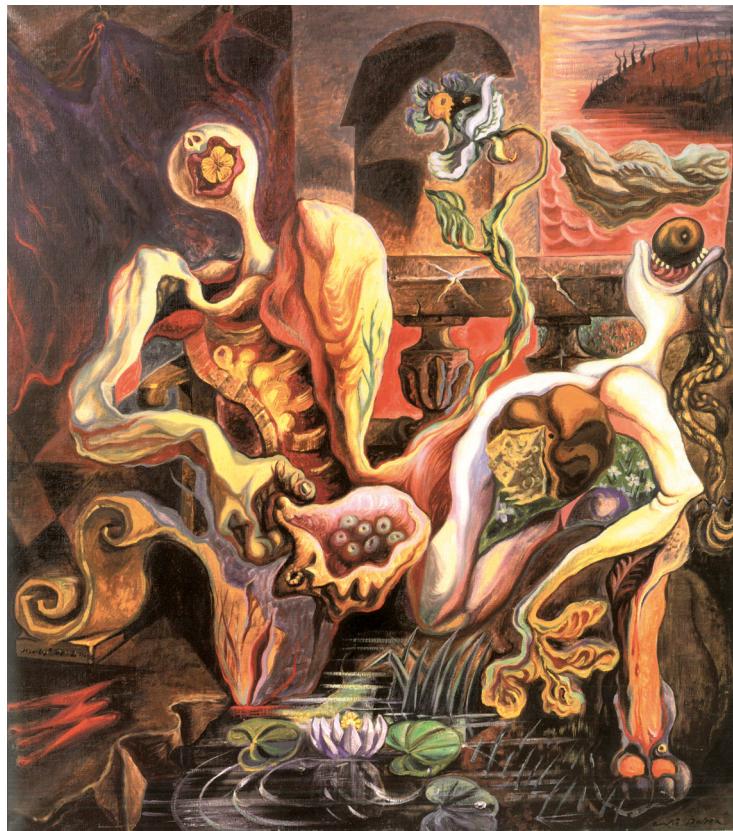


Fig. 2 André Masson, *La Métamorphose des amants*, 1938, huile sur toile, 100 x 89 cm, collection particulière

Directly connected to the *Metamorphosis of the Lovers* (1938) and painted the same year, *Transmutation érotique* thrusts the spectator right to the heart of Masson's iconography. The unusual word, "transmutation", refers to the Freudian theory that sexual energy can be transformed into a "socially useful" achievement - such as making art. Everything in this painting appears to be in a state of transformation, with humanity and vegetation merging to the point of confusion. The faces of the couple in an orgasmic embrace are transformed into animal heads with vegetal extremities, while the arms become reptilian. Like Daphne the nymph, the woman regenerates into a plant in her moment of ecstasy. She reveals a breast metamorphosed into a lemon, just like in an Arcimboldo painting. The breast, an attribute of the nourishing mother, becomes a symbol of loyalty in love. Indeed when Adonis dies, Venuses covers him with white flowers and lemons, a symbol of fidelity. Like Rembrandt's slaughtered ox, the eviscerated torso of the male resembles a carcass hanging in an abattoir. Incidentally, Masson had visited and painted the slaughterhouses at La Villette in Paris. In that painting, the flesh symbolised the transience and transformations of life, but here, meat depicts the human body in a carnal and sensual manner. With the lovers who metamor-

phose and regenerate into primal beings, the painter is tracing the constant transformation of the cycle of nature, from germination to decay.

The two twisted bodies, tongues entwined, are sat on a chair, which has tilted in excitement, complete with phallic leg. They are locked in an intimate embrace, though between them is a gaping bodily cavity, the place of their mutual penetration, which seems to contain viscera, flames, flowers or feathers. Traditionally used as a symbol of authority, the chair was a recurring motif in Masson's work around 1938-1939. It undoubtedly makes reference to the Marquis de Sade's philosophy where women assume the role of furniture. The chair is also used in the same manner, as an aid for lovemaking, in the Marquis de Sade's first novel, *Justine or The Misfortunes of Virtue*. Thus Masson assimilates the sexual union with the unity of the animal kingdom and the natural world, adopting the principles of Heraclitean philosophy, of which he was an avid follower. According to Heraclitus, all things are born of fire and are as changeable as the water of a river. In the years preceding his departure for the United States, Masson made this precept the cornerstone of his art.

In contrast to the united lovers, several elements of the composition are in opposition. The white,

colour of purity, defies a violent, debauched red, the colour of passion. In addition, the Surrealist metamorphosis of the couple is abound with Cubist-inspired motifs, from the dressing table and the "vaginal" mirror, to the bidet and geometric-patterned rug. All of these objects are replicated in several of Masson's works, including the *Hôtel des oiseaux*. The paintings of this period are truly marvellous hybrids. While the content is mainly Surrealist, the composition and techniques remain rooted in Cubism. Metamorphosis of a convulsive representation of our universe, *Transmutation érotique* is one of Masson's most remarkable examples of 'Metamorphosis'. He himself gave the following definition: "It would be sufficient to paint a single female body [...] for it to be the sky as well as the earth. There would be fresh water, the hidden warmth of ripe fruit; it would begin as a torrent, transform into flame and finish in the wind". Inspired by his passionate relationship with Paule Vézelay, he fantasised about having the power to transform her into a different lover. A dramaturg of pain, desire and ecstasy, Masson demonstrates how passion and eroticism can powerfully explain the nature of humanity. Through his work, Masson became a brilliant interpreter of the metamorphoses of nature and the paroxysms of the soul.



418

## 418

SIX ŒUVRES PROVENANT DE LA COLLECTION  
F. A., EUROPE

### ANDRÉ MASSON

1896 - 1987

#### Carafe et poissons

signé André Masson (en bas à gauche)  
huile sur toile  
40,4 x 33,3 cm; 15⅝ x 13⅓ in.

Peint en 1923.

signed André Masson (lower left)  
oil on canvas

Painted in 1923.

#### PROVENANCE

Galerie Simon, Paris (no. PH 10549)  
Collection F. A., Europe  
Puis par descendance au propriétaire actuel

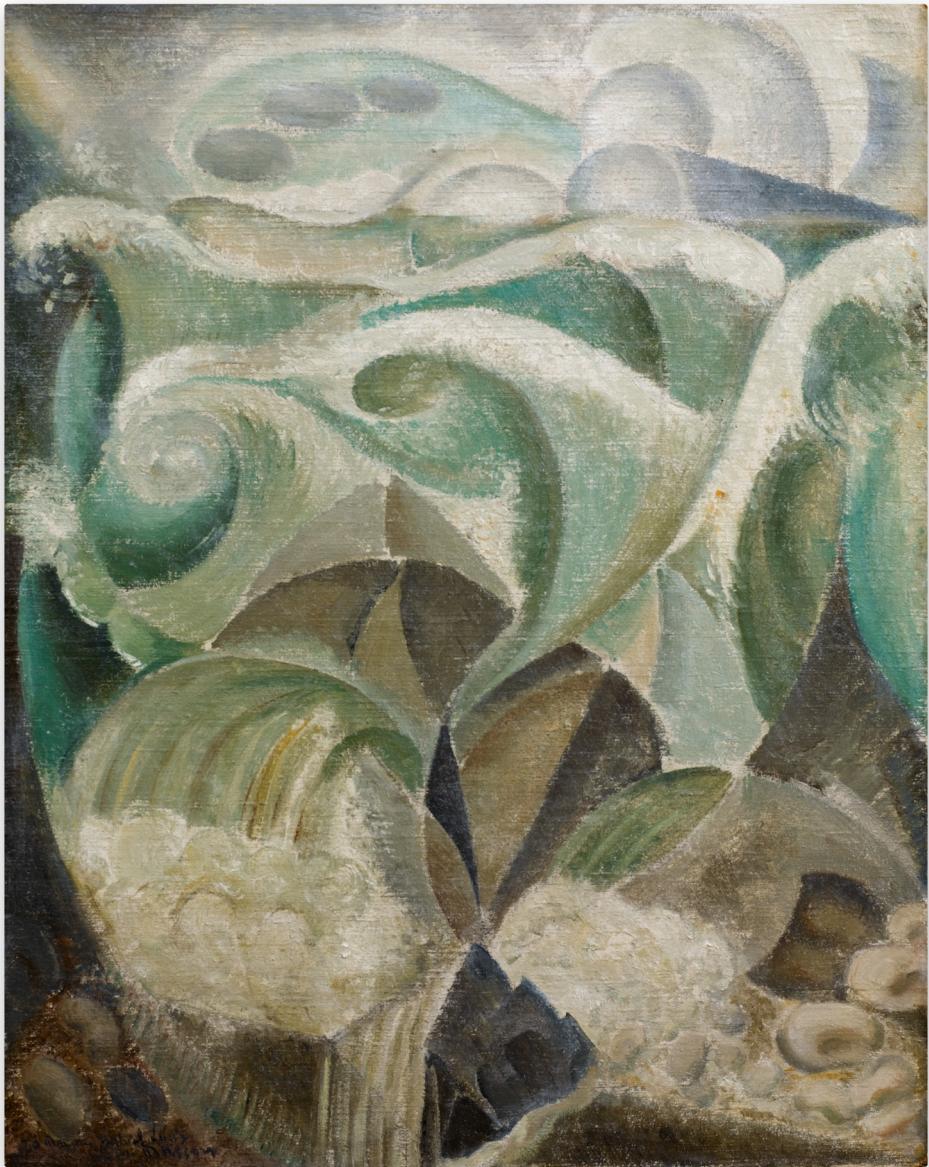
#### EXPOSITION

Bâle, Kunsthalle, André Masson - Alberto Giacometti, 1950, no. 8  
New York, Blue Moon Gallery & Lerner-Heller Gallery, André Masson, 1973, no. 1, reproduit dans le catalogue p. 2

#### BIBLIOGRAPHIE

Jean-Clarence Lambert, André Masson, Paris, 1979, reproduit p. 34  
Frances Fielding Lewis Beatty, André Masson and the Imagery of Surrealism, Columbia University, 1981, no. 111, reproduit p. 498  
Guite Masson, Martin Masson, Catherine Loewer, Dawn Ades, André Masson. Catalogue raisonné de l'œuvre peint. 1919-1941, Paris, 2010, vol. I, no. 1923\*33, reproduit p. 146

£ 30 000-40 000 €  
33 800-45 100 US\$



419

**419**

SIX ŒUVRES PROVENANT DE LA COLLECTION  
F. A., EUROPE

**ANDRÉ MASSON**

1896 - 1987

**Vagues**

signé André Masson et dédicacé à Monsieur  
Gabriel Leiris (en bas à gauche)  
huile sur toile  
73,5 x 60 cm; 29 x 23 5/8 in.

Peint en 1924.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par le Comité Masson.

signed André Masson and dedicated à  
Monsieur Gabriel Leiris (lower left)  
oil on canvas

Painted in 1924.  
The authenticity of this work has kindly been  
confirmed by the Comité Masson.

**PROVENANCE**

Gabriel Leiris, Paris  
Collection F. A., Europe  
Puis par descendance au propriétaire actuel

‡ ± 50 000-70 000 €  
56 500-79 000 US\$



420

## 420

SIX ŒUVRES PROVENANT DE LA COLLECTION  
F. A., EUROPE

### ANDRÉ MASSON

1896 - 1987

#### Hommage à P. G. Van Hecke

signé André Masson (en bas à gauche) et  
dédicacé Hommage à P.G Van Hecke (en bas  
à droite)  
pastel et crayon sur papier  
34,5 x 25,3 cm; 13½ x 10 in.

Exécuté en 1970.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par le Comité Masson.

signed André Masson (lower left) and  
dedicated Hommage à P.G Van Hecke (lower  
right)  
pastel and pencil on paper

Executed in 1970.  
The authenticity of this work has kindly been  
confirmed by the Comité Masson.

#### PROVENANCE

Collection F. A., Europe  
Puis par descendance au propriétaire actuel

‡ ± 3 000-4 000 € 3 400-4 550 US\$



421

421

SIX ŒUVRES PROVENANT DE LA COLLECTION  
F. A., EUROPE

ANDRÉ MASSON

1896 - 1987

L'Enfant au masque

signé Masson (en haut à gauche)  
huile sur toile  
51,2 x 50,8 cm; 20½ x 20 in.

Peint en 1944.  
L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par le Comité Masson.

signed Masson (upper left)  
oil on canvas

Painted in 1944.  
The authenticity of this work has kindly been  
confirmed by the Comité Masson.

**PROVENANCE**

Collection F.A., Europe  
Puis par descendance au propriétaire actuel

‡ 50 000-70 000 €  
56 500-79 000 US\$

422

SIX OEUVRES PROVENANT DE LA COLLECTION  
F. A., EUROPE

**JEAN FAUTRIER**

1898 - 1964

Nature morte à la rhubarbe et au  
pichet

signé *Fautrier* (en haut à gauche)

huile sur toile

64,2 x 80 cm; 25 $\frac{1}{4}$  x 31 $\frac{1}{2}$  in.

Peint vers 1925-26.

signed *Fautrier* (upper left)

oil on canvas

Painted *circa* 1925-26.

**PROVENANCE**

Collection particulière, Suisse

Collection F. A., Europe

Puis par descendance au propriétaire actuel

**BIBLIOGRAPHIE**

Marcel André Stalter, *Recherches sur la vie et l'œuvre de Jean Fautrier: 1898-1964 [Thèse]*, Paris, 1983, listé no. 110

£ 50 000-70 000 €

56 500-79 000 US\$





PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

**GIORGIO DE CHIRICO**

1888 - 1978

**Il vaticinatore**

signé G. de Chirico et daté 1914 (vers le bas à droite)

huile sur toile

60 x 46 cm; 23½ x 18½ in.

Peint en 1944.

signed G. de Chirico and dated 1914 (towards lower right)  
oil on canvas

Painted in 1944.

**PROVENANCE**

A. Zodo, Milan

Galleria dello Zodiaco (Linda Chittaro), Rome

Galleria Gissi, Turin

Collection particulière, Europe (acquis auprès du précédent en 1998 et vendu :

Sotheby's, Londres, 12 octobre 2012, lot 9)

Collection particulière, Europe (acquis lors de cette vente)

Acquis auprès du précédent par le propriétaire actuel

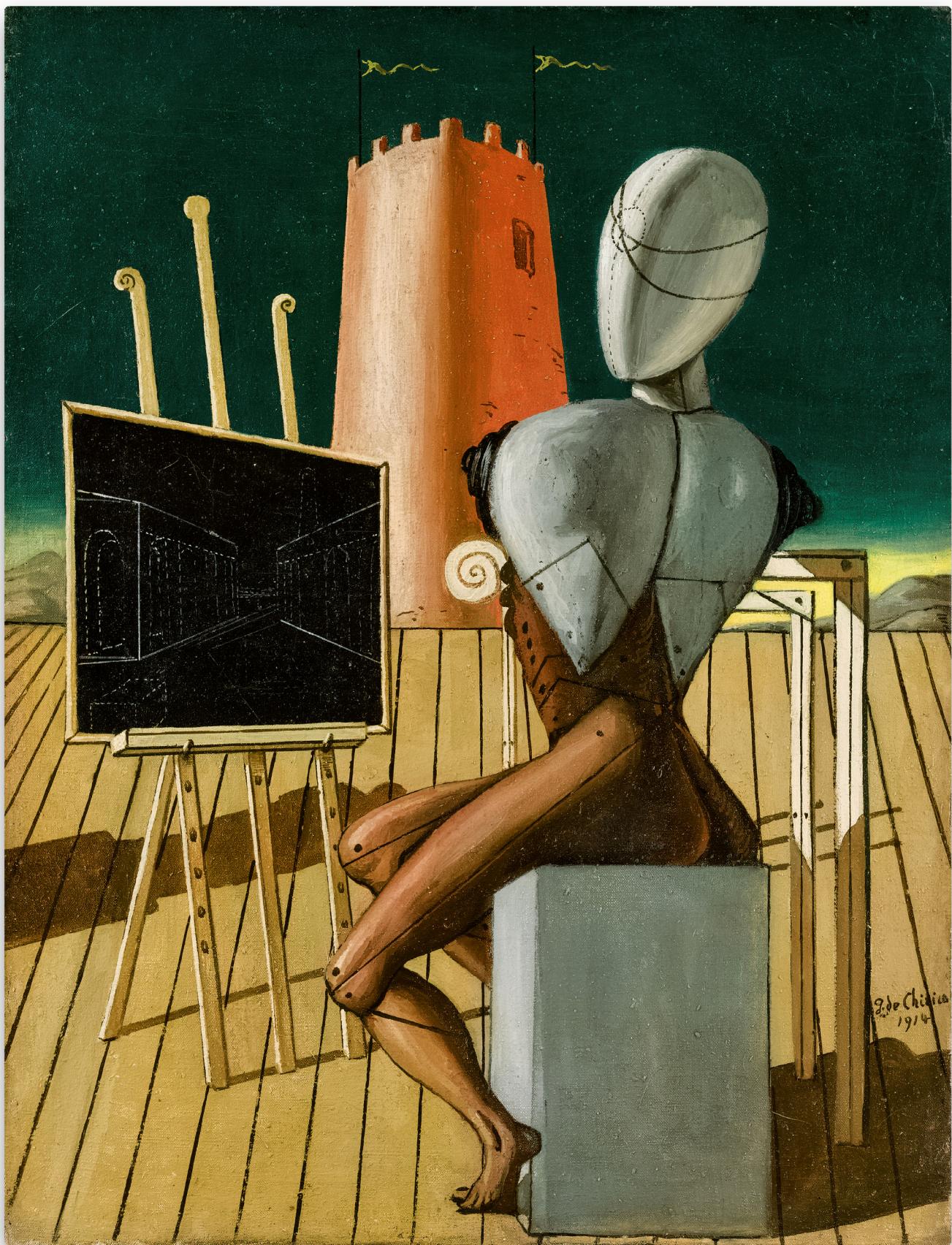
£ 250 000-350 000 €  
282 000-394 000 US\$**EXPOSITION**Rome, Galleria dello Zodiaco, Beckmann, Braque, Dali, de Chirico, Ernst, Laurencin, Picasso, Severini, Vlaminck, 1944 (sous le titre *Vaticinatore con torre rosa*)  
Turin, Galleria Gissi, *I protagonisti*, 1982  
Milan, Galleria Philippe Daverio, *Giorgio de Chirico, i temi della metafisica*, 1985, no. 28, reproduit dans le catalogue n. p. (sous le titre *Vaticinatore con torre rosa*)**BIBLIOGRAPHIE**Claudio Bruni Sakraschik, *Catalogo Generale Giorgio de Chirico, opere dal 1931 al 1950*, Milan, 1987, vol. VIII, , no. 748, reproduit n. p.  
Maurizio Fagiolo dell'Arco, *I bagni misteriosi, De Chirico negli anni Trenta, Parigi, Italia*, New York, Milan, 1991, reproduit p. 37 (sous le titre *Vaticinatore (con torre rosa)*)

“Ce que j'écoute ne vaut rien : il n'y a que ce que mes yeux voient ouverts, et plus encore, fermés.”

Giorgio de Chirico in André Breton, *Le Surréalisme et la peinture*, Paris, 1928, p.38.

“What I hear is worth nothing: it is only what my eyes see when they are open, or even better, closed, that counts.”

Giorgio de Chirico in André Breton, *Le Surréalisme et la peinture*, Paris, 1928, p. 38.



424

*Il Vaticinatore* est un exemple remarquable d'un des thèmes les plus intrigants de Chirico : le voyant. Ce thème intéressait particulièrement Thrall Soby, critique et connaisseur dont le soutien et l'érudition ont contribué à fortifier la réputation internationale de Chirico et dont l'important legs au Museum of Modern Art de New York comprend deux exemples majeurs de ce sujet : *The Seer* (1914-1915) et *The Double Dream of Spring* (1915). Avec une figure monumentale devant un chevalet sur une place italienne à l'atmosphère caractéristique de Chirico, la présente œuvre, datant des années 1940, marque un retour de ce thème conçu par l'artiste en 1914.

Esthétiquement, le voyant est très proche du prototype de la série des *Trovatori* (1917). La célèbre figure des *Trovatori* est une incarnation du poète mélancolique piégé dans une réalité énigmatique. Le critique italien Raffaele Carrieri a suggéré que l'intérêt du peintre pour ce curieux sujet sans visage a été suscité par une pièce de théâtre, *Les chants de la mi-mort*, écrite par le frère de De Chirico et publiée dans la revue d'Apollinaire, *Les soirées de Paris*, à l'été 1914. Le protagoniste du drame

est un "homme sans voix, sans yeux ni visage" (James Thrall Soby, *Giorgio de Chirico*, New York, 1966, p. 97). De Chirico lui-même confirmait que cette pièce était son inspiration : "l'idée de ces grandes têtes en forme d'œuf, que l'on voit aussi dans mes mannequins debout de type métaphysique, m'est venue en voyant les maquettes conçues par mon frère qui portait le pseudonyme Alberto Savinio" (Elizabeth Cowling & Jennifer Mundy, *On Classical Ground : Picasso, Léger, de Chirico and the New Classicism, 1910-1930*, Londres, Tate Gallery, 1990, p. 81-82).

Dans ce tableau, Chirico s'identifie clairement au personnage du voyant en plaçant ce personnage devant un chevalet. Il ne s'agit pas simplement d'une image à l'intérieur d'une image, motif récurrent de l'histoire de l'art. Chirico attire également notre attention sur le processus créatif de l'artiste et invite le spectateur à contempler la genèse d'une œuvre d'art comme un creuset de mémoire, d'inspiration et de divination. Il relie l'œuvre d'art aux prophéties d'un voyant : il faut aller au-delà de la toile blanche. L'idée de rechercher un second sens aux objets est, en outre, au

coeur de la mission des surréalistes. Cette figure qui peuple tant de tableaux de l'artiste est rejointe par d'autres protagonistes du monde de Chirico : la place vide, la tour rouge, sans oublier l'ombre imminente d'une statue invisible.

S'appuyant sur le thème autoréférentiel de la genèse d'une œuvre d'art et du processus de l'artiste, *Il vaticinatore* peut aussi être considérée comme une sorte de célébration de la perspective, ou plutôt une parodie de celle-ci. En effet, la perspective plus rationnelle, créée par les arcades schématiques du tableau noir, contraste et accentue le caractère vertigineux des lignes orthogonales de la piazza, qui semblent incliner le voyant et le chevalet au premier plan. De plus, les arcades du tableau noir, ne correspondant pas au paysage de la tour rouge devant l'artiste/voyeur, sont un rappel supplémentaire du rôle de la mémoire dans le processus artistique. Enfin, la figure du mannequin, popularisée par De Chirico et les peintres métaphysiques, s'inscrit dans un retour à la grandeur de l'art classique italien, qui tente de questionner la valeur de la perception objective et de révéler l'éénigme de la vie quotidienne.

*Il vaticinatore* is a remarkable example of one of Chirico's most intriguing themes: the fortune teller. This theme particularly interested Thrall Soby, art critic and connoisseur, whose support and knowledge contributed to building Chirico's international reputation and whose significant bequest to the Museum of Modern Art in New York consists of two major examples of this subject: *The Seer* (1914-1915) and *The Double Dream of Spring* (1915). Showing a monumental figure in front of an easel in an Italian square – a characteristic setting of Chirico – this painting, which dates from the 1940s, marks a return to the theme that the artist conceived in 1914.

Aesthetically, the fortune teller is very similar to the prototype of the *Trovatori* series (1917). The famous figure of the *Trovatori* is an incarnation of the melancholic poet trapped in a mysterious reality. The Italian critic, Raffaele Carrieri suggested that the artist's interest in this curious, faceless subject was inspired by a play, *Les chants de la mi-mort* (The Chants of the Half-Dead), written by Chirico's brother and published in the Apollinaire arts magazine, *Les soirées de Paris*, in the summer of

1914. The play's protagonist is a "voiceless man, without eyes or face" (James Thrall Soby, *Giorgio de Chirico*, New York, 1966, p. 97). De Chirico himself confirmed that he was inspired by this play: "The idea of these large egg-shaped heads that you also see in my standing mannequins in the metaphysical style, came to me when I saw the replicas created by my brother who had the pseudonym, Alberto Savinio" (Elizabeth Cowling & Jennifer Mundy, *On Classical Ground: Picasso, Léger, de Chirico and the New Classicism, 1910-1930*, London, Tate Gallery, 1990, p. 81-82).

In this painting, Chirico clearly identifies with the character of the fortune teller by placing this character in front of the easel. It is not simply to do with an image inside an image, a recurring motif in art history. Chirico also draws our attention to the artist's creative process and invites the viewer to contemplate the genesis of the artwork as a melting pot of memory, inspiration and premonition. He links the painting to the prophecies of a fortune teller: we must go beyond the blank canvas. Furthermore, the idea of searching for an object's double meaning is at the heart of the surrealists' mission. This figure

that inhabits many an artist's painting is joined by other protagonists from De Chirico's world: the empty square, the red tower and not forgetting the ominous shade of an invisible statue.

Building on the self-referencing theme of the genesis of a painting and the process of the artist, *Il vaticinatore* can also be considered as a sort of celebration of perspective, or rather, a parody of it. In fact, the more rational perspective, created by the plan of the arcade on the black board, contrasts with and accentuates the vertiginous quality of the orthogonal lines of the piazza, which seem to tilt the fortune teller and the easel into the foreground. Moreover, the arcades on the black board do not tally with the landscape of the red tower in front of the artist/fortune teller and are therefore a further reminder of the role of memory in the artistic process. Finally, the figure of the mannequin, popularised by De Chirico and the metaphysical painters, marks a return to the grandeur of classical Italian art, which attempts to question the value of objective perception and reveal the enigma of everyday life.



Giorgio de Chirico, 1942 by Cecil Beaton

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

**GIORGIO DE CHIRICO**

1888 - 1978

**Il mistero dell'ortopedico**

signé g. de Chirico (au centre)

huile sur toile

80,3 x 59,8 cm; 31½ x 23½ in.

Peint en 1968.

signed g. de Chirico (centre)

oil on canvas

Painted in 1968.

£ 120 000-180 000 €  
136 000-203 000 US\$**PROVENANCE**

Collection particulière, Milan

Galleria Annunciata, Milan

Galleria La Gradiva, Rome

Galleria La Barcaccia, Rome

Collection particulière, Italie (acquis auprès du précédent et vendu : Christie's, Milan, 2 avril 2014, lot 42)

Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

**BIBLIOGRAPHIE**Claudio Bruni Sakralschik, *Catalogo generale Giorgio de Chirico, opere dal 1951 al 1970*, Milan, 1974, vol. I, no. 138, reproduit n. p.



PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

WIFREDO LAM

1902 - 1982

Deux personnages, VII

signé *WLam* et daté 1971 (en bas à gauche);  
signé *WLam* et daté 1971 (au dos)  
huile sur toile  
60,3 x 73,2 cm; 23 3/4 x 28 7/8 in.

Peint en 1971.

signed *WLam* and dated 1971 (lower left);  
signed *WLam* and dated 1971 (on the reverse)  
oil on canvas

Painted in 1971.

€ 70 000-100 000   79 000-113 000 US\$

**PROVENANCE**

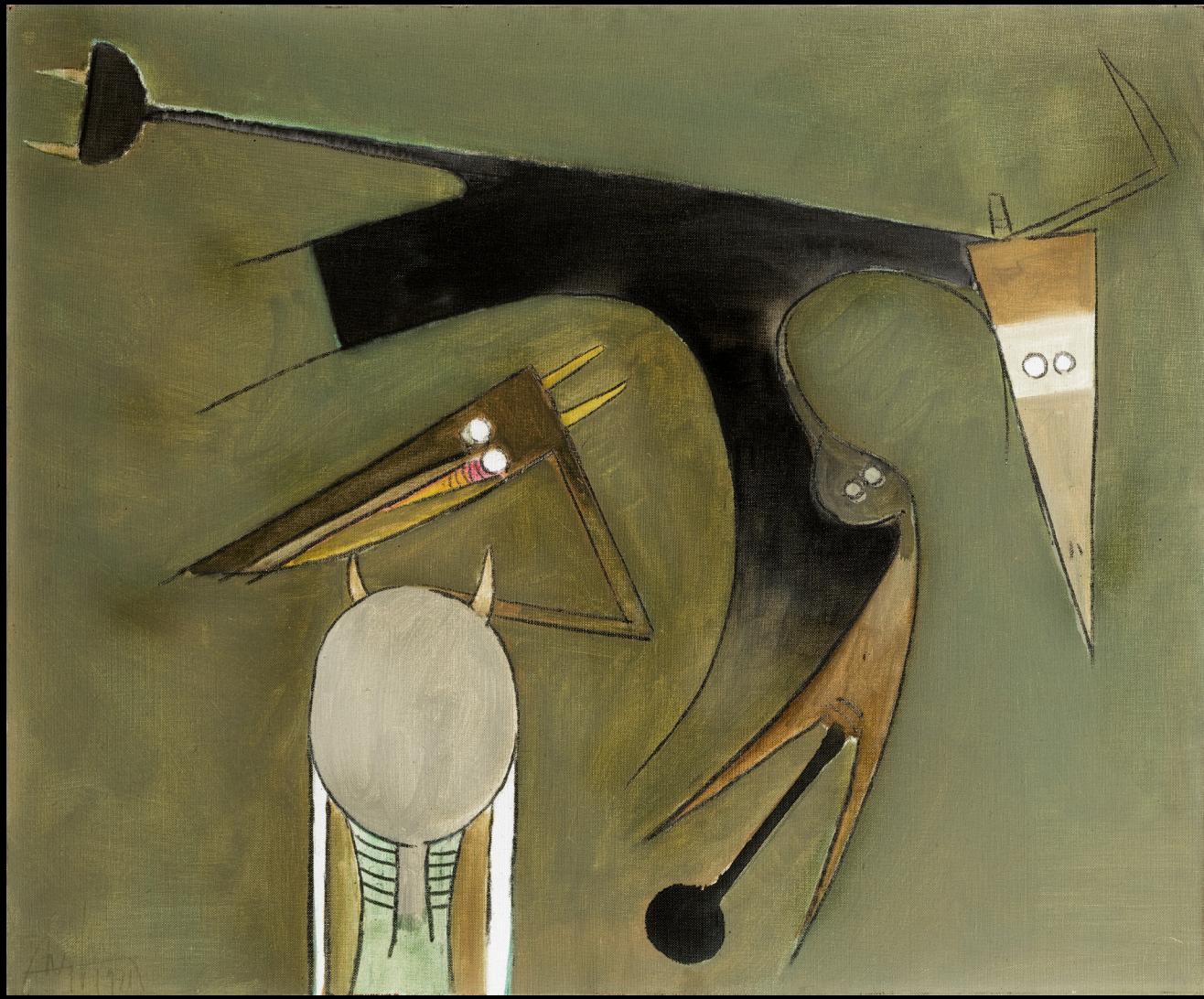
Galerie Françoise Tournié, Paris  
Acquis auprès du précédent par le  
propriétaire actuel en 1972

**EXPOSITION**

Cajarc, Maison des arts Georges Pompidou,  
*Autour d'une collection, le Président et  
Madame Georges Pompidou*, 1994  
Montauban, Musée Ingres, *Tête à tête*, 2004,  
reproduit dans le catalogue

**BIBLIOGRAPHIE**

Lou Laurin-Lam, *Wifredo Lam, catalogue  
raisonné of the painted work, 1961-1982*,  
Lausanne, 2002, vol. II, no. 71.36, reproduit  
p. 355  
*Arts d'Afrique noire, arts premiers*, no. 130,  
Arnouville, 2004, reproduit p. 56



425

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

## ROGER DE LA FRESNAYE

1885 - 1925

### Le Coin de table

signé *R de La Fresnaye* et daté 12 (en bas à gauche)

huile sur toile

73 x 60 cm; 28 3/4 x 23 5/8 in.

Peint en 1912.

signed *R de La Fresnaye* and dated 12 (lower left)

oil on canvas

Painted in 1912.

### PROVENANCE

Collection Saccard  
Galerie Maeght, Paris  
Jerome Hill, Californie  
Galerie Bellier, Paris  
Collection particulière, France

### EXPOSITION

Paris, Galerie Levesque, *Peintures, dessins, aquarelles de Roger de la Fresnaye*, 1914

Paris, Galerie Barbazanges, *Exposition rétrospective des œuvres de Roger de la Fresnaye*, 1926, no. 34 (probablement)

Paris, Musée National d'Art Moderne, *Roger de la Fresnaye*, 1950, no. 52, reproduit dans le catalogue

New York, Knoedler & Co, *Roger de la Fresnaye*, 1951, no. 9

Minneapolis, Minneapolis Institute of Arts, *Fiftieth anniversary exhibition, 1915-1965*, 1965-66, reproduit dans le catalogue

Musée de Tessé, Le Mans et Barcelone, *Museo Picasso, Cubismo et Tradition*, 2005-06, no. 55, reproduit dans le catalogue

### BIBLIOGRAPHIE

Germain Seligman, *Roger de la Fresnaye*, Neufchâtel, 1969, no. 129, reproduit p. 153

£ 120 000-180 000€

106 000-159 000£ 136 000-203 000US\$

*Le Coin de table* fut peint en 1912. La Fresnaye, âgé d'à peine 27 ans, était sur le point de connaître avec ses jeunes confrères du groupe de Puteaux les premiers soubresauts d'une véritable révolution artistique. Cette nature morte est née dans la ferveur de l'organisation du Salon de la Section d'Or, exposition collective qui eut lieu Galerie de la Boétie en octobre 1912, première grande manifestation cubiste du siècle. La Fresnaye y exposa aux côtés d'autres grands noms du cubisme, à l'exception de Picasso dont l'esprit marqua toutefois l'événement. Quatre mois plus tard, l'*Armory Show* accueillit un public newyorkais ébahi : le modernisme européen d'avant-garde provoqua une onde de choc qui retentit dans tous les milieux artistiques américains. Là encore, La Fresnaye y était. Il y exposa quatre œuvres aux côtés de Picasso, Braque, Delaunay, Gleizes, Picabia, Duchamp, Archipenko et Brancusi. *Le Coin de table* fut exposé au public pour la première fois en 1914. Particulièrement fier de son tableau précurseur, La Fresnaye lui réserva un emplacement de choix lors de son exposition individuelle, Galerie Levesque à Paris. Apollinaire qualifia l'événement de «plus importante exposition de l'année consacrée à un jeune artiste.» Dans une photo d'époque, on peut voir l'œuvre faisant pendant à *La Vie conjugale* conservée dans la Collection Barnes.

*Le Coin de table* est une œuvre audacieuse et aboutie. Le mouvement naît de la poésie des bords inachevés, ouvrant ainsi le champ des possibles aux objets, libres d'évoluer à leur gré vers l'extrémité de la toile. Dans le catalogue raisonné de La Fresnaye, German Seligman observe que la perspective brisée du tableau évolue vers l'extérieur comme les rayons d'une roue conférant au tableau son dynamisme. Par ailleurs, tout dans la composition du tableau – de la fragmentation des éléments aux bords diffus – semble menacer le solide, comme s'il s'agissait là d'une métaphore du progrès. La surface peinte, qui occupe le cœur de la toile, se retrouve tout entière embarquée dans la spirale d'un point central : le miroir circulaire, objet hautement symbolique au demeurant. Les vestiges du passé se replient plus qu'ils ne s'étirent et font table rase. Le progrès est en marche. *Le Coin de table* est l'œuvre d'un artiste de génie qui mourut prématurément, laissant derrière lui une œuvre peu abondante. Ses compositions figurent parmi les plus belles productions de sa génération. La Fresnaye ne fut jamais tenté d'entrer dans le labyrinthe du cubisme synthétique et ses caprices kaléidoscopiques. Il préféra s'en tenir à des solutions plus simples et lisibles pour porter une vision résolument tournée vers l'avenir, annonçant ainsi le purisme d'après-guerre que défendirent Léger, Man Ray, Ozenfant et Le Corbusier.

*Le Coin de Table* was painted in 1912. A 27 year old painter - along with other young painters and sculptors of the *Groupe de Puteaux* - was at a revolutionary, stylistic crossroads. La Fresnaye's remarkable still-life was created in the heat of the founding of *La Section d'Or* and the organization of what would become the century's first great collective cubist manifestation. It took place at the *Galerie La Boétie* in October of 1912. La Fresnaye and the other principal figures of the cubist movement showed their work, with the notable exception of Picasso, whose spirit nonetheless presided over the event. Four months later, the *Armory Show* opened its doors to a stunned New York public. The earthquake engendered by avant-garde European Modernism rocked the American artistic scene. Once again, La Fresnaye was present at this crucial moment, and his four entries at the landmark event hung beside paintings by Picasso, Braque, Delaunay, Gleizes, Picabia, Duchamp, Archipenko and Brancusi. In 1914, *Le Coin de Table* was exhibited for the first time in public. La Fresnaye, clearly proud of it, gave the seminal painting a place of honor in his one-man-show at the *Galerie Levesque* in Paris. Apollinaire praised the event as being "the most important exhibition of the year by a young artist". In a period photo, the still-life can be seen, proudly holding its own on the right side of the rear wall, not far from a large scale composition related to it (*La Vie Conjugale*, The Barnes Collection).

*Le Coin de Table* is a daring and successful work. Its originality resides in its subject-matter and in the artist's poetic use of border-less edges which suggest movement, and also the possibility that the elements of his still-life will eventually work their way, unimpeded, to the outer edges of the canvas. In his catalogue raisonné, the La Fresnaye scholar, Germain Seligman observes that the planes of perspective in the painting radiate outward like the spokes of a wheel from its central axis, giving them thrust. Since the elements are fragmented, the edges of the composition fray and dissolving, solidity is threatened. Is the painting, then, a metaphor for progress? The painted surface, a superficial, uppermost layer on the arena of the canvas, is being sucked into the vortex of a central pivotal point, the circular mirror (an object rich with symbolic significance). Thus, the vestiges of the past are contracting rather than expanding and are making room for a future that is blank, white, and as yet to be defined. *Le Coin de Table* is a work of a genius by an artist who died young and who painted relatively little. His legacy of marvelously crafted compositions figure among the best productions of his generation. La Fresnaye was never tempted to enter into the labyrinth of Synthetic Cubism, with its kaleidoscopic fragmentation and its multiple planes. He chose, rather, to experiment with simpler, more legible solutions and his vision resolutely pointed to the future. It would pave the way for "après le Cubisme" - the post-war Purism of Léger, Man Ray, Ozenfant, Le Corbusier.



426

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
EUROPÉENNE

**JOAQUÍN TORRES-  
GARCÍA**

1874 - 1949

**Constructivo con formal de  
animal (Energía atómica)**

signé des initiales *JTG* (en bas à gauche),  
daté 1945 (à gauche au milieu), daté 1946  
(à droite vers le milieu) et inscrit *Energía  
Atomica* (en bas au centre)  
huile sur carton

53,2 x 84,8 cm; 20 7/8 x 33 in.

Peint en 1946.

Cette œuvre est incluse au Joaquín Torres-  
García Online Catalogue Raisonné ([www.torresgarcia.com](http://www.torresgarcia.com)) sous le no. 1946.10.

signed with the artist's initials *JTG* (lower  
left), dated 1945 (left centre), dated 1946  
(towards centre right) and inscribed *Energía  
Atomica* (lower centre)  
oil on cardboard

Painted in 1946.

This work is included in the Joaquín Torres-  
García Online Catalogue Raisonné ([www.torresgarcia.com](http://www.torresgarcia.com)) as no. 1946.10.

€ 280 000-350 000  
316 000-394 000 US\$

**PROVENANCE**

Succession de l'artiste  
Ifigenia Torres, Montevideo  
Collection particulière, Madrid  
Collection particulière, Espagne

**EXPOSITION**

Houston, Meredith Long & Company & New  
York, Meredith Long Contemporary, *Works  
by Joaquín Torres-García 1874-1949*, 1977,  
no. 597  
Caracas, Museo de Bellas Artes, *Joaquín  
Torres-García u su visión constructiva*, 1980,  
no. 20  
Monterrey (Mexique), Museo de Monterrey,  
*Exposición del gran pintor uruguayo Joaquín  
Torres-García*, 1981, no. 20  
New York, Arnold Herstand & Company,  
*Joaquín Torres-García 1874-1949, Late  
Paintings*, 1983-84, reproduit  
New York, Museum of Modern Art; Madrid,  
Fundación Telefónica & Málaga, Museo  
Picasso, *Joaquín Torres-García: The Arcadian  
Modern*, 2015-17, reproduit p. 189 (sous le  
titre *Energía atómica*)

**BIBLIOGRAPHIE**

Leonor Cortina, 'Joaquín Torres-García,  
apóstol de la pintura hispanoamericana', in *El  
Sol de México*, 22 mars 1980, reproduit p. 4  
Christopher Lyon, 'Artful Volumes', in  
*Bookforum* 22, no. 5 (février/mars 2016),  
reproduit p. 27

“Evidemment, il y a de  
nombreux peintres et très  
peu de créateurs. Torres-  
García est de ceux-ci, un  
créateur et un homme.”

Theo Van Doesburg, 1929

“Evidently, there are many  
painters and very few  
creators. Torres-Garcia is one  
of these; a creator and a man.”

Theo Van Doesburg, 1929



427

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
EUROPÉENNE

## JOAN MIRÓ

1893 - 1983

### Painting

signé Miró et daté 3.31 (vers le bas au centre); signé Joan Miró et daté 3-31 (au dos) huile et collage sur métal  
18,1 x 20 cm; 7 1/8 x 7 7/8 in.

Exécuté en mars 1931.

signed Miró and dated 3.31 (towards lower centre); signed Joan Miró and dated 3-31 (on the reverse)  
oil and collage on metal

Executed in March 1931.

### PROVENANCE

Georges Hugnet, Paris  
Collection particulière, Paris (acquis auprès du précédent)  
Vente : Sotheby's, Paris, 8 décembre 2011, lot 24  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

### BIBLIOGRAPHIE

Jacques Dupin & Ariane Lelong-Mainaud, *Joan Miró, Catalogue Raisonné, Paintings, 1931-1941*, Paris, 2000, vol. II, no. 344, reproduit p. 28

⊕ 180 000-250 000 €  
203 000-282 000 US\$

En 1927, dans un entretien avec le critique d'art Tériade, Miró déclare vouloir "assassiner la peinture". Cette crise d' "anti-peinture" se traduit à partir de 1930 par l'expérimentation de nouvelles techniques et de nouveaux matériaux dans son art. 1931 est ainsi l'année des superpositions de matériaux, des collages et des "peintures-objets". La technique du collage, en particulier, occupe une part prépondérante dans le travail de l'artiste. Miró ne conçoit pas le collage à la manière des artistes cubistes mais décide de l'appliquer à de nouveaux supports, créant des associations inédites, telles que celle du papier et du bois sur un support en métal ou en aluminium.

Ainsi que le souligne Margit Rowell, les œuvres de cette période furent une révolution essentielle dans l'œuvre de Miró et les collages alors réalisés serviront de source d'inspiration aux peintures exécutées quelques années après, constituant l'alphabet d'un langage de prototypes que l'artiste ne va cesser d'utiliser : "les assemblages que fit Miró alors sont, par leur économie de moyens et la grande plasticité des matériaux employés, de merveilleux pictogrammes poétiques. Jusqu'alors, un détail descriptif indiquait le rapport au réel ; désormais c'est la texture, le rythme des formes, leur dynamisme, l'empreinte qu'elles laissent dans l'œil et la mémoire du spectateur qui deviennent la réalité même" (Margit Rowell, *Joan Miró, Peinture = Poésie*, Paris, 1976, p. 55).

In a 1927 interview with the art critic Tériade, Miró declared that he wanted to "assassinate painting". This "anti-painting" crisis was reflected from 1930 onwards in his experimentation with new techniques and materials in his art. As a result, 1931 was the year of superimposed materials, collages and "object-paintings". The collage technique, in particular, represents a significant part of the artist's work. Miró did not think of collage in the Cubist manner; rather, he decided to apply it to new media, creating original associations, for example, by combining paper and wood with a metal or aluminium stand.

As Margit Rowell has pointed out, pieces from this period constituted a major revolution in Miró's body of work, and the collages he made at that time would go on to serve as a source of inspiration for the paintings created several years later, forming the alphabet of a prototype language that the artist continued to use from then on: "The assemblages Miró made at the time are, by their economy of means and the great plasticity of the materials used, wonderful poetic pictograms. In the past, a descriptive detail would bear a relationship to reality; now, it is the texture, the rhythm of the forms, their dynamism, and the impression they leave in the eye and the memory of the viewer, that become reality itself" (Margit Rowell, *Joan Miró, Peinture = Poésie*, Paris, 1976, p. 55).



428

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

## FERNAND LÉGER

1881 - 1955

### Composition

signé *F. LÉGER.* et daté 37 (en bas à droite)  
huile sur toile  
27,3 x 41,2 cm; 10¾ x 16¼ in.

Peint en 1937.

signed *F. LÉGER.* and dated 37 (lower right)  
oil on canvas

Painted in 1937.

⊕ 150 000-200 000 €  
169 000-226 000 US\$

### PROVENANCE

Collection particulière, France (acquis dans  
les années 1950)

### BIBLIOGRAPHIE

Georges Bauquier, *Fernand Léger, Catalogue  
raisonné de l'œuvre peint, 1932-1937*, Paris,  
1996, vol. V, no. 907, reproduit p. 193

“C'est avec Robert Delaunay que nous avons mené la bataille, que nous avons travaillé pour libérer la couleur. Avant nous le vert, c'était un arbre, le bleu c'était le ciel, etc. Après nous, la couleur est devenue un objet en soi.”

Fernand Léger, *Fonctions de La Peinture*, p.253

“It was with Robert Delaunay that we led the battle, that we worked to liberate color. Before us, the green was a tree, the blue the sky, etc. After us, color became a thing in and out of itself.”

Fernand Léger, *Fonctions de la peinture*, p.253



429

430

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
EUROPÉENNE

**JACQUES LIPCHITZ**

1891 - 1973

**Arlequin à la clarinette**

monogrammé *jl* et daté 20 ; numéroté *N1/7*  
terre cuite  
hauteur: 42,5 cm; 16 3/4 in.

Exécuté en 1920 dans une édition de 7  
exemplaires.

monogrammed *jl* and dated 20; numbered  
*N1/7*  
terracotta

Executed in 1920 in an edition of 7.

⊕ 100 000-150 000 €  
113 000-169 000 US\$

**PROVENANCE**

Dolorès Bastian, France (acquis directement  
auprès de l'artiste vers 1920)  
Collection particulière, France (par  
descendance du précédent et vendu : Pierre  
Bergé & Associés, Paris, 17 décembre 2015,  
lot 14)  
Acquis lors de cette vente par le propriétaire  
actuel



430

## 431

---

PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION  
EUROPÉENNE

### JULES PASCIN

1885 - 1930

#### Jeunes noirs à Cuba

signé *pascin* (en bas à gauche)

huile sur toile

73,7 x 86,2 cm; 29 x 34 in.

Peint vers 1917-18.

signed *pascin* (lower left)

oil on canvas

Painted *circa* 1917-18.

40 000-60 000 € 45 100-68 000 US\$

### PROVENANCE

Guy Krohg, Oslo

Collection particulière, France (acquis  
auprès du précédent en 1990 et vendu :  
Sotheby's, Londres, 24 juin 2003, lot 148)  
Collection particulière, Europe (acquis lors de  
cette vente)  
Collection particulière, Europe

### EXPOSITION

Paris, Grand Palais, *Salon d'Automne*.  
*Rétrospective Pascin*, 1980 (probablement)

### BIBLIOGRAPHIE

Yves Hemin, Guy Krohg, Klaus Perls &  
Abel Rambert, *Pascin Catalogue raisonné,  
Peintures, aquarelles, pastels, dessins*, Paris,  
1984, vol. I, no. 289, reproduit p. 152



431

89

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

## KEES VAN DONGEN

1877 - 1968

### Chanteurs de rues

signé *Van Dongen* (en bas à droite)  
huile sur toile  
50,8 x 65,6 cm; 20⅛ x 25¾ in.

Peint vers 1950.

Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue Raisonné digital de Van Dongen, actuellement en préparation sous l'égide du Wildenstein Plattner Institute, Inc.

signed *Van Dongen* (lower right)  
oil on canvas

Painted *circa* 1950.

This work will be included in the forthcoming Van Dongen Digital Catalogue Raisonné, being prepared under the sponsorship of the Wildenstein Plattner Institute, Inc.

### PROVENANCE

Collection particulière, Italie  
Puis par descendance au propriétaire actuel en 1999

### BIBLIOGRAPHIE

Louis Chaumeil, *Van Dongen, L'Homme et l'artiste, La vie et l'œuvre*, Genève, 1967, no. 14, reproduit pl. 14

£ 80 000-120 000 €  
90 500-136 000 US\$

*Chanteurs de rue* est un exemple vibrant de portrait de groupe de Kees Van Dongen, riche en personnages éclectiques et animés. Contrastant avec les portraits de société plus conventionnels qui ont rendu le peintre célèbre, cette œuvre représente un groupe de chanteurs de rue au sein d'une foule de curieux. Van Dongen parvient avec brio à dépeindre ici une multitude d'attitudes et d'expressions faciales, depuis la bouche grande ouverte du guitariste jusqu'aux yeux fermés de la jeune femme en rouge dans une attitude de recueil.

Van Dongen a d'abord travaillé en tant qu'illustrateur dans sa ville natale de Rotterdam avant de gagner Paris en 1887. Félix Fénéon l'introduit auprès d'artistes de l'avant-garde parisienne qui collaborent alors à *La Revue blanche*, comme Pierre Bonnard et Edouard Vuillard. Ces illustrations de presse sont riches en couleurs vibrantes qui anticipent le fauvisme. Van Dongen devient peu à peu davantage reconnu en tant que peintre à partir de 1905, lorsqu'il expose au Salon d'Automne auprès d'Henri Matisse, André Derain et Maurice de Vlaminck.

Ayant recours à des couleurs franches et libérées, ces artistes seront qualifiés de Fauves. Van Dongen obtient rapidement le succès critique et expose chez les plus importants marchands : Bernheim-Jeune, Ambroise Vollard, Antoine Druet et Daniel-Henry Kahnweiler (qui confia sa première exposition à Van Dongen). Van Dongen fait la rencontre déterminante de Pablo Picasso au Bateau L'Artiste au début du XXème siècle. Son influence est manifeste dans cette toile qui peut être rapprochée des scènes de cafés de Picasso datant du tournant du XXème siècle, aussi bien dans le sujet que dans la technique. Tableau qui réunit humour et charme, *Chanteurs de rues* est un exemple superbe du talent de Van Dongen pour capturer l'esprit d'une époque, celle de la vie parisienne au début du XXème siècle.

Peopled with an eclectic and vibrant array of characters, *Chanteurs de rue* is a superb example of Kees van Dongen's remarkable talent as painter of figurative scenes. In contrast to the somewhat more conventional society portraits for which the artist became well known, the present work depicts a group of street singers engaged in entertaining a diverse crowd of onlookers. Van Dongen conveys the various different characters of each figure through a myriad of highly animated facial expressions, from the wide-open mouth of the guitar player to the reverently closed eyes of the young woman in red.

Van Dongen started his career as an illustrator in his native Rotterdam but moved to Paris in 1897. It was then that Félix Fénéon introduced him to artists associated with the avant-garde journal *La Revue blanche*, including Pierre Bonnard and Edouard Vuillard. His politically-oriented drawings, executed in a notational style with vibrant colours, anticipated Fauvism. Van Dongen first became more widely known as a painter in 1905 when he showed at the Salon d'Automne alongside Henri Matisse, André Derain and Maurice de Vlaminck.

The artists would be dubbed 'Les Fauves' for their unstudied handling of paint and daring use of colour. Van Dongen soon achieved critical success, exhibiting with major dealers in Paris including Bernheim-Jeune, Ambroise Vollard, Antoine Druet, and Daniel-Henry Kahnweiler (who devoted his very first exhibition to Van Dongen). Another influence on Van Dongen's painting was Pablo Picasso, who knew the artist from their days at the Bateau-L'Artiste during the first decade of the 20th century. The present work arguably bears some similarities to Picasso's early café pictures, completed at the turn of the century in Paris, in both subject matter and technique. Ultimately, in its superbly executed blend of humour and character, *Chanteurs de rue* stands as a masterful model of Van Dongen's talent for capturing the irrepressible *zeitgeist* of Parisian life.



432

433

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

MARC CHAGALL

1887 - 1985

Autour du "Cirque" (lithographie  
M. 524)

porte le cachet de la signature *MArc ChAgall*  
(en bas au centre)

huile, encre de Chine, pastel et encre sur  
carton entoilé

22,1 x 16,1 cm; 8 3/4 x 6 3/8 in.

Exécuté en 1967.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par le Comité Chagall.

stamped with the signature *MArc ChAgall*  
(lower centre)  
oil, India ink, pastel and ink on canvasboard

Executed in 1967.

The authenticity of this work has kindly been  
confirmed by the Comité Chagall.

**PROVENANCE**

Succession de l'artiste

Collection particulière

Acquis auprès du précédent par le  
propriétaire actuel en 1996

‡ € 80 000-120 000  
90 500-136 000 US\$



433

434

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE

**MARC CHAGALL**

1887 - 1985

**La Lecture**

porte le cachet de la signature *MArc chAgAll* (en bas au centre)  
huile, pastel, tempera, encre et encre de Chine  
sur carton entoilé  
22,3 x 16,3 cm; 8 $\frac{3}{4}$  x 6 $\frac{3}{8}$  in.

Exécuté vers 1978.  
L'authenticité de cette œuvre a été confirmée par le Comité Chagall.

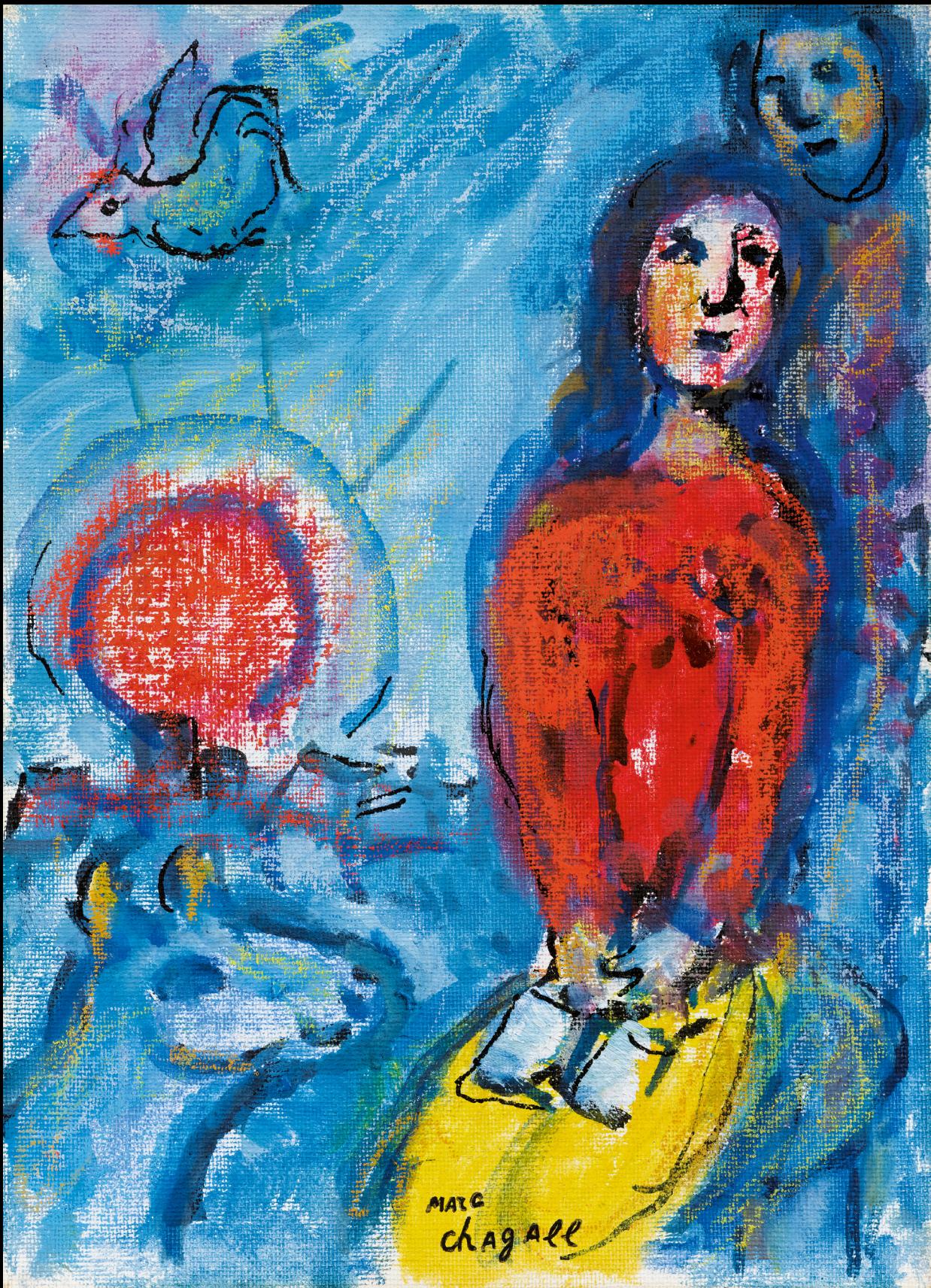
stamped with the signature *MArc chAgAll* (lower centre)  
oil, pastel, tempera, ink and India ink on canvasboard

Executed *circa* 1978.  
The authenticity of this work has kindly been confirmed by the Comité Chagall.

**PROVENANCE**

Succession de l'artiste  
Collection particulière  
Acquis auprès du précédent par le propriétaire  
actuel en 1996

‡ € 120 000-180 000 € 136 000-203 000 US\$



434

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**KEES VAN DONGEN**

1877 - 1968

**Nu debout sur fond vert et rose**

signé *van Dongen* (en bas à droite); titré *Nu debout sur fond vert et rose* et signé *van Dongen* (au dos)

huile sur toile

65 x 50 cm; 25 5/8 x 19 5/8 in.

Peint vers 1935.

Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue Raisonné digital de Kees Van Dongen, actuellement en préparation sous l'égide du Wildenstein Plattner Institute, Inc.

signed *van Dongen* (lower right); titled *nu debout sur fond vert et rose* and signed *van Dongen* (on the reverse)

oil on canvas

Painted *circa* 1935.

This work will be included in the forthcoming Kees Van Dongen Digital Catalogue Raisonné, being prepared under the sponsorship of the Wildenstein Plattner Institute, Inc.

⊕ 300 000-400 000 €  
338 000-451 000 US\$

**PROVENANCE**

Vente : Palais Galliera, Paris, 7 mars 1975, lot 139 (titré *Nu vert*)

Collection particulière, Paris (acquis lors de cette vente)

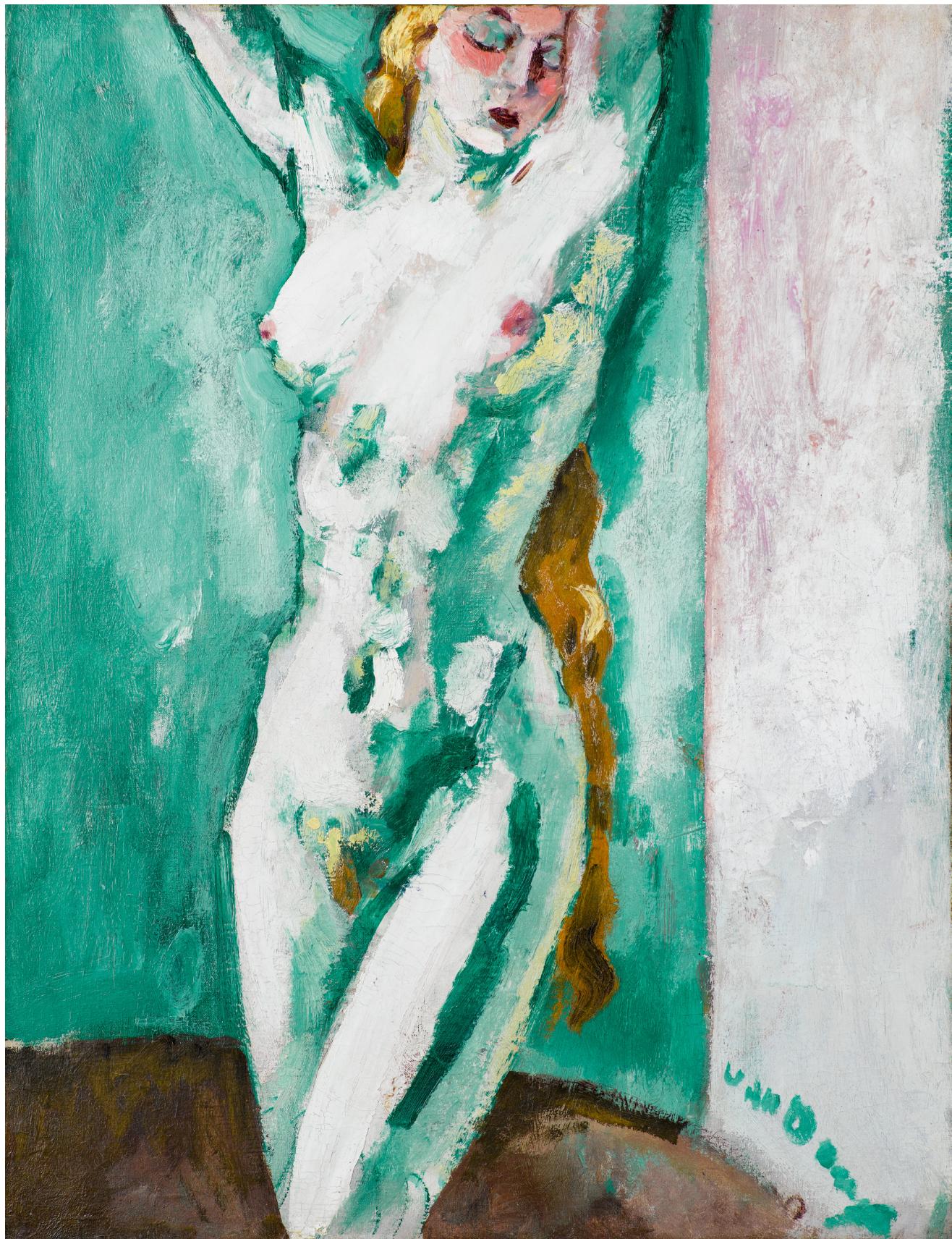
Puis par descendance au propriétaire actuel

“J'aime passionnément la vie de mon époque [...] Oui, j'aime ce qui brille, les pierres précieuses qui étincellent, [...] les belles femmes qui inspirent le désir charnel... et la peinture me donne la possession la plus complète de tout cela, car ce que je peins est souvent la réalisation obsédante d'un rêve ou d'une hantise.”

Kees Van Dongen

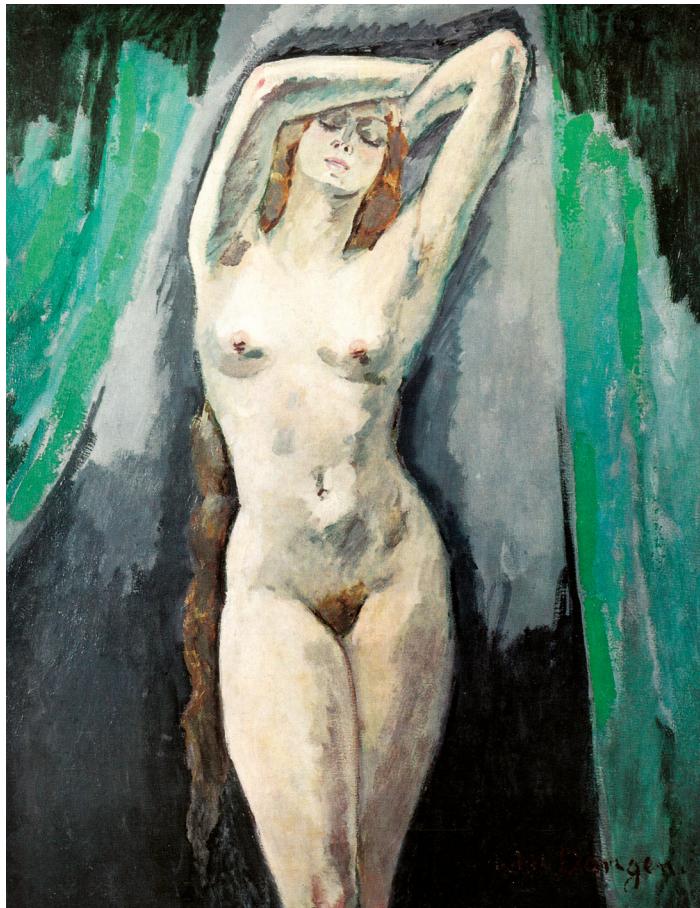
“I adore living in this era [...] Yes, I love shiny things, sparkling precious stones, [...] beautiful women who inspire in me a carnal desire... and painting enables me to have complete control of it all, because what I paint is often the haunting realization of a dream or an obsession.”

Kees Van Dongen



435

97



Kees van Dongen, *Vénus*, 1935-36. Vente à New York, mai 2006. Vendu 1 696 000 \$.

Cette phrase de Van Dongen semble faire directement écho au présent tableau, *Nu debout sur fond vert et rose*, dont la sensualité et l'éclat des couleurs sont emblématiques des œuvres réalisées par le peintre dans les années 1920-30, qualifiées d' "Epoque Cocktail" par les commentateurs de l'époque. Le peintre est alors au faite de sa renommée et est devenu l'une des personnalités incontournables du Paris mondain.

*Nu debout sur fond vert et rose* est une ode à la légèreté et à l'hédonisme du Paris de cette époque. Le modèle ici dépeint incarne l'idéal féminin de l'artiste, qui sera repris à la même époque dans le tableau *Vénus* (1935-36), dont la composition est très semblable. Dans ce tableau, c'est toute la fascination de l'artiste pour la beauté du corps féminin qui est révélée, au point de lui valoir le surnom de "psychologue du corps" par la critique de l'époque.

Le présent tableau démontre la remarquable maîtrise des couleurs et de la lumière qui est celle du peintre. Si les couleurs fauves de

ses débuts ont fait place à une palette plus mesurée, la puissance des empâtements utilisés, la spontanéité de la touche, l'originalité du cadrage et la franchise des carnations vertes tranchant avec les roses prononcés sont d'une modernité radicale témoignant de l'innovation permanente de l'artiste.

Comme dans ses œuvres les plus réputées, le peintre utilise ici avec talent les éclairages électriques pour sculpter le corps et le visage du modèle féminin, à la manière d'un éclairage scénique. Ce faisant, il souligne l'érotisme émanant de son modèle, tout en en préservant le mystère envoutant. Pour Louis Chaumeil, auteur de *Van Dongen. L'homme et l'artiste - La vie et l'œuvre* (1967), la personnalité de Van Dongen était "dominée par la passion de vivre et la passion de peindre sous l'impulsion sensuelle de l'instinct". Nous sommes bien ici au cœur de cette démarche de l'artiste, qui aspirait à mener une "vie ardente avec la femme pour divinité".

This quote by Van Dongen appears to resonate perfectly with this painting, *Nu debout sur fond vert et rose*. The sensuality and bursts of colour are emblematic of the work the artist created in the 1920s and 30s, a period referred to by commentators of the time as the "Cocktail Era". The artist was at the height of his popularity during this period and became one of the major personalities of Parisian society.

*Nu debout sur fond vert et rose* is an ode to the frivolous and hedonistic Parisian lifestyle of this time. The model is an incarnation of the artist's feminine ideal, which he would take up again in the painting, *Venus* (1935-36), which has a very similar composition. In this painting, the artist's fascination with the beauty of the female form is revealed, to the extent that critics gave him the nickname, "body psychologist".

This painting demonstrates Van Dongen's remarkable mastery of colour and light. While the fauvist colours of his early work have made way for a more measured palette, the powerful impastos and spontaneous strokes, as well as the originality of the framing and the candour of the green complexion contrasting with the well-defined pinks, express a radical modernity that is testament to the artist's continuous innovation.

As with his most famous works, here the painter skilfully uses electric lighting to sculpt the body and the face of the female model, in the manner of theatrical lighting. In doing so he highlights the eroticism emanating from his model, while also maintaining her sense of captivating mystery. For Louis Chaumeil, author of *Van Dongen L'homme et l'artiste - La vie et l'œuvre* (1967), Van Dongen's personality was "dominated by a zest for life and a passion for painting from his sensual impulses". Here, we are very much at the heart of his approach; an artist who aspired to lead a "passionate life with women as his divine inspiration".



Kees Van Dongen dans son atelier. Photographie Marcel Loli.



436

## 436

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### ARISTIDE MAILLOL

1861 - 1944

#### Jeune Femme assise se voilant les yeux

signé du monogramme de l'artiste, numéroté

3/4 et porte la marque du fondeur *Alexis*

*Rudier Fondeur Paris*

bronze

hauteur: 22,2 cm; 8 3/4 in.

Conçu vers 1900.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Olivier Lorquin.

signed with the artist's monogram,  
numbered 3/4 and inscribed with the

foundry mark *Alexis Rudier Fondeur Paris*  
bronze

Conceived *circa* 1900.

The authenticity of this work has been  
confirmed by Olivier Lorquin.

#### PROVENANCE

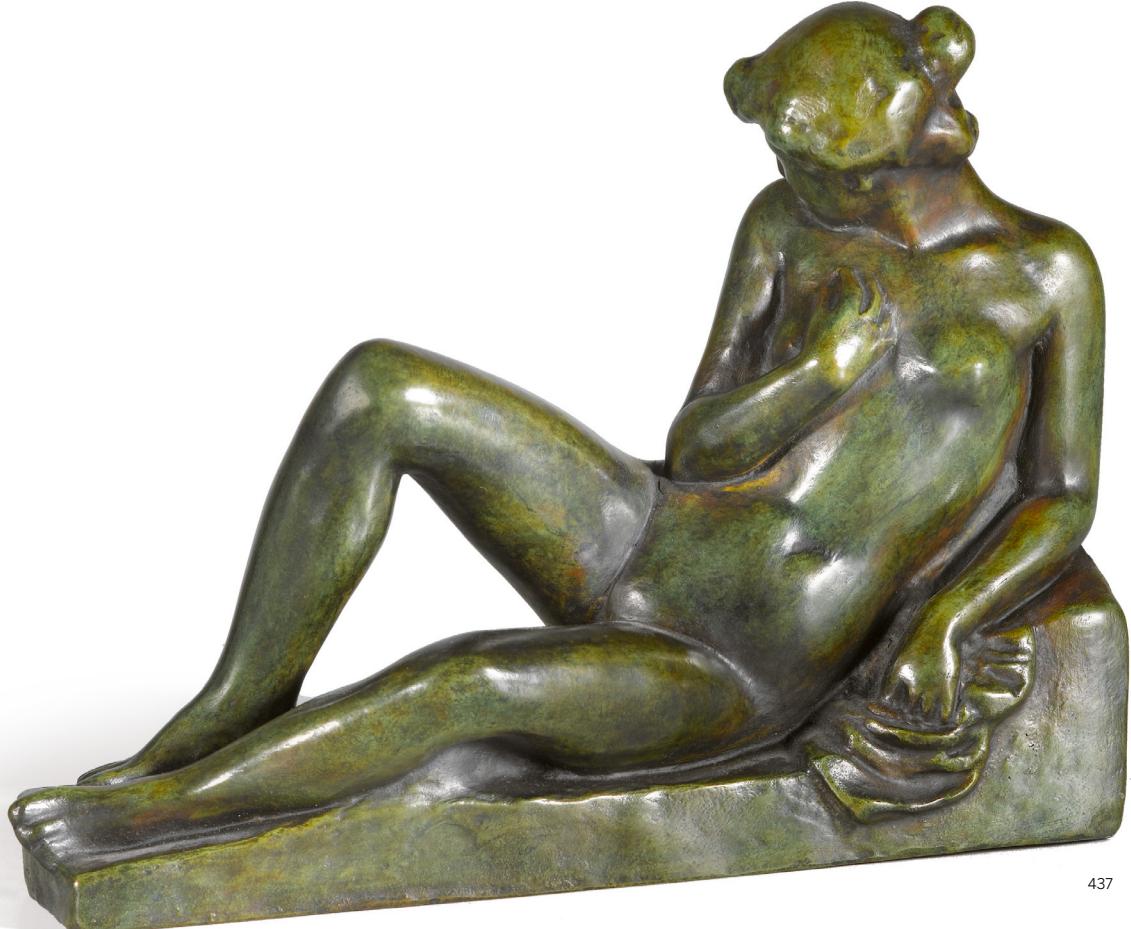
Collection particulière, France

#### BIBLIOGRAPHIE

John Rewald, *Maillol*, Londres, 1939, version  
en terre cuite reproduite pp. 114-115

Waldemar George, *Aristide Maillol et l'âme de  
la sculpture*, Neuchâtel, 1977, autre version  
reproduite p. 138

25 000-35 000 € 28 200-39 400 US\$



437

437

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### ARISTIDE MAILLOL

1861 - 1944

#### La Pudique

signé du monogramme de l'artiste, numéroté  
1/4 et porte la marque du fondeur *Alexis  
Rudier Fondeur Paris*  
bronze  
hauteur: 16,4 cm; 6 1/2 in.

Conçu en 1900.  
L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Olivier Lorquin.

signed with the artist's monogram,  
numbered 1/4 and inscribed with the foundry  
mark *Alexis Rudier Fondeur Paris*  
bronze

Conceived in 1900.  
The authenticity of this work has been  
confirmed by Olivier Lorquin.

#### PROVENANCE

Collection particulière, France

#### BIBLIOGRAPHIE

*Aristide Maillol 1861-1944* (catalogue  
d'exposition), New York, 1958, no. 8, autre  
version reproduite n.p.

*Maillol* (catalogue d'exposition), Tokyo, 1963,  
no. 11, autre version reproduite n.p.

*Aristide Maillol: 1861-1944* (catalogue  
d'exposition), New York, 1975, autre version  
reproduite p. 52

*Exposition Maillol au Japon* (catalogue  
d'exposition), Tokyo, 1984, no. S-12, autre  
version reproduite n. p.

*Maillol* (catalogue d'exposition), Paris, 1987,  
autre version reproduite pp. 106-107

Bertrand Lorquin, *Aristide Maillol*, Paris,  
2002, autre version reproduite p. 38

25 000-35 000 € 28 200-39 400 US\$

438

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**HENRI JEAN  
GUILLAUME MARTIN**

1860 - 1943

La vallée du Lot vue depuis la  
maison de St Cirq Lapopie

signé *Henri Martin* (en bas à gauche)

huile sur toile

74,2 x 93,1 cm; 29 $\frac{1}{4}$  x 36 $\frac{5}{8}$  in.

Cette œuvre est accompagnée d'un Avis  
d'inclusion dans les archives destinées à  
l'élaboration du Catalogue Raisonné d'Henri  
Martin en préparation par Marie Anne  
Destrebecq-Martin.

signed *Henri Martin* (lower left)  
oil on canvas

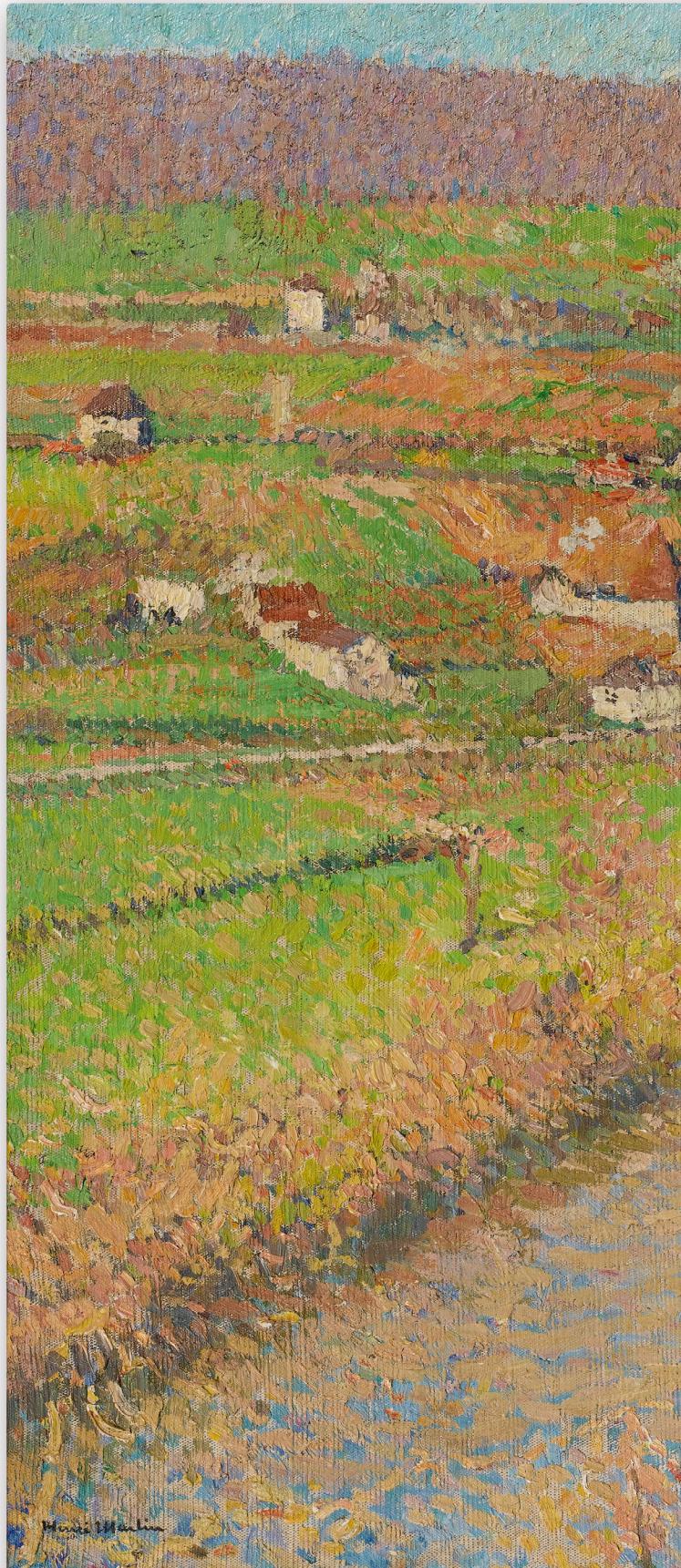
This work is accompanied by an attestation of  
inclusion in the archives of the artist, in order  
to be included in the Catalogue Raisonné of  
Henri Martin being prepared by Marie Anne  
Destrebecq-Martin.

**PROVENANCE**

Collection particulière, France

Puis par descendance au propriétaire actuel

100 000-150 000 € 113 000-169 000 US\$





## 439

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### EUGÈNE BOUDIN

1824 - 1898

### BRUXELLES, LE CANAL DE LOUVAIN

signé *E. Boudin* et daté 71 (en bas à droite)

huile sur panneau

38,5 x 59 cm; 15 x 23 1/4 in.

Peint en 1871.

signed *E. Boudin* and dated 71 (lower right)  
oil on panel

Painted in 1871.

### PROVENANCE

Vente : Hôtel Drouot, Paris, *Vente Boudin*, 13  
janvier 1878, lot 7

M. de Weerth, Paris

Collection particulière, Paris

Puis par descendance au propriétaire actuel

### EXPOSITION

Paris, Galerie Bernheim-Jeune, *Exposition  
Boudin*, 1900, no. 116

Paris, Galerie Raphaël Gérard, *Rétrospective  
Eugène Boudin*, 1937, no. 20 (titré *Dordrecht*)

Paris, Galerie Alfred Daber, *Nature et  
Peinture*, 1953, no. 21 (probablement; titré  
*Vue de Dordrecht*)

Paris, Galerie Schmit, *Eugène Boudin*, 1965,  
no. 31, reproduit p. 34

Brême, Kunsthalle Bremen, *Eugène Boudin  
1824-1898*, 1979, no. 25

### BIBLIOGRAPHIE

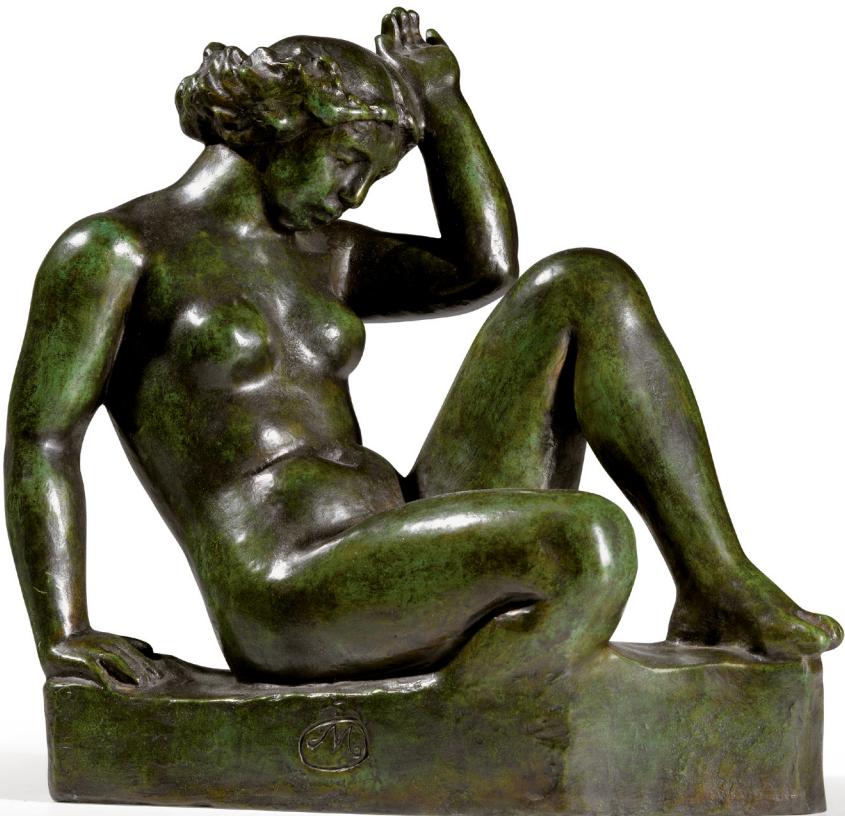
Georges Jean-Aubry, *Eugène Boudin*,  
Neuchâtel, 1968, reproduit p. 203

Robert Schmit, *Eugène Boudin 1824-1898*,  
Paris, 1973, vol. I, no. 638, reproduit p. 231

70 000-90 000 € 79 000-102 000 US\$



439



440

## 440

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### ARISTIDE MAILLOL

1861 - 1944

#### Étude pour 'La Montagne'

signé du monogramme de l'artiste, inscrit *Epreuve de l'artiste* et porte la marque du fondeur *Alexis Rudier. Fondeur Paris.* bronze hauteur: 26,8 cm; 10 1/2 in.

Conçu en 1937 et fondu en bronze avant 1952 dans une édition numérotée de 6 exemplaires plus 6 épreuves d'artiste.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée par Olivier Lorquin.

signed with the artist's monogram, inscribed *Epreuve de l'artiste* and inscribed with the foundry mark *Alexis Rudier. Fondeur Paris.* bronze

Conceived in 1937 and cast in bronze before 1952 in a numbered edition of 6 plus 6 artist's proofs.

The authenticity of this work has been confirmed by Olivier Lorquin.

#### PROVENANCE

Collection particulière, France (acquis dans les années 1980)

#### BIBLIOGRAPHIE

Waldemar George, *Aristide Maillol*, Londres, 1965, version en terre cuite reproduite p. 200  
*Aristide Maillol: 1861-1944* (catalogue d'exposition), New York, 1975, no. 98, autre version et version en plomb reproduites pp. 90-91

*Maillol* (catalogue d'exposition), Barcelone, 2009-10, autre version reproduite p. 220; version en plâtre reproduite p. 225; version monumentale reproduite pp. 4 & 13  
Bertrand Lorquin, *Maillol*, Londres, 2002, version en plomb reproduite p. 136

50 000-70 000 € 56 500-79 000 US\$



441

**441**

PROVENANT D'UNE IMPORTANTE COLLECTION  
PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

**FERNAND PUIGAUDEAU**

1864 - 1930

**Coup de vent au soleil couchant**  
signé *F. du Puigaudeau* (en bas à droite)  
huile sur toile  
54,7 x 73,5 cm; 21½ x 29 in.

Cette œuvre sera incluse dans le second  
volume du catalogue raisonné de l'artiste  
actuellement en préparation par Antoine  
Laurentin.

signed *F. du Puigaudeau* (lower right)  
oil on canvas

**PROVENANCE**

Vente: Xavier de La Perraudiere, Angers, 17  
janvier 2018, lot 288

Acquis lors de cette vente par le propriétaire  
actuel

This work will be included in the second  
volume of the catalogue raisonné of the  
artist's work being prepared by Antoine  
Laurentin

10 000-15 000€ 8 800-13 200£ 11  
300-16 900US\$



442

## 442

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### ARISTIDE MAILLOL

1861 - 1944

#### Jeune fille couchée (Etude pour "Le Monument à Paul Cézanne")

signé du monogramme de l'artiste  
terre cuite

hauteur: 16,5 cm; 6 1/2 in.

Conçu en 1912.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Olivier Lorquin.

signed with the artist's monogram  
terracotta

Conceived in 1912.

The authenticity of this work has been  
confirmed by Olivier Lorquin.

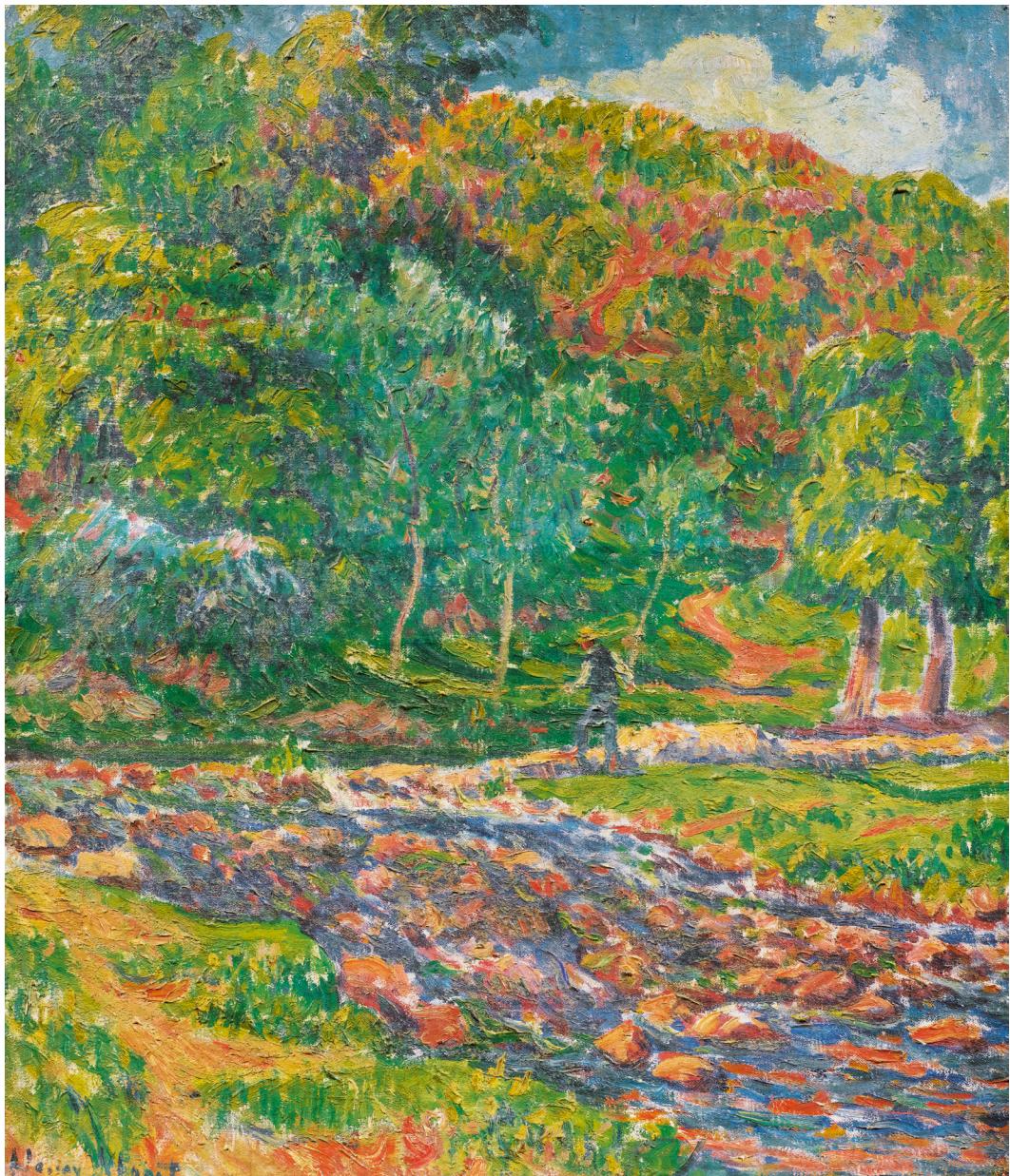
### PROVENANCE

Collection particulière, France

### BIBLIOGRAPHIE

Waldemar George, *Aristide Maillol et l'âme  
de la sculpture*, Neuchâtel, 1964, version en  
bronze reproduite p. 171

35 000-45 000 € 39 400-51 000 US\$



443

**443**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**HENRY MORET**

1856 - 1913

**Le Pêcheur de saumons**

signé Henry Moret (en bas à gauche)  
huile sur toile  
52,5 x 43,3 cm; 20 $\frac{5}{8}$  x 17 in.

Peint vers 1908-10.

Cette œuvre sera incluse dans le catalogue  
raisonné d'Henry Moret actuellement en  
préparation par Jean-Yves Rolland.

signed Henry Moret (lower left)  
oil on canvas

Painted *circa* 1908-10.  
This work will be included in the Henry Moret  
catalogue raisonné being prepared by Jean-  
Yves Rolland.

**PROVENANCE**

Collection particulière, France  
(probablement don de l'artiste)  
Collection particulière, France

35 000-45 000 € 39 400-51 000 US\$



444

#### 444

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

#### ALBERT MARQUET

1875 - 1947

#### Toits de Paris

signé Marquet et daté 1932 (en bas à gauche)  
huile sur toile  
32 x 45,2 cm; 12½ x 17¾ in.

Peint en 1932.  
Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue  
Raisonné digital de Albert Marquet,  
actuellement en préparation sous l'égide du  
Wildenstein Plattner Institute, Inc.

signed Marquet and dated 1932 (lower left)  
oil on canvas

Painted in 1932.

This work will be included in the forthcoming  
Albert Marquet Digital Catalogue Raisonné,  
being prepared under the sponsorship of the  
Wildenstein Plattner Institute, Inc.

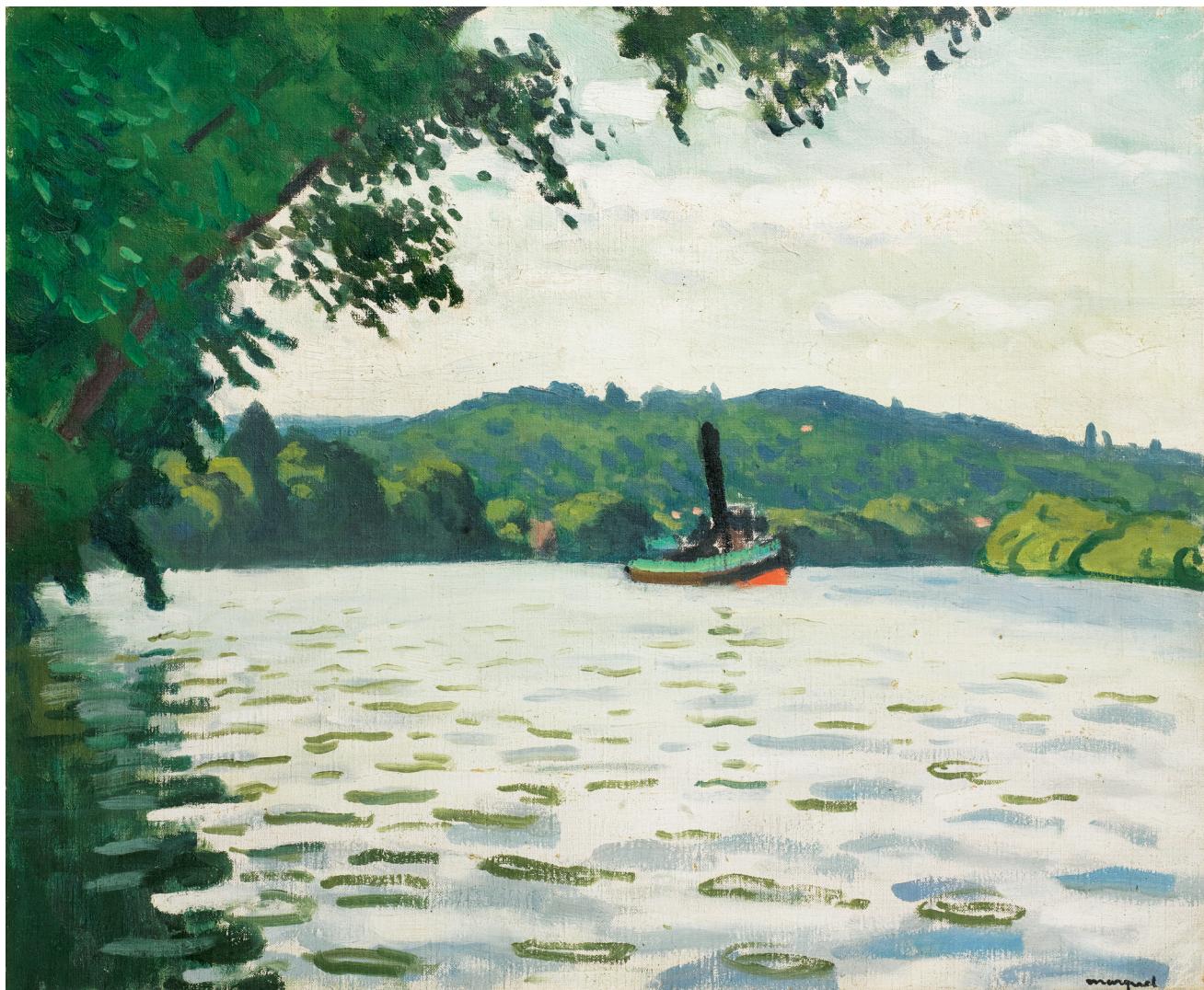
#### PROVENANCE

Charles-Auguste Girard (acquis directement  
auprès de l'artiste en 1945)  
Collection particulière, France (vers 1950)  
Puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Paris, Galerie de "Beaux-Arts", *Exposition  
Albert Marquet*, 1940, no. 51

25 000-35 000 € 28 200-39 400 US\$



445

445

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### ALBERT MARQUET

1875 - 1947

#### Poissy, le remorqueur

signé marquet (en bas à droite)  
huile sur toile  
50,2 x 61,2 cm; 19¾ x 24⅛ in.

Peint en 1929.  
Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue  
Raisonné digital d'Albert Marquet,  
actuellement en préparation sous l'égide du  
Wildenstein Plattner Institute, Inc.

signed marquet (lower right)  
oil on canvas

Painted in 1929.  
This work will be included in the forthcoming  
Albert Marquet Digital Catalogue Raisonné,  
being prepared under the sponsorship of the  
Wildenstein Plattner Institute, Inc.

#### PROVENANCE

Collection particulière, France (acquis avant  
1950)  
Puis par descendance au propriétaire actuel

50 000-70 000 € 56 500-79 000 US\$

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**ARISTIDE MAILLOL**

1861 - 1944

**Femme nue debout**

signé du monogramme de l'artiste, numéroté

H.C et porte le cachet *CIRE C. VALSUANI*

bronze

hauteur: 28,7 cm; 11 1/4 in.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Olivier Lorquin.

signed with the artist's monogram,

numbered H.C and stamped *CIRE C.*

*VALSUANI*

bronze

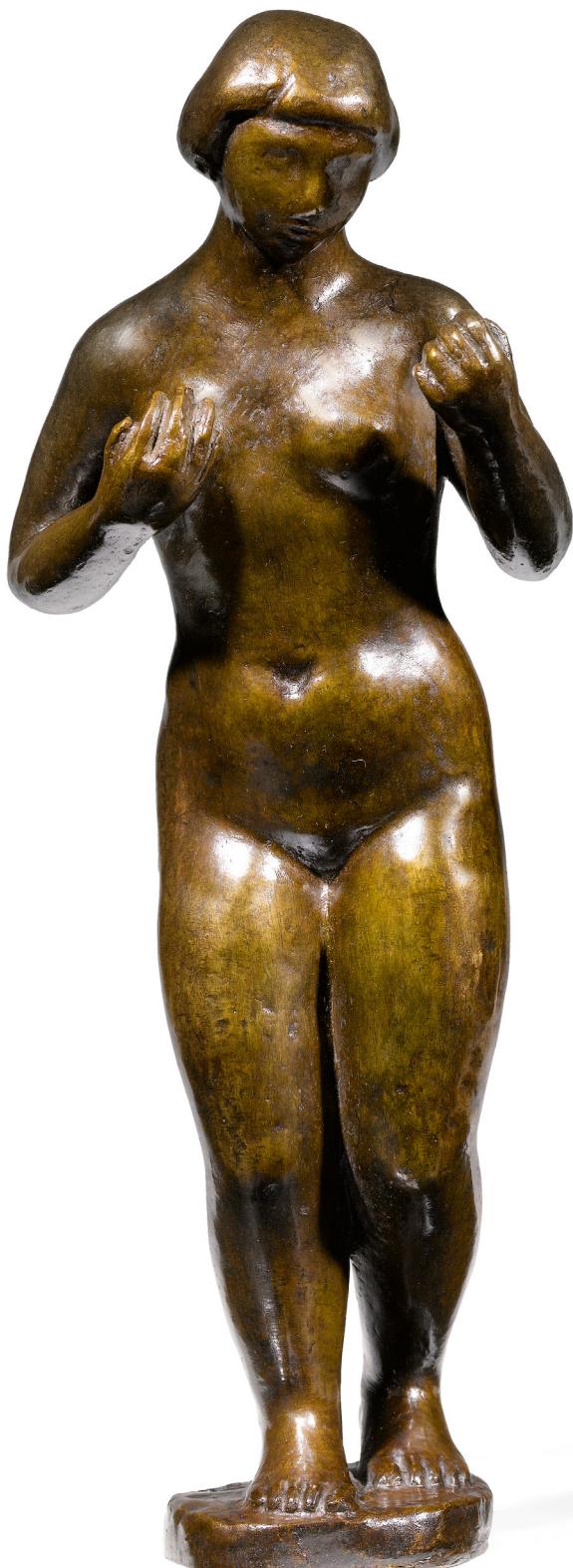
The authenticity of this work has been  
confirmed by Olivier Lorquin.

**PROVENANCE**

Monsieur Clavel, Paris

Puis par descendance au propriétaire actuel

20 000-30 000 € 22 600-33 800 US\$



446



447

447

PROVENANT D'UNE PRESTIGIEUSE COLLECTION  
PARTICULIÈRE FRANÇAISE

**ALBERT MARQUET**

1875 - 1947

Esquisse pour "La Varenne"

porte une signature marquet (en bas à  
gauche)

huile sur toile

50,2 x 61,4 cm; 19 3/4 x 24 1/8 in.

Peint en 1915.

Cette œuvre sera incluse dans le Catalogue  
Raisonné digital de Albert Marquet,  
actuellement en préparation sous l'égide du  
Wildenstein Plattner Institute, Inc.

bears a signature *marquet* (lower left)  
oil on canvas

Painted in 1915.

This work will be included in the forthcoming  
Albert Marquet Digital Catalogue Raisonné,  
being prepared under the sponsorship of the  
Wildenstein Plattner Institute, Inc.

**PROVENANCE**

Galerie Druet, Paris (acquis directement  
auprès de l'artiste en 1915)

Collection particulière, France (1916)

Collection particulière, France (acquis dans  
les années 1950-60)

Puis par descendance au propriétaire actuel

40 000-60 000 € 45 100-68 000 US\$

448

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
PARISIENNE

BERNARD BUFFET

1928 - 1999

Carantec, la plage et l'île Calot,  
marée basse

signé *Bernard Buffet* (en haut à droite) et  
daté 1974 (en haut à gauche); inscribed *j* et  
*Carantec Finistère La plage et l'Île Callot*

*Marée Basse* (au dos)

huile sur toile

89 x 130 cm; 35 x 51 1/8 in.

Peint en 1974.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par la Galerie Maurice Garnier.

signed *Bernard Buffet* (upper right) and  
dated 1974 (upper left); inscribed *j* and  
*Carantec Finistère La plage et l'Île Callot*

*Marée Basse* (on the reverse)

oil on canvas

Painted in 1974.

The authenticity of this work has been  
confirmed by the Galerie Maurice Garnier.

#### PROVENANCE

Galerie Maurice Garnier, Paris  
Collection particulière, France

€ 60 000-80 000 € 68 000-90 500 US\$







449

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
PARISIENNE

### BERNARD BUFFET

1928 - 1999

#### Au bon coin

signé *Bernard Buffet* et daté 1996 (en haut à droite)

huile sur toile

54 x 73,5 cm; 21 1/4 x 29 in.

Peint en 1996.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée par la Galerie Maurice Garnier.

signed *Bernard Buffet* and dated 1996 (upper right)

oil on canvas

Painted in 1996.

The authenticity of this work has been confirmed by the Galerie Maurice Garnier.

#### PROVENANCE

Galerie Maurice Garnier, Paris  
Collection particulière, France

± 30 000-40 000 € 33 800-45 100 US\$



450

450

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### MAURICE UTRILLO

1883 - 1955

#### Remise de voitures d'enfants, rue des Saules à Montmartre

signé Maurice. Utrillo. V. (en bas à droite);  
titré "Coin des rues Lamarck et des Saules  
(Paris Montparnasse 18 art)" et signé Maurice,  
Utrillo, V (sur le châssis au dos)  
huile sur toile  
33,3 x 46,3 cm; 13⅓ x 18⅓ in.

Peint vers 1922-24.

Cette œuvre sera reproduite dans le catalogue  
raisonné de l'œuvre complet de Maurice Utrillo.

signed Maurice. Utrillo. V. (lower right); titled  
"Coin des rues Lamarck et des Saules (Paris  
Montparnasse 18 art)" and signed Maurice,  
Utrillo, V (on the stretcher on the reverse)  
oil on canvas

Painted circa 1922-24.

This work will be included in the Catalogue  
raisonné de l'œuvre complet de Maurice  
Utrillo.

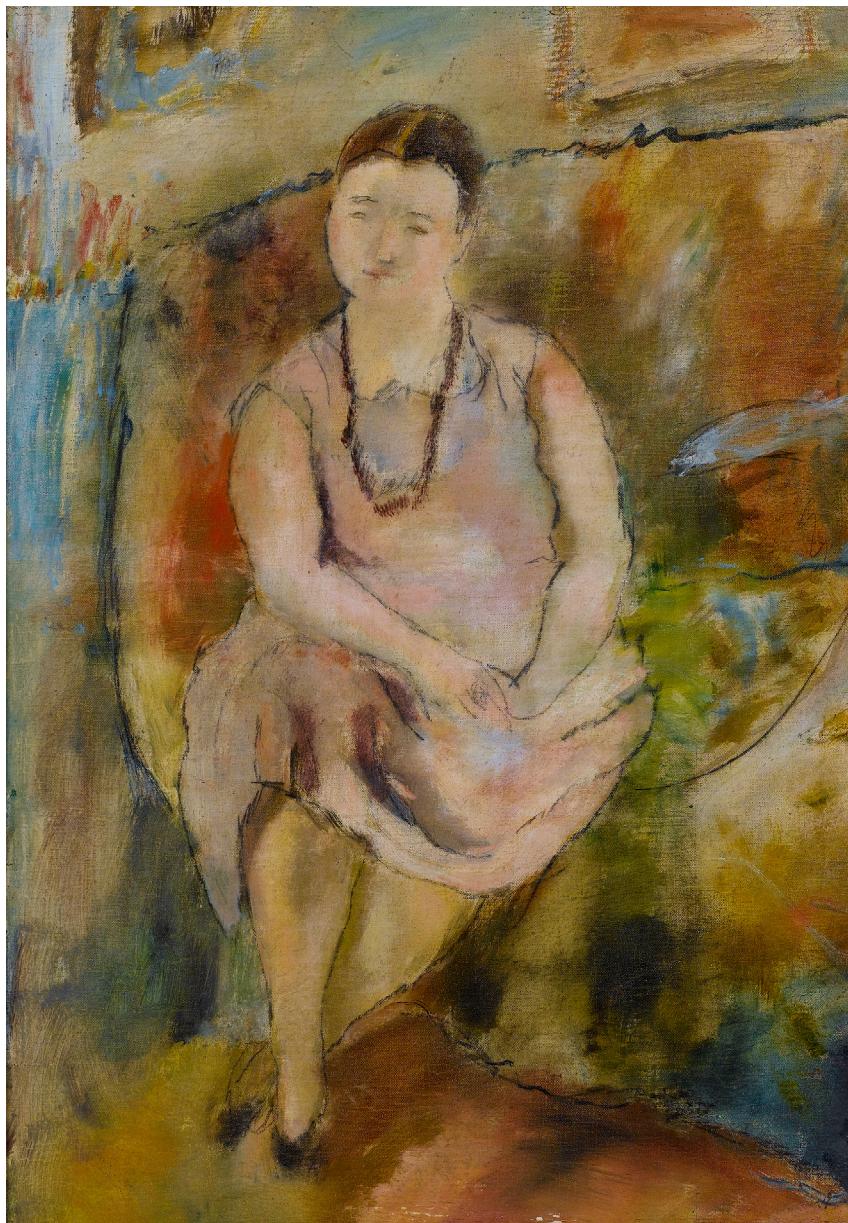
#### PROVENANCE

Dr. Toupet, Paris  
Collection particulière, France (acquis dans  
les années 1950)  
Puis par descendance au propriétaire actuel

#### BIBLIOGRAPHIE

Adolphe Tabarant, *Utrillo*, Paris, 1926,  
reproduit p. 129  
Paul Péridès, *L'Œuvre complet de Maurice  
Utrillo*, Paris, 1969, Vol. I, no. 924, reproduit

⊕ 50 000-70 000 € 56 500-79 000 US\$



451

**451**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**JULES PASCIN**

1885 - 1930

Germaine

huile et crayon sur toile  
65 x 46,2 cm; 25 $\frac{5}{8}$  x 18 $\frac{1}{8}$  in.

Peint en 1926.

oil and pencil on canvas

Painted in 1926.

**PROVENANCE**

Collection particulière, France  
Puis par descendance au propriétaire actuel

**BIBLIOGRAPHIE**

Yves Hemin, Guy Krohg, Klaus Perls et  
Abel Rambert, *Pascin. Catalogue raisonné  
peintures, aquarelles, pastels, dessins*, Vol. I,  
Paris, 1984, no. 568, reproduit p. 294

10 000-15 000 € 11 300-16 900 US\$



452

452

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**MARIE LAURENCIN**

1885 - 1956

**Jeune fille à la guitare**

signé *Marie Laurencin* et daté 1942 (en haut

à droite)

huile sur toile

55,3 x 46,3 cm; 21 3/4 x 18 1/4 in.

Peint en 1942.

signed *Marie Laurencin* and dated 1942

(upper right)

oil on canvas

Painted in 1942.

**PROVENANCE**

Galerie Paul Pétridès, Paris

Galerie Romanet, Paris

Collection particulière, Paris (acquis auprès du précédent)

Madame Wagowsky, Paris (acquis auprès du précédent en 1963)

Puis par descendance au propriétaire actuel

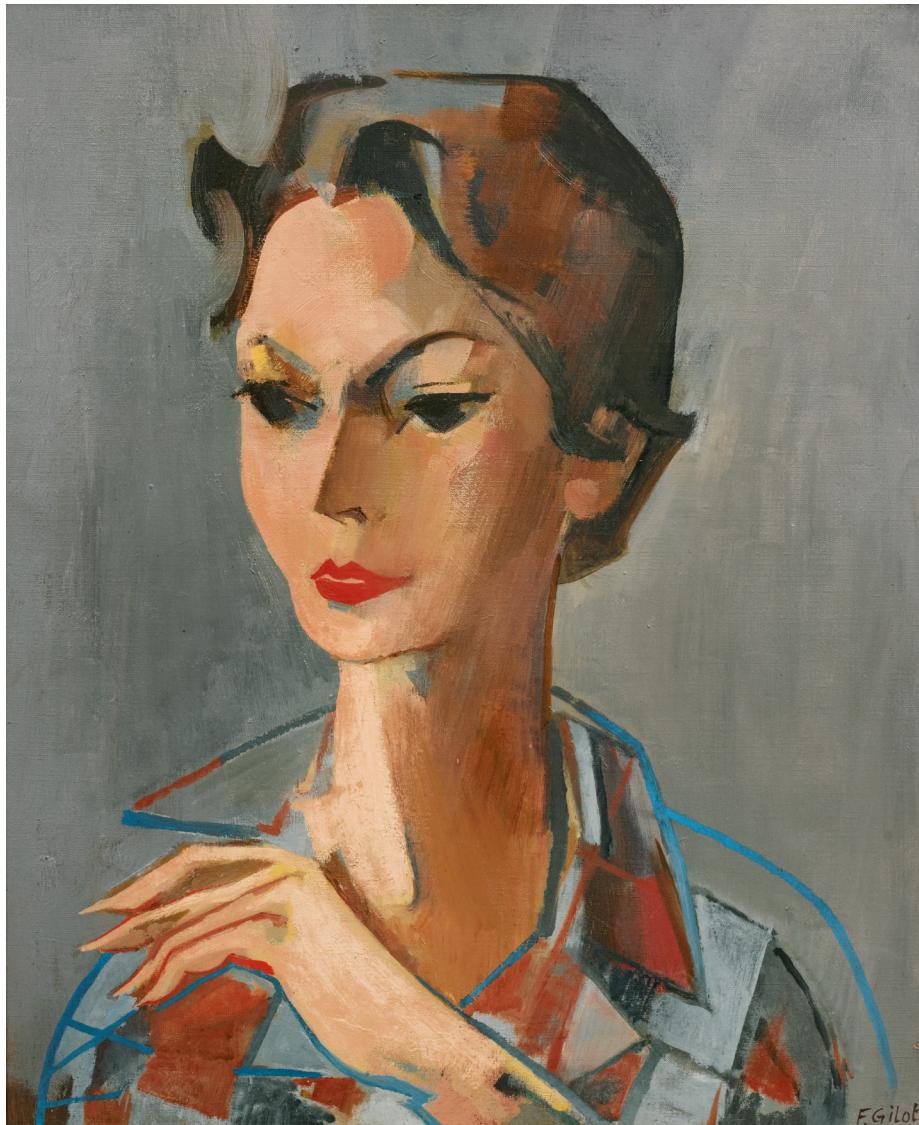
**BIBLIOGRAPHIE**

Daniel Marchesseau, *Marie Laurencin 1883-*

*1956, Catalogue raisonné de l'Œuvre Peint*,

Japon, 1986, no. 802, reproduit p. 326

€ 40 000-60 000 € 45 100-68 000 US\$



453

## 453

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE,  
ETATS-UNIS

### FRANÇOISE GILOT

n.1921

#### Portrait of Claire as Harlequin

signé F. Gilot (en bas à droite); titré  
*PORTRAIT OF CLAIRE as Harlequin* (sur le  
châssis)  
huile sur toile  
61 x 50,5 cm; 24 x 19 7/8 in.

Peint en 1956.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Françoise Gilot et est enregistrée dans les  
archives de l'artiste.

signed F. Gilot (lower right); titled *PORTRAIT  
OF CLAIRE as Harlequin* (on the stretcher)  
oil on canvas

Painted in 1956.

The authenticity of this work has been  
confirmed by Françoise Gilot and it is  
registered in the artist's archives.

#### PROVENANCE

Collection particulière, Etats-Unis (acquis  
directement auprès de l'artiste)

Peint en 1956, ce portrait de Claire Roy,  
épouse du poète et essayiste d'art Claude  
Roy, est un superbe exemple du style  
classique et figuratif de Françoise Gilot.  
Claire et Claude Roy sont restés parmi les  
plus fidèles amateurs de Françoise Gilot  
après qu'elle ait quitté Picasso en 1953.

L'étiquette de la Galerie Louise Leiris (au  
numéro d'inventaire 06624), apposée sur  
le châssis, suggère que ce portrait a été  
peint au début de l'année 1956, juste avant  
le voyage de l'artiste en Tunisie à la fin du  
printemps

Painted in 1956, this portrait of Claire Roy, wife  
of the poet and art essayist, Claude Roy, is an  
example of Françoise Gilot's more classical  
and figurative style. Claire and Claude Roy  
remained among the few loyal supporters of  
Gilot after she left Picasso in 1953. The label  
from Galerie Louise Leiris (inventory No.  
06624) on the stretcher bars suggests that  
this portrait was created early in 1956, prior to  
Gilot's late spring journey to Tunisia.

£ 30 000-40 000 €  
33 800-45 100 US\$



454

## 454

PROVENANT D'UNE IMPORTANTE COLLECTION  
PARTICULIÈRE EUROPÉENNE

### PABLO PICASSO

1881 - 1973

#### Canard pique-fleurs

numéroté 30/50, porte le cachet *Madoura Plein Feu* et inscrit *Edition Picasso*  
céramique  
hauteur: 42 cm; 16½ in.

Conçu en 1951 et exécuté dans une édition de 50 exemplaires.

numbered 30/50, stamped *Madoura Plein Feu*  
and inscribed *Edition Picasso*  
ceramic

Conceived in 1951 and executed in an edition of 50.

### PROVENANCE

Luis Burgos, Madrid  
Collection particulière, Madrid  
Collection particulière, Europe (acquis auprès du précédent et vendu : Sotheby's, Londres, 2 mars 2017, lot 190)  
Collection particulière, Europe

### BIBLIOGRAPHIE

Georges Ramié, *Picasso's Ceramics*, Barcelone, 1975, no. 692, autre version reproduite p. 277  
Alain Ramié, *Picasso, Catalogue de l'œuvre céramique édité 1947-1971*, Vallauris, 1988, no. 117, autre version reproduite p. 68

± 50 000-70 000 € 56 500-79 000 US\$



455

## 455

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**PABLO PICASSO**

1881 - 1973

### Tête de chèvre de profil

porte les cachets *EMPREINTE ORIGINALE DE PICASSO* et *MADOURA PLEIN FEU* et inscrit *EDITION PICASSO* (au dos)  
plat en terre de faïence partiellement émaillée  
longueur: 52 cm; 20 1/2 in.

Exécuté en 1952 dans une édition de 250 exemplaires.

stamped *EMPREINTE ORIGINALE DE PICASSO* and *MADOURA PLEIN FEU* and inscribed *EDITION PICASSO* (on the reverse)  
terre de faïence platter partially glazed in colours

Executed in 1952 in an edition of 250.

**PROVENANCE**  
Collection particulière, France

**BIBLIOGRAPHIE**  
Alain Ramié, *Picasso. Catalogue de l'oeuvre céramique édité 1947-1971*, Vallauris, 1988, no. 146, autre version reproduite p. 81

± 8 000-12 000 € 9 100-13 600 US\$



456

456

### PABLO PICASSO

1881 - 1973

#### Visage au nez noir

daté 9.1.69.; inscrit *EDITION PICASSO*, numéroté -171/200, inscrit *MADOURA* et porte les cachets *MADOURA PLEIN FEU* et *EDITION PICASSO* (sous la base)  
terre de faïence blanche, décor à l'engobe sous couverte au pinceau  
hauteur: 33,5 cm; 13⅛ in.

Exécuté le 9 janvier 1969 dans une édition numérotée de 200 exemplaires.

dated 9.1.69.; inscribed *EDITION PICASSO*, numbered -171/200, inscribed *MADOURA* and stamped *MADOURA PLEIN FEU* and *EDITION PICASSO* (on the underside)  
painted and glazed ceramic

Executed on January 9, 1969 in a numbered edition of 200.

#### PROVENANCE

Collection particulière, Europe

#### BIBLIOGRAPHIE

Alain Ramié, *Picasso. Catalogue de l'œuvre céramique édité 1947-1971*, Vallauris, 1988, no. 609, autre version reproduite p. 292

± 18 000-25 000 € 20 300-28 200 US\$



457

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
ESPAGNOLE

### LÉOPOLD SURVAGE

1879 - 1968

#### Personnage et feuille

signé Survage et daté 29 (en bas à droite)  
huile sur toile  
35,3 x 27,3 cm; 13⅞ x 10¾ in.

Peint en 1929.

signed Survage and dated 29 (lower right)  
oil on canvas

Painted in 1929.

#### PROVENANCE

Collection particulière, Europe  
Puis par descendance au propriétaire actuel

€ 20 000-30 000 € 22 600-33 800 US\$

### 458

PROVENANT DE LA FAMILLE DE L'ARTISTE

### ALFRED COURMES

1898 - 1993

L'Etrangleur à la casquette rose  
signé A. Courmes et daté Octobre 1925 (en  
bas à droite)

huile sur toile  
132,6 x 104,3 cm; 52⅓ x 41⅓ in.

Peint en octobre 1925.

signed A. Courmes and dated Octobre 1925  
(lower right)  
oil on canvas

Painted in October 1925.

#### PROVENANCE

Collection particulière, Paris (par  
descendance auprès de l'artiste)

#### EXPOSITION

Paris, Musée d'Orsay, *Crime & châtiment*,  
2010, no. 426, ill. 362, reproduit dans le  
catalogue p. 339

#### BIBLIOGRAPHIE

Gilles Bernard & Vitalie Andrieu, *Alfred  
Courmes*, Paris, 2003, reproduit p. 34

€ 30 000-40 000 € 33 800-45 100 US\$



458

125



459

## 459

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
BELGE

**RÉMY VAN DEN ABEELE**

1918-2006

**La soif de l'absolu**

signé R. VAN DEN ABEELE et daté 60 (en bas  
à droite)

huile sur toile

150,70 x 120,50 cm; 59 3/8 x 47 1/2 in.

Peint en 1960.

signed R. VAN DEN ABEELE and dated 60  
(lower right)

oil on canvas

Painted in 1960.

### PROVENANCE

Collection particulière, Belgique  
Puis par descendance au propriétaire actuel

€ 2 000-4 000   2 300-4 550 US\$



R. VAN DEN ABEELE, 58

460

## 460

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
BELGE

### RÉMY VAN DEN ABEELE

1918-2006

L'Homme est petit face à son  
éternité

signé R. VAN DEN ABEELE et daté 58. (en bas  
à droite)  
huile sur toile  
100 x 70 cm; 39 3/8 x 27 1/2 in.

Peint en 1958.

signed R. VAN DEN ABEELE and dated 58.  
(lower right)  
oil on canvas

Painted in 1958.

#### PROVENANCE

Collection particulière, Belgique  
Puis par descendance au propriétaire actuel

€ 3 000-5 000 € 3 400-5 700 US\$



461

**461**

## SALVADOR DALÍ

1904 - 1989

### Le Cabinet anthropomorphique

signé *Dali*, numéroté 238/330 et porte la marque du fondeur *Foneria Mibrosa*

*Barcelona*

bronze

30,9 x 59,5 x 22,5 cm; 12 1/8 x 23 3/8 x 8 7/8 in.

Conçu en plâtre en 1973 et fondu en bronze dans une édition numérotée de 330 par le fondeur Mibrosa, Barcelone.

signed *Dali*, numbered 228/330 and stamped with the foundry mark *Foneria Mibrosa Barcelona*

bronze

Conceived in plaster in 1973 and cast in bronze in a numbered edition of 330 by the Mibrosa foundry, Barcelona.

### PROVENANCE

Acquis auprès du fondeur Mibrosa par le propriétaire actuel en 2011

### BIBLIOGRAPHIE

Beniamino Levi, *The Dalí Universe*, Londres, 2000, grande version reproduite pp. 80 & 81

Robert & Nicolas Descharnes, *Dalí. Le dur et le mou, sortilège et magie des formes*, Paris, 2004, no. 683, autre épreuve reproduite p. 266

Françoise Lechien, *Dalí, Dalí! ou l'éclosion apothéosique d'un sculpteur*, Bruxelles, 2004, grande version reproduite pp. 70 & 99

10 000-15 000 € 11 300-16 900 US\$



462

462

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**ANDRÉ BRASILIER**

n.1929

**Concert**

signé André Brasilier (en bas vers le centre);  
titré Concert, signé A. Brasilier et daté 1970  
(au dos)  
huile sur toile  
61,2 x 46,3 cm; 24 $\frac{3}{8}$  x 18 $\frac{1}{4}$  in.

Peint en 1970.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Alexis Brasilier.

signed André Brasilier (towards lower  
centre); titled Concert, signed A. Brasilier and  
dated 1970 (on the reverse)  
oil on canvas

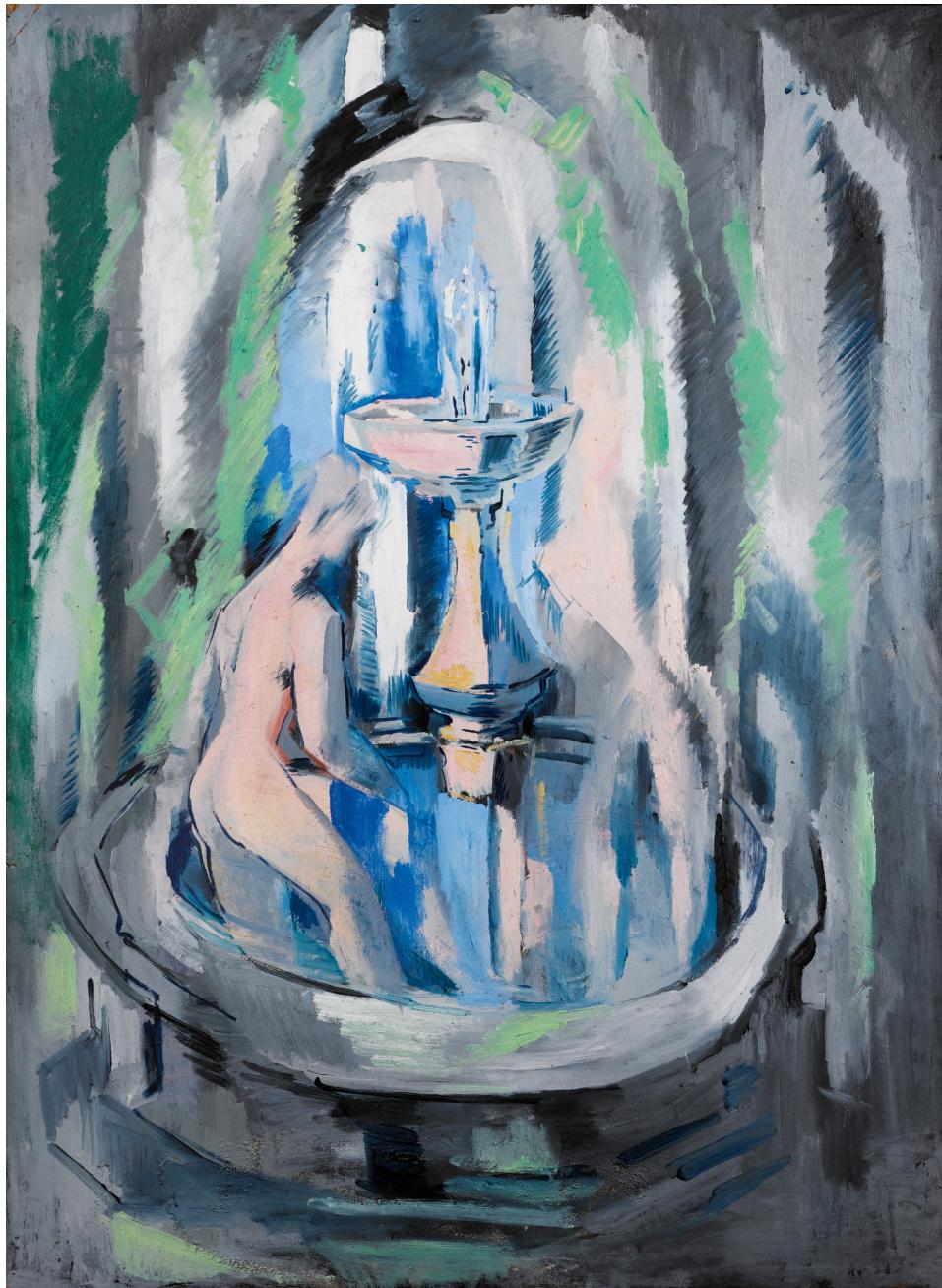
Painted in 1970.

The authenticity of this work has been  
confirmed by Alexis Brasilier.

**PROVENANCE**

Collection particulière, Paris  
Puis par descendance au propriétaire actuel

€ 10 000-15 000   \$ 11 300-16 900 US\$



463

**463**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

oil on cardboard

Painted in 1932.

**ISMAËL GONZÁLEZ DE  
LA SERNA**

1887 - 1968

**PROVENANCE**

Collection particulière, France

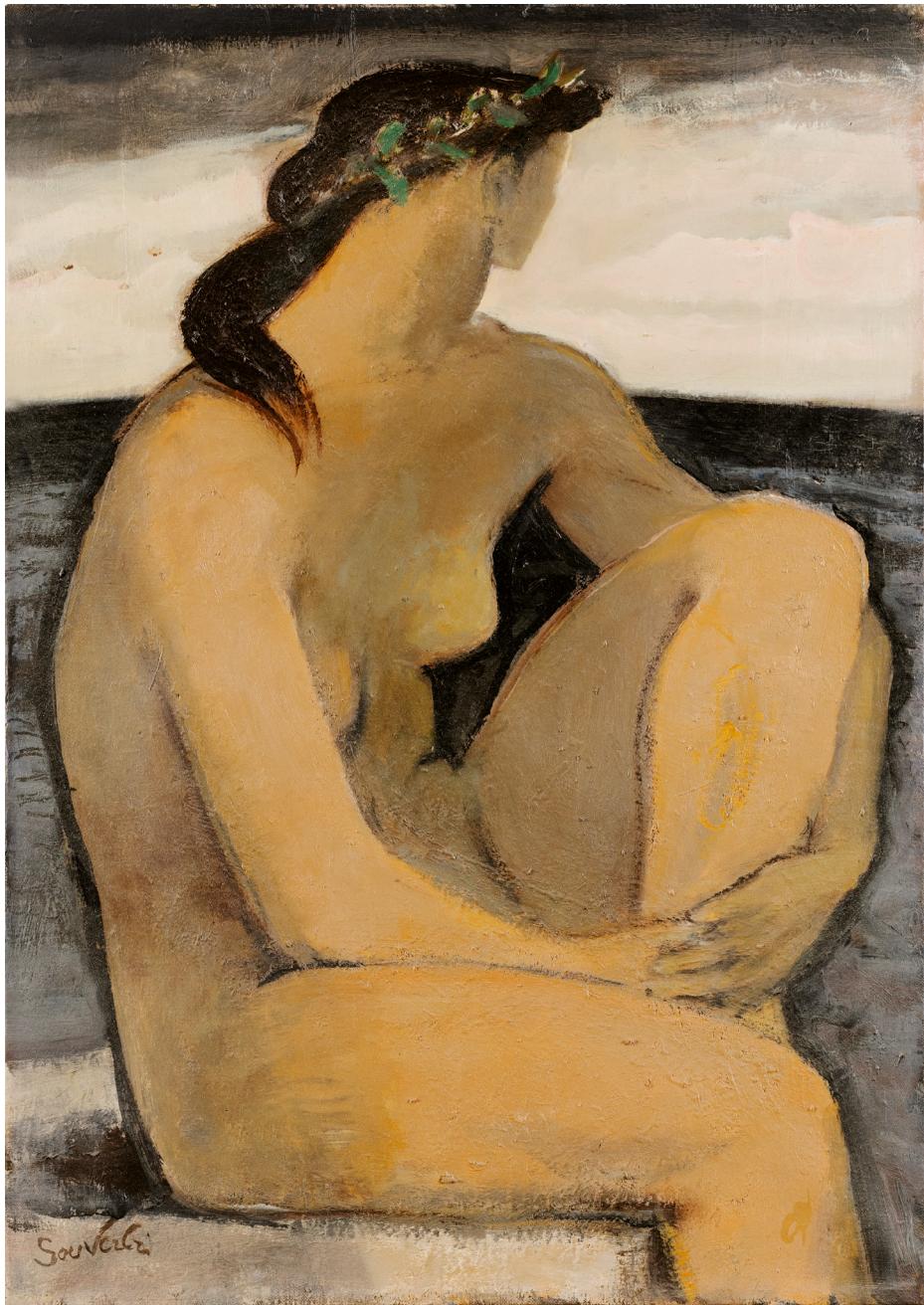
± 7 000-10 000 € 7 900-11 300 US\$

**La Femme à la fontaine**

huile sur carton

111,6 X 82,8 cm; 44 x 32½ in. (dimensions  
visibles)

Peint en 1932.



464

464

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**JEAN SOUVERBIE**

1891 - 1991

**Baigneuse au repos**

signé Souverbie (en bas à gauche); titré  
*Baigneuse au repos* et signé Souverbie (au  
dos)

huile sur toile

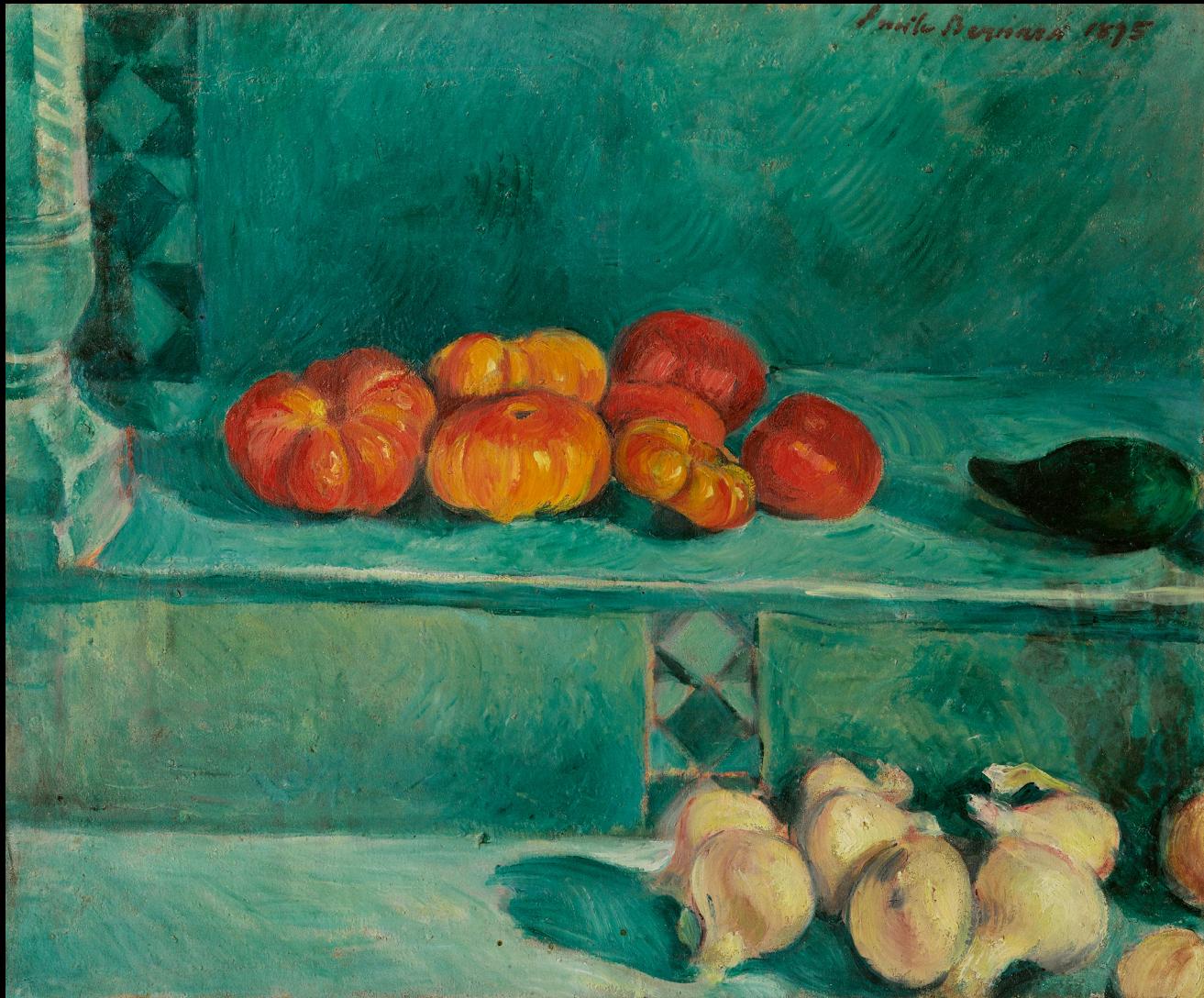
65 x 46 cm; 25½ x 18 in.

signed Souverbie (lower left); titled  
*Baigneuse au repos* and signed Souverbie (on  
the reverse)  
oil on canvas

**PROVENANCE**

Collection particulière, France (acquis  
directement auprès de l'artiste vers 1980)  
Puis par descendance au propriétaire actuel

€ 5 000-7 000   \$ 5 700-7 900 US\$



465

465

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

ÉMILE BERNARD

1868 - 1941

Nature morte aux tomates

signé *Emile Bernard* et daté 1895 (en haut à  
droite)

huile sur toile

50,2 x 60,3 cm; 19 3/4 x 23 3/4 in.

Peint en 1895.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Elisabeth Altarriba.

signed *Emile Bernard* and dated 1895 (upper  
right)

oil on canvas

Painted in 1895.

The authenticity of this work has been  
confirmed by Elisabeth Altarriba.

**PROVENANCE**

Ambroise Vollard, Paris

Collection particulière, Paris

Puis par descendance au propriétaire

25 000-35 000 € 28 200-39 400 US\$



466

466

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

ÉMILE BERNARD

1868 - 1941

Nature morte à la pastèque

signé *E. Bernard* et daté 1895 (en bas à droite)  
huile sur toile  
50,5 x 60,4 cm; 19 $\frac{1}{8}$  x 23 $\frac{7}{8}$  in.

Peint en 1895.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée  
par Elisabeth Altarriba.

signed *E. Bernard* and dated 1895 (lower  
right)

oil on canvas

Painted in 1895.

The authenticity of this work has been  
confirmed by Elisabeth Altarriba.

PROVENANCE

Collection particulière, Paris  
Puis par descendance au propriétaire actuel

EXPOSITION

Brême, Kunsthalle, *Emile Bernard, Gemälde,  
Handzeichnungen, Aquarelle, Druckgraphik*,  
1967, no. 37

30 000-50 000 € 33 800-56 500 US\$



467

**467**

## GUSTAVE CARIOT

1872-1950

Bords de rivière, effet de givre

signé G. Cariot et daté 1902 (en bas à droite)

huile sur toile

46,4 x 51,1 cm; 18 1/4 x 20 1/8 in.

Peint en 1902.

signed G. Cariot and dated 1902 (lower right)

oil on canvas

Painted in 1902.

### PROVENANCE

Collection particulière, France

± 15 000-20 000 € 16 900-22 600 US\$



468

468

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**GUSTAVE LOISEAU**

1865 - 1935

*Vue de village - recto*  
*Bouquet de fleurs - verso*

signé *G Loiseau* (en bas à droite)  
huile sur toile

54 x 72,8 cm; 21 1/14 x 28 5/8 in.

Cette oeuvre sera incluse au catalogue  
raisonné actuellement en préparation par  
Didier Imbert.

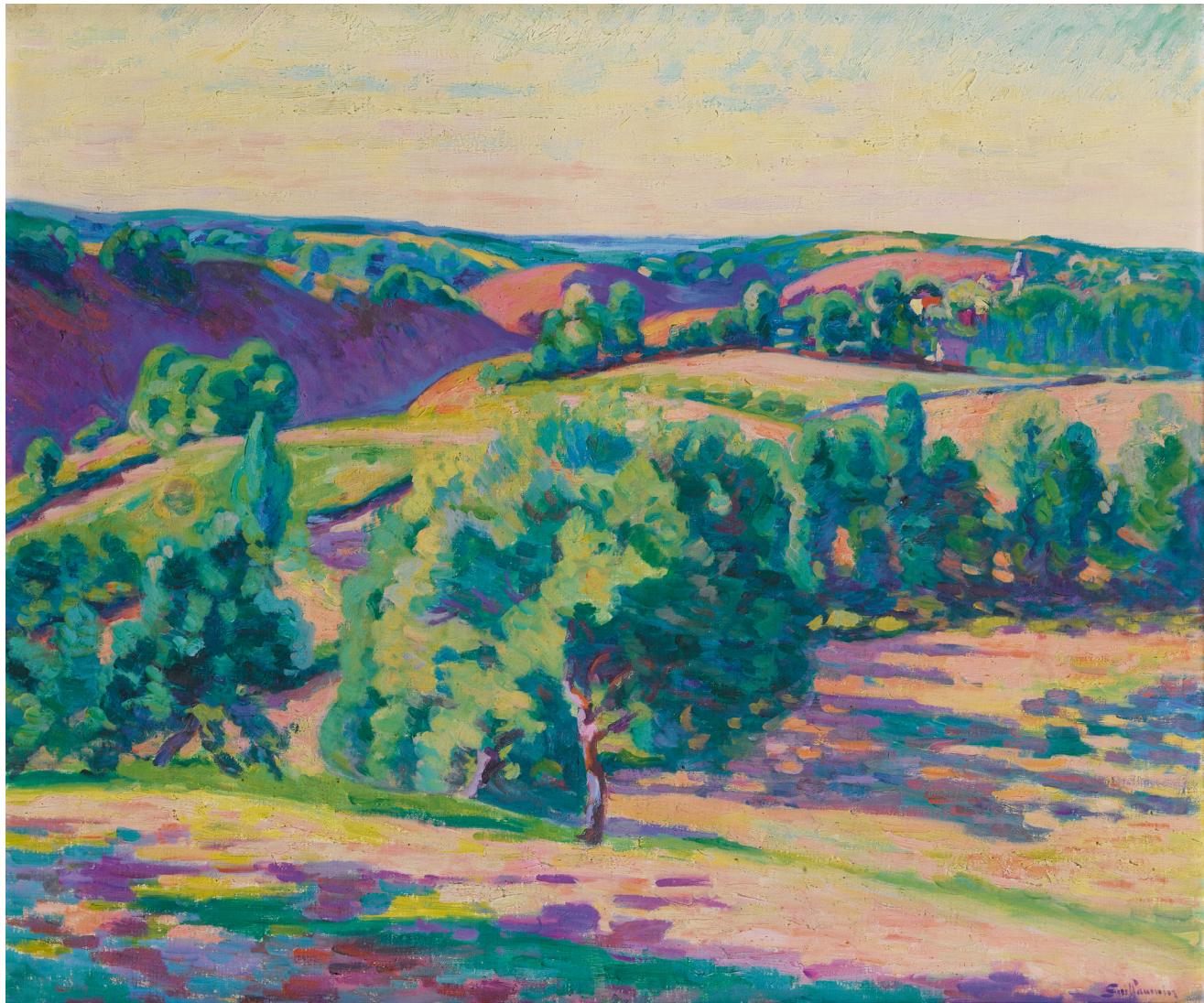
signed *G Loiseau* (lower right)  
oil on canvas

This work will be included in the forthcoming  
catalogue raisonné being prepared by Didier  
Imbert.

**PROVENANCE**

Galerie Alfred Loeb, Paris  
Collection particulière, France  
Acquis auprès du précédent par le  
propriétaire actuel

20 000-30 000 € 22 600-33 800 US\$



469

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**ARMAND GUILLAUMIN**

1841 - 1927

**Le Village de Crozant en été**

signé Guillaumin (en bas à droite); porte une inscription *1ers jours d'aout 1911 soir* (au dos) huile sur toile

60,1 x 72,9 cm; 23 5/8 x 28 3/4 in.

Peint vers 1911.

Cette œuvre sera incluse au Volume II du Catalogue Raisonné de Guillaumin actuellement en préparation par le Comité Guillaumin comprenant Dominique Fabiani, Jacques de la Béraudière et Stéphanie Chardeau-Botteri.

signed Guillaumin (lower right); bears an inscription *1ers jours d'aout 1911 soir* (on the reverse)  
oil on canvas

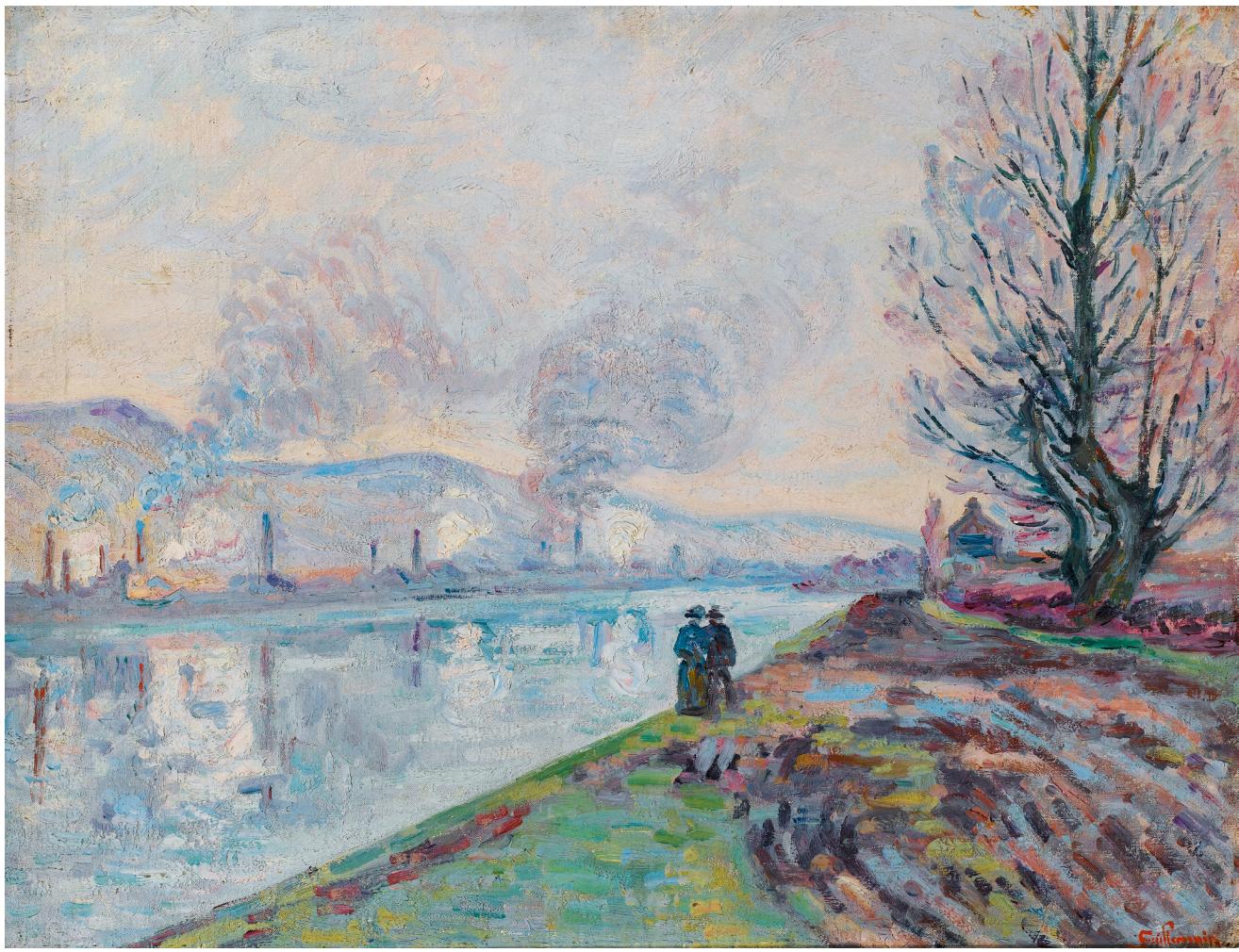
Painted *circa* 1911.

This work will be included in Volume II of the Catalogue Raisonné of Guillaumin being prepared by the Comité Guillaumin with Dominique Fabiani, Jacques de la Béraudière and Stéphanie Chardeau-Botteri.

**PROVENANCE**

Collection particulière, France

15 000-20 000 € 16 900-22 600 US\$



470

470

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

### ARMAND GUILLAUMIN

1841 - 1927

Environs de Rouen

signé Guillaumin (en bas à droite)  
huile sur toile  
50,5 x 64,9 cm; 19 $\frac{5}{8}$  x 25 $\frac{1}{8}$  in.

Peint vers 1892.

signed Guillaumin (lower right)  
oil on canvas

Painted circa 1892.

### PROVENANCE

Bernheim-Jeune, Paris  
Collection particulière, France

### BIBLIOGRAPHIE

Georges Serret & Dominique Fabiani,  
*Armand Guillaumin 1841-1927*, Paris, 1971, no.  
230, reproduit n. p.

25 000-35 000 € 28 200-39 400 US\$



471

**471**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
PARISIENNE

**HENRI CHARLES  
MANGUIN**

1874 - 1949

Abricots, amandes et pot blanc

signé Manguin (en bas à gauche)

huile sur toile

33,2 x 46,5 cm; 13 1/8 x 18 1/4 in.

Peint en 1943.

signed Manguin (lower left)  
oil on canvas

Painted in 1943.

**PROVENANCE**

G. Arnion, Paris (acquis directement auprès de l'artiste en 1944)

M. Menyoz, Cannes (vers 1959)

Vente : Sotheby's, New York, 23 février 2001, lot 50

Collection particulière, Etats-Unis (et vendu : Sotheby's, New York, 9 mai 2007, lot 102)

Collection particulière, Canada

Vente : Tajan, Paris, 31 mars 2011, lot 48  
Acquis lors de cette vente puis par  
descendance au propriétaire actuel

**BIBLIOGRAPHIE**

Lucile et Claude Manguin & Marie-Caroline Sainsaulieu, *Henri Manguin, Catalogue raisonné de l'oeuvre peint*, Neuchâtel, 1980, no. 1205, reproduit p. 372

⊕ 12 000-15 000 € 13 600-16 900 US\$



472

472

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
PARISIENNE

### HENRI CHARLES MANGUIN

1874 - 1949

#### Pot jaune et glaieuls roses

signé *Manguin* (en bas à gauche)  
huile sur toile  
65,1 x 50,6 cm; 24 1/4 x 19 7/8 in.

Peint en 1935.

signed *Manguin* (lower left)  
oil on canvas

Painted in 1935.

#### PROVENANCE

Mme Henri Manguin, Saint-Tropez (veuve de l'artiste, 1949)  
Collection particulière, France  
Vente : Hôtel Martinez, Cannes, 30 décembre 2005, lot 299  
Acquis lors de cette vente puis par descendance au propriétaire actuel

#### EXPOSITION

Albi, Musée Toulouse-Lautrec, *Manguin*, 1957, no. 38, reproduit dans le catalogue n. p. (sous le titre *Fleurs*)  
Nice, Palais de la Méditerranée, *Henri Manguin, plus de cent cinquante œuvres*, 1969, no. 48  
La Rochelle, Musée des Beaux-Arts, *Manguin*, 1969, no. 17

#### BIBLIOGRAPHIE

Lucile et Claude Manguin & Marie-Caroline Sainsaulieu, *Henri Manguin, Catalogue raisonné de l'œuvre peint*, Neuchâtel, 1980, no. 1010, reproduit p. 322

€ 15 000-20 000 € 16 900-22 600 US\$



473

**473**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**EMILE OTHON FRIESZ**

1879 - 1949

**La Colline, Toulon**

signé *E Othon Friesz* et daté 23 (en bas à gauche); signé *E Othon Friesz*, titré *La Colline : Toulon* et daté 1923 (au dos)  
huile sur toile  
38,8 x 55,7 cm; 15 1/4 x 21 7/8 in.

Peint en 1923.

signed *E Othon Friesz* and dated 23 (lower left); signed *E Othon Friesz*, titled *La Colline : Toulon* and dated 1923 (on the reverse)

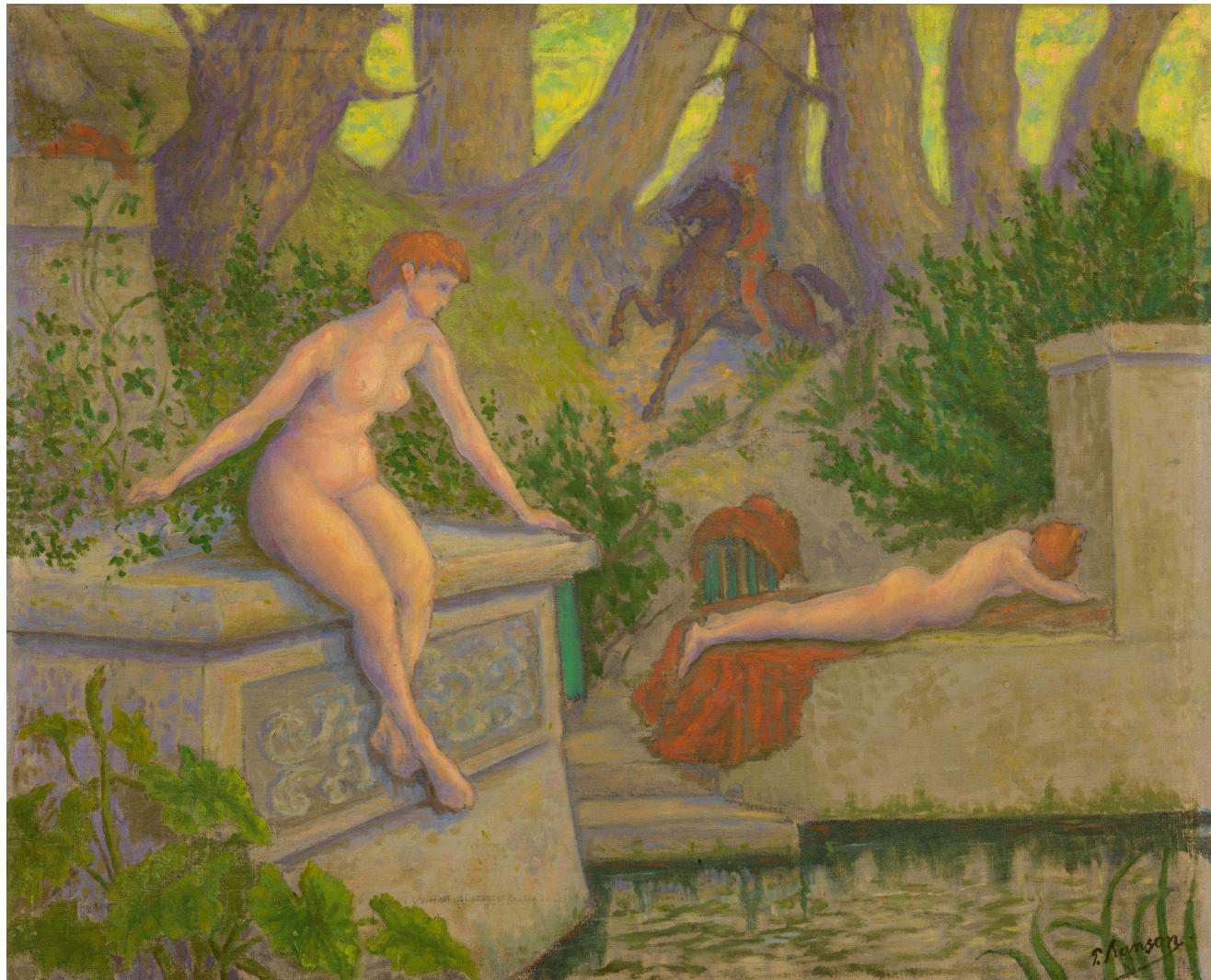
oil on canvas

Painted in 1923.

**PROVENANCE**

Collection particulière, France  
Puis par descendance au propriétaire actuel

⊕ 4 000-6 000 € 4 550-6 800 US\$



474

474

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**PAUL ELIE RANSON**

1861 - 1909

Deux Nus et cavalier

signé *P. Ranson* (en bas à droite)  
huile sur toile  
50,2 x 61 cm; 19¾ x 24 in.

Peint vers 1905.

signed *P. Ranson* (lower right)  
oil on canvas

Painted *circa* 1905.

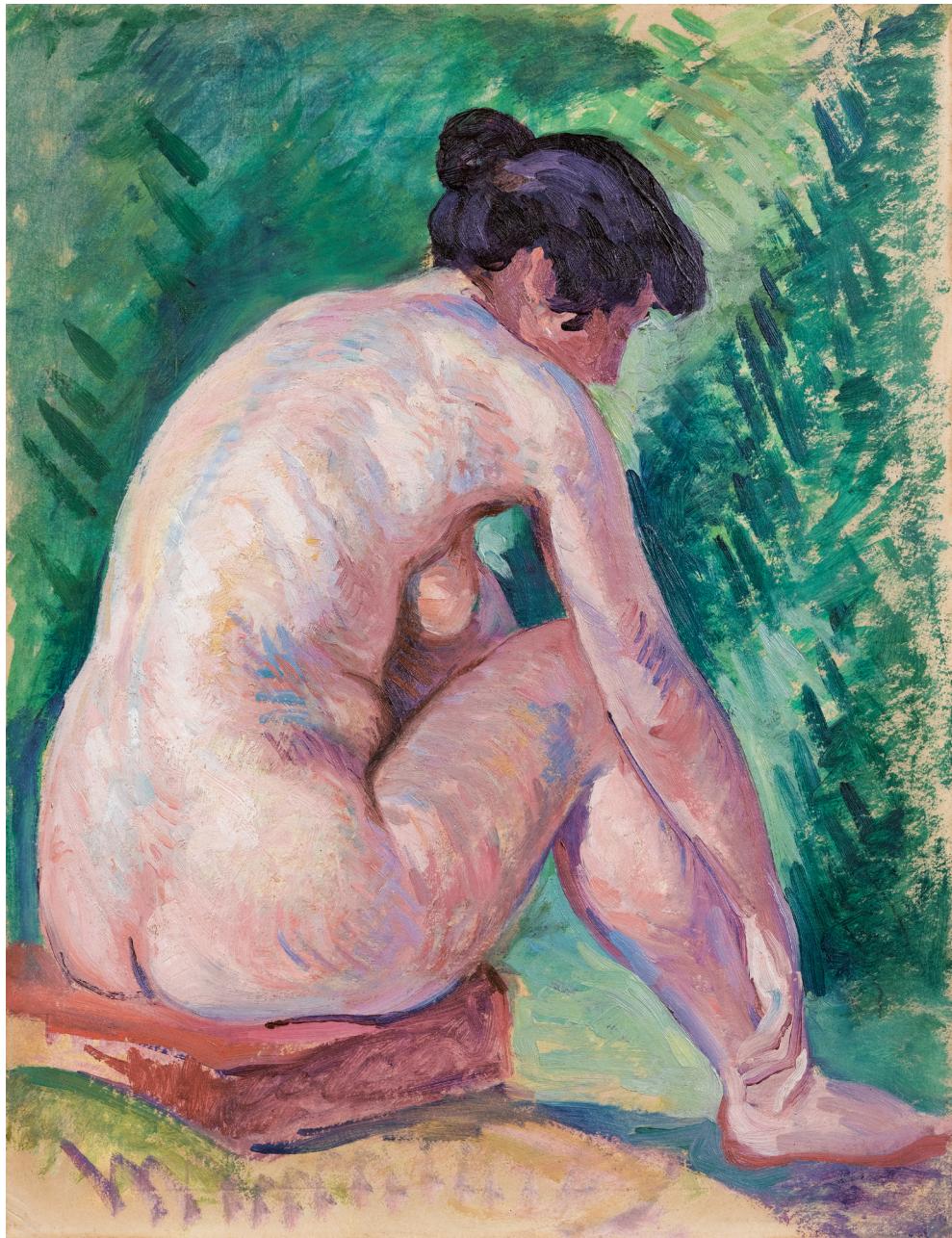
**PROVENANCE**

Collection particulière, France  
Acquis auprès du précédent par le  
propriétaire actuel en 2007

**BIBLIOGRAPHIE**

Brigitte Ranson Bitker, Gilles Genty, *Paul Ranson 1861-1909. Catalogue raisonné, Japonisme, symbolisme, art nouveau*, Paris, 1999, no. 638, reproduit p. 348

20 000-30 000 € 22 600-33 800 US\$



475

## 475

### MAXIMILIEN LUCE

1858 - 1941

#### Nu assis

huile sur papier

38,6 x 30,2 cm; 15 $\frac{1}{4}$  x 11 $\frac{1}{8}$  in.

Peint vers 1910.

oil on paper

Painted *circa* 1910.

#### PROVENANCE

Frédéric Luce (fils de l'artiste)

Collection particulière, France

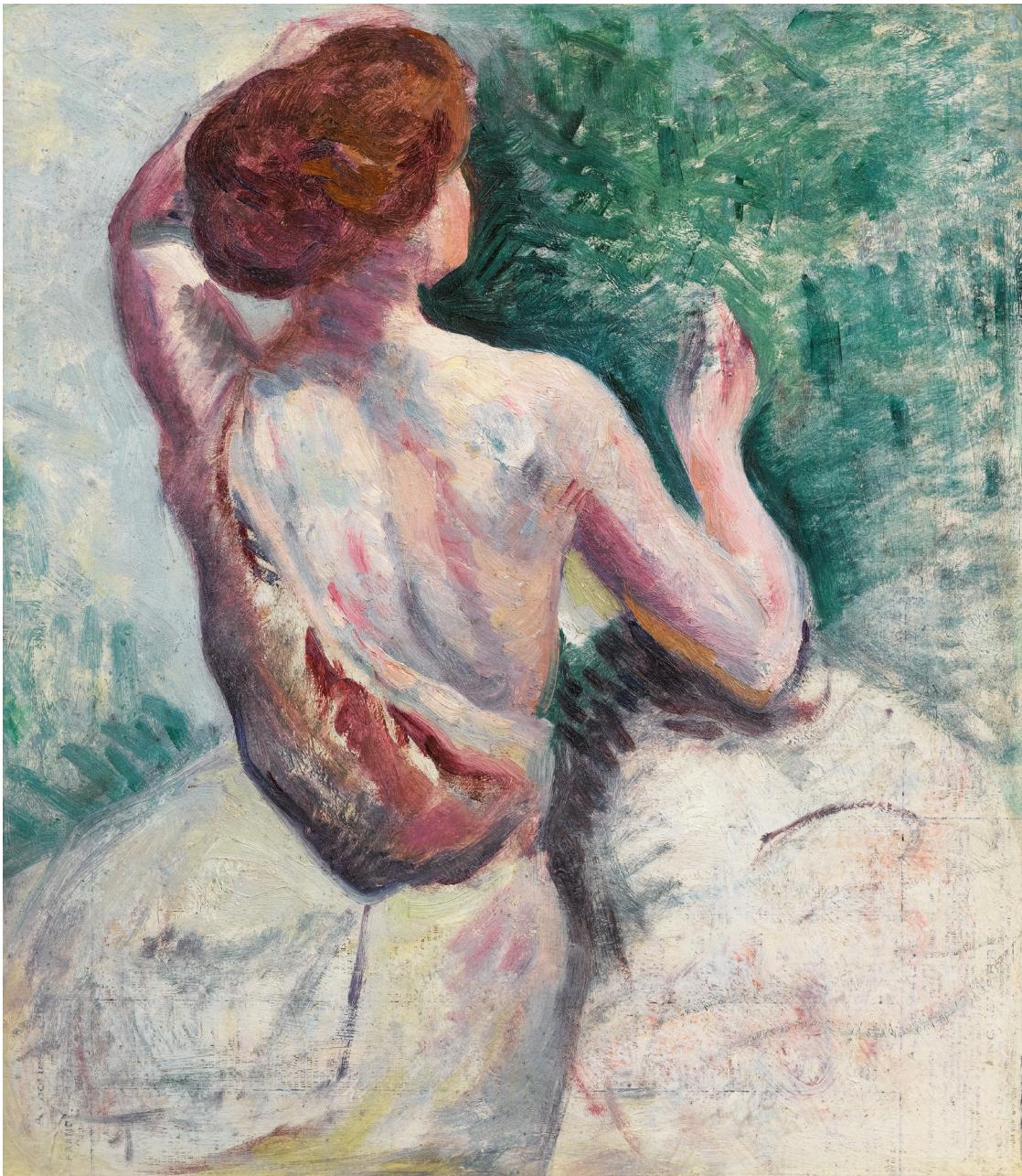
Vente : Tajan, Paris, 30 mars 2017, lot 64

Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

#### BIBLIOGRAPHIE

Denise Bazetoux, *Maximilien Luce, Catalogue raisonné de l'œuvre peint*, Paris, 2005, vol. III, no. 416, reproduit p. 123

8 000-12 000 € 9 100-13 600 US\$



476

476

**MAXIMILIEN LUCE**

1858 - 1941

**Femme de dos se coiffant**

huile sur carton

41,7 x 36,8 cm; 16 3/8 x 14 1/2 in.

Peint vers 1900.

oil on cardboard

Painted circa 1900.

**PROVENANCE**

Frédéric Luce (fils de l'artiste)

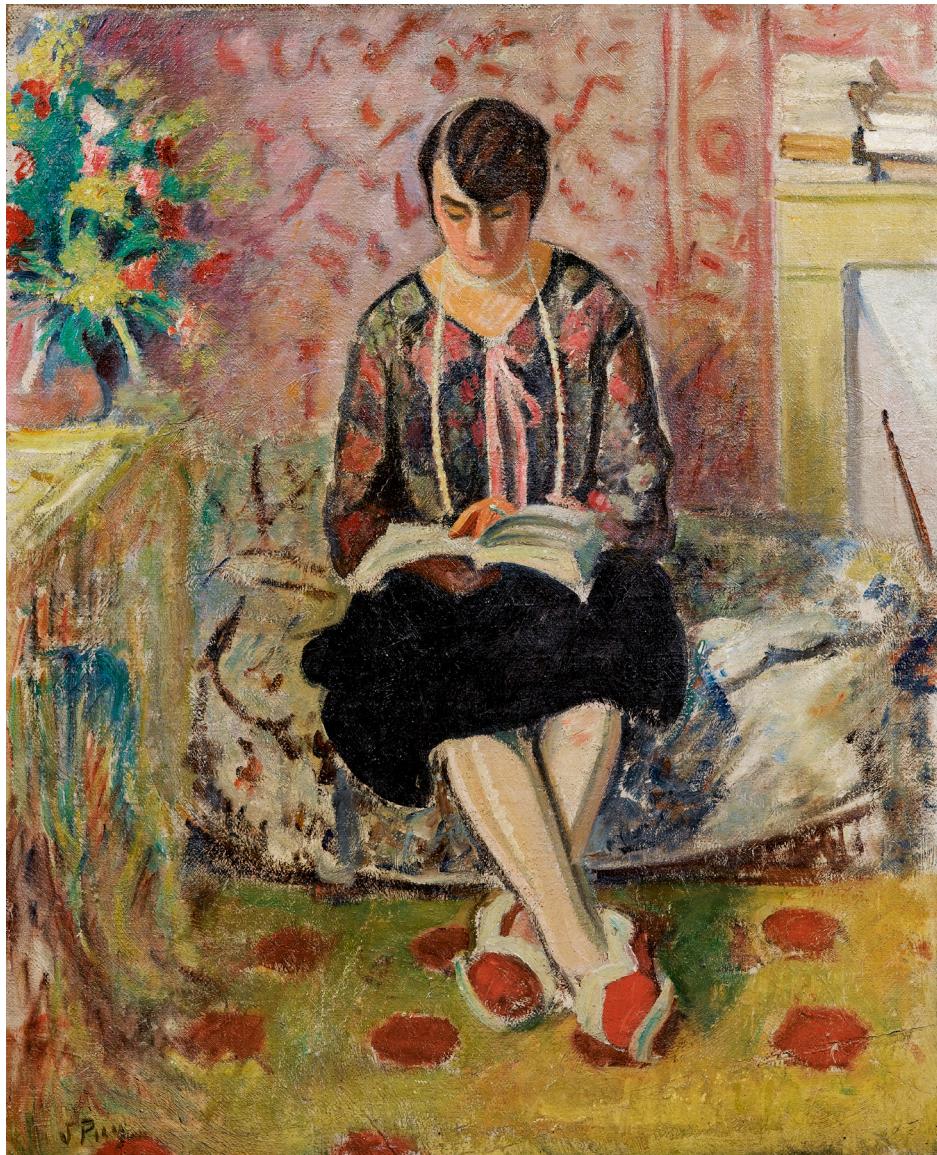
Collection particulière, France

Vente : Tajan, Paris, 30 mars 2017, lot 66

Acquis lors de cette vente par le propriétaire actuel

**BIBLIOGRAPHIE**Denise Bazetoux, *Maximilien Luce, Catalogue raisonné de l'œuvre peint*, Paris, 2005, vol. III, no. 399, reproduit p. 120

8 000-12 000 € 9 100-13 600 US\$



477

477

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
FRANÇAISE

**JEAN PUY**

1876 - 1960

**La Liseuse**

signé J Puy (en bas à gauche)  
huile sur toile  
80,8 x 65,4 cm; 31 $\frac{1}{8}$  x 25 $\frac{3}{4}$  in.

Peint vers 1932.

signed J Puy (lower left)  
oil on canvas

Painted *circa* 1932.

**PROVENANCE**

Vente : Hôtel Drouot, Paris, 2 avril 1990  
Collection particulière, France

**BIBLIOGRAPHIE**

Suzanne Limouzi & Louis Fressonnet-Puy,  
*Catalogue raisonné de l'œuvre peint de Jean Puy (1876-1960)*, Roanne, 2001, no. 30648,  
reproduit p. 268

€ 6 000-8 000 € 6 800-9 100 US\$

**478**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
PARISIENNE

**CHARLES CAMOIN**

1879 - 1965

**Bateaux à quai dans le port de Saint-Tropez**

signé *Ch Camoin* (en bas à gauche)  
huile sur panneau  
15,8 x 21,9 cm; 6 1/4 x 8 1/4 in.

Peint en 1948.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée par Madame Grammont Camoin.

signed *Ch Camoin* (lower left)  
oil on panel

Painted in 1948.

Madame Grammont Camoin has kindly confirmed the authenticity of this work.

**PROVENANCE**

Galerie Marc Stammegna, Marseille  
Acquis auprès du précédent en 2006 puis par descendance au propriétaire actuel

⊕ 4 000-6 000 € 4 550-6 800 US\$



478



479

**479**

PROVENANT D'UNE COLLECTION PARTICULIÈRE  
PARISIENNE

**CHARLES CAMOIN**

1879 - 1965

**Saint-Tropez, le bout du port**

signé *Ch Camoin* (en bas à gauche)  
huile sur toile  
27,2 x 46,2 cm; 10 3/4 x 14 1/4 in.

Peint vers 1950.

L'authenticité de cette œuvre a été confirmée par Madame Grammont Camoin.

signed *Ch Camoin* (lower left)  
oil on canvas

Painted *circa* 1950.

Madame Grammont Camoin has kindly confirmed the authenticity of this work.

**PROVENANCE**

Galerie du Perron, Genève  
Galerie Motte, Genève (1969)  
Collection Stiebel, New York (1973)  
Vente : Christie's, New York, 22 février 2005,  
lot 86  
Collection particulière, Paris  
Puis par descendance au propriétaire actuel

**EXPOSITION**

Marseille, Musée Monticelli, *Charles Camoin, 2012* (sous le titre *Un après-midi au bord de l'eau*)

**BIBLIOGRAPHIE**

Danièle Giraudy, *Camoin, sa vie, son œuvre*, Lausanne, 1972, no. 808, mentionné p. 219

⊕ 6 000-8 000 € 6 800-9 100 US\$



FEDERICO ZANDOMENEGH

*Lucie*

Estimation 150 000–200 000 €

## COLLECTION PARTICULIÈRE ITALIENNE

DE GIOVANNI FATTORI  
À GIORGIO DE CHIRICO

VENTE PARIS 16 AVRIL  
EXPOSITION PUBLIQUE LES 12, 13 ET 15 AVRIL

76, RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, 75008 PARIS  
RENSEIGNEMENTS +33 1 5305 5310 PASCALE.PAVAGEAU@SOTHEBYS.COM  
SOTHEBYS.COM



TÉLÉCHARGEZ L'APP SOTHEBY'S  
SUIVEZ NOUS @SOTHEBYS



**Formulaire  
D'ordre D'achat**

<b>REF.</b> PF1926 "JORDAENS"
<b>VENTE</b> ART IMPRESSIONNISTE ET MODERNE
<b>DATE DE LA VENTE</b> 29 MARS 2019

**IMPORTANT**

Sotheby's pourra exécuter sur demande des ordres d'achat par écrit et par téléphone, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter des ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Veuillez noter que nous nous réservons le droit de demander des références de votre banque si vous êtes un nouveau client.

Merci de joindre au formulaire d'ordre d'achat un Relevé d'Identité Bancaire, copie d'une pièce d'identité avec photo (carte d'identité, passeport...) et une preuve d'adresse ou, pour une société, un extrait d'immatriculation au RCS.

**LES ORDRES D'ACHAT ECRITS**

- Ces ordres d'achat seront exécutés au mieux des intérêts de l'enchérisseur en fonction des autres enchères portées lors de la vente.
- Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une » ne seront pas acceptées. Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.
- Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou entre chaque numéro de lots.
- Les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire-priseur.

**LES ORDRES D'ACHAT  
TÉLÉPHONIQUES**

- Veuillez indiquer clairement le numéro de téléphone où nous pourrons vous contacter au moment de la vente, y compris le code du pays. Nous vous appellons de notre salle de ventes peu avant que votre lot ne soit mis aux enchères.

CIVILITÉ (OU NOM DE L'ENTERPRISE)

NOM	PRÉNOM
N° COMPTE CLIENT SOTHEBY'S (SI EXISTANT)	
ADRESSE	
CODE POSTAL	
TÉL DOMICILE	TÉL PROFESSIONNEL
TÉL PORTABLE	FAX
EMAIL	N° DE TVA (SI APPLICABLE)

SOTHEBY'S FRANCE ET LES SOCIÉTÉS DU GROUPE SOTHEBY'S POURRONT UTILISER VOS DONNÉES PERSONNELLES AUX FINS DE VOUS CONTACTER POUR VOUS FAIRE PART DES PRODUITS, SERVICES, ÉVÉNEMENTS, OFFRES ET TOUTE AUTRE ACTIVITÉ DE SOTHEBY'S ADAPTÉS À VOS CENTRES INTÉRÊTS. SI VOUS NE SOUHAITEZ PAS ÊTRE CONTACTÉ DANS CE CADRE, Veuillez COCHER LA CASE CI-DESSOUS.

JE NE SOUHAITE PAS RECEVOIR LES OFFRES PROMOTIONNELLES DE SOTHEBY'S:

Veuillez cocher cette case en cas de nouvelle adresse

**VEUILLEZ INDICER LE MODE D'ENVOI DE LA FACTURE :**  Email (Merci d'inscrire votre adresse e-mail ci-dessus)  Courrier

**OPTIONS DE LIVRAISON :** Vous recevrez désormais un devis de transport pour vos achats de la part de Sotheby's. Si vous ne souhaitez pas recevoir ce devis, merci de cocher l'une des cases ci-dessous. Merci de nous fournir l'adresse à laquelle vous souhaitez être livré si elle est différente de celle renseignée ci-dessus.

NOM	ADRESSE
CODE POSTAL	VILLE
	PAYS

- Je viendrais récupérer mes lots personnellement
- Mon agent/transporteur viendra récupérer les lots pour mon compte (Merci de préciser son nom si vous le connaissez déjà)
- Merci de conserver ces préférences pour mes futurs achats.

**VEUILLEZ INSCRIRE LISIBLEMENT VOS ORDRES D'ACHAT ET NOUS LES RETOURNER AU PLUS TÔT.**

**EN CAS D'ORDRES D'ACHAT IDENTIQUES LE PREMIER RÉCEPTIONNÉ AURA LA PRÉFÉRENCE.**

**LES ORDRES D'ACHAT DEVONT NOUS ÊTRE COMMUNIQUÉS EN EUROS AU MOINS 24 H AVANT LA VENTE.**

N° DE LOT	DESCRIPTION DU LOT	PRIX MAXIMUM EN EUROS (HORS FRAIS DE VENTE ET TVA) OU DEMANDE D'ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

**N° DE TÉL OÙ VOUS SEREZ JOIGNABLE PENDANT LA VENTE**  
AVEC INDICATIF DU PAYS (POUR LES ENCHÈRES TÉLÉPHONIQUES UNIQUEMENT)

**FORMULAIRE À RETOURNER PAR COURRIER OU PAR FAX AU:**

DEPARTEMENT DES ENCHÈRES, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S., 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08  
tél +33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 5293/5294 ou par email bids.paris@sothebys.com

**J'accepte les Conditions Générales de Vente de Sotheby's telles qu'elles sont publiées dans le catalogue. Ces dernières régissent tout achat lors des ventes chez Sotheby's.**

Je m'engage à régler à Sotheby's en sus du prix d'adjudication une commission d'achat aux taux indiqués dans les Conditions Générales de Vente, la TVA aux taux en vigueur étant en sus. Je consens à l'utilisation des informations inscrites sur ce formulaire et de toute autre information obtenues par Sotheby's, en accord avec le guide d'ordre d'achat et les Conditions Générales de Vente. Nous conserverons et traiterons vos informations personnelles et nous pourrons être amenés à les partager avec les autres sociétés du groupe Sotheby's uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme à notre Politique de confidentialité publiée sur notre site Internet www.sothbys.com ou disponible sur demande par courriel à l'adresse suivante : "enquiries@sothebys.com. J'ai été informé qu'afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci sont enregistrées.

SIGNATURE

DATE

LE PAIEMENT EST DÜ IMMÉDIATEMENT APRÈS LA VENTE EN EUROS. LES DIFFÉRENTES MÉTHODES DE PAIEMENT SONT INDICUÉES DANS LES INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS. SI VOUS SOUHAITEZ EFFECTUER LE PAIEMENT PAR CARTE, Veuillez COMPLÉTER LES INFORMATIONS CI-DESSOUS. NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CRÉDIT MASTERCARD, VISA, AMERICAN EXPRESS, CUP. AUCUN FRAIS N'EST PRÉLEVÉ SUR LE PAIEMENT PAR CES CARTES.

**LE PAIEMENT DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR LA PERSONNE DONT LE NOM EST INDICUÉ SUR LA FACTURE.**

NOM DU TITULAIRE DE LA CARTE	TYPE DE CARTE		
N° DE LA CARTE	<input type="text"/>		
DATE DE COMMENCEMENT (SI APPLICABLE)	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	DATE D'EXPIRATION	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
N° DE CRYPTOGRAMME VISUEL	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	LE CRYPTOGRAMME VISUEL CORRESPOND AUX TROIS DERNIERS CHIFFRES APPARAÎSSANT DANS LE PANNEAU DE SIGNATURE AU VERSO DE VOTRE CARTE BANCAIRE	

## AVIS AUX ENCHÉRISSEURS

Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez donner vos instructions au Département des Enchères de Sotheby's (France) S.A.S. d'encherir en votre nom en complétant le formulaire figurant au recto.

Ce service est gratuit et confidentiel.

Veuillez inscrire précisément le(s) numéro(s) de(s) lot(s), la description et le prix d'adjudication maximum que vous acceptez de payer pour chaque lot.

Nous nous efforcerons d'acheter le(s) lot(s) que vous avez sélectionnés au prix d'adjudication le plus bas possible jusqu'au prix maximum que vous avez indiqué.

Les offres illimitées, « d'achat à tout prix » et « plus une enchère » ne seront pas acceptées.

Les enchères alternées peuvent être acceptées à condition de mentionner « ou » entre chaque numéro de lot.

Veuillez inscrire vos ordres d'achat dans le même ordre que celui du catalogue.

Veuillez utiliser un formulaire d'ordre d'achat par vente - veuillez indiquer le numéro, le titre et la date de la vente sur le formulaire.

Vous avez intérêt à passer vos ordres d'achat le plus tôt possible, car la première enchère enregistrée pour un lot a priorité sur toutes les autres enchères d'un montant égal. Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24 h avant la vente.

S'il y a lieu, les ordres d'achat seront arrondis au montant inférieur le plus proche du palier des enchères donné par le commissaire priseur.

Les enchères téléphoniques sont acceptées aux risques du futur enchérisseur et doivent être confirmées par lettre ou par télécopie au Département des Enchères au +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Veuillez noter que Sotheby's exécute des ordres d'achat par écrit et par téléphone à titre de service supplémentaire offert à ses clients, sans supplément de coût et aux risques du futur enchérisseur. Sotheby's s'engage à exécuter les ordres sous réserve d'autres obligations pendant la vente. Sotheby's ne sera pas responsable en cas d'erreur ou d'omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, y compris en cas de faute.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

Les adjudicataires recevront une facture détaillant leurs achats et indiquant les modalités de paiement ainsi que de collecte des biens.

Toutes les enchères sont assujetties aux Conditions Générales de Vente applicables à la vente concernée dont vous pouvez obtenir une copie dans les bureaux de Sotheby's ou en téléphonant au +33 (0)1 53 05 53 05. Les Informations Importantes Destinées aux Acheteurs sont aussi imprimées dans le catalogue de la vente concernée, y compris les informations concernant les modalités de paiement et de transport. Il est vivement recommandé aux enchérisseurs de se rendre à l'exposition publique organisée avant la vente afin d'examiner les lots soigneusement. A défaut, les enchérisseurs

peuvent contacter le ou les experts de la vente afin d'obtenir de leur part des renseignements sur l'état des lots concernés. Aucune réclamation à cet égard ne sera admise après l'adjudication.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de nous fournir une preuve d'identité comportant une photographie (document tel que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation de son domicile.

Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

Dans le cadre de ses activités de ventes aux enchères, de marketing et de fournitures de services, Sotheby's est amenée à collecter des données à caractère personnel concernant le vendeur et l'acheteur notamment par l'enregistrement d'images vidéo, de conversations téléphoniques ou de messages électroniques relatifs aux enchères en ligne.

Sotheby's procède à un traitement informatique de ces données pour lui permettre d'identifier les préférences des acheteurs et des vendeurs afin de pouvoir fournir une meilleure qualité de service. Ces informations sont susceptibles d'être communiquées à d'autres sociétés du groupe Sotheby's situées dans des Etats non-membres de l'Union Européenne n'offrant pas un niveau de protection reconnu comme suffisant à l'égard du traitement dont les données font l'objet. Toutefois Sotheby's exige que tout tiers respecte la confidentialité des données relatives à ses clients et fournisse le même niveau de protection des données personnelles que celle en vigueur dans l'Union Européenne, qu'ils soient ou non situés dans un pays offrant le même niveau de protection des données personnelles.

Sotheby's pourra utiliser ces données à caractère personnel pour satisfaire à ses obligations légales et, sauf opposition des personnes concernées, aux fins d'exercice de son activité et notamment pour des opérations commerciales, de marketing.

En signant le formulaire d'ordre d'achat, vous acceptez une telle communication de vos données personnelles.

Conformément à la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, le vendeur et l'acheteur disposent d'un droit d'accès et de rectification sur les données à caractère personnel les concernant, ainsi que d'un droit d'opposition à leur utilisation en s'adressant à Sotheby's (par téléphone au +33 (0)1 53 05 53 05).

## GUIDE FOR ABSENTEE BIDDERS

If you are unable to attend an auction in person, you may give instructions to the Bid Department of Sotheby's (France) S.A.S. to bid on your behalf by completing the form overleaf.

This service is free and confidential.

Please record accurately the lot numbers, descriptions and the top hammer price you are willing to pay for each lot.

We will endeavour to purchase the lot(s) of your choice for the lowest price possible and never for more than the top amount you indicate.

“Buy”, unlimited bids or “plus one” bids will not be accepted.

Alternative bids can be placed by using the word “OR” between lot numbers.

Bids must be placed in the same order as in the catalogue.

This form should be used for one sale only - please indicate the sale number, title and date on the form.

Please place your bids as early as possible, as in the event of identical bids the earliest received will take precedence. To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

Where appropriate, your bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

Absentee bids, when placed by telephone, are accepted only at the caller's risk and must be confirmed by phone or fax to the Bid Department on +33 (0)1 53 05 5293/5294.

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge at the bidder's risk and is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction: Sotheby's therefore cannot accept liability for failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

Successful bidders will receive an invoice detailing their purchases and giving instructions for payment and clearance of goods.

All bids are subject to the Conditions of Sale applicable to the sale, a copy of which is available from Sotheby's offices or by telephoning +33 (0)1 53 05 53 05. The Guide for Prospective Buyers is also set out in the sale catalogue and includes details of payment methods and shipment. Prospective buyers are encouraged to attend the public presale viewing to carefully inspect the lots. Prospective buyers may contact the experts at the auction in order to obtain information on the condition of the lots. No claim regarding the condition of the lots will be admissible after the auction.

It is Sotheby's policy to request any new clients or purchasers preferring to make a cash payment to provide: proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address.

We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

For the provision of auction and art-related services, marketing and to manage and operate its business, or as required by law, Sotheby's may collect personal information provided by sellers or buyers, including via recording of video images, telephone conversations or internet messages.

Sotheby's will undertake data processing of personal information relating to sellers and buyers in order to identify their preferences and provide a higher quality of service. Such data may be disclosed and transferred to any company within the Sotheby's group anywhere in the world including in countries which may not offer equivalent protection of personal information as within the European Union. Sotheby's requires that any such third parties respect the privacy and confidentiality of our clients' information and provide the same level of protection for clients' information as provided within the EU, whether or not they are located in a country that offers equivalent legal protection of personal information.

Sotheby's will be authorised to use such personal information provided by sellers or buyers as required by law and, unless sellers or buyers object, to manage and operate its business including for marketing.

By signing the Absentee Bid Form you agree to such disclosure.

In accordance with the Data Protection Law dated 6 January 1978, sellers or buyers have the right to obtain information about the use of their personal information, access and correct their personal information, or prevent the use of their personal information for marketing purposes at any time by notifying Sotheby's (by telephone on +33 (0)1 53 05 53 05).



## Bidding Form

<b>SALE NUMBER</b>	PF1926 "JORDAENS"
<b>SALE TITLE</b>	ART IMPRESSIONNISTE ET MODERNE
<b>SALE DATE</b>	29 MARCH 2019

### IMPORTANT

Please note that the execution of written and telephone bids is offered as an additional service for no extra charge, and at the bidder's risk. It is undertaken subject to Sotheby's other commitments at the time of the auction. Sotheby's therefore cannot accept liability for any error or failure to place such bids, whether through negligence or otherwise.

Please note that we may contact new clients to request a bank reference.

Please send with this form your bank account details, copy of government issued ID including a photograph (identity card, passport) and proof of address or, for a company, a certificate of incorporation.

### WRITTEN/FIXED BIDS

- Bids will be executed for the lowest price as is permitted by other bids or reserves.
- "Buy" unlimited and "plus one" bids will not be accepted. Please place bids in the same order as in the catalogue.
- Alternative bids can be placed by using the word "or" between lot numbers.
- Where appropriate your written bids will be rounded down to the nearest amount consistent with the auctioneer's bidding increments.

### TELEPHONE BIDS

- Please clearly specify the telephone number on which you may be reached at the time of the sale, including the country code. We will call you from the saleroom shortly before your lot is offered.

TITLE (OR COMPANY NAME - IF APPLICABLE)	
FIRST NAME	LAST NAME
SOTHEBY'S CLIENT ACCOUNT NO. (IF KNOWN)	
ADDRESS	POSTCODE
TELEPHONE (HOME)	(BUSINESS)
MOBILE NO	FAX
EMAIL	VAT NO. (IF APPLICABLE)
<small>SOTHEBY'S FRANCE AND THE SOTHEBY'S GROUP MAY USE YOUR DETAILS TO CONTACT YOU ABOUT SOTHEBY'S PRODUCTS OR SERVICES, EVENTS OR PROMOTIONS AND OTHER ACTIVITIES THAT MAY BE OF INTEREST TO YOU. IF YOU WOULD PREFER NOT TO BE CONTACTED IN THIS WAY, PLEASE TICK THE BOX BELOW.</small>	
<small>I DO NOT WISH TO RECEIVE PROMOTIONAL COMMUNICATIONS FROM SOTHEBY'S: <input type="checkbox"/></small>	
<input type="checkbox"/> PLEASE TICK IF THIS IS A NEW ADDRESS	
<b>PLEASE INDICATE HOW YOU WOULD LIKE TO RECEIVE YOUR INVOICES:</b> <input type="checkbox"/> Email <input type="checkbox"/> Post/Mail	

**SHIPPING :** We will send you a shipping quotation for this and future purchases unless you select one of the check boxes below. Please provide the name and address for shipment of your purchases, if different from above.

NAME	ADDRESS
POSTAL CODE	CITY
COUNTRY	

- I will collect in person
- I authorise you to release my purchased property to my agent/shipper (provide name)
- Send me a shipping quotation for purchases in this sale only.

**PLEASE WRITE CLEARLY AND PLACE YOUR BIDS AS EARLY AS POSSIBLE, AS IN THE EVENT OF IDENTICAL BIDS, THE EARLIEST BID RECEIVED WILL TAKE PRECEDENCE. BIDS SHOULD BE SUBMITTED IN EUROS AT LEAST 24 HOURS BEFORE THE AUCTION.**

LOT NUMBER	LOT DESCRIPTION	MAXIMUM EURO PRICE (EXCLUDING PREMIUM AND TVA) OR TICK FOR PHONE BID
		€
		€
		€
		€
		€
		€
		€

**TELEPHONE NUMBER DURING THE SALE** \_\_\_\_\_  
 INCLUDING THE COUNTRY CODE (TELEPHONE BIDS ONLY)

### PLEASE MAIL OR FAX TO:

BID DEPARTMENT, SOTHEBY'S (FRANCE) S.A.S, 76 RUE DU FAUBOURG SAINT-HONORÉ, CS 10010, 75384 PARIS CEDEX 08  
 +33 (0)1 53 05 53 48, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94 or email [bids.paris@sothebys.com](mailto:bids.paris@sothebys.com)

**I agree to be bound by Sotheby's Conditions of Sale as published in the catalogue which govern all purchases at auction, and to pay the published Buyer's Premium on the hammer price plus any applicable taxes.**

I consent to the use of information written on this form and any other information obtained by Sotheby's in accordance with the Guide for Absentee Bidders and Conditions of Sale. We will hold and process your personal information and may share it with another Sotheby's Group company for use as described in, and in line with, our Privacy Policy published on our website at [www.sothebys.com](http://www.sothebys.com) or available on request by email to "enquiries@sothebys.com". I am aware that all telephone bid lines may be recorded.

**SIGNATURE** \_\_\_\_\_ **DATE** \_\_\_\_\_

PAYMENT IS DUE IMMEDIATELY AFTER THE SALE IN EUROS. FULL DETAILS ON HOW TO PAY ARE INCLUDED IN THE GUIDE FOR PROSPECTIVE BUYERS. IF YOU WISH TO PAY BY CREDIT CARD, PLEASE COMPLETE DETAILS BELOW. WE ACCEPT CREDIT CARDS VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS AND CUP. THERE IS NO SERVICE CHARGE.  
**PAYMENT MUST BE MADE BY THE INVOICED PARTY.**

NAME ON CARD	TYPE OF CARD
CARD NUMBER	<input type="text"/>
IF APPLICABLE START DATE	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> EXPIRY DATE <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
3 LAST DIGITS OF SECURITY CODE ON SIGNATURE STRIP <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	

## INFORMATIONS IMPORTANTES DESTINÉES AUX ACHETEURS

La vente est soumise à la législation française et aux Conditions Générales de Vente imprimées dans ce catalogue et aux Conditions BIDNow relatives aux enchères en ligne et disponibles sur le site Internet de Sotheby's.

Les pages qui suivent ont pour but de vous donner des informations utiles sur la manière de participer aux enchères. Notre équipe se tient à votre disposition pour vous renseigner et vous assister. Veuillez vous référer à la page renseignements sur la vente de ce catalogue. Il est important que vous lisiez attentivement les informations qui suivent.

Les enchérisseurs potentiels devraient consulter également le site [www.sothbys.com](http://www.sothbys.com) pour les plus récentes descriptions des biens dans ce catalogue.

**Provenance** Dans certaines circonstances, Sotheby's peut inclure dans le catalogue un descriptif de l'historique de la propriété du bien si une telle information contribue à la connaissance du bien ou est autrement reconnu et aide à distinguer le bien. Cependant, l'identité du vendeur ou des propriétaires précédents ne peut être divulguée pour diverses raisons. A titre d'exemple, une information peut être exclue du descriptif par souci de garder confidentielle l'identité du vendeur si le vendeur en a fait la demande ou parce que l'identité des propriétaires précédents est inconnue, étant donné l'âge du bien.

**Commission Acheteur** Conformément aux Conditions Générales de Vente de Sotheby's imprimées dans ce catalogue, l'acheteur paiera au profit de Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission d'achat qui est considérée comme faisant partie du prix d'achat. La commission d'achat est de 25% HT du prix d'adjudication sur la tranche jusqu'à 250 000 € inclus, de 20 % HT sur la tranche supérieure à 250 000 € jusqu'à 2 500 000 € inclus, et de 13,9% HT sur la tranche supérieure à 2 500 000 €, la TVA ou tout montant tenant lieu de TVA au taux en vigueur étant dû en sus.

### TVA

**Régime de la marge – biens non marqués par un symbole** Tous les biens non marqués seront vendus sous le régime de la marge et le prix d'adjudication ne sera pas majoré de la TVA. La commission d'achat sera majorée d'un montant tenant lieu de TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres) inclus dans la marge. Ce montant fait partie de la commission d'achat et il ne sera pas mentionné séparément sur nos documents.

### Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne

† Les biens mis en vente par un professionnel de l'Union Européenne en dehors du régime de la marge seront marqués d'un † à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication et la commission d'achat

seront majorés de la TVA (actuellement au taux de 20% ou 5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de cette TVA).

### Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne

La TVA sur la commission d'achat et sur le prix d'adjudication des biens marqués par un † sera remboursée si l'acheteur est un professionnel identifié à la TVA dans un autre pays de l'Union Européenne, sous réserve de la preuve de cette identification et de la fourniture de justificatifs du transport des biens de France vers un autre Etat membre, dans un délai d'un mois à compter de la date de la vente.

### Biens en admission temporaire † ou Ω

Les biens en admission temporaire en provenance d'un pays tiers à l'Union Européenne seront marqués d'un † ou Ω à côté du numéro de bien ou de l'estimation. Le prix d'adjudication sera majoré de frais additionnels de 5,5% net (†) ou de 20% net (Ω) et la commission d'achat sera majorée de la TVA actuellement au taux de 20% (5,5% pour les livres), à la charge de l'acheteur, sous réserve d'un éventuel remboursement de ces frais additionnels et de cette TVA en cas d'exportation vers un pays tiers à l'Union Européenne ou de livraison intracommunautaire (remboursement uniquement de la TVA sur la commission dans ce cas) à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne (cf. ci-après les cas de remboursement de ces frais).

### Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne

La TVA incluse dans la marge (pour les ventes relevant du régime de la marge) et la TVA facturée sur le prix d'adjudication et sur la commission d'achat seront remboursées aux acheteurs non-résidents de l'Union Européenne pour autant qu'ils aient fait parvenir au service comptable l'exemplaire n°3 du document douanier d'exportation, sur lequel Sotheby's figure dans la case 44 selon les modalités prévues par la « Note aux opérateurs » de la Direction générale des Douanes et droits indirects du 24 juillet 2017, visé par les douanes au recto et au verso, et que cette exportation soit intervenue dans un délai de deux mois à compter de la date de la vente aux enchères.

Tout bien en admission temporaire en France acheté par un non résident de l'Union Européenne fera l'objet d'une mise à la consommation (paiement de la TVA, droits et taxes) dès lors que l'objet aura été enlevé. Il ne pourra être procédé à aucun remboursement. Toutefois, si Sotheby's est informée par écrit que les biens en admission temporaire vont faire l'objet d'une réexportation et que les documents douaniers français sont retournés visés à Sotheby's dans les 60 jours après la vente, la TVA, les droits

et taxes pourront être remboursés à l'acheteur. Passé ce délai, aucun remboursement ne sera possible.

### Information générale

Les obligations déontologiques auxquelles sont soumis les opérateurs de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques sont précisées dans un recueil qui a été approuvé par arrêté ministériel du 21 février 2012. Ce recueil est notamment accessible sur le site [www.conseildesventes.fr](http://www.conseildesventes.fr).

Le commissaire du Gouvernement auprès du Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques peut être saisi par écrit de toute difficulté en vue de proposer, le cas échéant, une solution amiable.

## 1. AVANT LA VENTE

### Abonnement aux Catalogues

Si vous souhaitez vous abonner à nos catalogues, veuillez contacter : +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 ou +212 894 7000 ou par courriel [cataloguesales@sothebys.com](mailto:cataloguesales@sothebys.com).

### Caractère indicatif des estimations

Les estimations faites avant la vente sont fournies à titre purement indicatif. Toute offre dans la fourchette de l'estimation basse et de l'estimation haute a des chances raisonnables de succès. Nous vous conseillons toutefois de nous consulter avant la vente car les estimations peuvent faire l'objet de modifications.

**L'état des biens** Nous sommes à votre disposition pour vous fournir un rapport détaillé sur l'état des biens.

Tous les biens sont vendus tels quels dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents.

Il est de la responsabilité des futurs enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Le ré-entoilage, le parquetage ou le doublage constituant une mesure conservatoire et non un vice ne seront pas signalés. Les dimensions sont données à titre indicatif.

Dans le cadre de l'exposition d'avant-vente, tout acheteur potentiel aura la possibilité d'inspecter préalablement à la vente chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

**Sécurité des biens** Soucieuse de votre sécurité dans ses locaux, la société Sotheby's s'efforce d'exposer les objets de la manière la plus sûre. Toute manipulation d'objet non supervisée par le personnel de Sotheby's se fait à votre propre risque.

Certains objets peuvent être volumineux et/ou lourds, ainsi que dangereux, s'ils sont maniés sans précaution. Dans le cas où vous souhaiteriez examiner plus attentivement des objets, veuillez faire appel au personnel de Sotheby's pour

votre sécurité et celle de l'objet exposé. Certains biens peuvent porter une mention "NE PAS TOUCHER". Si vous souhaitez les étudier plus en détails, vous devez demander l'assistance du personnel de Sotheby's.

### Objets mécaniques et électriques

Les objets mécaniques et électriques (notamment les horloges et les montres) sont vendus sur la base de leur valeur décorative. Il ne faut donc pas s'attendre à ce qu'ils fonctionnent. Il est important avant toute mise en marche de faire vérifier le système électrique ou mécanique par un professionnel.

**Droit d'auteur et copyright** Aucune garantie n'est donnée quant à savoir si un bien est soumis à un copyright ou à un droit d'auteur, ni si l'acheteur acquiert un copyright ou un droit d'auteur.

## 2. LES ENCHÈRES

Les enchères peuvent être portées en personne ou par téléphone ou en ligne sur Internet ou par l'intermédiaire d'un tiers (les ordres étant dans ce dernier cas transmis par écrit ou par téléphone). Les enchères seront conduites en Euros. Un convertisseur de devises sera visible pendant les enchères à titre purement indicatif, seul le prix en Euros faisant foi.

**Comment enchérir en personne** Pour enchérir en personne dans la salle, vous devrez vous faire enregistrer et obtenir une raquette numérotée avant que la vente aux enchères ne commence. Vous devrez présenter une pièce d'identité et des références bancaires.

La raquette est utilisée pour indiquer vos enchères à la personne habilitée à diriger la vente pendant la vente. Si vous voulez devenir l'acheteur d'un bien, assurez-vous que votre raquette est bien visible pour la personne habilitée à diriger la vente et que c'est bien votre numéro qui est cité.

S'il y a le moindre doute quant au prix ou quant à l'acheteur, attirez immédiatement l'attention de la personne habilitée à diriger la vente. Tous les biens vendus seront facturés au nom et à l'adresse figurant sur le bordereau d'enregistrement de la raquette, aucune modification ne pourra être faite. En cas de perte de votre raquette, merci d'en informer immédiatement l'un des clercs de la vente.

À la fin de chaque session de vente, vous voudrez bien restituer votre raquette au guichet des enregistrements.

**Mandat à un tiers enchérisseur** Si vous enchérissez dans la vente, vous le faites à titre personnel et nous pouvons vous tenir pour le seul responsable de cette enchère, à moins de nous avoir préalablement avertis que vous enchérissiez au nom et pour le compte d'une tierce personne en nous fournissant un mandat écrit régulier que nous aurons enregistré. Dans ce cas, vous êtes solidiairement responsable avec ledit tiers. En cas de contestation de la part du tiers, Sotheby's pourra vous tenir pour seul responsable de l'enchère.

**Ordres d'achat** Si vous ne pouvez pas assister à la vente aux enchères, nous serons heureux d'exécuter des ordres

d'achat donnés par écrit à votre nom. Vous trouverez un formulaire d'ordre d'achat à la fin de ce catalogue. Ce service est gratuit et confidentiel. Dans le cas d'ordres identiques, le premier arrivé aura la préférence.

Indiquez toujours une « limite à ne pas dépasser ». Les offres illimitées et « d'achat à tout prix » ne seront pas acceptées.

Les ordres écrits peuvent être :

- envoyés par télexcopie au +33 (0)1 53 05 52 93/52 94,
- remis au personnel sur place,
- envoyés par la poste aux bureaux de Sotheby's à Paris,
- remis directement aux bureaux de Sotheby's à Paris.

Dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos ordres d'achat par écrit au moins 24h avant la vente.

**Enchérir par téléphone** Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez enchérir directement par téléphone. Les enchères téléphoniques sont acceptées pour tous les biens dont l'estimation basse est supérieure à 4 000 €. Étant donné que le nombre de lignes téléphoniques est limité, il est nécessaire de prendre des dispositions 24 heures au moins avant la vente pour obtenir ce service dans la mesure des disponibilités techniques. En outre, dans le souci d'assurer un service satisfaisant aux enchérisseurs, il vous est demandé de vous assurer que nous avons bien reçu vos confirmations écrites d'ordres d'achat par téléphone au moins 24 h avant la vente.

Nous vous recommandons également d'indiquer un ordre d'achat de sécurité que nous pourrons exécuter en votre nom au cas où nous serions dans l'impossibilité de vous joindre par téléphone. Des membres du personnel parlant plusieurs langues sont à votre disposition pour enchérir par téléphone pour votre compte.

Afin d'assurer la régularité et la bonne compréhension des enchères faites par téléphone, celles-ci seront enregistrées.

**Enchérir en ligne** Si vous ne pouvez être présent à la vente aux enchères, vous pouvez également enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les conditions relatives aux enchères en ligne en direct (dites « Conditions BIDNow ») disponibles sur le site internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BIDNow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des Conditions Générales de Vente.

### 3. LA VENTE

#### Conditions Générales de Vente et

**Conditions BIDNow** La vente aux enchères est régie par les Conditions Générales de Vente figurant dans ce catalogue et les Conditions BIDNow disponibles sur le site Internet de Sotheby's. Quiconque a l'intention d'encherir doit lire attentivement ces Conditions Générales de Vente et les Conditions BIDNow. Elles peuvent être modifiées par affichage dans la salle des

ventes ou par des annonces faites par la personne habilitée à diriger des ventes.

**Accès aux biens pendant la vente** Par mesure de sécurité, l'accès aux biens pendant la vente sera interdit.

**Déroulement de la vente** La personne habilitée à diriger la vente commencera et poursuivra les enchères au niveau qu'elle juge approprié et peut enchérir de manière successive ou enchérir en réponse à d'autres enchères, et ce au nom et pour le compte du vendeur, à concurrence du prix de réserve.

### 4. APRÈS LA VENTE

**Résultats de la vente** Si vous voulez avoir des renseignements sur les résultats de vos ordres d'achat, veuillez téléphoner à Sotheby's (France) S.A.S. au : +33 (0)1 53 05 53 34, fax +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

#### Paiement

Le paiement doit être effectué immédiatement après la vente.

Le paiement peut être fait :

- par virement bancaire en Euros
- par chèque garanti par une banque en Euros
- par chèque en Euros
- par carte de crédit (Visa, Mastercard, American Express, CUP). Veuillez noter que le montant maximum de paiement autorisé par carte de crédit est de 40.000€;
- en espèces en Euros, pour les particuliers ou les commerçants jusqu'à un montant inférieur ou égal à 1 000 € par vente (mais jusqu'à 15 000 € pour un particulier qui n'a pas sa résidence fiscale en France et qui n'agit pas pour les besoins d'une activité professionnelle). Sotheby's aura toute discrétion pour apprécier les justificatifs de non-résidence fiscale ainsi que la preuve que l'acheteur n'agit pas dans le cadre de son activité professionnelle.

Le Post-Sale Services et le bureau de remise des biens sont ouverts aux jours ouvrables de 10h00 à 12h30 et de 14h00 à 18h00.

Sotheby's demande à tout nouveau client et à tout acheteur qui souhaite effectuer le paiement en espèces, sous réserve des dispositions légales en la matière, de fournir une preuve d'identité (sous forme d'une pièce d'identité comportant une photographie, telle que passeport, carte d'identité ou permis de conduire), ainsi qu'une confirmation du domicile permanent.

Les chèques, y compris les chèques de banque, seront libellés à l'ordre de Sotheby's. Bien que les chèques libellés en Euros par une banque française ou par une banque étrangère soient acceptés, nous vous informons que le bien ne sera pas délivré avant l'encaissement définitif du chèque, l'encaissement pouvant prendre plusieurs jours, voire plusieurs semaines s'agissant de chèque étranger (crédit après encaissement). En revanche, le lot sera délivré immédiatement s'il s'agit d'un chèque de banque.

Les chèques et virements bancaires seront libellés à l'ordre de :

HSBC Paris St Augustin  
3, rue La Boétie  
75008 Paris  
Nom de compte : Sotheby's (France)  
S.A.S.  
Numéro de compte : 30056 00050  
00502497340 26  
IBAN : FR 76 30056 00050 00502497340  
26

Adresse swift : CCFRFRPP

Veuillez indiquer dans vos instructions de paiement à votre banque votre nom, le numéro de compte de Sotheby's et le numéro de la facture. Veuillez noter que nous nous réservons le droit de refuser le paiement fait par une personne autre que l'acheteur enregistré lors de la vente, que le paiement doit être fait en fonds disponibles et que l'approbation du paiement est requise. Veuillez contacter notre Post-Sale Services pour toute question concernant l'approbation du paiement.

Aucun frais n'est prélevé sur le paiement par carte Mastercard et Visa. Nous nous réservons le droit de vérifier la source des fonds reçus.

**Enlèvement des achats** Les achats ne pourront être enlevés qu'après leur paiement et après que l'acheteur ait remis à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité. Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais risques et périls de l'acheteur auprès d'une société de gardiennage désignée par Sotheby's.

Tous les frais dus à la société de gardiennage devront être payés par l'acheteur avant de prendre livraison des biens.

**Assurance** Sotheby's décline toute responsabilité quant aux pertes et dommages que les lots pourraient subir à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. L'acheteur sera donc lui-même chargé de faire assurer les lots acquis.

#### Exportation des biens culturels

L'exportation de tout bien hors de France ou l'importation dans un autre pays peut être soumise à l'obtention d'une ou plusieurs autorisation(s) d'exporter ou d'importer.

Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir les autorisations d'exportation ou d'importation.

Il est rappelé aux acheteurs que les biens achetés doivent être payés immédiatement après la vente aux enchères.

Le fait qu'une autorisation d'exportation ou d'importation requise soit refusée ou que l'obtention d'une telle autorisation prenne du retard ne pourra pas justifier l'annulation de la vente ni aucun retard dans le paiement du montant total dû. Les biens vendus seront délivrés à l'acheteur ou expédiés selon ses instructions écrites et à ses frais, dès l'accomplissement, le cas échéant, des

formalités d'exportation nécessaires. Une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne est nécessaire pour pouvoir exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels soumis à la réglementation de l'Union Européenne sur l'exportation du patrimoine culturel (N° CEE 3911/92), Journal officiel N° L395 du 31/12/92.

Un Certificat pour un bien culturel est nécessaire pour déplacer, de la France à un autre État Membre de l'Union Européenne, des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France. Si vous le souhaitez, Sotheby's pourra accomplir pour votre compte les formalités nécessaires à l'obtention de ce Certificat.

Un Certificat peut également s'avérer nécessaire pour exporter hors de l'Union Européenne des biens culturels évalués à hauteur ou au-dessus de la limite applicable fixée par le Service des Musées de France mais au-dessous de la limite fixée par l'Union Européenne.

On trouvera ci-après une sélection de certaines des catégories d'objets impliqués et une indication des limites au-dessus desquelles une Autorisation de Sortie de l'Union Européenne ou un Certificat pour un bien culturel peut être requis :

- Aquarelles, gouaches et pastels ayant plus de 50 ans d'âge 30 000 €.
- Dessins ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Peintures et tableaux en tous matériaux sur tous supports ayant plus de 50 ans d'âge (autres que les aquarelles, gouaches, pastels et dessins ci-dessus) 150 000 €.
- Sculptures originales ou productions de l'art statuaire originales, et copies produites par le même procédé que l'original ayant plus de 50 ans d'âge 50 000 €.
- Livres de plus de cent ans d'âge (individuel ou par collection) 50 000 €.
- Véhicules de plus de 75 ans d'âge 50 000 €.
- Estampes, gravures, sérigraphies et lithographies originales avec leurs plaques respectives et affiches originales ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Photographies, films et négatifs afférents ayant plus de 50 ans d'âge 15 000 €.
- Cartes géographiques imprimées ayant plus de 100 ans d'âge 15 000 €.
- Incunables et manuscrits, y compris cartes et partitions (individuels ou par collection) quelle que soit la valeur.
- Objets archéologiques de plus de 100 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Éléments faisant partie intégrante de monuments artistiques, historiques ou religieux ayant plus de 100 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Archives de plus de 50 ans d'âge quelle que soit la valeur.
- Tout autre objet ancien (notamment les bijoux) ayant plus de 50 ans d'âge 50 000 €.

Veuillez noter que le décret n°2004-709 du 16 juillet 2004 modifiant le décret n°93-124 du 29 janvier 1993 indique que « pour la délivrance du certificat, l'annexe du décret prévoit, pour certaines

catégories, des seuils de valeur différents selon qu'il s'agit d'une exportation à destination d'un autre Etat membre de la Communauté européenne ou d'une exportation à destination d'un Etat tiers ».

Il est conseillé aux acheteurs de conserver tout document concernant l'importation et l'exportation des biens, y compris des certificats, étant donné que ces documents peuvent vous être réclamés par l'administration gouvernementale.

Nous attirons votre attention sur le fait qu'à l'occasion de demandes de certificat de libre circulation, il se peut que l'autorité habilitée à délivrer les certificats manifeste son intention d'achat éventuel dans les conditions prévues par la loi.

**Sales Tax et Use Tax (taxes instituées par certains Etats aux Etats-Unis d'Amérique)** Les acheteurs sont informés que des taxes locales de vente « Sale Tax » ou de consommation « Use Tax » sont susceptibles de s'appliquer lors de l'importation de biens dans des pays étrangers suite à leur achat (à titre d'exemple, une « Use tax » est susceptible d'être due lorsque des biens sont importés dans certains états américains). Les acheteurs sont tenus de se renseigner par leurs propres moyens sur ces taxes locales. Dans le cas où Sotheby's procède, pour le compte d'un acheteur de cette vente, à la livraison d'un bien dans un Etat des Etats-Unis d'Amérique dans lequel Sotheby's est enregistrée aux fins de collecter des « Sales Taxes », Sotheby's est tenue de collecter et de remettre à l'Etat concerné la « Sale Tax/ Use Tax » applicable sur le prix d'achat total (y compris le prix d'adjudication, la commission acheteur, les frais de transport et d'assurance), quel que soit le pays de résidence ou la nationalité de l'acheteur.

Lorsque l'acheteur a fourni à Sotheby's avant la remise du bien un certificat d'exonération valable pour les biens destinés à la revente (« Resale Exemption Certificate »), la « Sale Tax/Use Tax » ne sera pas facturée. Les clients qui souhaitent fournir des documents relatifs à la revente ou l'exonération de taxe de leurs achats doivent contacter le département Post-Sale Services.

Les clients souhaitant que l'expédition de leur lot aux Etats-Unis soit organisée par Sotheby's doivent contacter le responsable du Post Sale Service mentionné dans ce catalogue avant d'organiser l'expédition du lot.

**Espèces en voie d'extinction** Les objets qui contiennent de la matière végétale ou animale comme le corail, le crocodile, l'ivoire, les fanons de baleine, les carapaces de tortue, etc., indépendamment de l'âge ou de la valeur, requièrent une autorisation spéciale du Ministère français de l'Environnement avant de pouvoir quitter le territoire français. Veuillez noter que la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'exportation ne garantit pas la possibilité d'obtenir une licence ou un certificat d'importation dans un autre

pays, et inversement. A titre d'exemple, il est illégal d'importer de l'ivoire d'éléphant africain aux Etats-Unis. Nous suggérons aux acheteurs de vérifier auprès des autorités gouvernementales compétentes de leur pays les modalités à respecter pour importer de tels objets avant d'enchérir. Il incombe à l'acheteur d'obtenir toute licence et/ou certificat d'exportation ou d'importation, ainsi que toute autre documentation requise.

Veuillez noter que Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport de lots contenant de l'ivoire ou d'autres matériaux restreignant l'importation ou l'exportation vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer le lot ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

**Droit de préemption** L'Etat peut exercer sur toute vente publique d'œuvres d'art un droit de préemption sur les biens proposés à la vente, par déclaration du ministre chargé de la Culture aussitôt prononcée l'adjudication de l'objet mis en vente. L'Etat dispose d'un délai de 15 jours à compter de la vente publique pour confirmer l'exercice de son droit de préemption. En cas de confirmation, l'Etat se subroge à l'acheteur.

Sont considérés comme œuvres d'art, pour les besoins de l'exercice du droit de préemption de l'Etat, les biens suivants :

(1) objets archéologiques ayant plus de cent ans d'âge provenant de fouilles et découvertes terrestres et sous-marines, de sites archéologiques ou de collections archéologiques ;

(2) éléments de décor provenant du démembrement d'immeuble par destination ;

(3) peintures, aquarelles, gouaches, pastels, dessins, collages, estampes, affiches et leurs matrices respectives ;

(4) photographies positives ou négatives quel que soit leur support ou le nombre d'images sur ce support ;

(5) œuvres cinématographiques et audiovisuelles ;

(6) productions originales de l'art statuaire ou copies obtenues par le même procédé et fontes dont les tirages ont été exécutés sous le contrôle de l'artiste ou de ses ayants-droit et limités à un nombre inférieur ou égal à huit épreuves, plus quatre épreuves d'artistes, numérotées ;

(7) œuvres d'art contemporain non comprises dans les catégories citées aux 3) à 6) ;

(8) meubles et objets d'art décoratif ;

(9) manuscrits, incunables, livres et autres documents imprimés ;

(10) collections et spécimens provenant de collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie ; collections et biens présentant un intérêt historique, paléontologique, ethnographique ou numismatique ;

(11) moyens de transport ;

(12) tout autre objet d'antiquité non compris dans les catégories citées aux

1) à 11).

## EXPLICATION DES SYMBOLES

La liste suivante définit les symboles que vous pourriez voir dans ce catalogue.

### □ Absence de Prix de Réserve

A moins qu'il ne soit indiqué le symbole suivant (□), tous les lots figurant dans le catalogue seront offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel arrêté avec le vendeur au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix est en général fixé à un pourcentage de l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue, ou annoncée publiquement par la personne habilitée à diriger la vente et consignée au procès-verbal. Si un lot de la vente est offert sans prix de réserve, ce lot sera indiqué par le symbole suivant (□). Si tous les lots de la vente sont offerts sans prix de réserve, une Note Spéciale sera insérée dans le catalogue et ce symbole ne sera pas utilisé.

### ○ Propriété garantie

Un prix minimal lors d'une vente aux enchères ou d'un ensemble de ventes aux enchères a été garanti au vendeur des lots accompagnés de ce symbole. Cette garantie peut être émise par Sotheby's ou conjointement par Sotheby's et un tiers. Sotheby's ainsi que tout tiers émettant une garantie conjointement avec Sotheby's a retenu un avantage financier si un lot garanti est vendu et risquent d'encourrir une perte si la vente n'aboutit pas. Si le symbole « Propriété garantie » pour un lot n'est pas inclus dans la version imprimée du catalogue de la vente, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot, indiquant que ce lot fait l'objet d'une Garantie. Si tous les lots figurant dans un catalogue font l'objet d'une Garantie, les Notifications Importantes de ce catalogue en font mention et ce symbole n'est alors pas utilisé dans la description de chaque lot.

### △ Bien sur lequel Sotheby's a un droit de propriété

Ce symbole signifie que Sotheby's a un droit de propriété sur tout ou partie du lot ou possède un intérêt économique équivalent à un droit de propriété.

### ¤ Ordre irrévocable

Ce symbole signifie que Sotheby's a reçu pour le lot un ordre d'achat irrévocable qui sera exécuté durant la vente à un montant garantissant que le lot se vendra. L'enchérisseur irrévocable reste libre d'enchérir au-dessus du montant de son ordre durant la vente. S'il n'est pas déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il percevra une compensation calculée en fonction du prix d'adjudication. S'il est déclaré adjudicataire à l'issue des enchères, il sera tenu de payer l'intégralité du prix, y compris la Commission Acheteur et les autres frais, et ne recevra aucune indemnité ou autre avantage financier. Si un ordre irrévocable est passé après

la date d'impression du catalogue, une annonce sera faite au début de la vente ou avant la vente du lot indiquant que celui-ci a fait l'objet d'un ordre irrévocable. Si l'enchérisseur irrévocable dispense des conseils en rapport avec le lot à une personne, Sotheby's exige qu'il divulgue ses intérêts financiers sur le lot. Si un agent vous conseille ou enchérit pour votre compte sur un lot faisant l'objet d'un ordre d'achat irrévocable, vous devez exiger que l'agent divulgue s'il a ou non des intérêts financiers sur le lot.

### ● Présence de matériaux restreignant l'importation ou l'exportation

Les lots marqués de ce symbole ont été identifiés comme contenant des matériaux organiques pouvant impliquer des restrictions quant à l'importation ou à l'exportation. Cette information est mise à la disposition des acheteurs pour leur convenance, mais l'absence de ce symbole ne garantit pas qu'il n'y ait pas de restriction quant à l'importation ou à l'exportation d'un lot.

Veuillez-vous référer au paragraphe « Espèces en voie d'extinction » dans la partie « Informations importantes destinées aux acheteurs ». Comme indiqué dans ce paragraphe, Sotheby's n'est pas en mesure d'assister les acheteurs dans le transport des lots marqués de ce symbole vers les Etats-Unis. L'impossibilité d'exporter ou d'importer un lot marqué de ce symbole ne justifie pas un retard de paiement du montant dû ou l'annulation de la vente.

### ⊕ Biens assujettis au droit de suite

L'acquisition d'un lot marqué de ce symbole (⊕) est soumise au paiement du droit de suite, dont le montant représente un pourcentage du prix d'adjudication calculé comme suit :

Tranche du prix d'adjudication (en €)
Taux du droit de suite
De 0 à 50.000 € 4%
De 50.000,01 à 200.000 € 3%
De 200.000,01 à 350.000 € 1%
De 350.000,01 à 500.000 € 0,5%
Au-delà de 500.000 € 0,25%

Le montant du droit de suite dû représente la somme des montants calculés selon les tranches indiquées ci-dessus, et ne pourra excéder 12.500 euros pour chaque bien à chaque vente de celui-ci. Le montant maximum du droit de suite de 12.500 euros s'applique pour les biens adjugés à 2 millions d'euros et au-delà.

### ¤ TVA

Les lots vendus aux acheteurs qui ont une adresse dans l'UE seront considérés comme devant rester dans l'Union Européenne. Les clients acheteurs seront facturés comme s'il n'y avait pas de symbole de TVA (cf. régime de la marge - biens non marqués par un symbole). Cependant, si les lots sont exportés en dehors de l'UE, ou s'ils sont l'objet d'une livraison intracommunautaire à destination d'un professionnel identifié dans un autre Etat membre de l'Union Européenne, Sotheby's refacturera les clients selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †)

comme demandé par le vendeur. Les lots vendus aux acheteurs ayant une adresse en dehors de l'Union Européenne seront considérés comme devant être exportés hors UE. De même, les lots vendus aux professionnels identifiés dans un autre Etat membre de l'Union Européenne seront considérés comme devant être l'objet d'une livraison intracommunautaire. Les clients seront facturés selon le régime général de TVA (cf. Biens mis en vente par des professionnels de l'Union Européenne †). Bien que le prix marteau soit sujet à la TVA, celle-ci sera annulée ou remboursée sur preuve d'exportation (cf. Remboursement de la TVA pour les non-résidents de l'Union Européenne et Remboursement de la TVA pour les professionnels de l'Union Européenne). Cependant, les acheteurs qui n'ont pas l'intention d'exporter leurs lots en dehors de l'UE devront en aviser la comptabilité client le jour de la vente. Ainsi, leurs lots seront refacturés de telle manière que la TVA n'apparaîsse pas sur le prix marteau (cf. Régime de la marge – biens non marqués par un symbole).

## INFORMATION TO BUYERS

All property is being offered under French Law and the Conditions of Sale printed in this catalogue in respect of online bidding via the internet, the BidNow Conditions on the Sotheby's website (the "BidNow Conditions").

The following pages are designed to give you useful information on how to participate in an auction. Our staff as listed at the front of this catalogue will be happy to assist you. Please refer to the section Sales Enquiries and Information. It is important that you read the following information carefully.

Prospective bidders should also consult [www.sotheybys.com](http://www.sotheybys.com) for the most up to date cataloguing of the property in this catalogue.

**Provenance** In certain circumstances, Sotheby's may print in the catalogue the history of ownership of a work of art if such information contributes to scholarship or is otherwise well known and assists in distinguishing the work of art. However, the identity of the seller or previous owners may not be disclosed for a variety of reasons. For example, such information may be excluded to accommodate a seller's request for confidentiality or because the identity of prior owners is unknown given the age of the work of art.

**Buyer's Premium** According to Sotheby's Conditions of Sale printed in this catalogue, the buyer shall pay to Sotheby's and Sotheby's shall retain for its own account a buyer's premium, which will be added to the hammer price and is payable by the buyer as part of the total purchase price.

The buyer's premium is 25% of the hammer price up to and including €250,000, 20% of any amount in excess of €250,000 up to and including €2,500,000, and 13.9% of any amount in excess of €2,500,000, plus any applicable VAT or amount in lieu of VAT at the applicable rate.

## VAT RULES

**Property with no VAT symbol (Margin Scheme)** Where there is no VAT symbol, Sotheby's is able to use the Margin Scheme and VAT will not normally be charged on the hammer price. Sotheby's must bear VAT on the buyer's premium and hence will charge an amount in lieu of VAT (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on this premium. This amount will form part of the buyer's premium on our invoice and will not be separately identified.

**Property with † symbol (property sold by European Union professionals)** Where there is the † symbol next to the property number or the estimate, the property is sold outside the margin scheme by European Union (EU) professionals. VAT will be charged to the buyer (currently at a rate of 20% or 5.5% for books) on both the hammer price and buyer's premium subject to a possible refund of such VAT if the property is exported outside the EU or if it is removed to another EU country (see also paragraph below).

**VAT refund for property with † symbol (for European Union professionals)** VAT registered buyers from other European Union (EU) countries may have the VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with their VAT registration number and evidence that the property has been removed from France to another country of the EU within a month of the date of sale.

**Property with ‡ or Ω symbols (temporary importation)** Those items with the ‡ or Ω symbols next to the property number or the estimate have been imported from outside the European Union (EU) and are to be sold at auction under temporary importation. The hammer price will be increased by additional expenses of 5.5% (‡) or of 20% (Ω) and the buyer's premium will be increased of VAT currently at a rate of 20% (5.5% for books). These taxes will be charged to the buyer who can claim a possible refund of these additional expenses and of this VAT if the property is exported outside the EU or if it is shipped to another EU country (refund of VAT only on the buyer's premium in that case) (cf. see also paragraph below).

**VAT refund for non-European Union buyers** Non-European Union (EU) buyers may have the amount in lieu of VAT (for property sold under the margin scheme) and any applicable VAT on the hammer price and on the buyer's premium refunded if they provide Sotheby's with evidence that the property has been removed from France to another country outside the EU within two months of the date of sale (in the form of a copy of the export documentation stamped by customs officers, where Sotheby's appears in Box 44 in accordance with the arrangements laid down by the notice of July 24th, 2017 of the French Customs Authorities).

Any property which is on temporary import in France, and bought by a non EU resident will be subjected to clearance

inward (payment of the VAT, duties and taxes) upon release of the property. No reimbursement of VAT, duties and taxes to the buyer will be possible, except if written confirmation is provided to Sotheby's that the temporary imported property will be re-exported, and that the French customs documentation has been duly signed and returned to Sotheby's within 60 days after the sale. After the 60-day period, no reimbursement will be possible.

**General Information** French auction houses are subject to rules of professional conduct. These rules are specified in a code approved by a ministerial order of 21 February 2012. This document is available (in French) on the website of the regularity body [www.conseildesventes.fr](http://www.conseildesventes.fr). A government commissioner at the *Conseil des ventes volontaires de meubles aux enchères publiques* (regulatory body) can be contacted in writing for any issue and will assist, if necessary, in finding an amicable solution.

## 1. BEFORE THE AUCTION

**Catalogue Subscriptions** If you would like to take out a catalogue subscription, please ring +33 (0)1 53 05 53 05 ; +44 (0)20 7293 5000 or +1212 894 7000 or send an email to [cataloguesales@sothebys.com](mailto:cataloguesales@sothebys.com) .

+33 (0)1 53 05 53 85.

**Pre-sale Estimates** The pre-sale estimates are intended purely as a guide for prospective buyers. Any bid between the high and the low pre-sale estimates offers a fair chance of success. It is always advisable to consult us nearer the time of sale as estimates can be subject to revision.

**Condition of the property** Solely as a convenience, we may provide condition reports.

All property is sold in the condition in which they were offered for sale with all their imperfections and defects. No claim can be accepted for minor restoration or small damages.

It is the responsibility of the prospective bidders to inspect each property prior to the sale and to satisfy themselves that each property corresponds with its description. Given that the re-lining, frames and linings constitute protective measures and not defects, they will not be noted. Any measurements provided are only approximate.

All prospective buyers shall have the opportunity to inspect each property for sale during the pre-sale exhibition in order to satisfy themselves as to characteristics, size as well as any necessary repairs or restoration.

**Safety at Sotheby's** Sotheby's is concerned for your safety while on our premises and we endeavour to display items safely so far as is reasonably practicable. Nevertheless, should you handle any items on view at our premises, you do so at your own risk. Some items can be large and/or heavy and can be dangerous if mishandled.

Should you wish to view or inspect any items more closely please ask for assistance from a member of Sotheby's staff to ensure your safety and the safety of the property on view.

Some items on view may be labelled "PLEASE DO NOT TOUCH". Should you wish to view these items you must ask for assistance from a member of Sotheby's staff, who will be pleased to assist you.

## Electrical and Mechanical Goods

All electrical and mechanical goods (including without limitation clocks and watches) are sold on the basis of their decorative value only and should not be assumed to be operative. It is essential that prior to any intended use, the electrical system is checked and approved by a qualified electrician.

**Copyright** No representations are made as to whether any property is subject to copyright, nor whether the buyer acquires any copyright in any property sold.

## 2. BIDDING IN THE SALE

Bids may be executed in person by paddle during the auction or by telephone or online, or by a third person who will transmit the orders in writing or by telephone prior to the sale. The auctions will be conducted in Euros. A currency converter will be operated in the salesroom for your convenience but, as errors may occur, you should not rely upon it as a substitute for bidding in Euros.

**Bidding in Person** To bid in person at the auction, you will need to register for and collect a numbered paddle before the auction begins. Proof of identity and bank references will be required.

If you wish to bid on a property, please indicate clearly that you are bidding by raising your paddle and attracting the attention of the auctioneer. Should you be the successful buyer of any property, please ensure that the auctioneer can see your paddle and that it is your number that is called out. Should there be any doubts as to price or buyer, please draw the auctioneer's attention to it immediately. Sotheby's will invoice all property sold to the name and address in which the paddle has been registered and invoices cannot be transferred to other names and addresses. In the event of loss of your paddle, please inform the sales clerk immediately.

At the end of the sale, please return your paddle to the registration desk.

**Bidding as Principal** If you make a bid at auction, you do so as principal and Sotheby's may hold you personally and solely liable for that bid unless it has been previously agreed that you do so on behalf of an identified and acceptable third party and you have produced a valid written power of attorney acceptable to us. In this case, you and the third party are held jointly and severally responsible. In the event of a challenge by the third party, Sotheby's may hold you solely liable for that bid.

**Absentee Bids** If you cannot attend the auction, we will be pleased to execute

written bids on your behalf. A bidding form can be found at the back of this catalogue. This service is free and confidential. In the event of identical bids, the earliest bid received will take precedence.

Always indicate a "top limit". "Buy" and unlimited bids will not be accepted.

Any written bids may be:

- Sent by facsimile to +33 (0)1 53 05 52 93/52 94,
- Given to staff at the Client Service Desks,
- Posted to the Paris offices of Sotheby's,
- Hand delivered to the Paris offices of Sotheby's.

To ensure a satisfactory service to bidders, please ensure that we receive your written bids at least 24 hours before the sale.

**Bidding by Telephone** If you cannot attend the auction, it is possible to bid on the telephone on property with a minimum low estimate of €4,000. As the number of telephone lines is limited, it is necessary to make arrangements for this service 24 hours before the sale. Moreover, in order to ensure a satisfactory service to bidders, we kindly ask you to make sure that we have received your written confirmation of telephone bids at least 24 hours before the sale.

We also suggest that you leave a covering bid which we can execute on your behalf in the event we are unable to reach you by telephone. Multi-lingual staff are available to execute bids for you.

Telephone bidding will be recorded to ensure any misunderstanding over bidding during the auctions.

**Bidding Online** If you cannot attend the auction, it is possible to bid directly online. Online bids are made subject to the BiDNow Conditions available on the Sotheby's website or upon request. The BiD now Conditions apply in relation to online bids in addition to these Conditions of Sale.

### 3. AT THE AUCTION

**Conditions of Sale** The auction is governed by the Conditions of Sale printed in this catalogue. Anyone considering bidding in the auction should read the Conditions of Sale carefully. They may be amended by way of notices posted in the salesroom or by way of announcement made by the auctioneer.

**Access to the property during the sale** For security reasons, prospective bidders will not be able to view the property whilst the auction is taking place.

**Auctioning** The auctioneer may commence and advance the bidding at levels he considers appropriate and is entitled to place consecutive and responsive bids on behalf of the seller until the reserve price is achieved.

### 4. AFTER THE AUCTION

**Results** If you would like to know the result of any absentee bids which you may have instructed us to execute on your behalf, please telephone Sotheby's (France) S.A.S. on: +33 (0)1 53 05 53 34, or by fax: +33 (0)1 53 05 52 93/52 94.

**Payment** Payment is due immediately after the sale and may be made by the following methods:

- Bank wire transfer in Euros
- Euro banker's draft
- Euro cheque
- Credit cards (Visa, Mastercard, American Express, CUP); Please note that 40,000 EUR is the maximum payment that can be accepted by credit card.
- Cash in Euros: for private or professionals to an equal or lower amount of €1,000 per sale (but to an amount of €15,000 for a non-French resident for tax purposes who does not operate as a professional). It remains at the discretion of Sotheby's to assess the evidence of non-tax residence as well as proof that the buyer is not acting for professional purposes.

Cashiers and the Collection of Purchases office are open daily 10am to 12.30pm and 2pm to 6pm.

It is Sotheby's policy to request any new clients or buyers preferring to make a cash payment to provide proof of identity (by providing some form of government issued identification containing a photograph, such as a passport, identity card or driver's licence) and confirmation of permanent address. Thank you for your co-operation.

Cheques and drafts should be made payable to Sotheby's. Although personal and company cheques drawn up in Euro on French bank as by a foreign bank are accepted, you are advised that property will not be released before the final collection of the cheque, collection that can take several days, or even several weeks as for foreign cheque (credit after collection). On the other hand, the lot will be issued immediately if you have a pre-arranged Cheque Acceptance Facility.

**Bank transfers should be made to:**

HSBC Paris St Augustin  
3, rue La Boétie  
75008 Paris  
Name : Sotheby's (France) S.A.S.  
Account Number : 30056 00050  
00502497340 26  
IBAN: FR 76 30056 00050 00502497340 26

Swift Code : CCFRFRPP

Please include your name, Sotheby's account number and invoice number with your instructions to your bank. Please note that we reserve the right to decline payments received from anyone other than the buyer of record and that clearance of such payments will be required. Please contact our Client Accounts Department if you have any questions concerning clearance. No administrative fee is charged for payment by Mastercard and Visa. We reserve the right to seek identification of the source of funds received.

**Collection of Purchases** Purchases can only be collected after payment in full in cleared funds has been made and appropriate identification has been provided. All property will be available during, or after each session of sale on presentation of the paid invoice with the release authorisation from the Client Accounts Office.

Should lots sold at auction not be collected by the buyer immediately after the auction, those lots will, after 30 days following the auction sale (including the date of the sale), be stored at the buyer's risk and expense and then transferred to a storage facility designated by Sotheby's at the buyer's risk and expense. All charges due to the storage facility shall be met in full by the buyer before collection of the property by the buyer.

**Insurance** Sotheby's accepts liability for loss or damage to lots for a maximum period of 30 (thirty) calendar days after the date of the auction (including the date of the auction). After that period, the purchased lots are at the Buyer's sole responsibility for insurance.

**Export of cultural goods** The export of any property from France or import into any other country may be subject to one or more export or import licences being granted.

It is the buyer's responsibility to obtain any relevant export or import licence. Buyers are reminded that property purchased must be paid for immediately after the auction.

The denial of any export or import licence required or any delay in obtaining such licence cannot justify the cancellation of the sale or any delay in making payment of the total amount due. Sold property will only be delivered to the buyer or sent to the buyer at their expense, following his/her written instructions, once the export formalities are complete.

Sotheby's, upon request, may apply for a licence to export your property outside France (a "Passport"). An EU Licence is necessary to export from the European Union cultural goods subject to the EU Regulation on the export of cultural property (EEC No. 3911/92, Official Journal No. L395 of 31/12/92).

A French Passport is necessary to move from France to another Member State of the EU cultural goods valued at or above the relevant French Passport threshold.

A French Passport may also be necessary to export outside the European Union cultural goods valued at or above the relevant French Passport limit but below the EU Licence limit.

The following is a selection of some of the categories and a summary of the limits above which either an EU licence or a French Passport is required:

- Watercolours, gouaches and pastels more than 50 years old €30,000
- Drawings more than 50 years old €15,000
- Pictures and paintings in any medium on any material more than 50 years old (other than watercolours, gouaches and pastels above mentioned) €150,000
- Original sculpture or statuary and copies produced by the same process as the original more than 50 years old €50,000
- Books more than 100 years old singly or in collection €50,000
- Means of transport more than 75 years old €50,000
- Original prints, engravings, serigraphs and lithographs with their respective

plates and original posters €15,000

- Photographs, films and negatives thereof €15,000
- Printed Maps more than 100 years old €15,000
- Incunabula and manuscripts including maps and musical scores single or in collections irrespective of value
- Archaeological items more than 100 years old irrespective of value
- Dismembered monuments more than 100 years old irrespective of value
- Archives more than 50 years old irrespective of value
- Any other antique items, including jewels, more than 50 years old €50,000

Please note that French regulation n°2004-709 dated 16th July 2004 modifying French regulation n°93-124 dated 29th January 1993, indicates that «for the delivery of the French passport, the appendix of the regulation foresees that for some categories, thresholds will be different depending where the goods will be sent to, outside or inside the EU». We recommend that you keep any document relating to the import and export of property, including any licences, as these documents may be required by the relevant authority.

Please note that when applying for a certificate of free circulation for the property, the authority issuing such certificate may express its intention to acquire the property within the conditions provided by law.

**Sales and Use Taxes** Buyers should note that local sales taxes or use taxes may become payable upon import of items following purchase (for example, use tax may be due when purchased items are imported into certain states in the US). Buyers should obtain their own advice in this regard.

In the event that Sotheby's ships items for a purchaser in this sale to a destination within a US state in which Sotheby's is registered to collect sales tax, Sotheby's is obliged to collect and remit the respective state's sales / use tax in effect on the total purchase price (including hammer price, buyer's premium, shipping costs and insurance) of such items, regardless of the country in which the purchaser resides or is a citizen.

Where the purchaser has provided Sotheby's with a valid Resale Exemption Certificate prior to the release of the property, sales / use tax will not be charged. Clients who wish to provide resale or exemption documentation for their purchases should contact Post Sale Services.

Clients who wish to have their purchased lots shipped to the US by Sotheby's are advised to contact the Post Sale Manager listed in the front of this catalogue before arranging shipping.

**Endangered Species** Items made of or incorporating plant or animal material such as coral, crocodile, ivory, whalebone, tortoiseshell, etc., irrespective of age or value, require a specific licence from the French Ministry of the Environment prior to leaving France. Please note that the ability to obtain an export licence or certificate

does not ensure the ability to obtain an import licence or certificate in another country, and vice versa. For example, it is illegal to import African elephant ivory into the United States. Sotheby's suggests that buyers check with their own government regarding wildlife import requirements prior to placing a bid. It is the buyer's responsibility to obtain any export or import licences and/or certificates as well as any other required documentation.

Please note that Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots containing ivory and/or other restricted materials into the United States. A buyer's inability to export or import these lots cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

**Pre-emption right** The French state retains a pre-emption right on certain works of art and archives which may be exercised during the auction. In case of confirmation of the pre-emption right within fifteen (15) days from the date of the sale, the French state shall be subrogated in the buyer's position. Considered as works of art, for purposes of pre-emption rights are the following categories:

- (1) Archaeological objects more than 100 years old found during land based and underwater searches of archaeological sites and collections;
- (2) Pieces of decoration issuing from dismembered buildings;
- (3) Watercolours, gouaches and pastels, drawings, collages, prints, posters and their frames;
- (4) Photographs, films and negatives thereof irrespective of the number;
- (5) Films and audio-visual works;
- (6) Original sculptures or statuary or copies obtained by the same process and castings which were produced under the artists or legal descendants control and limited in number to less than eight copies, plus four numbered copies by the artists;
- (7) Contemporary works of art not included in the above categories 3) to 6);
- (8) Furniture and decorative works of art;
- (9) Incunabula and manuscripts, books and other printed documents;
- (10) Collections and specimens from zoological, botanical, mineralogy, anatomy collections ; collections and objects presenting a historical, palaeontological, ethnographic or numismatic interest;
- (11) Means of transport;
- (12) Any other antique objects not included in the above categories 1) to 11)

## EXPLANATION OF SYMBOLS

The following key explains the symbols you may see inside this catalogue.

### □ No Reserve

Unless indicated by a box (□), all lots in this catalogue are offered subject to a reserve. A reserve is the confidential hammer price established between Sotheby's and the seller and below

which a lot will not be sold. The reserve is generally set at a percentage of the low estimate and will not exceed the low estimate for the lot as set out in the catalogue or as announced by the auctioneer. If any lots in the catalogue are offered without a reserve, these lots are indicated by a box (□). If all lots in the catalogue are offered without a reserve, a Special Notice will be included to this effect and the box symbol will not be used.

### ○ Guaranteed Property

The seller of lots with this symbol has been guaranteed a minimum price from one auction or a series of auctions. This guarantee may be provided by Sotheby's or jointly by Sotheby's and a third party. Sotheby's and any third parties providing a guarantee jointly with Sotheby's benefit financially if a guaranteed lot is sold successfully and may incur a loss if the sale is not successful. If the Guaranteed Property symbol for a lot is not included in the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is a guarantee on the lot. If every lot in a catalogue is guaranteed, the Important Notices in the sale catalogue will so state and this symbol will not be used for each lot.

### △ Property in which Sotheby's has an Ownership Interest

Lots with this symbol indicate that Sotheby's owns the lot in whole or in part or has an economic interest in the lot equivalent to an ownership interest.

### ▷ Irrevocable Bids

Lots with this symbol indicate that a party has provided Sotheby's with an irrevocable bid on the lot that will be executed during the sale at a value that ensures that the lot will sell. The irrevocable bidder, who may bid in excess of the irrevocable bid, will be compensated based on the final hammer price in the event he or she is not the successful bidder. If the irrevocable bidder is the successful bidder, he or she will be required to pay the full Buyer's Premium and will not be otherwise compensated. If the irrevocable bid is not secured until after the printing of the auction catalogue, a pre-sale or pre-lot announcement will be made indicating that there is an irrevocable bid on the lot. If the irrevocable bidder is advising anyone with respect to the lot, Sotheby's requires the irrevocable bidder to disclose his or her financial interest in the lot. If an agent is advising you or bidding on your behalf with respect to a lot identified as being subject to an irrevocable bid, you should request that the agent disclose whether or not he or she has a financial interest in the lot.

### ● Restricted Materials

Lots with this symbol have been identified at the time of cataloguing as containing organic material which may be subject to restrictions regarding import or export. The information is made available for the convenience of Buyers and the absence of the symbol is not a warranty that there are no

restrictions regarding import or export of the Lot.

Please refer to the section on "Endangered species" in the "Information to Buyers". As indicated in this section, Sotheby's is not able to assist buyers with the shipment of any lots with this symbol into the United States. A buyer's inability to export or import any lots with this symbol cannot justify a delay in payment or a sale's cancellation.

### ⊕ Property Subject to the Artist's Resale Right

Purchase of lots marked with this symbol (⊕) will be subject to payment of the Artist's Resale Right, at a percentage of the hammer price calculated as follows: Portion of the hammer price (in €)  
Royalty Rate  
From 0 to 50.000 4%  
From 50.000,01 to 200.000 3%  
From 200.000,01 to 350.000 1%  
From 350.000,01 to 500.000 0.5%  
Exceeding 500.000 0.25%

The Artist's Resale Right payable will be the aggregate of the amount payable under the above rate bands, subject to a maximum royalty payable of 12,500 euros for any single work each time it is sold. The maximum royalty payable of 12,500 euros applies to works sold for 2 million euros and above.

### ¤ VAT

Items sold to buyers whose address is in the EU will be assumed to be remaining in the EU. The property will be invoiced as if it had no VAT symbol (see 'Property with no VAT symbol' above). However, if the property is to be exported from the EU, Sotheby's will re-invoice the property under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above) as requested by the seller.

Items sold to buyers whose address is outside the EU will be assumed to be exported from the EU. The property will be invoiced under the normal VAT rules (see 'Property sold with a † symbol' above). Although the hammer price will be subject to VAT this will be cancelled or refunded upon export - see 'Exports from the European Union'. However, buyers who are not intending to export their property from the EU should notify our Client Accounts Department on the day of the sale and the property will be re-invoiced showing no VAT on the hammer price (see 'Property sold with no VAT symbol' above).

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

A complete translation in English of our Conditions of Business is available on [www.sothbys.com](http://www.sothbys.com) or on request +33 (0)1 53 05 53 05

### Article I : Généralités

Les présentes Conditions Générales de Vente, auxquelles s'ajoutent les conditions relatives aux enchères en ligne en direct via le système BIDNow accessibles sur le site internet de Sotheby's ou disponibles sur demande (dites « Conditions BIDNow »), régissent les relations entre, d'une part, la société Sotheby's France S.A.S (« Sotheby's »)

agissant en tant que mandataire du (des) vendeur(s) dans le cadre de son activité de vente de biens aux enchères publiques ainsi que de son activité de vente de gré à gré des biens non adjugés en vente publique, et, d'autre part, les acheteurs, les enchérisseurs et leurs mandataires et ayants-droit respectifs.

Dans le cadre des ventes mentionnées au paragraphe précédent, Sotheby's agit en qualité de mandataire du vendeur, le contrat de vente étant conclu entre le vendeur et l'acheteur.

### Les présentes Conditions

Générales de Vente, les Conditions BIDNow pour les enchères en ligne et toutes les notifications, descriptions, déclarations et autres concernant un bien quelconque, qui figurent dans le catalogue de la vente ou qui sont affichées dans la salle de vente, sont susceptibles d'être modifiées par toute déclaration faite par le commissaire-priseur de ventes volontaires préalablement à la mise aux enchères du bien concerné.

Le « groupe Sotheby's » comprend la société Sotheby's dont le siège est situé aux Etats-Unis d'Amérique, toutes les entités contrôlées par celle-ci au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce (y compris Sotheby's) ainsi que la société Sotheby's Diamonds et toutes les entités contrôlées par elle au sens de l'article L. 233-3 du Code de Commerce. Le fait de participer à la vente vaut acceptation des présentes Conditions Générales de Vente, des Conditions BIDNow pour les enchères en ligne et des Informations aux Acheteurs.

## AVANT LA VENTE

### Article II : Obligations du vendeur – déclarations et garanties

Le vendeur garantit à Sotheby's et à l'acheteur :

(i) qu'il a la pleine propriété non contestée, ou qu'il est dûment mandaté par la personne ayant la pleine propriété non contestée des biens mis en vente, lesquels sont libres de toutes réclamations, contestations, saisies, réserves de propriété, droits, charges, garanties ou nantissements quelconques de la part de tiers, et qu'il peut ainsi valablement transférer la propriété pleine et entière desdits biens ;

(ii) que les biens sont en règle avec la réglementation douanière française ; que, dans le cas où les biens, entrés sur le territoire français, proviendraient d'un pays non-membre ou d'un pays membre de l'Union Européenne, légalement ; que les déclarations requises à l'importation et à l'exportation ont été dûment effectuées et les taxes à l'exportation et à l'importation ont été dûment réglées ;

(iii) qu'il a payé ou paiera toutes les taxes et/ou droits qui sont dus sur le produit de la vente des biens et qu'il a notifié par écrit à Sotheby's le détail des taxes et droits qui sont dus par Sotheby's au nom du vendeur dans tout pays autre que la France ;

(iv) qu'il a mis à la disposition de Sotheby's toutes les informations concernant les biens mis en vente.

notamment toutes les informations relatives au titre de propriété, à l'authenticité, à l'origine, aux obligations fiscales et/ou douanières ainsi qu'à l'état desdits biens.

Le vendeur indemnisera Sotheby's et l'acheteur de tous dommages ou préjudices quelconques qui résulteraient du non-respect partiel ou total de l'une quelconque de ses obligations. Si à tout moment Sotheby's a un doute sérieux quant à la véracité des garanties données par le vendeur et/ou au respect par le vendeur de ses obligations essentielles vis-à-vis de l'acheteur, Sotheby's se réserve le droit d'en informer l'acheteur et, dans le cas où ce dernier demanderait l'annulation de la vente, de consentir à cette annulation au nom du vendeur, ce que le vendeur reconnaît et accepte.

#### Article III : État des biens vendus

Tous les biens sont vendus tels quels, dans l'état où ils se trouvent au moment de la vente avec leurs imperfections ou défauts. Aucune réclamation ne sera possible relativement aux restaurations d'usage et petits accidents. Il est de la responsabilité des enchérisseurs d'examiner chaque bien avant la vente et de compter sur leur propre jugement aux fins de vérifier si chaque bien correspond à sa description. Les dimensions sont données à titre indicatif.

#### Article IV : Droits de propriété intellectuelle

La vente des biens proposés n'emporte en aucun cas la cession des droits de propriété intellectuelle sur ceux-ci, tels que notamment les droits de reproduction ou de représentation.

#### Article V : Indications du catalogue

Les indications portées sur le catalogue sont établies par Sotheby's avec toute la diligence requise d'un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques, sous réserve des rectifications affichées dans la salle de vente avant l'ouverture de la vacation ou de celles annoncées par le commissaire-priseur de ventes volontaires en début de vacation et portées sur le procès-verbal de la vente. Les indications sont établies compte tenu des informations données par le vendeur, des connaissances scientifiques, techniques et artistiques et de l'opinion généralement admise des experts et des spécialistes, existantes à la date à laquelle lesdites indications sont établies.

Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et peuvent faire l'objet de modifications à tout moment avant la vente.

Toute reproduction de textes, d'illustrations ou de photographies figurant au catalogue nécessite l'autorisation préalable de Sotheby's.

#### Article VI : Exposition

Dans le cadre de l'exposition avant-vente, tout acheteur potentiel a la possibilité d'inspecter chaque objet proposé à la vente afin de prendre connaissance de l'ensemble de ses caractéristiques, de sa taille ainsi que de ses éventuelles réparations ou restaurations.

#### Article VII : Ordres d'achat

Bien que les futurs enchérisseurs aient tout avantage à être présents à la vente, Sotheby's peut, sur demande, exécuter des ordres d'achat pour leur compte, y compris par téléphone, télécopie ou messagerie électronique si ce dernier moyen est indiqué spécifiquement dans le catalogue, étant entendu que Sotheby's, ses agents ou préposés, ne porteront aucune responsabilité en cas d'erreur ou omission quelconque dans l'exécution des ordres reçus, comme en cas de non-exécution de ceux-ci. Sotheby's se réserve le droit d'enregistrer, dans les conditions prévues par la loi, les enchères portées par téléphone ou par Internet. Toute personne qui ne peut être présente à la vente aux enchères peut enchérir directement en ligne sur Internet. Les enchères en ligne sont régies par les Conditions BIDNow disponibles sur le site Internet de Sotheby's ou fournies sur demande. Les Conditions BIDNow s'appliquent aux enchères en ligne en sus des présentes Conditions Générales de Vente.

Toute personne physique qui enchérit est réputée agir pour son propre compte. Si l'enchérisseur entend représenter une autre personne, physique ou morale, il doit le notifier par écrit à Sotheby's avant la vente. Sotheby's se réserve le droit de refuser si la personne représentée n'est pas suffisamment connue de Sotheby's. En tout état de cause, l'enchérisseur demeure solidairement responsable avec la personne qu'il représente de l'exécution des engagements incomptant à tout acheteur en vertu de la loi, des présentes Conditions Générales de Vente et des conditions BIDNow. En cas de contestation de la part de la personne représentée, Sotheby's pourra tenir l'enchérisseur pour seul responsable de l'enchère en cause.

#### Article VIII : Prix de réserve

Sauf indication contraire, tous les lots figurant au catalogue sont offerts à la vente avec un prix de réserve. Le prix de réserve est le prix minimum confidentiel, arrêté avec le vendeur, au-dessous duquel le bien ne peut être vendu. Ce prix ne peut être fixé à un montant supérieur à l'estimation la plus basse figurant dans le catalogue ou annoncée publiquement par le commissaire-priseur de ventes volontaires et consignée au procès-verbal.

#### Article IX : Retrait des biens

Sotheby's pourra, sans que sa responsabilité puisse être engagée, retirer de la vente les biens proposés à la vente pour tout motif légitime (notamment en cas de (i) non-respect par le vendeur de ses déclarations et garanties, (ii) de doute légitime sur l'authenticité du bien proposé à la vente, ou (iii) à la suite d'une opposition formulée par un tiers quel qu'en soit le bien fondé, ou (iv) si, compte tenu des circonstances, la mise en vente du Bien pourrait porter atteinte à la réputation de Sotheby's ou (v) en application d'une décision de justice, ou (vi) en cas de révocation par le vendeur de son

mandat).

Si Sotheby's a connaissance d'une contestation relative au titre de propriété du bien que le vendeur a confié à Sotheby's ou relative à une sûreté ou un privilège grevant celui-ci, Sotheby's ne pourra remettre ledit bien au vendeur tant que la contestation n'aura pas été résolue en faveur du vendeur.

#### Article X : Experts extérieurs

Conformément à l'article L. 321-29 du Code de commerce, Sotheby's peut faire appel à des experts extérieurs pour l'assister dans la description, la présentation et l'estimation de biens. Lorsque ces experts interviennent dans l'organisation de la vente, mention de leur intervention est faite dans le catalogue. Si cette intervention se produit après l'impression du catalogue, mention en est faite par le commissaire-priseur dirigeant la vente avant le début de celle-ci et cette mention est consignée au procès-verbal de la vente. Sotheby's s'assure préalablement que les experts extérieurs auxquels elle a recours ont souscrit une assurance couvrant leur responsabilité professionnelle, étant précisé que Sotheby's demeure solidairement responsable avec ces experts. Sauf indication contraire, les experts extérieurs intervenant dans les ventes de Sotheby's ne sont pas propriétaires des biens offerts à la vente.

#### PENDANT LA VENTE

#### Article XI : Déroulement de la vente

Le commissaire-priseur de ventes volontaires dirigeant la vente prononce les adjudications. Il assure la police de la vente et peut faire toutes réquisitions pour y maintenir l'ordre. A l'ouverture de chaque vacation, le commissaire-priseur de ventes volontaires fait connaître les modalités de la vente et des enchères.

Chaque bien est identifié par un numéro qui correspond au numéro qui lui est attribué dans le catalogue de la vente. Sauf déclaration contraire du commissaire-priseur de ventes volontaires, la vente est effectuée dans l'ordre de la numérotation des biens, étant précisé que, avant ou pendant la vente, Sotheby's peut procéder à des retraits de biens de la vente conformément à la loi.

Le commissaire-priseur de ventes volontaires commence les enchères au niveau qu'il juge approprié et les poursuit de même. Il peut porter des enchères successives ou répondre jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En cas de doute sur la validité de toute enchère, et notamment en cas d'enchères simultanées, le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, à sa discrétion, annuler l'enchère portée et poursuivre la procédure de vente aux enchères du bien concerné.

Sotheby's se réserve la possibilité de ne pas prendre l'enchère portée par ou pour le compte d'un enchérisseur si celui-ci a été précédemment en défaut de paiement ou a été impliqué dans des incidents de paiement, de telle sorte que l'acceptation de son enchère pourrait

mettre en cause la bonne fin de la vente aux enchères.

Le commissaire-priseur de ventes volontaires peut, si le vendeur en est d'accord, procéder à toute division des biens mis en vente. Il peut aussi procéder à la réunion des biens mis en vente par un même vendeur.

#### Article XII : Adjudication / Transfert de propriété / Transfert de risque

Le plus offrant et dernier enchérisseur sera l'acheteur sous réserve que le commissaire-priseur de ventes volontaires accepte la dernière enchère en déclarant le lot adjugé. Un contrat de vente entre l'acheteur et le vendeur sera alors formé, à moins que, après qu'un lot ait été adjugé, il apparaisse qu'une erreur a été commise ou une contestation est élevée. Dans ce cas, le commissaire-priseur de ventes volontaires aura la faculté discrétionnaire de constater que la vente de ce lot n'est pas formée et pourra décider, selon le cas, de désigner un autre adjudicataire, ou de poursuivre les enchères, ou d'annuler la vente et de remettre en vente le lot concerné. Cette faculté devra être mise en œuvre avant que le commissaire-priseur de ventes volontaires ne prononce la fin de la vacation. Les ventes seront définitivement formées à la clôture de la vacation. Si une contestation s'élève après la vacation, le procès-verbal de la vente fera foi.

L'acheteur ne deviendra propriétaire du bien adjugé qu'à compter du règlement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, du montant du droit de suite si applicable et des commissions et frais dus.

Cependant, tous les risques afférents au bien adjugé seront transférés à la charge de l'acheteur à l'expiration d'un délai de 30 (trente) jours suivant la date de la vente, le jour de la vacation étant inclus dans le calcul. Si le lot est retiré par l'acheteur avant l'expiration de ce délai, le transfert de risques interviendra lors du retrait du bien par l'acheteur.

En cas de dommages (notamment perte, vol ou destruction) causés au bien adjugé, survenant avant le transfert des risques à l'acheteur et après le paiement effectif à Sotheby's du prix d'adjudication, du montant du droit de suite si applicable et des commissions et frais dus, l'indemnité versée par Sotheby's à l'acheteur ne pourra être supérieure au prix d'adjudication (hors taxes). Aucune indemnité ne sera due dans les cas suivants : (i) dommages causés aux encadrements et verres recouvrant les biens achetés, (ii) dommages causés par un tiers à qui le bien a été confié en accord avec l'acheteur, en ce compris les erreurs de traitement (notamment travaux de restauration, encadrement ou nettoyage), (iii) dommages causés de manière directe ou indirecte, par les changements d'humidité ou de température, l'usure normale, la détérioration progressive ou le vice caché (notamment la vermouilure), (iv) dommages causés par les guerres ou les armes de guerre utilisant la fission atomique ou la contamination radioactive, les armes chimiques,

biochimiques ou électromagnétiques.

#### Article XIII : Droit de préemption

L'État français dispose d'un droit de préemption sur certaines œuvres d'art et archives, dont l'exercice, au cours de la vente, doit être confirmé dans un délai de 15 (quinze) jours suivant la date de la vente. En cas de confirmation dans ce délai, l'État français est subrogé à l'acheteur.

#### APRÈS LA VENTE

#### Article XIV : Commission d'achat

L'acheteur est tenu de payer à Sotheby's, en sus du prix d'adjudication, une commission qui fait partie du prix d'achat.

Le montant HT de la commission d'achat est de 25% du prix d'adjudication sur la tranche jusqu'à 250 000 € inclus, de 20% sur la tranche supérieure à 250 000 € jusqu'à 2 500 000 € inclus, et de 13,9% sur la tranche supérieure à 2 500 000 €, la TVA ou toute taxe similaire au taux en vigueur calculée sur la commission étant ajoutée et prélevée en sus par Sotheby's.

#### Article XV : Règlement

Dès qu'un bien est adjugé, l'acheteur doit présenter au commissaire-priseur dirigeant la vente ou à ses assistants, le numéro sous lequel il est enregistré et acquitter immédiatement le montant du prix d'adjudication, de la commission d'achat, du montant du droit de suite si applicable et des frais de vente en euros. L'acheteur doit procéder à l'enlèvement de ses achats à ses propres frais.

Conformément à l'article L. 321-6 du Code de commerce, les fonds détenus par Sotheby's pour le compte de tiers sont portés sur des comptes destinés à ce seul usage ouverts dans un établissement de crédit. En outre, Sotheby's a souscrit auprès d'organismes d'assurance ou de cautionnement des contrats garantissant la représentation de ces fonds.

#### Article XVI : Défaut de paiement de l'acheteur

En cas de défaut de paiement de l'acheteur, Sotheby's lui adressera une mise en demeure. Si cette mise en demeure reste infructueuse :

(a) le vendeur pourra choisir de remettre en vente le bien sur folle enchère. Le vendeur devra faire connaître à Sotheby's sa décision de remettre le bien en vente sur folle enchère dès que Sotheby's l'aura informé de la défaillance de l'acheteur, et au plus tard dans les trois (3) mois suivant la date de la vente. Sotheby's remettra alors le bien aux enchères. Si le prix atteint par le bien à l'issue de cette nouvelle vente aux enchères est inférieur au prix atteint lors de l'enchère initiale, le fol enchérisseur devra payer la différence entre l'enchère initiale et la nouvelle enchère (y compris tout différence dans le montant de la commission d'achat ainsi que la TVA ou toute taxe similaire applicable) augmentée de tous frais encourus lors de la nouvelle vente ;

(b) si le vendeur n'indique pas à Sotheby's, dans le délai de trois mois suivant la date de la vente, son intention

de remettre en vente le bien sur folle enchère, il sera réputé avoir renoncé à cette possibilité et Sotheby's aura mandat d'agir en son nom et pour son compte et pourra, mais sans y être obligé et sans préjudice de tous les droits dont dispose le vendeur en vertu de la loi :

(i) soit notifier à l'acquéreur défaillant la résolution de plein droit de la vente ; la vente sera alors réputée ne jamais avoir eu lieu et l'acquéreur défaillant demeurera redéuable des frais, accessoires et pénalités éventuellement dus ;

(ii) soit poursuivre l'exécution forcée de la vente et le paiement du prix d'adjudication (augmenté de tous les frais, commission et taxes dus et du montant du droit de suite si applicable), pour son propre compte et/ou pour le compte du vendeur, sous réserve dans ce dernier cas que Sotheby's ait obtenu préalablement du vendeur un mandat spécial et écrit à cet effet.

Sotheby's tiendra le vendeur informé de toutes démarches accomplies au nom du vendeur.

Par ailleurs, Sotheby's décline toute responsabilité quant aux conséquences, quelles qu'elles puissent être, d'une fausse déclaration et/ou d'un défaut de paiement de l'acheteur.

#### Article XVII : Conséquences pour l'acheteur d'un défaut de paiement

Quelle que soit l'option retenue conformément à l'Article XVI (remise en vente sur folle enchère, résolution de plein droit de la vente ou exécution forcée de la vente) :

(a) L'acquéreur défaillant sera tenu, du seul fait de son défaut de paiement, de payer :

(i) tous les frais et accessoires, de quelque nature qu'ils soient, relatifs au défaut de paiement (en ce inclus, tous les frais liés à la remise en vente du bien sur folle enchère si cette option est choisie par le vendeur) ;

(ii) des pénalités de retard calculées en appliquant, pour chaque jour de retard, un taux EURIBOR 1 mois augmenté de six cents (600) points de base sur la totalité des sommes dues (le nombre de jours de retard étant rapportés à une année de 365 jours) ; et (iii) des dommages et intérêts permettant de compenser intégralement le (ou les) préjudice(s) causé(s) par le défaut de paiement au vendeur, à Sotheby's et à tout tiers.

(b) Sotheby's pourra discrétionnairement décider de communiquer au vendeur les nom et adresse de l'acheteur afin de permettre au vendeur de poursuivre l'acheteur en justice pour recouvrer les montants qui lui sont dus ainsi que les frais de justice et s'efforcer d'en informer l'acheteur préalablement.

(c) Sotheby's pourra exercer tous les droits et recours sur tous les biens de l'acquéreur défaillant se trouvant en la possession de toute société du groupe Sotheby's.

#### Article XVIII : Exportation et importation

L'exportation de tout bien de France,

et l'importation dans un autre pays, peuvent être sujettes à une ou plusieurs autorisations (d'exportation ou d'importation). Il est de la responsabilité de l'acheteur d'obtenir toute autorisation nécessaire à l'exportation ou à l'importation. Le refus de toute autorisation d'exportation ou d'importation ou tout retard consécutif à l'obtention d'une telle autorisation ne justifiera ni la résolution ou l'annulation de la vente par l'acheteur ni un retard de paiement du bien.

#### Article XIX : Remise des biens

Sotheby's décline toute responsabilité au titre de l'emballage et du transport des biens.

Le bien adjugé ne peut être délivré à l'acheteur que lorsque (i) Sotheby's a perçu le paiement intégral effectif du prix d'adjudication, de la commission d'achat, du montant du droit de suite si applicable et des frais de vente de celui-ci, augmentés de toutes taxes y afférentes, ou lorsque toute garantie satisfaisante lui a été donnée sur ledit paiement, et (ii) l'acheteur a délivré à Sotheby's tout document permettant de s'assurer de son identité (que ce soit, selon le cas, une personne physique ou une personne morale).

Sotheby's est autorisée à exercer un droit de rétention sur le bien adjugé, ainsi que sur tout autre bien appartenant à l'acheteur et détenu par Sotheby's jusqu'au paiement effectif de l'intégralité des sommes dues par l'acheteur ou jusqu'à la réception d'une garantie de paiement satisfaisante.

#### Article XX : Biens non enlevés par l'acheteur

Les biens vendus dans le cadre d'une vente aux enchères ou d'une vente de gré à gré, qui ne sont pas enlevés par l'acheteur seront, à l'expiration d'un délai de 30 jours suivant l'adjudication ou la vente de gré à gré (le jour de la vente étant inclus dans ce délai), entreposés aux frais, risques et périls de l'acheteur, puis transférés, aux frais de l'acheteur, auprès d'une société de jardinage désignée par Sotheby's, le dépôt auprès de la société de jardinage restant aux frais, risques et périls de l'acheteur.

Si les biens ne sont pas enlevés dans l'année suivant l'expiration du délai de 30 jours mentionné au précédent paragraphe, Sotheby's sera autorisée à mettre en vente aux enchères lesdits biens, sans prix de réserve, le mandat de vente à cet effet étant donné au profit de Sotheby's par les présentes. Les conditions générales de vente applicables à ces enchères seront celles en vigueur au moment de la vente.

Tous les produits de cette vente seront consignés par Sotheby's sur un compte spécial, après déduction par Sotheby's de toute somme qui lui est due, comprenant les frais d'entreposage encourus jusqu'à la revente du bien.

#### Article XXI : Résolution de la vente pour défaut d'authenticité de l'œuvre vendue

Dans les cinq années suivant la date d'adjudication, et s'il est établi d'une manière jugée satisfaisante par Sotheby's que le bien acquis n'est pas

authentique, l'acheteur pourra obtenir de Sotheby's remboursement du prix payé par lui (commissions et TVA incluses) dans la devise de la vente d'origine après avoir notifié à Sotheby's sa décision de se prévaloir de la présente clause résolatoire et avoir restitué le bien à Sotheby's dans l'état dans lequel il se trouvait à la date de la vente et sous réserve de pouvoir transférer la propriété pleine et entière du bien libre de toutes réclamations quelconques de la part de tiers. La charge de la preuve du défaut d'authenticité, ainsi que tous les frais afférents au retour du bien demeureront à la charge de l'acheteur. Sotheby's pourra exiger que deux experts indépendants qui, de l'opinion à la fois de Sotheby's et de l'acheteur, sont d'une compétence reconnue soient missionnés aux frais de l'acheteur pour émettre un avis sur l'authenticité du bien. Sotheby's ne sera pas lié par les conclusions de ces experts et se réserve le droit de solliciter l'avis d'autres experts à ses propres frais.

#### DISPOSITIONS GÉNÉRALES

#### Article XXII : Protection des données

Nous conserverons et traiterons vos informations personnelles et nous pourrons être amenés à les partager avec les autres sociétés du groupe Sotheby's uniquement dans le cadre d'une utilisation conforme à notre Politique de Confidentialité publiée sur notre site Internet [www.sothbys.com](http://www.sothbys.com) ou disponible sur demande par courriel à l'adresse suivante : [enquiries@sothebys.com](mailto:enquiries@sothebys.com).

#### Article XXIII : Loi applicable - Juridiction compétente - Autonomie des dispositions

Les présentes Conditions Générales de Vente, chaque vente et tout ce qui s'y rapporte (incluant toutes les enchères réalisées en ligne pour une vente régie par les présentes Conditions Générales de Vente) sont soumises à la loi française. Conformément à l'article L. 321-37 du Code de commerce, le Tribunal de Grande Instance de Paris est seul compétent pour connaître de toute action en justice relative aux activités de vente dans lesquelles Sotheby's est partie. S'agissant des actions contractuelles, les vendeurs et les acheteurs ainsi que les mandataires réels ou apparents de ceux-ci reconnaissent et acceptent que Paris est le lieu d'exécution des prestations de Sotheby's.

Il est rappelé qu'en application de l'article L. 321-17 du Code de commerce, les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des ventes volontaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication.

Sotheby's conserve pour sa part le droit d'intenter toute action devant les tribunaux compétents du ressort de la Cour d'Appel de Paris ou tout autre tribunal de son choix.

Si l'une quelconque des dispositions des présentes Conditions Générales de Vente était déclarée nulle ou inapplicable, cela n'affectera pas la validité des



## GLOSSAIRE DES TERMES

Toute indication concernant l'identification de l'artiste, l'attribution, l'origine, la date, l'âge, la provenance et l'état est l'expression d'une opinion et non pas une constatation de fait. Pour former son opinion, Sotheby's se réserve le droit de consulter tout expert ou autorité qu'elle estime digne de confiance et de suivre le jugement émis par ce tiers.

Nous vous conseillons de lire attentivement les Conditions Générales de Vente ci-dessus publiées sur la Plateforme Internet avant de prendre part à une vente, en particulier les Articles III (Etat des biens vendus), V (Indications du Catalogue) et XXI (Résolution de la vente d'un Lot pour défaut d'authenticité de l'œuvre vendue).

Les exemples suivants explicitent la terminologie utilisée pour la présentation des lots.

### 1. « Hubert Robert » :

A notre avis, il s'agit d'une œuvre de l'artiste. Lorsque le(s) prénom(s) est inconnu, des astérisques suivis du nom de l'artiste, précédés ou non d'une initiale, indiquent que, à notre avis, l'œuvre est de l'artiste cité.

Le même effet s'attache à l'emploi du terme « par » ou « de » suivie de la désignation de l'auteur.

2. « Attribué à ... Hubert Robert »  
A notre avis, l'œuvre a été exécutée pendant la période de production de l'artiste mentionné et des présomptions sérieuses désignent celui-ci comme l'auteur vraisemblable, cependant la certitude est moindre que dans la précédente catégorie.

3. « Atelier de ... Hubert Robert »  
A notre avis, il s'agit d'une œuvre exécutée par une main inconnue de l'atelier ou sous la direction de l'artiste.

4. « Entourage de ... Hubert Robert »  
A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'une main non encore identifiée, distincte de celle de l'artiste cité mais proche de lui, sans être nécessairement un élève.

5. « Suiveur de ... Hubert Robert »  
A notre avis, il s'agit d'une œuvre d'un artiste travaillant dans le style de l'artiste, contemporain ou proche de son époque, mais pas nécessairement son élève.

6. « Dans le goût de ... A la manière de ... Hubert Robert »  
A notre avis, il s'agit d'une œuvre dans le style de l'artiste mais exécuté à une date postérieure à la période d'activité de l'artiste.

7. « D'après ... Hubert Robert »  
A notre avis, il s'agit d'une copie, qu'elle qu'en soit la date, d'une œuvre connue de l'artiste.

8. « Signé ... Daté ... Inscrit... Hubert Robert »  
A notre avis, il s'agit d'une œuvre signée ou datée par l'artiste ou sur laquelle il a inscrit son nom.

9. « Porte une signature ... Porte une date ... Porte une inscription ... Hubert Robert »  
A notre avis, il s'agit d'une œuvre dont la signature, la date ou l'inscription ont été portées par une autre main que celle de l'artiste.

Les dimensions sont données dans l'ordre suivant : la hauteur précède la largeur.

## GLOSSARY OF TERMS

Any statement as to authorship, attribution, origin, date, age, provenance and condition is a statement of opinion and is not to be taken as a statement of fact. Sotheby reserves the right, in order to form its opinion, to consult an expert or any reliable authority and to follow its judgment.

Please read carefully the terms of the Conditions of Business for Buyers mentioned above before you take part in an auction, in particular Conditions III (Condition of items offered for sale), V (Catalogue descriptions) and XXI (Rescission of the sale for lack of authenticity of the item sold). The following are examples of the terminology used in presenting the lots.

### 1. 'Hubert Robert'

In our opinion a work by the artist. When the artist's forename(s) is not known, a series of asterisks, followed by the surname of the artist, whether preceded by an initial or not, indicates that in our opinion the work is by the artist named. The same effect is attached to the use of the term "by" or "of" followed by the designation of the author.

### 2. 'Attributed to... Hubert Robert'

In our opinion probably the work was created at a time when the artist mentioned was active and there are serious grounds which lead to believe that it is from the artist's hand, but less certainty as to authorship is expressed than in the preceding category.

### 3. 'Studio of ... Hubert Robert'

In our opinion a work by an unknown hand in the studio of the artist or may have been executed under the artist's direction.

### 4. 'Circle of ... Hubert Robert'

In our opinion a work by an as yet unidentified but distinct hand, closely associated with the named artist but not necessarily his pupil.

### 5. 'Follower of... Hubert Robert'

In our opinion a work by an artist, working in the style of the artist, contemporary or close to his time but not inevitably his pupil.

### 6. 'In the manner of ... Hubert Robert'

In our opinion a work in the style of the artist and of a later date.

### 7. 'After ... Hubert Robert'

In our opinion a copy of a known work of the artist.

### 8. The term 'signed... and/or dated... and/or inscribed... Hubert Robert'

Means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription are from the hand of the artist.

### 9. The term 'bears a signature... and/or date... and/or inscription... Hubert Robert'

Means that in our opinion the signature and/or date and/or inscription have been added by another hand.  
Dimensions are given height before width.

## Ventes à Venir

Le calendrier complet des ventes internationales ainsi que tous les résultats des ventes sont disponibles sur [sothebys.com](http://sothebys.com)

**COLLECTION MARIANNE & PIERRE NAHON - L'ART C'EST LA VIE**  
19 et 20 mars 2019  
Paris

**LA COLLECTION MARCEL ARLAND - DANS L'AMITIÉ DES PEINTRES**  
28 mars 2019  
Paris

**TRAITS ET PORTRAITS - UNE COLLECTION PARTICULIÈRE**  
28 mars 2019  
Paris

**ŒUVRES SUR PAPIER, PARIS 28 MARS COLLECTION**  
**PARTICULIÈRE ITALIENNE - DE GIOVANNI FATORI À GIORGIO DE CHIRICO**  
16 avril 2019  
Paris

## Index

---

- Angrand, Charles 407  
Arp, Jean 416  
  
Bernard, Émile 465, 466  
Boudin, Eugene 439  
Brasilier, André 462  
Buffet, Bernard 448, 449  
  
Camoin, Charles 478, 479  
Cariot, Gustave 467  
Carte, Anto 415  
Chagall, Marc 433, 434  
Chirico, Giorgio de 423, 424  
Courmes, Alfred 458  
  
Dalí, Salvador 461  
Daumier, Honoré 406  
Domas, Marthe 410  
Dongen, Kees van 432, 435  
  
Fautrier, Jean 422  
Friesz, Emile Othon 473  
  
Gauguin, Paul 404  
Gilot, Françoise 453  
González de la Serna, Ismaël 463  
Guillaumin, Armand 469, 470  
  
La Fresnaye, Roger de 426  
Lam, Wifredo 425  
Laurencin, Marie 452  
Lipchitz, Jacques 430  
Loiseau, Gustave 468  
Luce, Maximilien 475, 476  
Léger, Fernand 429  
  
Magritte, René 411  
Maillol, Aristide 402, 436, 437, 440, 442, 446  
Manguin, Henri Charles 471, 472  
Marquet, Albert 401, 444, 445, 447  
Martin, Henri Jean Guillaume 438  
Masson, André 417, 418, 419, 420, 421  
Miró, Joan 428  
Monet, Claude 408  
Moret, Henry 443  
  
Pascin, Jules 431, 451  
Permeke, Constant 413  
Picasso, Pablo 409, 454, 455, 456  
Puigaudeau, Fernand 441  
Puy, Jean 477  
  
Ranson, Paul Elie 474  
Redon, Odilon 405  
Renoir, Pierre-Auguste 403  
  
Smet, Gustave de 412  
Souverbie, Jean 464  
Survage, Léopold 457  
  
Torres-García, Joaquín 427  
  
Utrillo, Maurice 450  
  
Van den Abeele, Rémy 459, 460  
  
Wouters, Rik 414

**Photographies**

Damien Perronet / Art Digital Studio

Florian Perlot / Art Digital Studio

**Responsable de Fabrication**

Emilie Ludot, Londres

**Graphiste**

Simon Hiscocks

## Département International

La liste complète de nos bureaux et salles de ventes à travers le monde est disponible sur [sothebys.com](http://sothebys.com), vous y trouverez également toutes les informations détaillées concernant les services de Sotheby's.

<b>Helena Newman</b> Worldwide Head of Impressionist & Modern Art Chairman, Sotheby's Europe	<b>EUROPE</b> <b>LONDON</b> Helena Newman Philip Hook Samuel Valette James Mackie Tania Remoundos Thomas Boyd-Bowman Bernhard Brandstaetter Alexandra Christi Marie-Edmée de Malherbe Aleksandra Todorovic Fergus Duff Olimpia Isidori Siân Folley Amanda Partridge Bettina Dixon Bartholomew Miller +44 20 7293 6130	<b>MILAN</b> Claudia Dwek +39 02 29 5002 50	<b>CHICAGO</b> Gary Metzner +1 312 475 7916
<b>Philip Hook</b> Senior Director Senior International Specialist	<b>MONACO</b> Mark Armstrong +37 7 9330 8880	<b>LOS ANGELES</b> Thomas Bompard Peter Kloman Talia Friedman +1 310 274 0340	
<b>Samuel Valette</b> Senior Director, Vice Chairman, Private Sales, Worldwide	<b>MOSCOW</b> Irina Stepanova +7 495 772 9688	<b>PALM BEACH</b> Ashley Ramos +1 561 833 2582	
<b>James Mackie</b> Senior Director Head of Department, London	<b>MUNICH</b> Heinrich von Spreti Nicola Keglevich Gallus Pesendorfer +49 89 29 09 5140	<b>ASIA</b>	
<b>August Uribe</b> Vice Chairman, Americas Head of Department, New York	<b>PARIS</b> Aurélie Vandevoorde Cyrille Cohen Etienne Hellman Jeanne Calmont Aurélie Massou +33 1 53 05 53 55	<b>BANGKOK</b> Wannida Saetieo +66 3 2286 0778	
<b>Benjamin Doller</b> Chairman, Americas	<b>AMSTERDAM</b> Albertine Verlinde Sarah de Clercq +31 20 550 2200	<b>CHINA</b> Jen Hua Rachel Shen Ying Wang +86 21 6288 7500 +86 10 8592 2323	
<b>Simon Shaw</b> Senior Vice President Vice Chairman, Fine Arts Division	<b>BARCELONA</b> Aurora Zubillaga Sofia Roji +34 91 576 5714	<b>HONG KONG</b> Kevin Ching Patti Wong Jasmine Chen +852 2822 8167	
<b>Brooke Lampley</b> Senior Vice President Vice Chairman, Fine Arts Division	<b>BRUSSELS</b> Emmanuel Van de Putte Virginie Devillez +32 2 627 7195	<b>VIENNA</b> Andrea Jungmann +43 1 512 4772	
<b>Thomas Bompard</b> Chairman of the West Coast Senior International Specialist	<b>COLOGNE</b> Nadia Abbas Eva Donnerhack +49 221 207170	<b>ZURICH</b> Stefan Puttaert Nick Deimel +41 44 226 2227	
<b>Caroline Lang</b> Chairman, Sotheby's Switzerland Senior International Specialist	<b>FRANKFURT</b> Nina Buhne +49 69 74 0787	<b>NORTH AMERICA</b>	
<b>Claudia Dwek</b> Chairman, Contemporary Art, Europe	<b>GENEVA</b> Caroline Lang Sara Nateri +41 22 908 4800	<b>NEW YORK</b> August Uribe Benjamin Doller Simon Shaw Brooke Lampley Lucian Simmons Liz Sterling Julian Dawes Scott Niichel Frances Asquith Yin Zhao Edith Eustis Nina Piro Julia Leveille Danny Zhang Julia Sylvester +1 212 606 7360	
	<b>HAMBURG</b> Dr. Katharina Prinzessin zu Sayn-Wittgenstein +49 40 44 40 80	<b>TAIPEI</b> Wendy Lin +886 2 2757 6689	
	<b>MADRID</b> Aurora Zubillaga Alexandra Schader +34 91 576 5714	<b>TOKYO</b> Yasuaki Ishizaka Yoshiko Marutani +81 3 3230 2755	
		<b>MIDDLE EAST</b> Roxane Zand +44 20 7293 6200	
		<b>TEL AVIV</b> Rivka Saker Sigal Mordechai +972 3 560 1666	

## Copyright

---

LOT 404 : fig 1 ©RMN-Grand Palais (musée d'Orsay)/Tony Querrec ; fig 2 © Archives Musée Camille-Pissarro, Pontoise

LOT 407 : fig 1 © RMN-Grand Palais (musée d'Orsay)/Hervé Lewandowski ; fig 2 © The Harvesters, 1892 (oil on canvas), Angrand, Charles (1854-1926)/Museum of Fine Arts, Houston, Texas, USA © Museum purchase funded by Audrey Jones Beck/Bridgeman ; fig 3 © Matthew Hamilton Williamstown Art Conservation Center

LOT 408 : fig 1 © Ailsa Mellon Bruce Collection/National Gallery of Art, Washington

LOT 409 : ©Succession Picasso 2019 ; fig © Adagp, Paris, 2019

LOT 410 : fig © Adagp, Paris, 2019

LOT 411 : fig 1 © Adagp, Paris, 2019 ; fig 2 Jasper Johns, Target with Four Faces, 1955, Encaustic on newspaper and cloth over canvas surmounted by four tinted-plaster faces in wood box with hinged front, Overall, with box open, 33 5/8 x 26 x 3" (85.3 x 66 x 7.6 cm); canvas 26 x 26" (66 x 66 cm); box (closed) 3 3/4 x 26 x 3 1/2" (9.5 x 66 x 8.8 cm), Gift of Mr. and Mrs. Robert C. Scull, Acc. N. 8.1958. © Jasper Johns/Adagp, Paris, 2019 © 2019 DIGITAL IMAGE, The Museum of Modern Art, New-York/Scala, Florence".

P.47 : © Adagp, Paris, 2019

LOT 413 : fig © Adagp, Paris, 2019

LOT 417 : fig 1 & 2 © Adagp, Paris, 2019

LOT 423 : fig © The Cecil Beaton Studio Archive at Sotheby's

LOT 435 : fig © Adagp, Paris, 2019

LOT 454 : ©Succession Picasso 2019

LOT 455 : ©Succession Picasso 2019

LOT 456 : ©Succession Picasso 2019

BOARD OF DIRECTORS	SOTHEBY'S EXECUTIVE MANAGEMENT	SOTHEBY'S INTERNATIONAL COUNCIL	CHAIRMAN'S OFFICE
Domenico De Sole		Robin Woodhead	
<b>Chairman of the Board</b>	Jill Bright	<b>Chairman</b>	<b>AMERICAS</b>
The Duke of Devonshire	<b>Human Resources</b>	Jean Fritts	Lisa Dennison
<b>Deputy Chairman of the Board</b>	<b>&amp; Administration</b>	<b>Deputy Chairman</b>	Benjamin Doller
Tad Smith	<b>Worldwide</b>	John Marion	George Wachter
<b>President and</b>	Amy Cappellazzo	<b>Honorary Chairman</b>	Thomas Bompard
<b>Chief Executive Officer</b>	<b>Chairman</b>	Juan Abelló	Lulu Creel
Jessica Bibliowicz	<b>Fine Art Division</b>	Judy Hart Angelo	Nina del Rio
Linus W. L. Cheung	Valentino D. Carlotti	Anna Catharina Astrup	Mari-Claudia Jimenez
Kevin Conroy	<b>Business Development</b>	Nicolas Berggruen	Brooke Lampley
Daniel S. Loeb	<b>Worldwide</b>	Philippe Bertherat	Gary Schuler
Marsha E. Simms	John Cahill	Lavinia Borromeo	Simon Shaw
Diana L. Taylor	<b>Chief Commercial Officer</b>	Dr. Alice Y.T. Cheng	Lucian Simmons
Dennis M. Weibling	<b>Worldwide</b>	Laura M. Cha	August Uribe
Harry J. Wilson	Kevin Ching	Halit Cingillioglu	
David Schwartz	<b>Chief Executive Officer</b>	Jasper Conran	<b>EUROPE</b>
<b>Corporate Secretary</b>	<b>Asia</b>	Henry Cornell	Oliver Barker
	Ken Citron	Quinten Dreesmann	Helena Newman
	<b>Operations &amp; Chief</b>	Ulla Dreyfus-Best	Mario Tavella
	<b>Transformation Officer</b>	Jean Marc Etlin	
	<b>Worldwide</b>	Tania Fares	Alex Bell
	Lauren Gioia	Comte Serge de Ganay	Michael Berger-Sandhofer
	<b>Communications</b>	Ann Getty	David Bennett
	<b>Worldwide</b>	Yassmin Ghandehari	Lord Dalmeny
	David Goodman	Charles de Gunzburg	Claudia Dwek
	<b>Digital Development</b>	Ronnie F. Heyman	Edward Gibbs
	<b>&amp; Marketing</b>	Shalini Hinduja	George Gordon
	<b>Worldwide</b>	Pansy Ho	Franka Haiderer
	Mike Goss	Prince Amyn Aga Khan	Henry Howard-Sneyd
	<b>Chief Financial Officer</b>	Catherine Lagrange	Caroline Lang
	Jane Levine	Edward Lee	Cedric Lienart
	<b>Chief Compliance Counsel</b>	Jean-Claude Marian	Daniela Mascetti
	<b>Worldwide</b>	Batia Ofer	Wendy Philips
	Laurence Nicolas	Georg von Opel	Lord Poltimore
	<b>Managing Director</b>	Marchesa Laudomia Pucci Castellano	Samuel Valette
	<b>Jewelry &amp; Watches</b>	David Ross	Albertine Verlinde
	<b>Worldwide</b>	Patrizia Memmo Ruspoli	Roxane Zand
	Jonathan Olsoff	Rolf Sachs	
	<b>General Counsel</b>	René H. Scharf	<b>ASIA</b>
	<b>Worldwide</b>	Biggi Schuler-Voith	Patti Wong
	Jan Prasens	Judith Taubman	Nicolas Chow
	<b>Managing Director</b>	Olivier Widmaier Picasso	Lisa Chow
	<b>Europe, Middle East, Russia, India and Africa</b>	The Hon. Hilary M. Weston, CM, CVO, OOnt	Jen Hua
	Allan Schwartzman		Yasuaki Ishizaka
	<b>Chairman</b>		Wendy Lin
	<b>Fine Art Division</b>		Rachel Shen
	Patti Wong		
	<b>Chairman</b>		
	<b>Asia</b>		



LOT 427

TC

E. H. F. G.



1946

†

stomica.



**Sotheby's**  
EST.  
1744  
Collectors gather here.